

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

**Centro de Contactos con
Clientes GM**

Argentina	0800-888-2438 www.chevrolet.com.ar
Brasil	0800-702-4200 www.chevrolet.com.br
Uruguay	0800-2438 www.chevrolet.com.uy
Paraguay	009-800-542-0087 www.chevrolet.com.py



Brasil	0-800-702-4200
Para los clientes argentinos en Brasil	0-800-892-3680
Argentina	0-800-555-11-15
Uruguay	0-800-1115
Paraguay	009-800-542-0087 (opción Road Service)

Guía del Propietario

No se permite reproducción o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

El equipamiento de los vehículos puede variar dependiendo de las versiones comercializadas en su país y del modelo adquirido. Asesorese en un Concesionario Oficial Chevrolet sobre el equipamiento de los vehículos.

Para localizar un Concesionario Chevrolet, contáctese con el Centro Atención al Cliente, o acceda a nuestro sitio web.

Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	5
Llaves, puertas y ventanillas ...	18
Asientos y apoyacabezas	44
Portaobjetos	72
Instrumentos y controles	81
Iluminación	118
Sistema de audio	127
Climatización	165
Conducción y funcionamiento	173
Cuidado del vehículo	232
Servicio y mantenimiento	293
Datos técnicos	301
Información del cliente	315
OnStar	316
Índice	323

2 Introducción

Introducción

La documentación para el cliente debería tenerse siempre disponible a mano en el vehículo. Se puede encontrar en la guantera.

Siempre que aparezca el testigo de control  en combinación con otro testigo de control en el cuadro de instrumentos o en una etiqueta, debería consultar el Manual de Instrucciones.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Todos los concesionarios Chevrolet ofrecen un servicio de primera clase, con mecánicos capacitados para trabajar de acuerdo a instrucciones específicas.

Puede obtener más información acerca de GM y los productos Chevrolet en el sitio web:

www.chevrolet.com.ar

Uso del manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. **Ciertas descripciones, incluidas las correspondientes a las funciones de pantalla y de menú, pueden no corresponder a su vehículo debido a las variantes de modelos, las especificaciones para el país o equipos o accesorios especiales.**
- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El Manual de Instrucciones utiliza las designaciones de fábrica, que pueden encontrarse en el capítulo "Datos técnicos".

- Las indicaciones de dirección (por ejemplo izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.

Peligro, Advertencia y Atención



Peligro

La marca  "Peligro" acompaña a información sobre situaciones de riesgo de sufrir un accidente con lesiones, incluso fatales. La inobservancia de dicha información puede provocar lesiones de diversa gravedad o la muerte.

Atención

La marca **Atención** acompaña a información sobre situaciones que pueden dañar el vehículo. La inobservancia de esa información puede dañar el vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido, que puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción en este vehículo.

Chevrolet

4 Introducción

NOTAS

En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos 6

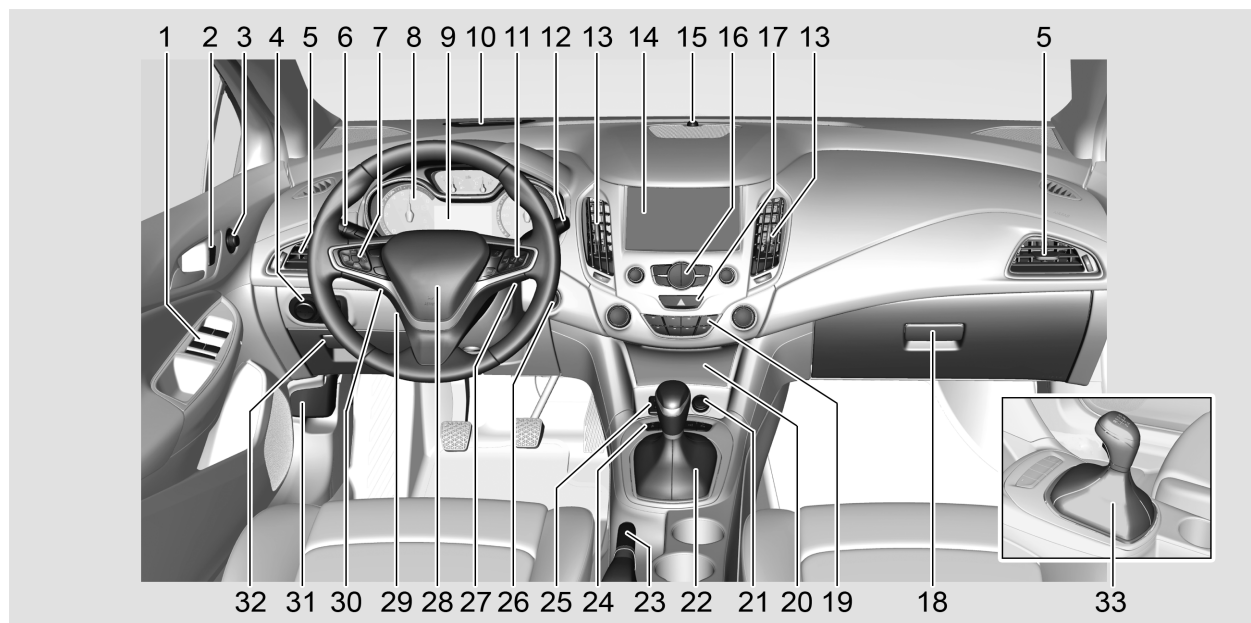
Información importante para su primer viaje

Cerraduras de puertas 8
Ventanillas 9
Ajuste de los asientos 10
Ajuste de los apoyacabezas ... 11
Cinturones de seguridad 11
Ajuste de los retrovisores 11
Ajuste del volante 12
Luces interiores 12
Iluminación exterior 13
Sistemas limpia y lavaparabrisas 13
Climatizador 14
Transmisión 15
Freno de mano 16
Arranque 16

6 En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos



- | | | |
|--|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Levantavidrios eléctricos</i> ⇨ 39. 2. <i>Cierre centralizado</i> ⇨ 25. 3. Espejos exteriores. Vea <i>Espejos retrovisores eléctricos</i> ⇨ 36. 4. <i>Llave de las luces</i> ⇨ 118.
<i>Ajuste del alcance de los faros (Si está equipado)</i> ⇨ 121.
<i>Faros antiniebla (Si está equipado)</i> ⇨ 122.
<i>Faros antiniebla traseros (si está equipado)</i> ⇨ 123.
<i>Control de la iluminación del tablero de instrumentos</i> ⇨ 124. 5. Salidas de aire laterales. Vea <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 171. 6. <i>Cambiador de luz alta/baja de los faros</i> ⇨ 119.
<i>Guiños</i> ⇨ 121
<i>Palanca de las luces indicadoras de giro. Vea Indicadores de giro y cambios de carril</i> ⇨ 122. | <ol style="list-style-type: none"> Botones del centro de información del conductor (DIC). Vea <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 106. 7. <i>Control de crucero</i> ⇨ 219.
<i>Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) (si está equipado)</i> ⇨ 220
<i>Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)</i> ⇨ 226 8. <i>Vista general del tablero de instrumentos</i> ⇨ 83. 9. <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 106. 10. <i>Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) (si está equipado)</i> ⇨ 220. 11. <i>Controles del volante</i> ⇨ 87. 12. <i>Limpia/lavaparabrisas</i> ⇨ 88. 13. Salidas de aire centrales. Vea <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 171. | <ol style="list-style-type: none"> 14. Pantalla de información gráfica (GID) o sistema de infoentretenimiento. Vea <i>Infoentretenimiento</i> ⇨ 127. 15. <i>Sistema de alarma antirrobo</i> ⇨ 34. 16. Control para la operación de la pantalla de información o control del sistema de infoentretenimiento. Vea <i>Infoentretenimiento</i> ⇨ 127 17. <i>Balizas</i> ⇨ 122. 18. <i>Guantera</i> ⇨ 72. 19. Sistema de climatización. Vea <i>Sistema de climatización electrónico</i> ⇨ 165. 20. <i>Caja de fusibles del tablero de instrumentos</i> ⇨ 266. 21. <i>Tomacorrientes</i> ⇨ 94. 22. <i>Transmisión automática</i> ⇨ 195. 23. <i>Freno de mano</i> ⇨ 205 24. <i>Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)</i> ⇨ 206. |
|--|--|---|

8 En pocas palabras

Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado) ⇨ 207

Estacionamiento asistido y estacionamiento asistido avanzado. Vea *Asistente de estacionamiento* ⇨ 211.

25. Puerto USB y entrada auxiliar. Vea *Dispositivos auxiliares* ⇨ 143.

26. Botón Start/Stop (si está equipado). Consulte "Vehículos con botón de encendido" en *Arranque del motor* ⇨ 188.

27. Interruptor de encendido. Consulte "Vehículos con interruptor de encendido" en *Arranque del motor* ⇨ 188.

28. *Bocina* ⇨ 88.

Airbag del conductor. Vea *Sistema de airbags* ⇨ 54.

29. *Ajuste del volante* ⇨ 87.

30. Botones para la operación del sistema de infoentretenimiento. Vea *Controles del volante* ⇨ 131.

31. Liberación del capó. Vea *Capó* ⇨ 236.

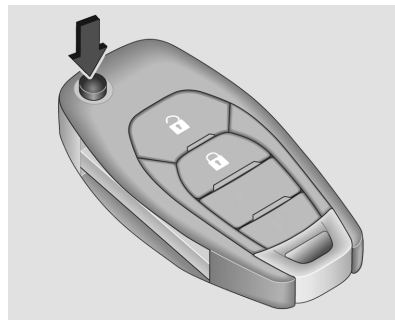
32. *Portaobjetos delantero* ⇨ 74.

33. *Transmisión manual* ⇨ 201.

Información importante para su primer viaje

Cerraduras de puertas

Control remoto de radio



 Desbloquear todas las puertas.

 Bloquear todas las puertas y la tapa del baúl.

 (si está equipado) Desbloquee y abra la tapa del baúl.

Vea *Cierre centralizado* ⇨ 25.

Consulte "Interruptor de liberación del portón trasero" en *Compartimento de carga* ⇨ 32.

Llave con perfil plegable

Presione el botón para extenderla. Para plegar nuevamente la llave, presione primero el botón y luego gire la llave a la posición original.

Llave electrónica (si está equipada)



 Desbloquear todas las puertas.

 Bloquear todas las puertas y la tapa del baúl.

 Arranque remoto del vehículo. Vea *Arranque remoto del vehículo (Si está equipado)* ⇨ 19.

 (si está equipado) Desbloquee y abra la tapa del baúl.

Vea *Cierre centralizado* ⇨ 25.

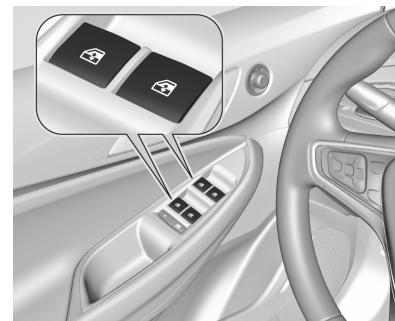
Consulte "Interruptor de liberación del portón trasero" en *Compartimento de carga* ⇨ 32.

Llave sin perfil plegable

Pulse el botón que está en el lateral de la carcasa y retire la llave de la unidad. La cubierta que está sobre el pestillo de la traba de la puerta del conductor se debe quitar desde la manija de dicha puerta.

Ventanillas

Levantavidrios eléctricos



Utilice el interruptor respectivo para cada ventana, apretándolo para abrir o levantándolo para cerrar.

Vea *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 39.

Presione el interruptor  para desactivar los levantavidrios eléctricos de las puertas traseras. Para activarlos, presione nuevamente el interruptor.

Consulte Sistema de seguridad para niños de las ventanillas traseras en *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 39.

10 En pocas palabras

Luneta térmica trasera

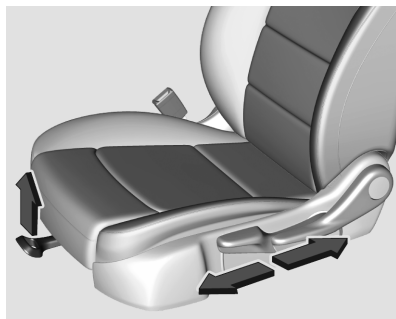


La luneta térmica se acciona pulsando el botón .

Vea *Luneta térmica trasera* ⇨ 41.

Ajuste de los asientos

Ajuste manual de los asientos



Posición de los asientos

Tire de la manija, deslice el asiento y suelte la manija.

Trate de mover el asiento hacia delante y atrás para verificar que el asiento esté trabado en su lugar.

Respaldos del asiento

Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Escuche que el respaldo se enclave.

Altura del asiento

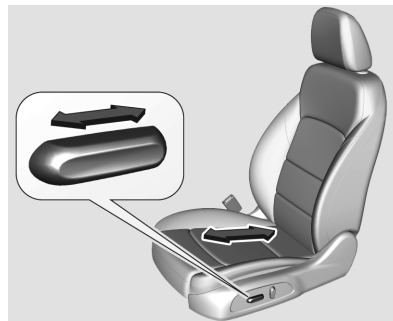
Movimiento de ajuste de la palanca:

arriba: levanta el asiento

abajo: baja el asiento

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 46.

Ajuste del asiento eléctrico (si está equipado)



Posición de los asientos

Mueva el interruptor hacia adelante/hacia atrás.

Respaldos del asiento

Mueva la parte delantera del interruptor hacia arriba/hacia abajo.

Altura del asiento

Mueva el interruptor hacia arriba/ hacia abajo.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 46.

Ajuste de los apoyacabezas



Pulse el botón de liberación y ajuste la altura y la posición.

Consulte *Ajuste de altura en Apoyacabezas* ⇨ 44.

Cinturones de seguridad

Extraiga el cinturón de seguridad y abroche la hebilla en el cierre.

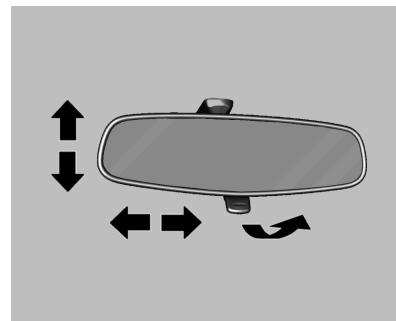
Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

Para liberar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre de la hebilla.

Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 51 o *Sistema de airbags* ⇨ 54 y *Posición de asiento* ⇨ 46.

Ajuste de los retrovisores

Espejo retrovisor interior



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

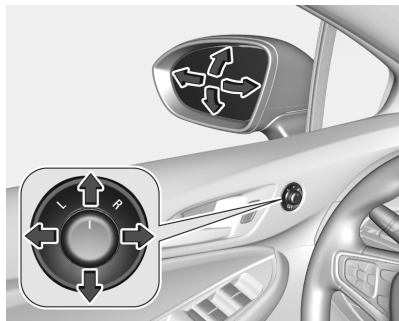
Vea *Retrovisor manual* ⇨ 38.

Vea *Retrovisor con atenuación automática (Si está equipado)* ⇨ 39.

12 En pocas palabras

Espejo retrovisor exterior

Espejos retrovisores eléctricos



Seleccione el espejo exterior deseado girando el control hacia la izquierda (L) o hacia la derecha (R). Luego gire el control para ajustar el espejo.

Consulte *Espejos retrovisores eléctricos* ⇨ 36 y *Espejos retrovisores abatibles (Si está equipado)* ⇨ 37.

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente trabada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo detenido y la dirección desbloqueada.

Vea *Ajuste del volante* ⇨ 87

Luces interiores

Luz de cortesía delantera



Accione el interruptor basculante:

pulse  : encendido y apagado automático

pulse  : encendida

pulse  : apagada

Luz de cortesía trasera

Se enciende junto con la luz de cortesía delantera según la posición del interruptor.

Vea *Luces de cortesía* ⇨ 124.

Iluminación exterior



Gire la llave de las luces:

AUTO (si está equipado) : Control automático de las luces: las luces bajas se encienden y apagan automáticamente dependiendo de las condiciones de luminosidad del ambiente.

☉ : Activación o desactivación del control automático de las luces. Se regresa el interruptor a AUTO.

☹☹☹ : Luces de posición

☹☹☹☹☹ : Faros

Vea *Llave de las luces* ⇨ 118.

Guiños, luz alta y luz baja



Empuje la palanca para cambiar de luces bajas a luces altas.

Tire de la palanca para apagar las luces altas.

Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ 119 y *Guiños* ⇨ 121.

Indicadores de giro y cambios de carril

Mueva la palanca de los indicadores de giro:

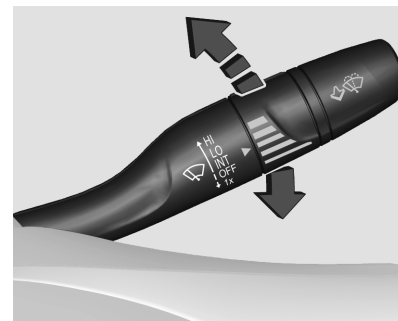
Palanca hacia arriba : Indicador derecho

Palanca hacia abajo : Indicador izquierdo

Vea *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ 122.

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : Alta velocidad

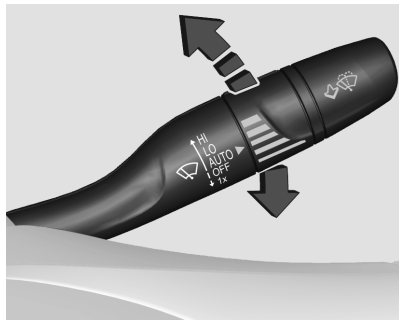
LO (LENTO) : Baja velocidad

INT (INTERMITENTE) : Intervalo de barrido.

OFF : Apagado

14 En pocas palabras

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia (si está equipado)



HI : Alta velocidad

LO (LENTO) : Baja velocidad

AUTO : Barrido automático con sensor de lluvia.

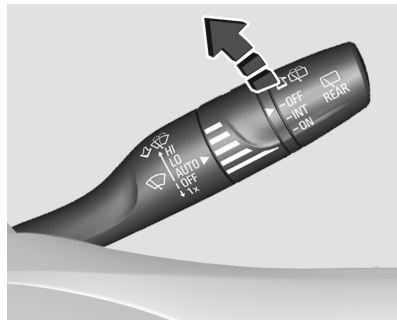
OFF : Apagado

Sistema lavaparabrisas

Tire de la palanca. Se rocía líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

Vea *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 88.

Limpiar/lavaluneta trasero (si está equipado)



El limpiaventana trasero solo funciona con el encendido conectado o en modo de accesorios.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la posición deseada.

OFF : Apagado

INT (INTERMITENTE) : Intervalo de barrido.

ON : Encendido

Climatizador

Sistema de aire acondicionado



Temperatura TEMP

Rojo : Caliente

Azul : Frío

Distribución de aire

: Al parabrisas, las ventanillas delanteras y la zona de los pies

: A la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

: A la zona de los pies

: A la zona de los pies y de la cabeza

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire seleccionando la velocidad deseada del ventilador.

Sistema de recirculación de aire

El modo de recirculación de aire se opera con el botón .

Aire acondicionado

Pulse el botón A/C para encender el aire acondicionado. La activación se indica por medio del LED en el botón. El aire acondicionado funciona solamente cuando el motor está en marcha y el ventilador del sistema de climatización está encendido.

Vea *Sistema de climatización electrónico* ⇨ 165.

Transmisión

Transmisión manual



Marcha atrás: con el vehículo detenido, presione el pedal del embrague y luego presione el botón de liberación en la palanca de cambios y coloque la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y presiónelo nuevamente; luego, repita la selección de la marcha.

Vea *Transmisión manual* ⇨ 201.

Transmisión automática



P : Estacionamiento

R : Marcha atrás

N : Punto muerto

D : Marcha hacia delante

Modo manual: mueva la palanca de cambios desde D hacia la izquierda.

+ : Marcha más alta

- : Marcha más baja

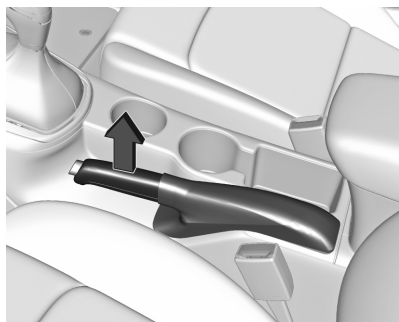
La palanca de cambios sólo puede moverse de la posición P cuando el motor está encendido y el pedal del

16 En pocas palabras

freno está presionado. Para engranar la marcha P o R, presione el botón de liberación.

Vea *Transmisión automática* ⇨ 195.

Freno de mano



Aplique siempre con firmeza el freno de mano y sin presionar el botón de liberación, y aplíquelo lo más firmemente posible cuando esté en una pendiente.

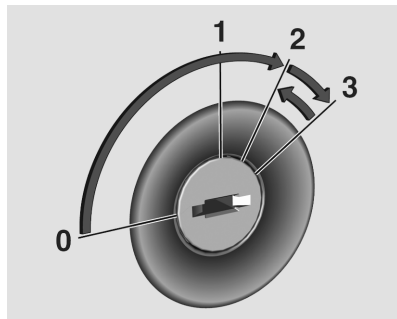
Para liberar el freno de mano, tire la palanca levemente hacia arriba, presione el botón de liberación y baje completamente la palanca.

Para reducir las fuerzas de funcionamiento del freno de mano, apriete el pedal del freno al mismo tiempo.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 102.

Arranque

Vehículos con interruptor de encendido

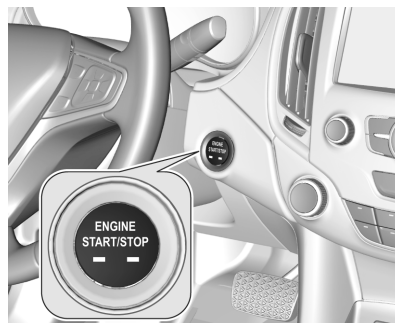


- Gire la llave a la posición 1.
- Transmisión manual: accione el embrague.

- Transmisión automática: presione el pedal del freno y ponga la palanca de cambios en P o N.
- No presione el pedal del acelerador.
- Gire la llave a la posición 3.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

Vehículos con botón de encendido



- Presione el pedal del freno y ponga la palanca de cambios en P o N.

- No presione el pedal del acelerador.
- Pulse y suelte el botón de arranque/apagado del motor.

Antes de volver a arrancar o para apagar el motor cuando el vehículo está detenido, pulse brevemente el botón de arranque/apagado del motor una vez más.

18 Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	18
Arranque remoto del vehículo (Si está equipado)	19
Control remoto de radio	21
Cierre centralizado	25
Bloqueos automáticos de puertas	31
Cerraduras de seguridad	32

Puertas

Compartimento de carga	32
------------------------------	----

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo ...	34
Inmovilizador	35

Espejos retrovisores exteriores

Espejos convexos	36
Espejos retrovisores eléctricos	36
Espejos retrovisores abatibles (Si está equipado)	37
Espejos calefaccionados (Si está equipado)	38

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual	38
Retrovisor con atenuación automática (Si está equipado)	39

Ventanillas

Ventanillas	39
Levantavidrios eléctricos	39
Luneta térmica trasera	41
Parasoles	41

Techo

Techo solar (Si está equipado)	41
---	----

Llaves y cerraduras

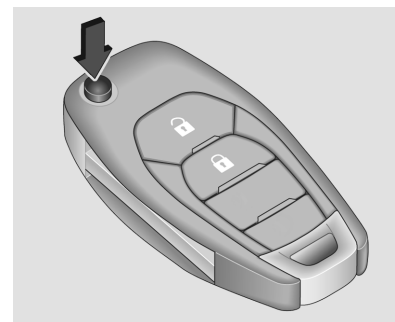
Llaves

Llaves de repuesto

Si necesita una llave de repuesto y los códigos de activación respectivos, pueden solicitarse a través del concesionario Chevrolet.

Llave con control remoto

Para la operación remota del sistema de cierre centralizado y para arrancar el motor con la llave.



Pulse el botón para extender la llave para poner en contacto el encendido o para la operación manual de las puertas, si falla el sistema de cierre centralizado.

Para volver a plegarla, primero pulse el botón.

Unidad de llave electrónica (si está equipada)

Para el ingreso al vehículo sin llave y para arrancar el motor sin llave.



Los botones en la unidad de la llave electrónica se pueden usar para la operación remota del sistema de cierre centralizado.



La llave mecánica que se incluye se debe utilizar para la operación manual en caso de que el sistema de cierre centralizado falle.

Pulse el botón del lateral de la carcasa y extraiga la llave de la unidad. La tapa que se encuentra sobre el tambor de la cerradura en la puerta del conductor se debe quitar de la manija de la puerta.

Para la operación con llave en caso de falla del sistema de cierre centralizado, consulte las siguientes páginas.

Arranque remoto del vehículo (Si está equipado)

Con esta función, el motor se puede arrancar desde afuera del vehículo. Está disponible solamente con llaves electrónicas. Esta llave funciona correctamente solamente si la llave de repuesto no se encuentra dentro del vehículo.

Cuando arranque el motor a distancia, el sistema de climatización se encenderá con la última configuración utilizada. Puede que el desempañador trasero se encienda al hacer un arranque remoto, según las condiciones ambientales. Consulte *Luneta térmica trasera* ⇨ 41, *Personalización del vehículo* ⇨ 115 o *Sistema de climatización electrónico* ⇨ 165.

La normativa de algunas localidades, entre la que puede estar la suya, pueden restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes requieren que la persona que utiliza el

20 Llaves, puertas y ventanillas

arranque remoto tenga el vehículo a la vista. Consulte las reglamentaciones locales para conocer si existen requisitos particulares.

Arranque del motor utilizando el arranque remoto

Para arrancar el motor utilizando la llave electrónica (función de arranque remoto):

1. Pulse y suelte .
2. Dentro de los dos segundos, mantenga pulsado  por al menos cuatro segundos o hasta que las luces de giro destellen.

El destello de las luces de giro confirma que se ha recibido la solicitud de arranque remoto del vehículo.

Cuando se arranca el vehículo, se bloquean las puertas y puede que se encienda el sistema de climatización.

El motor se apaga luego de diez minutos a menos que se realice una prolongación del tiempo o se ponga en contacto el encendido.

Si el vehículo tiene poco combustible, no use la función de arranque remoto. El vehículo puede quedarse sin combustible.

Prolongación del tiempo de marcha del motor

Para prolongar por diez minutos, pulse y suelte  y repita los pasos mientras el motor aún está en marcha. Se iniciará automáticamente una extensión de tiempo de diez minutos.

El arranque remoto solo se puede extender una vez. Sólo se permite un máximo de dos arranques remotos, o un arranque remoto con una extensión, entre los ciclos de encendido.

El vehículo se debe encender y luego apagar con la llave antes de que se pueda utilizar el arranque remoto nuevamente.

Apagado del motor luego de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes opciones:

- Mantenga pulsado .
- Encienda las luces de advertencia.
- Gire la llave de encendido a la posición de contacto y luego de apagado.
- Abra el capó

Situaciones en las que el arranque remoto no funciona

La función de arranque remoto del vehículo no funciona si:

- La llave electrónica se encuentra en el vehículo.
- El capó no está cerrado.
- Las balizas están encendidas.
- La luz indicadora de falla está encendida.
- La temperatura del refrigerante del motor es muy alta.
- La presión del aceite es baja.

- Ya se han realizado dos arranques remotos del vehículo o un arranque remoto con una extensión.
- La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).

Control remoto de radio



Habilita la operación de las siguientes funciones por medio del uso de los botones del control remoto:

- Sistema de cierre centralizado.

- Cierre remoto de las ventanillas eléctricas.
- Apertura remota de las ventanillas eléctricas.
- Sistema de alarma antirrobo.
- Tapa del baúl (si está equipado)
- Techo solar (si está equipado)

El control remoto tiene un alcance aproximado de hasta 50 metros. Puede estar restringido por influencias externas. Las balizas se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustitución de la batería del control remoto

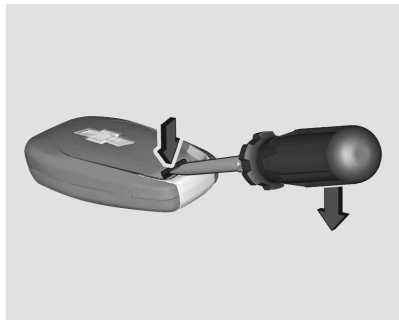
Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



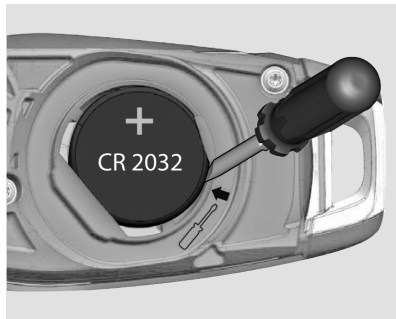
Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

22 Llaves, puertas y ventanillas

Para sustituirla:



1. Inserte un destornillador plano en la ranura y separe la cubierta trasera de la unidad del control remoto.



2. Retire la batería con un destornillador muy pequeño donde está la marca. Consulte el gráfico.
3. Reemplace la batería. Use una batería CR 2032 o una equivalente. Preste atención a la posición de instalación, dejando el terminal positivo hacia arriba.
4. Coloque la cubierta trasera del control remoto y apriétela hasta que se enclave.

Sincronización del control remoto

Para evitar tener que volver a sincronizar la llave, reemplace la batería tan pronto como note que la distancia de funcionamiento se reduce o ni bien el tablero de instrumentos indica por medio de un mensaje que se debe reemplazar la batería.

Si la batería se descarga completamente, la llave se debe volver a sincronizar luego de reemplazar la batería: destrabe la puerta con la llave en la cerradura de la puerta del conductor. El control remoto se sincroniza poniendo en contacto el interruptor de encendido y pulsando el botón .

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el control remoto, puede deberse a lo siguiente:

- Falla en el control remoto.
- Se ha excedido el alcance.
- Poca carga en la batería de la llave.

- Accionamiento repetido y frecuente del control remoto fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del sistema de cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Consulte Desbloqueo manual en *Cierre centralizado* ➔ 25.

Sistema de llave electrónica (si está equipada)



Permite la operación sin llave de las siguientes funciones:

- Cierre centralizado.
- Tapa del baúl (si está equipado)
- Encendido de la ignición y arranque del motor.
- Cierre remoto de las ventanillas eléctricas.
- Apertura remota de las ventanillas eléctricas.
- Techo solar (si está equipado)

- Arranque remoto del motor (si está equipado).

El sistema de llave electrónica permite desbloquear y bloquear las puertas y el maletero sin necesidad de pulsar los botones del control remoto. Sólo es necesario que el conductor tenga la llave electrónica.

Esta función se identifica por un botón en las manijas exteriores de las puertas. La llave electrónica cuenta además con la función de control remoto.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustitución de la batería de la llave electrónica

Reemplace la batería si bien el sistema deje de funcionar correctamente o cuando se reduzca el alcance de recepción. Un mensaje en el Centro de información para el conductor informa sobre la necesidad de reemplazar la batería.

24 Llaves, puertas y ventanillas



Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Para sustituirla:



1. Pulse el botón del lateral de la unidad de la llave electrónica y extraiga la llave de la carcasa.



2. Inserte un destornillador plano en el centro de la ranura y separe la cubierta trasera de la unidad de la llave electrónica girando el destornillador un cuarto de vuelta.
3. Retire y reemplace la batería. Use una batería CR 2032 o una equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
4. Coloque la cubierta trasera de la unidad de la llave electrónica e inserte la llave.

Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Sincronización de la llave electrónica

La llave electrónica se sincroniza automáticamente por sí misma durante cada proceso de arranque.

Avería

Si el cierre centralizado no se puede operar o el motor no se puede arrancar, puede deberse a lo siguiente:

- Falla en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- Poca carga en la batería de la llave.
- Sobrecarga del sistema de cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.

- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para confirmar la causa de la falla, cambie la posición de la llave electrónica.

Consulte Desbloqueo manual en *Cierre centralizado* ⇨ 25.

Cierre centralizado

Bloquea y desbloquea todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible.

Si el vehículo está bloqueado, al tirar de una manija interior de una puerta se desbloquea la respectiva puerta. Al tirar de la manija una vez más, se abre la puerta.

Nota

En caso de accidente en el cual se desplieguen los airbags o se activen los pretensores de los cinturones de seguridad, las puertas del vehículo se desbloquean automáticamente.

Para bloquear y desbloquear las puertas con la llave mecánica, consulte Operación de la llave en caso de falla en el sistema de cierre centralizado en las siguientes páginas.

Operación del control remoto

Desbloqueo



Pulse el botón .

26 Llaves, puertas y ventanillas

El modo de desbloqueo se puede configurar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información a color. Se puede configurar de la siguiente forma:

- todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquean pulsando  una vez,
- o
- la puerta del conductor, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquean pulsando el botón  una vez. Para desbloquear todas las puertas, pulse el botón  dos veces.

La configuración se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

La función de apertura remota de las ventanillas se puede activar manteniendo pulsado el botón .

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimiento de carga, la tapa del tanque de combustible y las ventanillas.



Pulse el botón .

Si la puerta del conductor no está correctamente cerrada, el sistema de cierre centralizado de las puertas no funciona.

Si alguna puerta, el compartimiento de carga o el capó se encuentran abiertos, se emite un aviso sonoro doble.

Nota

El usuario debe comprobar, luego de bloquear el vehículo, que todas las ventanillas eléctricas comiencen a moverse. Si alguna de las ventanillas se detiene, se emite un aviso sonoro doble.

Desbloqueo y apertura del baúl

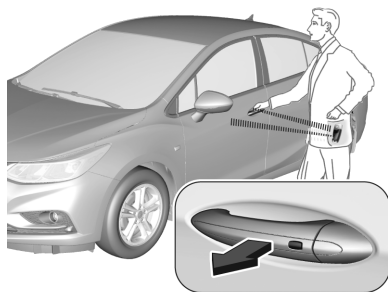


Pulse el botón  (si está equipado) dos veces cuando el vehículo está apagado para abrir solamente el baúl. Las puertas permanecen bloqueadas.

Confirmación

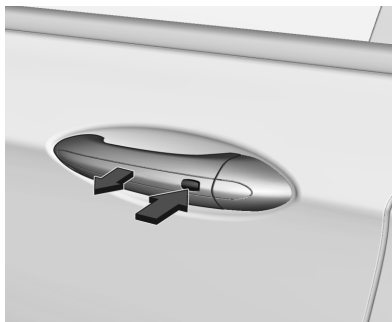
El funcionamiento del sistema de cierre centralizado se confirma por medio del destello de las luces de emergencia.

Operación del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo, dentro de un alcance de aproximadamente un metro del lado de la puerta.

Desbloqueo



Con las puertas bloqueadas y la llave electrónica dentro del alcance de la manija de la puerta, pulse el botón de la manija de la puerta respectiva y tire.

El modo de desbloqueo se puede configurar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información a color. Se puede configurar de la siguiente forma:

- todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible

se desbloquean pulsando una vez el botón de cualquier manija exterior,

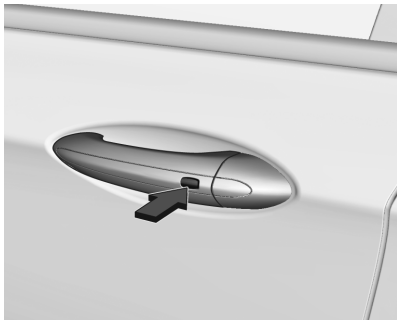
o

- la puerta del conductor, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se desbloquean pulsando una vez el botón de la manija exterior de la puerta del conductor. Para desbloquear todas las puertas, pulse el botón dos veces.

La configuración se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

28 Llaves, puertas y ventanillas

Bloqueo



Con las puertas desbloqueadas y la llave electrónica dentro del alcance de la manija de la puerta, pulse el botón de la manija de la puerta respectiva.

Se bloquean todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible.

Si la puerta del conductor no está correctamente cerrada o si la llave electrónica permanece dentro del vehículo y el mismo no está apagado, no se permite el bloqueo de las puertas.

Si había dos o más llaves electrónicas en el vehículo, las puertas se bloquearán incluso si solo una de las llaves se saca del vehículo.

Nota

Las ventanillas no se cerrarán al presionar el botón de la manija exterior de la puerta.

Desbloqueo y apertura del baúl

Modelo Sedán



Modelo Hatch



El baúl se puede desbloquear pulsando el botón que está debajo de la moldura de la tapa del baúl cuando la llave electrónica está dentro del alcance.

Operación con los botones en la llave electrónica

El sistema de cierre centralizado también se puede operar con los botones de la llave electrónica.

Pulse el botón  para desbloquear.

Pulse el botón  para bloquear.

Pulse el botón  (si está equipado) dos veces para abrir el baúl solamente. Las puertas permanecen bloqueadas.

Consulte Operación del control remoto.

Bloqueo pasivo

Vea *Bloqueos automáticos de puertas* ⇨ 31.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado se confirma por medio del destello de las luces de emergencia.

Cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible con los interruptores que se encuentran en los paneles de las puertas del conductor y del acompañante.



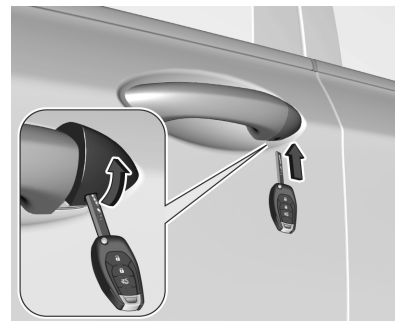
Pulse el botón  para bloquear.

Pulse el botón  para desbloquear.

Operación con la llave en caso de falla del sistema de cierre centralizado.

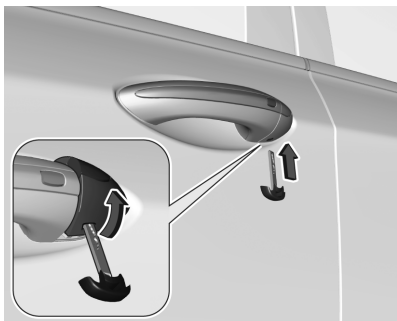
En caso de una falla, por ej. la batería del vehículo o la batería de la llave electrónica/del control remoto está agotada, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica usando la cerradura de dicha puerta.

El cilindro de la cerradura de la puerta del conductor está cubierto por una tapa.



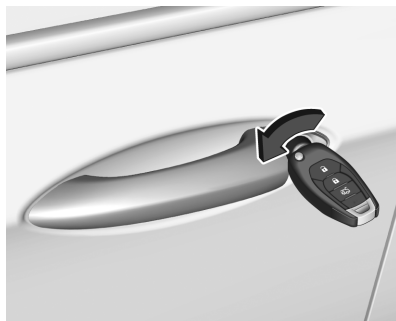
Control remoto: para retirar la tapa, despliegue la llave mecánica pulsando la perilla del control remoto. Inserte la llave en la ranura de la parte inferior de la tapa y voltee la llave hacia arriba.

30 Llaves, puertas y ventanillas



Llave electrónica: para retirar la tapa, pulse el botón del lateral y extraiga el asa de la llave de la carcasa. Inserte la llave en la ranura de la parte inferior de la tapa y voltee la llave hacia arriba.

Desbloqueo manual



Desbloquee manualmente la puerta del conductor insertando y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas se pueden abrir tirando de la manija interior dos veces o pulsando el botón de desbloqueo  en el panel de la puerta del conductor.

El compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible posiblemente no se desbloqueen.

Al poner el vehículo en contacto, se desactiva el sistema de bloqueo antirrobo.

Bloqueo manual



Empuje los pestillos de las trabas de todas las puertas excepto la del conductor o pulse el botón de bloqueo  en el panel de la puerta del conductor. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde afuera girando la llave en el cilindro de la cerradura. La tapa del tanque de combustible y el baúl posiblemente no se bloqueen.

Nota

Las ventanillas no se cierran con esta acción.



Luego de bloquear la puerta, coloque la tapa sobre el cilindro de la cerradura: inserte la tapa con la parte inferior en las ranuras y gire y empuje la tapa hasta que enclave en la parte superior.

Bloqueos automáticos de puertas

Bloqueo automático por velocidad (Bloqueo automático de puertas)

Esta característica de seguridad bloquea automáticamente todas las puertas al momento en que el vehículo alcanza una velocidad de 15 km/h.

Dicho bloqueo se desactivará automáticamente al quitar la llave del interruptor de encendido luego de haber conducido.

La configuración se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Bloqueo automático luego del desbloqueo

Esta característica se puede configurar para que todas las puertas, el compartimiento de carga y la tapa del tanque de combustible se bloqueen automáticamente luego de un tiempo corto de haberlas desbloqueado con el control remoto o con la llave electrónica, siempre y cuando ninguna puerta se haya abierto.

La configuración se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Bloqueo pasivo

En los vehículos que cuentan con el sistema de llave electrónica, esta característica bloquea el vehículo

automáticamente luego de varios segundos si una llave electrónica se detectó previamente dentro del vehículo, todas las puertas se han cerrado y la llave electrónica no permanece en el interior.

Si la llave electrónica permanece en el vehículo o el interruptor del encendido no está apagado, el bloqueo pasivo no se permite y suena un tono de advertencia tres veces.

Si había dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el interruptor de encendido estuvo encendido en algún momento, la característica bloquea el vehículo si solo una de las llaves electrónicas se retira del vehículo.

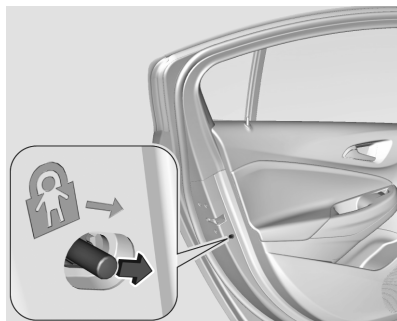
El bloqueo pasivo se puede deshabilitar pulsando  por unos segundos mientras una puerta está abierta. Permanecerá deshabilitado hasta que se pulse  o hasta que se encienda el contacto del vehículo.

32 Llaves, puertas y ventanillas

La configuración se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en *Personalización del vehículo* ➔ 115.

Cerraduras de seguridad

Seguros para niños



Peligro

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Mueva el botón que se encuentra en la puerta trasera hacia adelante. La puerta no se podrá abrir desde el interior.

Para desactivarlo, mueva el botón hacia atrás.

Puertas

Compartimento de carga

Baúl

Apertura



El baúl se desbloquea junto con las puertas al pulsar  en el control remoto.

Para desbloquear sólo el baúl manteniendo las puertas bloqueadas, pulse dos veces el botón  (si está equipado) en el control remoto.

Modelo Sedán



Presione el panel interruptor debajo de la moldura del baúl para abrirlo cuando el vehículo está desbloqueado.

Modelo Hatch



Para abrir el portón trasero después de desbloquear, presione el interruptor táctil en la parte inferior del portón trasero.

Cierre

Use la manija interior.

No apriete el panel interruptor mientras cierra el baúl. De lo contrario, la misma se desbloqueará nuevamente.

Bloquee el vehículo pulsando  en el control remoto. Sistema de llave electrónica: Pulse el botón de la manija de cualquier puerta.

Vea *Cierre centralizado* ⇨ 25.

Sugerencias generales para la operación del baúl

Peligro

No conduzca con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, si transporta objetos grandes, ya que podrían entrar en el vehículo gases de escape tóxicos.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe que no haya obstrucciones en la parte superior, como la puerta de un garaje, para evitar dañar el portón trasero. Compruebe siempre la zona de apertura de encima y detrás del portón trasero.

34 Llaves, puertas y ventanillas

Nota

La instalación de algunos accesorios pesados en el portón trasero podría impedir que permaneciera abierto.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo controla:

- Puertas, baúl, capó
- Cabina (si está equipada)
- El encendido

Activación

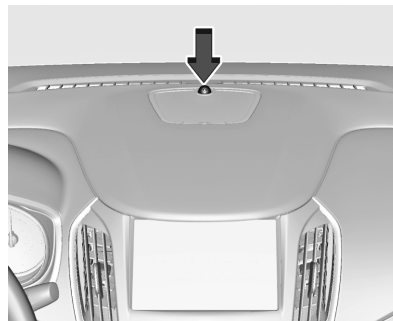
Todas las puertas deben estar cerradas y la llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. De lo contrario, el sistema no se puede activar.

- Control remoto: se activa por sí solo 30 segundos después de haber bloqueado el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: se activa por sí sola 30 segundos después de haber bloqueado el

vehículo pulsando el botón de cualquiera de las manijas exteriores de las puertas.

- Control remoto o llave electrónica: directamente pulsando  dos veces en menos de 5 segundos.
- Sistema de llave electrónica con bloqueo pasivo habilitado: se activa brevemente luego de que se realiza el bloqueo pasivo.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

Se enciende el LED: prueba, retardo de armado.

El LED destella rápidamente: las puertas, el baúl o el capó no están completamente cerrados o hay una falla en el sistema.

Estado después de activarse el sistema:

El LED destella lentamente: el sistema está armado.

En caso de fallas, recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Desactivación

Control remoto: Si se desbloquea el vehículo pulsando el botón , se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Sistema de llave electrónica: Al desbloquear el vehículo pulsando el botón o tirando de la manija de cualquiera de las puertas, se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

El sistema no se desactiva cuando se desbloquea la puerta del conductor con la llave o con el botón del cierre centralizado de la puerta del acompañante.

Alarma

Cuando se dispara la alarma, suena la bocina y las luces de emergencia destellan simultáneamente. El número y la duración de las señales de alarma podría estar estipulado por la legislación local.

El sistema de alarma antirrobo sólo se puede desactivar pulsando el botón  o pulsando el interruptor en la manija de la puerta (sistema de llave electrónica) o poniendo en contacto el encendido.

Si se disparó la alarma y no fue interrumpida por el conductor, se indicará por medio de las luces de emergencia. Destellarán

rápidamente tres veces la próxima vez que el vehículo se desbloquee con el control remoto. También se mostrará un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor luego de poner en contacto el encendido.

Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

Inmovilizador

El sistema está integrado en la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada. Si el sistema reconoce el transpondedor de la llave, se puede arrancar el vehículo.

El inmovilizador se activa por sí solo automáticamente cuando se quita la llave del interruptor del encendido o cuando se apaga el motor pulsando el botón Start/Stop.

Si el testigo de control  parpadea o se ilumina con el encendido conectado, hay una avería en el sistema y no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y luego repita el intento de arranque.

36 Llaves, puertas y ventanillas

Si el testigo de control continúa parpadeando o iluminado, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y acuda a un concesionario o centro de reparación autorizado Chevrolet.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Debe siempre bloquear el vehículo al salir y activar el sistema de alarma antirrobo. Vea *Cierre centralizado* ⇨ 25 y *Sistema de alarma antirrobo* ⇨ 34.

Vea *Luz de inmovilizador* ⇨ 105.

Espejos retrovisores exteriores

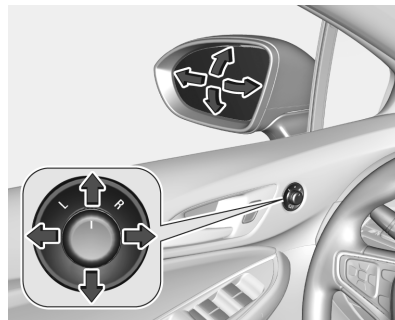
Espejos convexos

El espejo exterior convexo tiene una superficie esférica y reduce los puntos ciegos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Peligro

La superficie de la lente del espejo retrovisor es convexa para aumentar el campo de visión del conductor y, debido a ello, los objetos que se reflejan en el espejo están más cerca de lo que parece. No subestime la distancia real de los vehículos que ve en los espejos retrovisores. Además, compruebe siempre la retaguardia en el espejo retrovisor interior o mire por encima del hombro antes de cambiar de carril.

Espejos retrovisores eléctricos



Seleccione el espejo exterior correspondiente girando el control a la izquierda (L) o a la derecha (R). Luego, gire el control para ajustar el retrovisor.

En la posición **O**, ningún espejo está seleccionado.

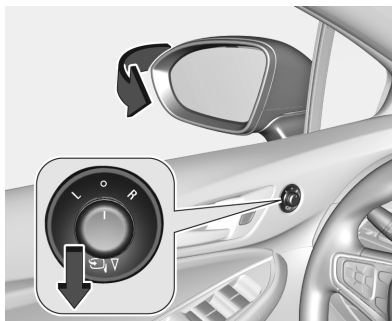
Espejos retrovisores abatibles (Si está equipado)



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa. Esta función también es útil para reducir el ancho total del vehículo y evitar daños cuando el vehículo está estacionado. Vuelva a

colocar el retrovisor en su posición de funcionamiento antes de conducir.

Plegado eléctrico



Gire el mando a **O** y luego presiónelo hacia abajo. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Presione el mando hacia abajo nuevamente - ambos espejos exteriores regresan a su posición original.

Si un espejo plegado de manera eléctrica se extiende manualmente, al presionar el mando hacia abajo sólo se extenderá el otro espejo.

Peligro

- Mantenga siempre los espejos retrovisores ajustados correctamente, y úselos mientras conduzca para aumentar la visibilidad de objetos y otros vehículos a su alrededor. No conduzca con uno de los espejos retrovisores exteriores plegados.
- Cuando se plieguen o se extiendan los espejos retrovisores exteriores, recomendamos que se use el sistema de energía interna; de esta forma se asegura una correcta posición de los espejos retrovisores al extenderse y evita que queden flojos.

38 Llaves, puertas y ventanillas

Espejos calefaccionados (Si está equipado)



Se accionan pulsando el botón .

El LED del botón indica la activación.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se apaga automáticamente luego de un corto tiempo.

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual

Antieencandilamiento manual



Para reducir el encandilamiento, ajuste la palanca que se encuentra debajo de la carcasa del espejo.

Peligro

La visión a través del espejo puede perder algo de nitidez cuando se ajusta para visión nocturna.

Tenga especial cuidado al utilizar su espejo retrovisor interior mientras está ajustado para visión nocturna.

El espejo retrovisor interior debe ajustarse antes de conducir.

Si no consigue una visión nítida por el espejo retrovisor para la conducción podría producirse una colisión, que ocasionaría daños a su vehículo o al otro vehículo y/o lesiones personales.

Retrovisor con atenuación automática (Si está equipado)



Reduce automáticamente el encandilamiento producido por los vehículos de atrás durante la conducción nocturna.

Ventanillas

Etiquetas autoadhesivas en el parabrisas

No pegue etiquetas autoadhesivas, tales como las de los peajes o del estilo, en el parabrisas sobre el área del espejo interior. De lo contrario, se puede bloquear la zona de detección del sensor y el área de visión de la cámara que se encuentra en la carcasa del espejo.

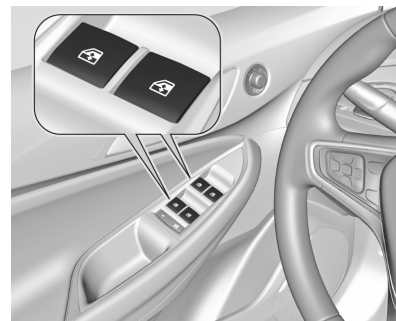
Levantavidrios eléctricos



Peligro

Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Si hay niños en los asientos traseros, conecte el sistema de seguridad infantil para los levantavidrios eléctricos. Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Funciona con el encendido en la posición Accessory (Accesorios) o en contacto.



Accionamiento

Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire levemente hasta la primera etapa: la ventanilla sube o baja mientras se esté accionando el interruptor.

Pulse o tire firmemente hasta la segunda etapa y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de

40 Llaves, puertas y ventanillas

seguridad habilitada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla del conductor encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

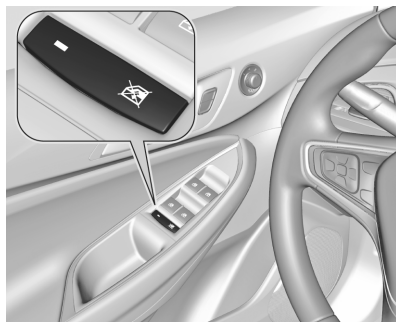
En caso de dificultad para cerrar la ventanilla debido a un congelamiento o algo similar, ponga en contacto el encendido y tire del interruptor hasta la primera etapa y manténgalo accionado. La ventana sube sin la función de seguridad habilitada.

Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Accionamiento en modo de espera

Las ventanillas eléctricas se pueden accionar por aproximadamente 10 minutos luego de haber desconectado el encendido o hasta que se abra la puerta del conductor.

Sistema de seguridad para niños en las ventanillas traseras



Pulse el interruptor  para desactivar las ventanillas eléctricas traseras; se enciende el LED. Para activarlos, pulse de nuevo .

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de las ventanillas eléctricas

Si la ventanilla no se puede cerrar automáticamente (por ej. luego de desconectar la batería del vehículo), se muestra un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor.

Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

Active las ventanillas eléctricas de la siguiente manera:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla quede cerrada y mantenga tirando por dos segundos adicionales.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se apaga automáticamente luego de un tiempo.

Atención

No use instrumentos afilados ni productos de limpieza abrasivos para ventanas en la luneta trasera del vehículo.

(Continuación)

Atención (Continuación)

No rasque ni dañe los cables del desempañador cuando limpie o trabaje alrededor de la luneta trasera.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el encandilamiento.

Si los parasoles tienen espejos integrados, deben cerrarse las cubiertas de los espejos durante la conducción.

Peligro

No coloque el parasol de modo que bloquee la visibilidad de la carretera, el tráfico o cualquier otro objeto.

Techo

Techo solar (Si está equipado)

Peligro

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

El techo solar puede accionarse

- con el encendido en contacto,
- hasta 10 minutos después de desconectar el encendido.

Después de desconectar el encendido, se desactiva el accionamiento del techo solar cuando se abre cualquiera de las puertas.

42 Llaves, puertas y ventanillas



Apertura o cierre

Pulse suavemente  o  hasta el primer tope: el techo solar se abre o cierra mientras se acciona el interruptor.

Pulse firmemente  o  hasta el segundo tope y luego suéltelo: el techo solar se abre o cierra automáticamente con la función de seguridad habilitada. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Elevación o cierre

Pulse  o : el techo solar se levanta o cierra automáticamente con la función de seguridad habilitada.

Pantalla parasol

La pantalla parasol se acciona manualmente.

Abra o cierre la pantalla parasol haciéndola deslizar. Cuando el techo solar está abierto, la pantalla parasol está siempre abierta.

Sugerencias generales

Funciones de seguridad

Si el techo solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene automáticamente y se abre de nuevo.

Anular la función de seguridad

En caso de dificultades en el cierre, por ejemplo debidas a la escarcha, mantenga pulsado  hasta el primer tope. El techo solar se cierra

con la función de seguridad deshabilitada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Inicialización después de una falla de alimentación

Después de una falla de la batería, es posible que no funcionen algunas funciones del techo solar. Solicite que un concesionario o taller autorizado Chevrolet inicialice el sistema.

Atención

- Se pueden acumular basura u objetos extraños en el sello del techo solar o en el carril. Esto podría causar un problema en el funcionamiento del techo solar, ruido o taponamiento del sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y quite los obstáculos que encuentre o materias extrañas. Limpie el sello del techo solar y la zona de sellado del techo

(Continuación)

Atención (Continuación)

con un trapo limpio, jabón suave y agua. No quite la grasa del techo solar.

- Forzar al parasol delante del panel de vidrio deslizante puede causar averías, y puede que el techo solar no funcione correctamente. Cierre siempre el panel de vidrio antes de cerrar el parasol.
- Con el parasol cerrado, asegúrese de que el techo solar no se levante al salir del vehículo. En caso de que esté levantado, el parasol se puede abrir desde el exterior del vehículo.

44 Asientos y apoyacabezas

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 44

Asientos delanteros

Posición de asiento 46

Ajuste de los asientos 46

Apoyabrazos de los asientos delanteros 50

Asientos traseros

Asientos traseros 50

Apoyabrazos del asiento trasero 50

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 51

Cinturón de seguridad de tres puntos 52

Sistema de airbags

Sistema de airbags 54

Sistema de airbags frontales ... 55

Sistema de airbags laterales ... 57

Sistema de airbags de cortina (Si está equipado) 58

Interruptor de encendido/apagado de los airbags 59

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil 60

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños 66

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 68

Sistemas de retención infantil de sujeción superior 71

Apoyacabezas

Posición

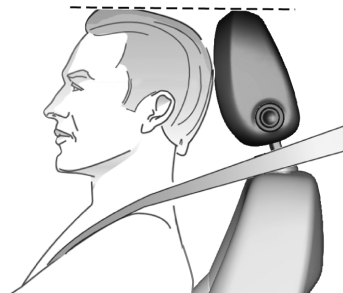


Peligro

Conduzca siempre con el apoyacabezas ajustado en la posición correcta.

Si los apoyacabezas se extraen o ajustan de forma incorrecta, en caso de impacto, podrían producirse lesiones graves en la cabeza y el cuello.

Antes de conducir, asegúrese de reajustar el apoya cabezas.



El borde superior del apoyacabezas debería estar al nivel de la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el apoyacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Ajuste

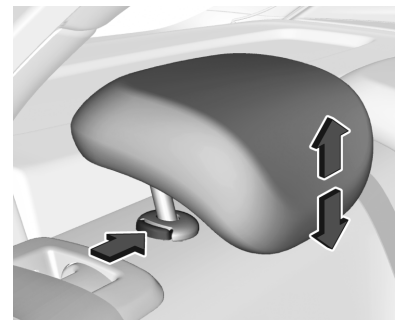
Apoyacabezas de los asientos delanteros



Ajuste de la altura

Pulse el botón de liberación y ajuste la altura y la posición.

Apoyacabezas de los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire el apoyacabezas hacia arriba o pulse el botón de liberación y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Remoción

Pulse ambos botones, tire del apoyacabezas hacia arriba y retírelo.

46 Asientos y apoyacabezas

Asientos delanteros

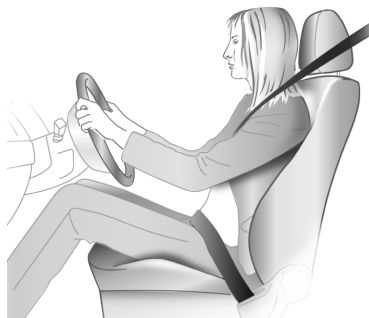
Posición de asiento



Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



Nunca coloque objetos de ningún tamaño o forma debajo de los asientos delanteros, porque pueden interferir con los mecanismos móviles, otras piezas de la estructura de los asientos o dispositivos eléctricos cuando están presentes, reduciendo o restringiendo el funcionamiento correcto de estos componentes y el sistema de seguridad.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo.
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda tomar el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia

atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.

- Ajuste el volante. Consulte *Ajuste del volante* ⇨ 87.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores.
- Ajuste el apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇨ 44.

Ajuste de los asientos



Con objeto de permitir el inflado seguro del airbag, no se siente a menos de 25 cm del volante.

⚠ Peligro

Nunca ajuste la posición del asiento colocando sus manos, dedos, pies u otra parte del cuerpo debajo del asiento, puesto que los asientos tienen piezas móviles y metálicas que pueden causar lesiones.

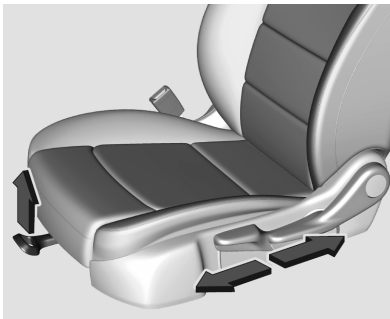
⚠ Peligro

No ajuste nunca asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma descontrolada.

Ajuste de los asientos manuales

Conduzca solamente con asientos y respaldos enclavados.

Ajuste longitudinal



Tire de la manija, deslice el asiento y suelte la manija. Intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que el asiento está trabado en su lugar.

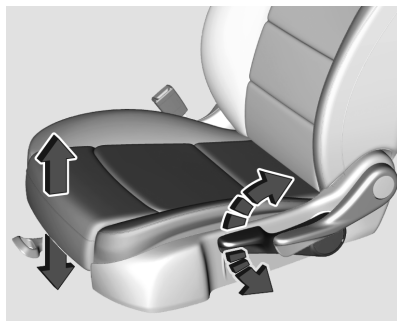
Inclinación del respaldo



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Escuche que el respaldo se enclave. Intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que el asiento está trabado en su lugar.

48 Asientos y apoyacabezas

Altura del asiento



Movimiento de ajuste de la palanca:
arriba: asiento más alto
abajo: asiento más bajo

Peligro

Toda vez que necesite ajustar el asiento, asegúrese de estar sentado con comodidad y usar la palanca o los botones de ajuste eléctrico, cuando están disponibles.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Después de ajustar la posición del asiento, intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que el asiento está trabado en su lugar.

Cuando ajuste el asiento, asegúrese de no golpear a ningún pasajero o equipaje.

Mantenga las manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo lejos de las áreas de accionamiento del mecanismo de ajuste, de bloqueo de los asientos y otros componentes metálicos.

Ajuste del asiento eléctrico (si está equipado)

Peligro

Se debe tener cuidado al operar los asientos eléctricos. Existen riesgos de lesiones, especialmente en niños. Ciertos artículos se podrían atorar.

Riesgo de lesión a personas no supervisadas al momento de ajustar el asiento eléctrico.

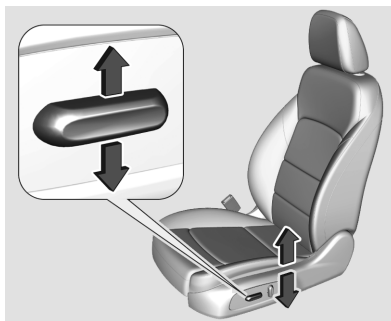
Observe con atención los asientos cuando los ajusta. Los pasajeros del vehículo deberían ser informados al respecto.

Ajuste longitudinal



Mueva el interruptor hacia adelante/hacia atrás.

Altura del asiento



Mueva el interruptor hacia arriba/hacia abajo.

Inclinación del respaldo



Mueva la parte delantera del interruptor hacia arriba/hacia abajo.

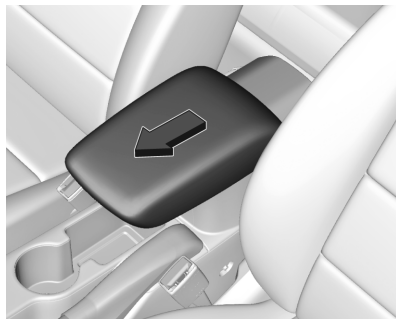
50 Asientos y apoyacabezas

Inclinación del respaldo



Gire el interruptor hacia adelante/hacia atrás.

Apoyabrazos de los asientos delanteros



El apoyabrazos se puede desplazar 10 cm hacia adelante. Debajo del apoyabrazos hay un compartimento de almacenaje.

Asientos traseros

Se pueden rebatir ambos lados del respaldo trasero.

Para rebatir los respaldos traseros. Consulte la extensión del compartimiento de carga en *Compartimento de carga* ⇨ 75.

Apoyabrazos del asiento trasero



Baje el apoyabrazos. El apoyabrazos cuenta con portavasos.

⚠ Peligro

Tenga cuidado cuando utilice los portavasos. Si se derrama una bebida muy caliente, puede quemarse usted o sus pasajeros. El líquido derramado puede dañar el revestimiento interior y los componentes eléctricos.

No coloque objetos que no sean tazas o latas en los portavasos. Estos objetos podrían ser despedidos fuera del portavasos en el caso de una frenada brusca o de un accidente, potencialmente lastimando a los ocupantes del vehículo.

Cinturones de seguridad



Los cinturones de seguridad se bloquean durante una aceleración o desaceleración brusca del vehículo, sujetando a los ocupantes sentados en los asientos. De esta forma, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠ Peligro

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

En caso de un accidente, las personas que no usan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y la de los demás ocupantes.

Los cinturones están diseñados para que los use una sola persona a la vez. Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ 60.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionen bien, estén limpias y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores activados en un taller.

52 Asientos y apoyacabezas

Nota

Asegúrese de que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio de cinturones de seguridad

Los asientos delanteros cuentan con un recordatorio de cinturón de seguridad. El del asiento del conductor se indica con el testigo de control  en el *Velocímetro* ⇨ 96 y el del asiento del acompañante en la consola del techo.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de cinturones

En caso de colisiones frontales o traseras, a partir de una determinada intensidad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

Peligro

Una manipulación incorrecta (por ejemplo, la extracción o colocación de cinturones o hebillas) puede accionar los pretensores de cinturones y podría causar lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación constante del testigo de control . Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 100.

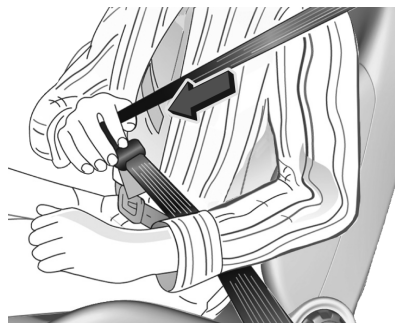
Los pretensores de cinturones que han sido activados se deben sustituir en un taller. Los pretensores solo se pueden activar una vez.

Nota

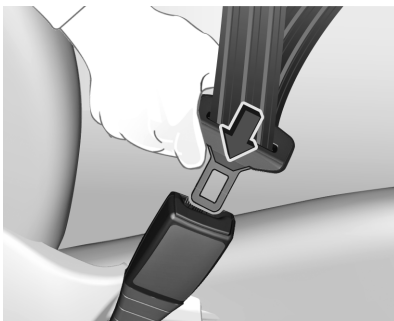
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan dificultar el funcionamiento de los pretensores de los cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Ajuste del cinturón



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo y bloquee la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, ajuste frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Peligro

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Desabrochado

Para liberar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

El cinturón de seguridad vuelve automáticamente a la posición original. Si es necesario, tire del cierre hacia abajo y luego suéltelo para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

Cinturones de seguridad de los asientos traseros

El cinturón de seguridad del asiento trasero central sólo se puede extraer del retractor si el respaldo está enclavado en la posición vertical.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Peligro

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

54 Asientos y apoyacabezas

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

Peligro

Si se manipulan indebidamente, los sistemas de airbag pueden dispararse de forma explosiva.

El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Si se sienta demasiado cerca del airbag, podría morir o sufrir lesiones graves cuando el airbag se inflara.

Con objeto de obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar

(Continuación)

Peligro (Continuación)

siempre abrochados los cinturones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de impacto. No se siente ni se acerque demasiado al airbag de forma innecesaria con el vehículo en movimiento.

El airbag podría provocar al inflarse, lesiones faciales o corporales, lesiones provocadas por la rotura de los cristales, o quemaduras debidas a la explosión.

Nota

Los sistemas de airbag y el control electrónico del pretensor del cinturón están situados en el área de la consola central. No coloque objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga reemplazar en un concesionario Chevrolet los airbags que se hayan desplegado.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo. Sustituya el volante, el tablero de instrumentos, todas las piezas del panel, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos en un concesionario Chevrolet.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.

Peligro

No deje nunca que niños, mujeres embarazadas, ancianos o discapacitados se sienten en los asientos delanteros con airbags. No conduzca nunca con un asiento infantil en ellos. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría provocar lesiones faciales o la muerte.

Atención

Si el vehículo impactara en baches u objetos de carreteras o caminos no pavimentados, los airbags podrían inflarse. Conduzca lentamente en superficies no diseñadas para el tránsito de vehículos para evitar un despliegue accidental de los airbags.

Consulte *Luz de alistamiento del airbag* ⇨ 100.

Sistema de sujeción infantil en el asiento del acompañante delantero con sistema de airbags



NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

Por razones de seguridad, un sistema de sujeción de niños que mire hacia adelante sólo se debe usar acatando las instrucciones y restricciones de la tabla.

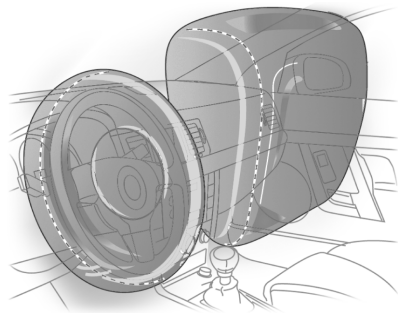
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante. Consulte la sección de Desactivación de los airbags.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags frontales solo se activa en caso de choque frontal severo. El encendido debe estar conectado.

56 Asientos y apoyacabezas



Los airbags frontales son dispositivos de seguridad suplementarios que, junto con los cinturones de los asientos delanteros, incrementan la protección de los ocupantes delanteros en una colisión frontal que implique una fuerte desaceleración del vehículo. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar lesiones graves o fatales.

El sistema de airbags no se despliega en una colisión frontal de menor severidad, en la que el

cinturón de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros, en las colisiones laterales o traseras del vehículo, en vuelcos y deslizamientos y otras situaciones en las que el ocupante no es proyectado hacia adelante con severidad.

Es importante subrayar que la velocidad del vehículo y la desaceleración impuesta a los ocupantes son factores determinantes para el despliegue del airbag.

Un módulo electrónico gestiona la activación del sistema.

Si fuera necesario, el encendido de los generadores de gas inflará las bolsas para amortiguar el contacto entre el cuerpo del ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

El sonido producido por la activación de los airbags mediante el generador de gas no es perjudicial para el sistema auditivo humano.

Peligro

Solo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta, vea Posición del asiento en *Posición de asiento* ⇨ 46. No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags. Póngase el cinturón de seguridad correctamente y abróchelo de forma segura. Solo entonces podrá protegerle el airbag.

Recomendaciones importantes

- No debe haber ningún objeto entre el airbag y los ocupantes de los asientos ya que, en caso de inflarse el airbag, dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero, ya que pueden interferir con el airbag al inflarse e impedir el funcionamiento del

sistema, o bien ser lanzados contra los ocupantes y ocasionar lesiones.

- Nunca debe modificar los componentes del airbag. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o a su acompañante.
- El sistema electrónico que controla los airbags está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo quede expuesto a una inundación, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.
- El desmontaje del volante y del tablero sólo debería ser realizado en un concesionario Chevrolet.
- Cada airbag está diseñado para desplegarse solo una vez. Una vez desplegado, debe ser reemplazado inmediatamente en un concesionario Chevrolet.
- No lleve ningún objeto en la boca mientras conduce. En caso de que el airbag se infle, el riesgo de accidente fatal o con lesiones aumenta de forma considerable.
- Si transfiere el vehículo a otro propietario, debe informarle que el vehículo está equipado con un sistema de airbags y recomendarle que lea y siga las instrucciones de este manual.
- El desmontaje de un vehículo con un airbag sin desplegar puede ser muy peligroso. Cuando vaya a deshacerse de un vehículo, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbags laterales se compone de un airbag en cada respaldo de los asientos delanteros. Se puede identificar por el rótulo AIRBAG.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de un impacto lateral de una determinada intensidad. El encendido debe estar conectado.

58 Asientos y apoyacabezas



Se reduce considerablemente el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en caso de un choque lateral.

Atención

- No instale fundas para asientos.
- No reemplace el revestimiento original con otro tipo de tejido, incluyendo cuero, ni coloque cubiertas protectoras en los asientos.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- No ponga su cuerpo ni ningún objeto (incluyendo almohadas) entre los asientos delanteros y las puertas. Los pasajeros del asiento delantero no deben recostarse o dormir apoyados sobre la puerta. Siempre siéntese en el centro del asiento.
- Abróchese siempre el cinturón de seguridad.



Peligro

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.



Peligro

Los niños que se sienten cerca de un airbag lateral corren el riesgo de sufrir graves lesiones,

(Continuación)

Peligro (Continuación)

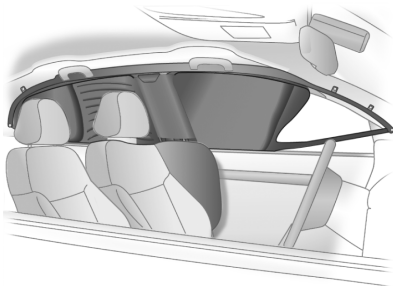
o incluso fatales, si el airbag se despliega, sobre todo si la cabeza, el cuello o el pecho del niño está cercano al airbag en el momento del despliegue.

Nunca permita que los niños se recuesten sobre la puerta o cerca del módulo del airbag lateral.

Sistema de airbags de cortina (Si está equipado)

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo AIRBAG en los pilares del techo.

El sistema de airbags de cortina se activa en caso de un impacto lateral de una determinada intensidad. El encendido debe estar conectado.



Se reduce considerablemente el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de un impacto lateral.

⚠ Peligro

- No permanezca cerca de la zona de despliegue de los airbags (ni coloque objetos, incluyendo almohadones).
- Utilice los ganchos ubicados sobre las puertas solamente para colgar prendas livianas.

(Continuación)

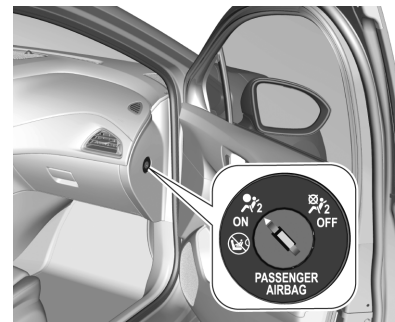
Peligro (Continuación)

- No coloque ningún objeto dentro de los bolsillos de las prendas colgadas.
- No sujete las manijas agarraderas (sobre las puertas) mientras el vehículo está en movimiento.
- Ajustese siempre el cinturón de seguridad.
- No se recueste (ni se duerma) sobre las puertas delanteras o traseras. Siéntese siempre en el centro del asiento.

Interruptor de encendido/apagado de los airbags

Hay que desactivar el sistema de airbag delantero para el asiento del acompañante se va a instalar un sistema de restricción infantil en este asiento. Los sistemas de airbags laterales y de cortina, los

tensores de los cinturones y todo el sistema de airbags del conductor permanecerá activado.



El sistema del airbag del acompañante se puede desactivar mediante una cerradura del costado del tablero de instrumentos, visible cuando se abre la puerta del acompañante.

Utilice la llave del vehículo para elegir la posición:

OFF (Desactivado) el airbag del acompañante delantero se desactiva y no se inflará en caso de una colisión. El testigo de control OFF (Desactivado) se enciende

60 Asientos y apoyacabezas

constantemente. El sistema de sujeción para niños se puede instalar en conformidad con la tabla de ubicaciones de colocación de sistemas de sujeción para niños.

ON  (Activado) el airbag del acompañante delantero está activo. No se pueden instalar sistemas de sujeción para niños.

Cambie la posición del interruptor sólo cuando el vehículo esté detenido y el encendido no esté en contacto.



Siempre que el testigo de control ON  esté encendido, los sistemas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de choque.

Si ambos testigos están encendidos al mismo tiempo o si ambos están apagados, hay una falla en el sistema. Repare la causa de la falla inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Peligro

Active el sistema del airbag del acompañante cuando viaja un adulto en el asiento del acompañante.

De lo contrario, la persona sentada en el asiento del acompañante con el airbag desactivado corre el riesgo de lesionarse o de morir.

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil

Sistema de sujeción para niños

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

Las caderas de un infante son demasiado pequeñas y un cinturón de seguridad normal no se mantendrá en el lugar correcto necesario. En cambio, existe la posibilidad de que el cinturón de seguridad quede en el abdomen del infante, forzándolo directamente, y puede causar lesiones graves o la muerte en caso de que se produzca una colisión.

⚠ Peligro

Si se utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, se debe desactivar el sistema de airbags para el acompañante delantero. Esto también se aplica a ciertos sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas.

Consulte *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 59.



⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

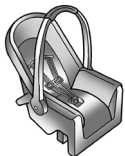
Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso e instalación y también a las entregadas con el asiento infantil.

Siempre cumpla con las reglamentaciones locales o nacionales. En algunos países, el uso del sistema de retención infantil está prohibido en ciertos asientos.

Grupo	Clase según el peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lb)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lb)
Grupo I	De 9 a 18 kg (20 a 39 lb)
Grupo II	De 15 a 25 kg (34 a 55 lb)
Grupo III	De 22 a 36 kg (49 a 79 lb)

62 Asientos y apoyacabezas

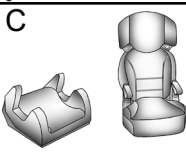
A



B



C



Modelo A- Grupo 0 y 0+ (asiento para bebé)

Modelo B- Grupo I (asiento para niño)

Modelo C- Grupo II y III (asiento elevador)

Los sistemas de sujeción para niños pueden sujetarse con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos.
- Soportes ISOFIX.
- Sujeción superior.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de sujeción para niños se pueden sujetar con un cinturón de seguridad de tres puntos. Dependiendo del tamaño de los sistemas de sujeción para niños utilizados, pueden fijarse a los asientos traseros hasta tres sistemas de sujeción para niños.

Consulte *Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños* ⇨ 66.

Clasificación de los sistemas de sujeción para niños del mercado

Como referencia, los sistemas de sujeción para niños disponibles en el mercado se clasifican según el tamaño de los niños. Observe

cuidadosamente las instrucciones de instalación y uso proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Nota

Para una elección correcta del sistema de sujeción para niños, es importante considerar tanto los factores de edad y tamaño como también el biotipo del niño.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.

Nota

Antes de adquirir un dispositivo de sujeción para niños, compruebe que sea apropiado para el asiento y el cinturón de seguridad del vehículo.

Peligro

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.

(Continuación)

Peligro (Continuación)
• Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños esté instalado correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de colisión. • No sujete o coloque objetos u otros materiales en el sistema de sujeción para niños. • No deje objetos sueltos en el vehículo. En el momento de un impacto, un objeto suelto se puede desplazar y puede provocar heridas a los ocupantes. • Después de retirar el niño del vehículo, mantenga el dispositivo de sujeción para niños sujeto con el cinturón de seguridad, para evitar (Continuación)

Peligro (Continuación)
que el dispositivo salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca. • Si no es necesario mantener el dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, retírelo del vehículo y guárdelo. • Después de un accidente, es necesario reemplazar el dispositivo de sujeción para niños porque puede haber sufrido daños no visibles. • Utilice siempre el dispositivo de sujeción para niños correctamente instalado, incluso si el viaje es corto. • Haga que los niños suban y bajen del vehículo sólo por el lado alejado del tránsito.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños:

- Cumpla con las instrucciones otorgadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación de cumplimiento de las regulaciones de seguridad de acuerdo a las leyes locales.
- Sea adecuado para su vehículo.

Elección del sistema adecuado

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un sistema de retención infantil.

Los niños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás el mayor tiempo posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy frágil, sufra menos esfuerzo si se produce un accidente.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.

64 Asientos y apoyacabezas

Asegúrese de que el sistema de retención infantil a instalar sea compatible con el tipo de vehículo.

Compruebe la correcta posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo, consulte las tablas siguientes.

Haga que los niños suban y bajen del vehículo sólo por el lado alejado del tránsito.

Nota

No fije nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Nota

Las normas locales tienen prioridad con respecto a las indicaciones de este manual.



Nunca lleve a un niño en brazos cuando viaje en el vehículo. Sería muy pesado para sostenerlo en caso de accidente.

Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad con un adulto y un niño. Durante un impacto, es probable que el cinturón de seguridad ejerza una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en una colisión.

Niños mayores de 10 años

Para verificar si es posible que un niño use un cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que las rodillas del niño se doblen cómodamente en el borde del asiento, que el cinturón transversal pase entre el cuello y el brazo del niño, y que el cinturón abdominal esté situado lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de accidente.
- Siempre que haya un niño sentado, el cinturón abdominal debe estar en posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. En caso de accidente, aplica la fuerza del cinturón sobre los huesos pélvicos del niño.



⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con el cinturón de tres puntos usado incorrectamente.

Si un niño usa el cinturón de esta manera, en una colisión puede sufrir lesiones y riesgo de muerte.

66 Asientos y apoyacabezas

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños

Opciones admisibles de ajuste de sistemas de sujeción para niños con cinturones de seguridad de tres puntos.

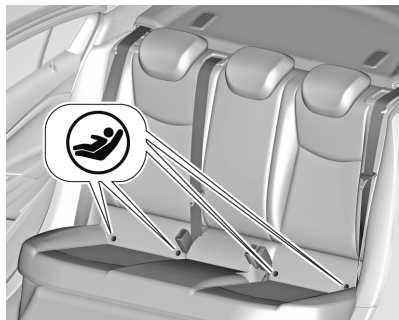
Clase de peso y edad	En el asiento del acompañante		En los asientos traseros laterales	En el asiento trasero central
	Airbag activado	Airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg o aproximadamente 10 meses	X	U (1,2)	U	U
Grupo 0+: hasta 13 kg o aproximadamente 2 años	X	U (1,2)	U	U
Grupo I: de 9 a 18 kg o aproximadamente, de 8 meses a 4 años	X	U (1,2)	U/L (3)	U (3)
Grupo II: de 15 a 25 kg o aproximadamente, de 3 a 7 años	U (1,2)	X	U/L (3)	U (3)
Grupo III: de 22 a 36 kg o aproximadamente, de 6 a 12 años	U (1,2)	X	U/L (3)	U (3)

Asientos y apoyacabezas 67

Clase de peso y edad	En el asiento del acompañante			
	Airbag activado	Airbag desactivado	En los asientos traseros laterales	En el asiento trasero central
U: Adecuación universal, conjuntamente con cinturón de seguridad de tres puntos.				
L: Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños de las categorías "vehículo específico", "restringidas" o "semiuniversales". El sistema de sujeción para niños debe estar aprobado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículos del sistema de sujeción para niños).				
X: No se permite un sistema de sujeción para niños en esta ubicación y en esta clase de peso.				
(1) mueva el asiento hacia adelante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón vaya hacia adelante desde el punto de anclaje.				
(2) ajuste la altura del asiento todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón quede ajustado en el lado de la hebilla.				
(3) ajuste el apoyacabezas respectivo según sea necesario o retírelo, de ser necesario.				

68 Asientos y apoyacabezas

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Este vehículo está equipado con soportes ISOFIX para las instalación de sistemas de sujeción para niños.

Los soportes ISOFIX están ubicados entre el respaldo trasero y el asiento trasero y se los reconoce por la etiqueta/el botón .

Instrucciones para fijar el sistema de retención para niños en el anclaje ISOFIX:

1. Posicione el sistema de retención para niños frente al asiento donde se va a instalar.
2. Bloquee los ganchos ISOFIX del sistema de sujeción en el ISOFIX de anclaje del vehículo siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.
3. Compruebe si el sistema de sujeción está completamente fijado al asiento del vehículo.
4. Se debe utilizar o bien una correa de fijación superior o un pie de soporte además de los soportes ISOFIX.

Cuando se utilizan soportes de montaje ISOFIX para el montaje en el asiento, pueden usarse sistemas de sujeción para niños aprobados universalmente para ISOFIX.

No se pueden instalar más de dos sistemas de sujeción para niños ISOFIX en los asientos traseros al mismo tiempo.

Ubicaciones de instalación del sistema de retención infantil ISOFIX

Opciones admisibles para la colocación de sistemas de sujeción para niños tipo ISOFIX con soportes ISOFIX.

Clase de peso y edad	Clase por tamaño	Accesorio	Acompañante delantero	Ubicaciones laterales del asiento trasero	Ubicación central del asiento trasero
Grupo 0: hasta 10 kg o aproximadamente 10 meses	G	ISO/L2	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL (1)	X
Grupo 0+: hasta 13 kg o aproximadamente 2 años	E	ISO/R1	X	IL (1)	X
	D	ISO/R2	X	IL (1)	X
	C	ISO/R3	X	IL (1)	X
Grupo I: de 9 a 18 kg o aproximadamente, de 8 meses a 4 años	D	ISO/R2	X	IL (1,2)	X
	C	ISO/R3	X	IL (1,2)	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF (1,2)	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF (1,2)	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF (1,2)	X
Grupo II: de 15 a 25 kg o aproximadamente, de 3 a 7 años			X	IL (1,2)	X

70 Asientos y apoyacabezas

Clase de peso y edad	Clase por tamaño	Accesorio	Acompañante delantero	Ubicaciones laterales del asiento trasero	Ubicación central del asiento trasero
Grupo III: de 22 a 36 kg o aproximadamente, de 6 a 12 años			X	IL (1,2)	X
IL: Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños ISOFIX de las categorías "vehículo específico", "restringidas" o "semiuniversales". El sistema de sujeción ISOFIX debe estar aprobado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículos del sistema de sujeción para niños). IUF: Adecuado para sistemas de dispositivo de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia adelante, de la categoría universal aprobada para el uso en esta clase de pesos. X: No hay ningún sistema ISOFIX de dispositivo de sujeción para niños aprobado en este grupo de pesos. (1): Mueva el asiento delantero que está delante del sistema de sujeción para niños hacia adelante todo lo que sea necesario. (2) Ajuste el apoyacabezas respectivo según sea necesario o retírelo, de ser necesario.					

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A-ISO/F3: Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos de 9 a 18 kg.

B-ISO/F2: Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos de 9 a 18 kg.

B1-ISO/F2X: Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos de 9 a 18 kg.

C-ISO/R3: Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños de la máxima talla en la clase de pesos de hasta 18 kg.

D-ISO/R2: Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de pesos de hasta 18 kg.

E-ISO/R1: Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños jóvenes en la clase de pesos de hasta 13 kg.

F-ISO/L1: Sistema de sujeción para niños orientados hacia el lateral izquierdo (cuna).

G-ISO/L2: Sistema de sujeción para niños orientados hacia el lateral derecho (cuna).

Sistemas de retención infantil de sujeción superior

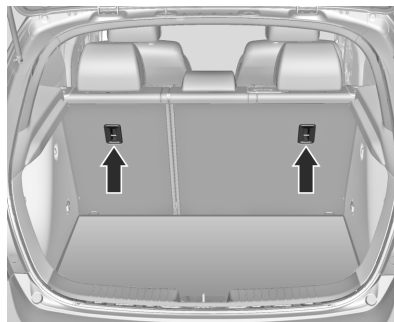
Puntos de anclaje de TOP TETHER (SUJECIÓN SUPERIOR) del vehículo

Los puntos de anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR para el sistema de sujeción para niños se encuentran en la parte trasera de los respaldos de los asientos de la segunda fila (modelo Hatch) o en el compartimiento detrás de los apoyacabezas (modelo Sedán), siempre alineados con los asientos traseros e identificados con el símbolo .

Nota

Use solo los puntos de anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR para fijar el sistema de sujeción para niños.

Modelo Hatch



Modelo Sedán



Instrucciones para fijar el sistema de retención para niños en el anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR:

1. Levante el sello protector (si corresponde) del anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR de modo de poder bloquear los ganchos de SUJECIÓN SUPERIOR del sistema de sujeción para niños.
2. Bloquee el sistema de sujeción para niños de SUJECIÓN SUPERIOR en el anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR del vehículo siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.
3. Compruebe si el sistema de sujeción para niños está completamente fijado al asiento del vehículo.

72 Portaobjetos

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	72
Guantera	72
Portavasos	73
Portaobjetos delantero	74
Portaobjetos en el apoyabrazos	74
Portaobjetos de la consola central	74

Ubicación de equipaje/carga

Compartimento de carga	75
------------------------------	----

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga	77
Tapa del portaobjetos del piso trasero (Si está equipado)	78
Triángulo de advertencia (Si está equipado)	78
Matafuegos (Si está equipado)	79

Información sobre la carga del vehículo

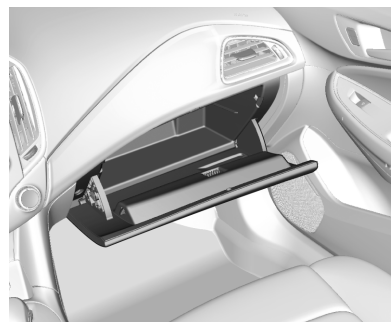
Información sobre la carga del vehículo	80
---	----

Compartimentos portaobjetos



No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Guantera



La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

⚠ Peligro

Mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada mientras conduce para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente o frenada repentina.

Portavasos

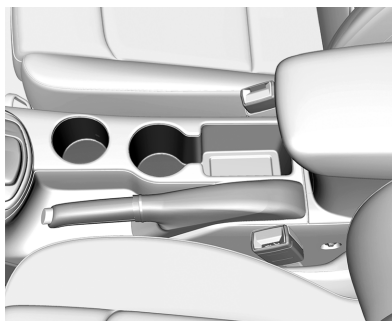
⚠ Peligro

No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente se derrama, podría quemarse y perder el control del vehículo.

Con objeto de minimizar el peligro de lesiones personales en caso de frenada brusca o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc. sin tapa o desprotegidas en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento.



Un portavasos se encuentra en cada puerta.



Los portavasos están situados en la consola central.



Hay portavasos adicionales en el apoyabrazos trasero. Baje el apoyabrazos.

74 Portaobjetos

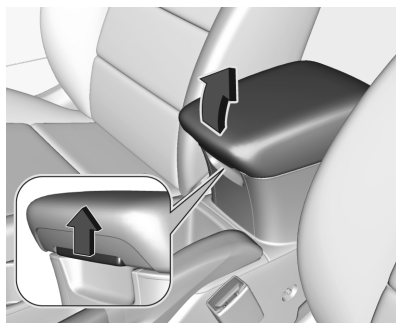
Portaobjetos delantero



Hay un compartimiento de almacenaje al lado del volante de dirección.

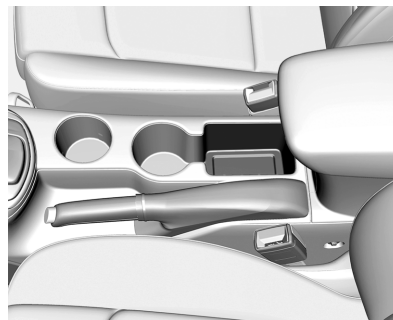
Portaobjetos en el apoyabrazos

Almacenaje debajo del apoyabrazos delantero



Pulse el botón para levantar el apoyabrazos. El apoyabrazos debe estar completamente hacia atrás.

Portaobjetos de la consola central



Almacenaje en la consola central.

Ubicación de equipaje/carga

Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero se puede unificar o separar en dos partes. El respaldo se puede rebatir.

Peligro

No permita que los pasajeros se sienten sobre los respaldos rebatidos mientras el vehículo está en movimiento, puesto que no es una posición correcta para sentarse y no se dispone de cinturones de seguridad para ella. Podrían causarse lesiones graves o la muerte en caso de accidente o frenada brusca. Los objetos transportados sobre el respaldo rebatido no deben quedar más arriba de la parte superior de los asientos delanteros. De lo contrario, la carga puede

(Continuación)

Peligro (Continuación)

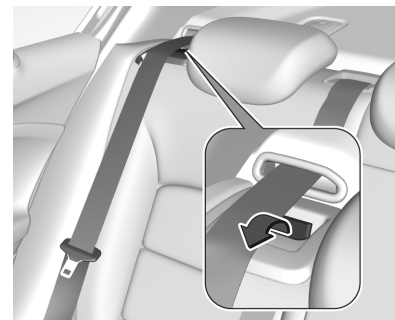
deslizarse hacia adelante y causar lesiones o daños durante las frenadas bruscas.

Extensión del compartimiento de carga

Peligro

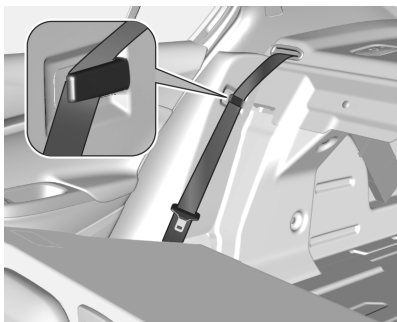
Si se rebate un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Desabroche siempre los cinturones de seguridad y regréselos a sus posiciones de almacenamiento normales antes de plegar un asiento trasero.

- Mantenga presionado el botón para empujar el apoyacabezas hacia abajo.
- Levante el apoyabrazos trasero



- Coloque los cinturones de seguridad de los asientos laterales a través de los soportes laterales, para evitar dañarlos. Al rebatir los respaldos, tire de los cinturones de seguridad al mismo tiempo.
- Tire de la palanca de liberación en uno o ambos lados y rebata los respaldos sobre el cojín del asiento.

76 Portaobjetos



- Retire el cinturón de seguridad de la guía del respaldo y colóquelo detrás del retenedor, tal como se muestra en la ilustración.

Para regresar los respaldos a su posición original, levántelos y llévelos a la posición vertical hasta escuchar que enclaven.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad de los asientos laterales estén ubicados en sus correspondientes guías.

Empuje los respaldos nuevamente hacia adelante para asegurarse de que los asientos estén colocados en la posición correcta.



Los respaldos quedan correctamente enclavados cuando las marcas rojas en ambos lados, cerca de las palancas de liberación, no se pueden ver más.

Peligro

Al levantar los respaldos, asegúrese de que estos queden correctamente enclavados en su posición antes de comenzar a conducir. De lo contrario, se pueden provocar lesiones personales o daños a la carga o al vehículo en caso de un frenado brusco o de un choque.

Peligro

Un cinturón de seguridad en la posición incorrecta o incorrectamente sujeto no proporciona la protección necesaria en caso de colisión. El usuario del cinturón de seguridad puede sufrir lesiones graves. Después de plegar hacia arriba el respaldo del asiento trasero, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén en la posición correcta.



El cinturón de seguridad del asiento central se puede atorar si se levanta el respaldo demasiado rápido. Para desbloquear el retractor, empuje el cinturón de seguridad hacia adentro o tire del mismo hacia afuera unos 20 mm y luego suéltelo.

Si los cinturones de seguridad laterales no se enrollan automáticamente, inserte todos los cinturones de seguridad en la abertura existente.

Mantenga el asiento en la posición bloqueada cuando no está en uso.

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga

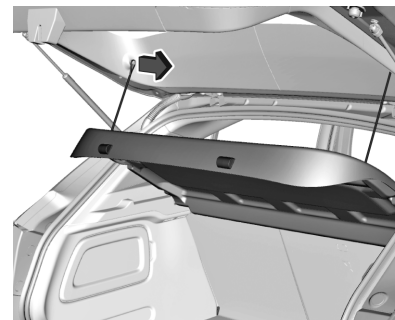


Peligro

No coloque ningún objeto sobre la cubierta. Los objetos ubicados sobre la cubierta pueden causar lesiones graves o la muerte en caso de una parada repentina.

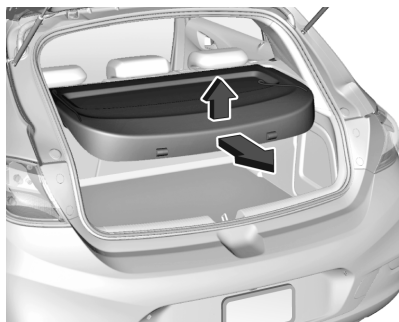
Modelo Hatch

Desmontaje



Suelte las bandas de retención del portón trasero.

78 Portaobjetos



Levante la tapa por la parte trasera y empújela hacia arriba en la parte delantera.

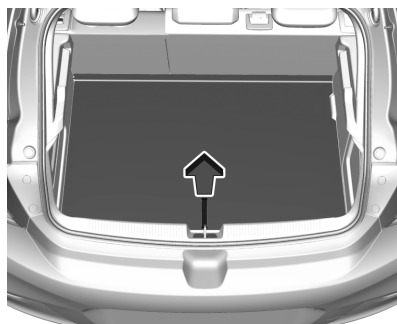
Retire la tapa.

Instalación

Enclave la tapa a las guías laterales y coloque las bandas de retención al portón trasero.

Tapa del portaobjetos del piso trasero (Si está equipado)

Cubierta del piso trasero

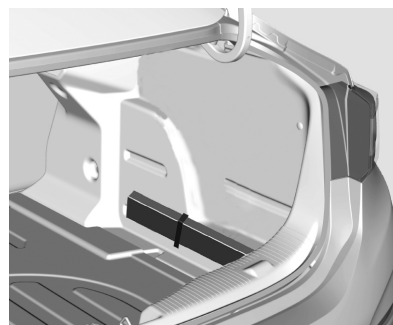


Es posible retirar la cubierta del piso trasero.

Levante la cubierta y tire hacia arriba para retirarla.

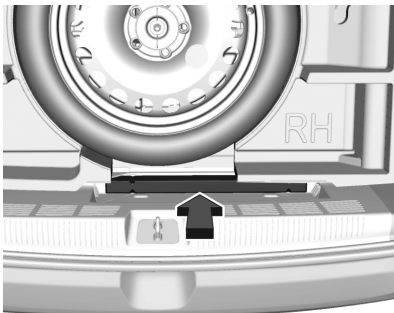
Triángulo de advertencia (Si está equipado)

Modelo Sedán



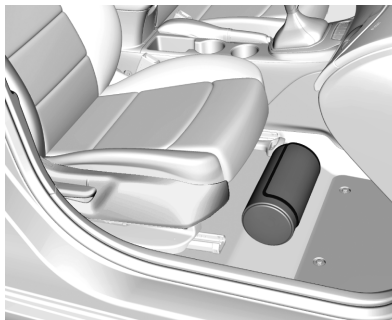
Sujete la baliza triangular con la cinta en el lado derecho del compartimiento de carga.

Modelo Hatch



Guarde el triángulo de advertencia en el receso de la parte delantero del portón trasero.

Matafuegos (Si está equipado)



El matafuegos está guardado debajo del asiento del acompañante.

El matafuegos debería utilizarse del siguiente modo:

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor inmediatamente.
2. Para extraer el matafuegos de debajo del asiento del acompañante, deberá liberar el cierre como se muestra en la ilustración.

3. Siga las instrucciones que figuran en el matafuegos para usarlo correctamente.

Peligro

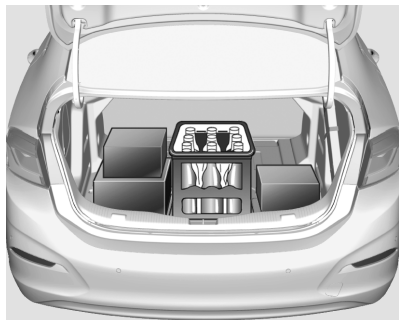
El mantenimiento del matafuegos es responsabilidad el propietario, y debe realizarse sin falta en los intervalos indicados por el fabricante, conforme a las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo. El propietario debe comprobar regularmente el estado del matafuegos: si su presión interna viene indicada en el área de funcionamiento verde del indicador de presión, si el precinto de plomo no se ha roto y si la validez del matafuegos sigue vigente. En caso de observar cualquier irregularidad o tras su uso, debe sustituir el matafuegos por uno nuevo, fabricado conforme a la legislación vigente.

Nota

Disponible conforme a la legislación del país.

80 Portaobjetos

Información sobre la carga del vehículo



- Los objetos pesados colocados en el compartimiento de carga deben ubicarse contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén enganchados en forma segura. Si los objetos se pueden apilar, los más pesados deben colocarse en la parte inferior.
- Use los ganchos que están en las paredes laterales del compartimiento de carga para colgar bolsas.

- Sujete los objetos colocados en el compartimiento de carga para evitar que se deslicen.
- No coloque objetos en la cubierta del compartimiento de carga ni en el panel de mandos, y no cubra el sensor presente en la parte superior del panel de mandos.
- La carga no debe obstruir la operación de los pedales, el freno de estacionamiento y la palanca selectora de marchas, ni dificultar la libertad de movimientos del conductor. No coloque ningún objeto suelto en el interior.
- No conduzca con el compartimiento de carga abierto.



Peligro

Asegúrese siempre de que la carga esté colocada de forma segura en el vehículo. De lo contrario, los objetos pueden salir despedidos dentro del vehículo y

(Continuación)

Peligro (Continuación)

causar lesiones personales o la muerte, o daños a la carga o al vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso bruto del vehículo permitido y el peso vacío.

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	83
---	----

Mandos

Ajuste del volante	87
Controles del volante	87
Bocina	88
Limpia/lavaparabrisas	88
Brazo del limpia/lavaluneta trasera (Si está equipado)	91
Temperatura exterior	92
Brújula (si está equipado)	92
Reloj	93
Tomacorrientes	94
Carga inductiva (si está equipado)	95

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro	96
Odómetro	97
Tacómetro	97
Indicador de combustible	98
Indicadores de control	98

Sensor de temperatura del refrigerante del motor	98
Pantalla de servicio	99
Luz intermitente	99
Recordatorios de cinturones de seguridad	100
Luz de alistamiento del airbag	100
Luz de airbag activado/desactivado	101
Indicador del sistema de carga	101
Luz indicadora de falla	101
Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague	102
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	102
Luz de cambio ascendente (si está equipado)	102
Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)	102
Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) (Si está equipado)	103
Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) (Si está equipado)	103

Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)	103
Luz de apagado del Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)	103
Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos	104
Indicador de presión de aceite del motor	104
Indicador de advertencia de combustible bajo	104
Luz de inmovilizador	105
Indicador de luz alta encendida	105
Indicador de las luces antiniebla delanteras (Si está equipado)	105
Indicador de las luces antiniebla traseras	105
Recordatorio de luces encendidas	105
Indicador de control de cruce	105
Luz de puerta abierta	105

82 Instrumentos y controles

Mensajes de información	
Centro de información del conductor (DIC)	106
Mensajes del vehículo	
Mensajes del vehículo	113
Avisos acústicos	114
Mensajes relacionados a la tensión y la carga de la batería	115
Personalización del vehículo	
Personalización del vehículo	115

Vista general del tablero de instrumentos

Modelo A



84 Instrumentos y controles

- | | | |
|---|---|---|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 99 | 12. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 102 | 22. <i>Luz de alistamiento del airbag</i> ⇨ 100 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 97 | 13. <i>Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 23. <i>Indicador de las luces antiniebla traseras</i> ⇨ 105 |
| 3. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 101 | 14. <i>Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 24. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras (Si está equipado)</i> ⇨ 105 |
| 4. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 104 | 15. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 98 | 25. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 105 |
| 5. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 101 | 16. <i>Sensor de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 98 | 26. <i>Luces altas automáticas. Consulte Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 105. |
| 6. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 100 | 17. <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 106 | 27. <i>Velocímetro</i> ⇨ 96 |
| 7. <i>Indicador de control de cruce</i> ⇨ 105 | 18. <i>Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)</i> ⇨ 226 | 28. <i>Luz de cambio ascendente (si está equipado)</i> ⇨ 102 para vehículos con transmisión manual. |
| 8. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 102 | 19. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 105 | 29. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 105 |
| 9. <i>Función de arranque/detenimiento automático del motor</i> ⇨ 190 | 20. <i>Sistema monitor de presión de los neumáticos</i> ⇨ 271 | 30. <i>Brújula (si está equipado)</i> ⇨ 92 |
| 10. <i>Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 21. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 105 | |
| 11. <i>Luz de apagado del Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | | |

Modelo B



86 Instrumentos y controles

- | | | |
|---|---|--|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 99 | 11. <i>Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 22. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 101 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 97 | 12. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 104 | 23. <i>Luz de alistamiento del airbag</i> ⇨ 100 |
| 3. <i>Función de arranque/detenimiento automático del motor</i> ⇨ 190 | 13. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 105 | 24. <i>Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)</i> ⇨ 226 |
| 4. <i>Sistema monitor de presión de los neumáticos</i> ⇨ 271 | 14. <i>Luces altas automáticas. Consulte Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 105. | 25. <i>Velocímetro</i> ⇨ 96 |
| 5. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 102 | 15. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 98 | 26. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 102 |
| 6. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 105 | 16. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 105 | 27. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 101 |
| 7. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras (Si está equipado)</i> ⇨ 105 | 17. <i>Sensor de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 98 | 28. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 100 |
| 8. <i>Indicador de las luces antiniebla traseras</i> ⇨ 105 | 18. <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 106 | 29. <i>Brújula (si está equipado)</i> ⇨ 92 |
| 9. <i>Luz de apagado del Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 19. <i>Indicador de control de cruce</i> ⇨ 105 | |
| 10. <i>Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | 20. <i>Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) (Si está equipado)</i> ⇨ 103 | |
| | 21. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 105 | |

Testigos de control de la consola del techo



 **2** : Interruptor de encendido/apagado de los airbags ⇨ 59

 **2** : Luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante. Consulte *Recordatorios de cinturones de seguridad* ⇨ 100.

Mandos

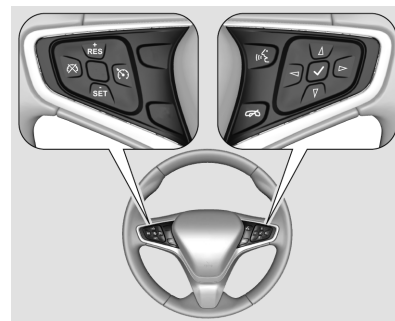
Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego acople la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante solo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

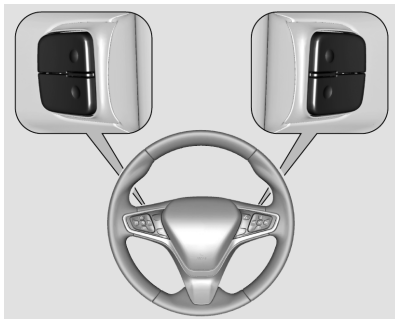
Controles del volante



El Centro de información para el conductor, algunos sistemas de asistencia para el conductor, el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil conectado se pueden operar por medio de los controles que se encuentran en el volante de dirección.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106.

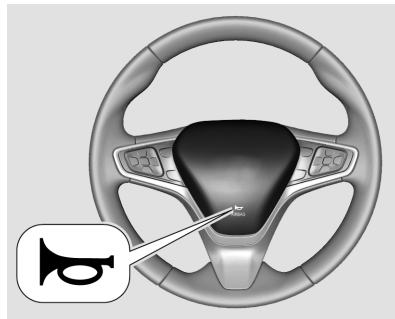
88 Instrumentos y controles



En la parte posterior del volante hay botones (si están equipados) para controlar el volumen del sistema de infoentretenimiento y para seleccionar las emisoras de radio favoritas.

La información del infoentretenimiento se encuentra disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

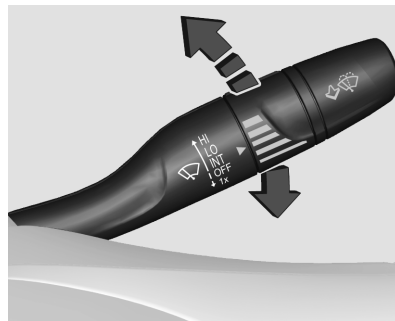
Bocina



Pulse el punto  situado en el centro del volante.

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : Alta velocidad

LO : Baja velocidad

INT : Barrido por intervalos.

OFF : Apagado

Para realizar un único barrido cuando el limpiaparabrisas está apagado, presione la palanca hacia abajo a la posición 1x.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas ajustable



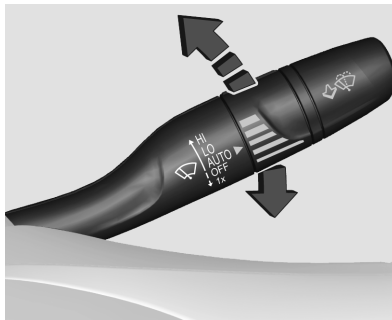
Palanca del limpiaparabrisas en la posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

Intervalo largo : Gire la rueda de ajuste hacia abajo.

Intervalo corto : Gire la rueda de ajuste hacia arriba.

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia (si está equipado)



HI : Alta velocidad

LO : Baja velocidad

AUTO : Barrido automático con sensor de lluvia.

OFF : Apagado

En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua que hay sobre el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de barrido del limpiaparabrisas.

Para realizar un único barrido cuando el limpiaparabrisas está apagado, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

Apáguelos en los lavaderos.

Sensibilidad ajustable del sensor de lluvia



Palanca del limpiaparabrisas en la posición **AUTO**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad.

Sensibilidad baja : gire la rueda de ajuste hacia abajo

Sensibilidad alta : gire la rueda de ajuste hacia arriba

90 Instrumentos y controles



Mantenga el sensor libre de polvillo, suciedad y hielo.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. El líquido de lavado se rocía en el parabrisas y los limpiaparabrisas realizan unos cuantos barridos.

Consulte *Líquido limpiaparabrisas*
⇨ 245.

Atención

Una visión poco nítida para el conductor puede provocar un accidente que provoque lesiones y daños personales a su vehículo u otros objetos.

No accione el limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco u obstruido con barro, nieve o hielo. Si usa el limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido, podría dañar las escobillas, el motor del limpiaparabrisas y el cristal.

Compruebe que las escobillas no estén congeladas y pegadas al parabrisas antes de accionar el limpiaparabrisas con tiempo frío. El funcionamiento del limpiaparabrisas cuando la

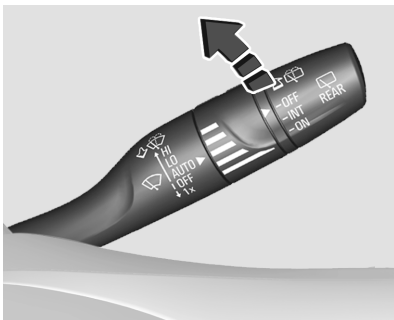
(Continuación)

Atención (Continuación)

escobilla está congelada puede dañar al motor del limpiaparabrisas.

No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de unos pocos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera (Si está equipado)



El limpiaventana trasero solo funciona con el encendido conectado o en modo de accesorios.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la posición deseada:

OFF : Apagado

INT : Barrido por intervalos.

ON : Encendido

Nota

- Evite usar el limpiaventana trasero en seco o sin haber accionado el lavador.
- Desconéctelos en túneles de lavado.

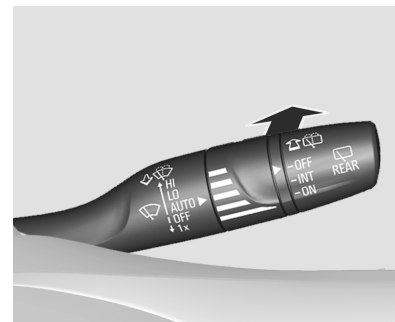
Para realizar un solo barrido cuando el limpiaventanas está apagado, presione la palanca para rociar líquido lavador en el parabrisas y el limpiaventanas realiza algunos barridos.

Limpiaventana trasero automático cuando la marcha atrás está activa (si está equipado)

El limpiaventana trasero se activa automáticamente cuando se el limpiaventanas está activado y se acopla la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Settings** (Ajuste) o **Configuration** (Configuración). Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Lavaparabrisas trasero (si está equipado)



Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos.

El líquido de lavado se rocía en la luneta trasera y el limpiaventanas realiza unos cuantos barridos.

Atención

- No rocíe líquido de lavado en el cristal del portón trasero si hace frío.

(Continuación)

92 Instrumentos y controles

Atención (Continuación)

- Caliente la ventana del portón trasero antes de accionar el lavaluneta.
- El líquido de lavado puede formar hielo si la ventana del portón trasero está congelada y obstaculizar la visión.

Atención

- No accione el lavaluneta del portón trasero de forma continua durante más de algunos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.
- LA GARANTÍA NO CUBRE ESTA SITUACIÓN.

Nota

El sistema del lavaluneta trasera se desactiva cuando el nivel de combustible es bajo.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente y el aumento se indica con un ligero retraso.



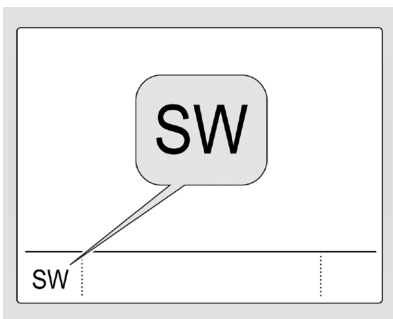
Si la temperatura exterior desciende a 3°C, se muestra un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor.

Peligro

La superficie de la carretera puede que ya esté helada aunque la pantalla indique unos pocos grados por encima de 0°C.

Brújula (si está equipado)

En el Centro de información para el conductor se muestra una brújula con una flecha de dirección y la orientación global (norte, este, sur, oeste). La información de la brújula se muestra de acuerdo con el idioma seleccionado en el sistema de infoentretenimiento.



La brújula recibe su dirección y otros datos a través de la antena del sistema de posicionamiento global (GPS), del sistema de control electrónico de estabilidad y de la información sobre la velocidad del vehículo.

El sistema de la brújula está diseñado para funcionar durante una cierta cantidad de kilómetros o grados de giro antes de necesitar una señal de los satélites del GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestre el mensaje CAL (CALIBRAR), avance una distancia corta con el vehículo en un área abierta donde pueda recibir una señal del GPS.

El sistema de la brújula determinará automáticamente cuándo se ha restablecido la señal del GPS y volverá a brindar una dirección.

Se indica — — cuando no está disponible la señal del GPS.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

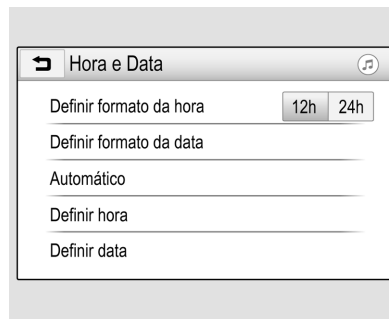
La configuración de la fecha y la hora puede ajustarse.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106.

Pantalla de información a color de 7"

Pulse  y luego seleccione **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Time and Date** (Hora y fecha) para mostrar el submenú respectivo.



Establecer formato de la hora

Para seleccionar el formato de la hora deseado, toque los botones de la pantalla **12 h** o **24 h**.

Establecer formato de la fecha

Para seleccionar el formato de la fecha deseado, seleccione **Set Date Format** (Establecer formato de la fecha) y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático (si está equipado)

Para elegir si la hora y la fecha se configuran automática o manualmente, seleccione **Auto Set** (Configuración automática).

94 Instrumentos y controles

Para que la hora y la fecha se configuren automáticamente, seleccione **On - RDS** (Activado - RDS).

Para que la hora y la fecha se configuren manualmente, seleccione **Off - Manual** (Desactivado - Manual). Si **Auto Set** (Configuración automática) se establece en **Off - Manual** (Desactivada - Manual), aparecen los ítems **Set Time** (Configurar hora) y **Set Date** (Configurar fecha).

Establecer hora y fecha

Para ajustar la configuración de la hora y la fecha, seleccione **Set Time** (Establecer hora) o **Set Date** (Establecer fecha).

Toque + y - para realizar los ajustes.

Pantalla de información a color de 8"

Pulse  y luego seleccione **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Time and Date** (Hora y fecha).

Establecer la hora

Seleccione **Set Time** (Establecer hora) para ingresar al submenú respectivo.



Toque **12-24 Hr** a la derecha de la pantalla para seleccionar el formato de la hora.

Si se selecciona el formato de 12 horas, se muestra una tercera columna para configurar AM o PM. Seleccione la opción deseada.

Establecer fecha

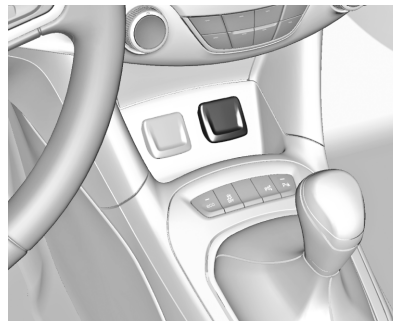
Seleccione **Set Date** (Establecer fecha) para ingresar al submenú respectivo.

Mostrar reloj

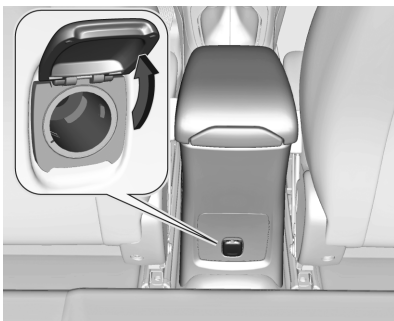
Seleccione **Clock Display** (Mostrar reloj) para ingresar al submenú respectivo.

Para dejar de mostrar el reloj digital en los menús, seleccione **Off** (Apagado).

Tomacorrientes



Hay un tomacorriente de 12 V situado en la consola delantera. Despliegue la cubierta hacia arriba.



Hay un toma de 12 V situado en la consola trasera. Despliegue la cubierta hacia arriba.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

Las tomas de corriente se desactivan al desconectar el encendido. Además, las tomas de tensión se desactivan también si la tensión de la batería es baja.

Atención

No conecte ningún accesorio de corriente, como dispositivo o baterías que se cargan eléctricamente.

No dañe las tomas usando clavijas inadecuadas.

Carga inductiva (si está equipado)

Puede que el vehículo cuente con un compartimiento de carga inductiva en la consola central. El sistema puede cargar por inducción un dispositivo móvil compatible con Qi o PMA.

Para comprobar la compatibilidad de un teléfono u otro dispositivo, consulte con su técnico para mayores detalles.

⚠ Peligro

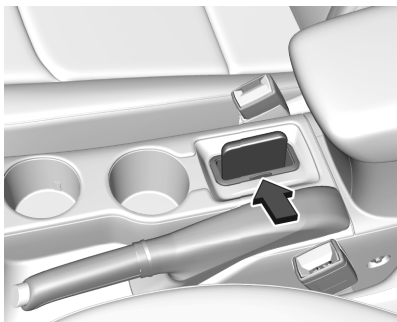
La carga por inducción puede afectar el funcionamiento de marcapasos implantados o de otros dispositivos médicos. Si este fuera su caso, consulte a su médico antes de utilizar un dispositivo con carga inductiva.

Para cargar un dispositivo, el encendido debe estar en contacto o en la posición de ACC.

⚠ Peligro

Retire todos los objetos de la cavidad de carga antes de cargar su dispositivo móvil. Los objetos metálicos como monedas, llaves, anillos y clips para papeles que se encuentren entre el teléfono y el cargador se pueden calentar mucho. En caso de dejar objetos allí, tenga cuidado al manipularlos para evitar quemaduras.

96 Instrumentos y controles



Para cargar un teléfono móvil:

1. Retire todos los objetos de la cavidad de carga. Puede que el sistema no cargue si hay un objeto en la cavidad de carga.
2. Inserte lentamente el dispositivo móvil en la cavidad de carga con la pantalla mirando hacia el lado del conductor hasta que se muestre ⚡ en la pantalla del infotretenimiento. De esta forma se indica que el dispositivo móvil está correctamente colocado y se está cargando.

Nota

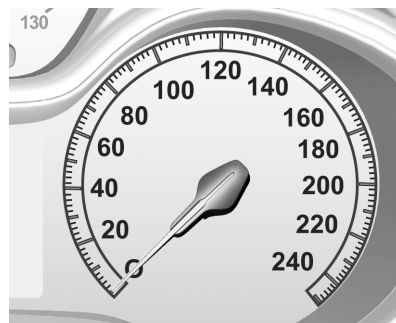
Si el dispositivo móvil no se carga correctamente, intente quitándole la cubierta protectora (si es que tiene una) o intente en diferentes posiciones dentro de la cavidad de carga. Vuelva a comprobar que el dispositivo es compatible y que tenga los accesorios requeridos.

Nota

Durante la carga, mantenga el aire acondicionado encendido para refrigerar el módulo de carga y así evitar un recalentamiento del mismo.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Odómetro

La distancia total registrada se muestra en km.

Cuentakilómetros parcial

La distancia registrada desde la última puesta a cero se muestra en la página de la computadora de a bordo. Los dos cuentakilómetros parciales se pueden seleccionar para distintos viajes.

Tablero de instrumentos (Modelo A)

La página de información **i** se muestra cuando el vehículo está encendido. Use los mandos en el volante para seleccionar **Trip 1 (Partial odometer 1)** (Viaje 1 [Cuentakilómetros parcial 1]) o **Trip 2 (Partial odometer 2)** (Viaje 2 [Cuentakilómetros parcial 2]). Cada cuentakilómetros parcial se puede volver a cero independientemente pulsando **✓** en el volante por unos segundos en la página respectiva.

Tablero de instrumentos (Modelo B)

Seleccione la página de información **i** en el menú principal. Elija la página **Trip A (Partial odometer A)** (Viaje A [Cuentakilómetros parcial A]) o **Trip B (Partial odometer B)** (Viaje B [Cuentakilómetros parcial B]) pulsando **▽** en el volante.

Cada cuentakilómetros parcial se puede volver a cero independientemente cuando el encendido está en contacto: seleccione la página respectiva y pulse **▷**. Confirme pulsando **✓**.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106.

Tacómetro



Muestra la velocidad del motor.

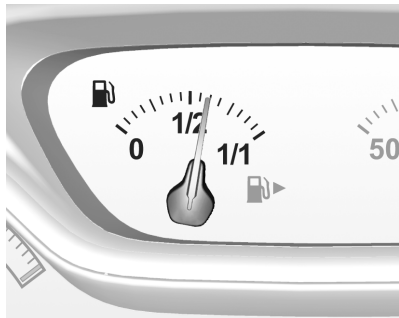
Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja se encuentra en la zona de peligro roja, se excede la velocidad del motor máxima permitida. Peligro de daños al motor.

98 Instrumentos y controles

Indicador de combustible



Muestra el nivel de combustible en el depósito.

El testigo de control  enciende si el nivel del tanque es bajo. Cargue combustible inmediatamente si destella.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Peligro

Antes de recargar, detenga el vehículo y apague el motor.

Indicadores de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo : peligro, recordatorio importante

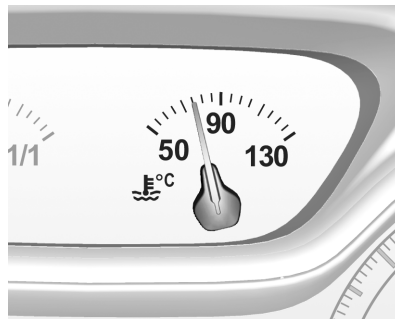
Amarillo : advertencia, información, avería

Verde : confirmación de activación

Azul : confirmación de activación

Blanco : confirmación de activación

Sensor de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

área izquierda : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento

área central : temperatura normal de funcionamiento

área derecha : temperatura demasiado alta

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y apague el motor. Peligro para el motor. Check coolant level (Comprobar nivel de refrigerante).

Pantalla de servicio

El sistema de vida útil del aceite del motor le permite saber cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, el intervalo en el cuál se indica que se deben cambiar el aceite del motor y el filtro puede variar considerablemente.

El menú de la duración de la vida útil restante del aceite se muestra en el Centro de información para el conductor.



Seleccione **Vehicle Information Menu** (Menú de información del vehículo) pulsando el botón  en el volante.

Pulse  o  en el volante para seleccionar **Remaining Oil Life** (Vida útil restante del aceite).

La duración de la vida útil restante del aceite se muestra en %.

Puesta en cero

Pulse el botón  por varios segundos para volver a cero el sistema de vida útil del aceite del motor. En algunas versiones, el encendido debe estar en contacto

pero con el motor apagado. En otras versiones, es necesario que el motor esté en marcha.

El sistema se debe poner en cero cada vez que se cambia el aceite del motor para lograr una funcionalidad correcta. Solicite asistencia en un taller.

Próximo servicio

Cuando el sistema haya calculado que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, se muestra **Change Engine Oil Soon** (Cambie pronto el aceite del motor) en el Centro de información para el conductor. Haga cambiar el aceite del motor y el filtro en un taller dentro de la semana o de los 500km (lo que ocurra primero).

Luz intermitente

 parpadea en verde

El testigo de control parpadea cuando están conectados los intermitentes o las balizas.

Si el indicador de control parpadea rápidamente, indica falla de un intermitente o el fusible asociado.

100 Instrumentos y controles

Consulte *Sustitución de las lámparas* ⇨ 252, *Los fusibles* ⇨ 261 y *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ 122.

Recordatorios de cinturones de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor



Cuando arranca el vehículo esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del acompañante



Cuando arranca el vehículo esta luz destella y puede sonar una campanilla para recordar al acompañante que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero permanece con el cinturón desabrochado o se lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad está abrochado, el indicador no se enciende y la campanilla no suena.

La luz del indicador y la campanilla de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, cartera, bolsa de compras, computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar

el indicador y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de alistamiento del airbag

se enciende en rojo.

Esta luz muestra si hay un problema eléctrico en el sistema de airbags y sus componentes o los pretensores (si está equipada). Por más información sobre el sistema de airbag, vea *Sistema de airbags* ⇨ 54.

La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si no se enciende la luz en ese momento, haga reparar el sistema de airbags inmediatamente.

Peligro

Si la luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

En el caso de que se hayan accionado los airbags o los pretensores de los cinturones de seguridad, el testigo de control se enciende constantemente.

Si hay un problema con el sistema de airbags, también puede que se muestre un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.



Peligro

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un concesionario Chevrolet.

Luz de airbag activado/desactivado

ON  — se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante delantero está activado.

OFF  — se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante delantero está desactivado.

Consulte *Interruptor de encendido/apagado de los airbags* ⇨ 59.

Indicador del sistema de carga

 se enciende en rojo

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, detenga el vehículo y apague el motor. La batería no se carga. El aire acondicionado del motor puede estar interrumpida. Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Luz indicadora de falla

 se enciende en amarillo

El testigo de averías se enciende cuando el vehículo detecta una avería del sistema de control de emisiones o de sensores electrónicos importantes.

Si el testigo de averías parpadea, puede haber daños en el catalizador. Reduciendo el régimen del motor se pueden evitar daños en el catalizador y hacer que el testigo de averías deje de parpadear.

Si el indicador de averías se enciende mientras se conduce el vehículo, debe acudir a un concesionario Chevrolet para que lo revisen.

102 Instrumentos y controles

Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague

() se enciende en rojo.

Se enciende cuando el freno de estacionamiento se suelta si el nivel del líquido de frenos/embrague es demasiado bajo o si hay una falla en el sistema de frenos.

Peligro

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos se ilumina, compruebe el nivel del líquido de frenos y contacte con un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo, no conduzca el vehículo.

Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada. Si se conduce con frenos averiados, se pueden causar lesiones personales y daños al vehículo y otros objetos.

Se enciende después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento está accionado.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

() se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si el testigo de control no se apaga al cabo de unos segundos, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el ABS. El sistema de frenos sigue operativo pero sin la regulación del ABS.

Consulte *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 204.

Luz de cambio ascendente (si está equipado)

Cuando se recomienda cambiar la marcha para ahorrar combustible, se indica con ▲ o ▼ y el número de la marcha superior o inferior recomendada.

Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)

() se enciende en verde o amarillo, o destella en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está encendido y listo para funcionar.

Se enciende en amarillo

El sistema se acerca a una marca de separación de carriles sin haber usado la señal de giro en esa dirección.

Destella en amarillo

El sistema reconoce que se ha salido significativamente del carril.

Consulte *Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)* ⇨ 226.

Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) (Si está equipado)



se enciende en verde o amarillo.

Se enciende en verde

Se detectó un vehículo adelante en el mismo carril.

Se enciende en amarillo

La distancia con un vehículo en movimiento precedente se acorta demasiado o cuando se acerca a otro vehículo muy rápidamente.

Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) (Si está equipado)



se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el sistema está desactivado.

Consulte *Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado)* ⇨ 207.

Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)



se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una falla en el sistema.

Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, puede verse afectada la estabilidad en la conducción, según las condiciones de la superficie de la carretera.

Repáre la causa de la avería en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Guños

Intervención activa del sistema.

Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Consulte las siguientes secciones para obtener información importante:

- *Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)* ⇨ 206.
- *Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado)* ⇨ 207.

Luz de apagado del Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)



se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el sistema está desactivado.

Consulte *Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)* ⇨ 206.

104 Instrumentos y controles

Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos

() se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Pare inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Guiños

Falla en el sistema o neumático instalado que no cuenta con sensor de presión (por ej. la rueda de auxilio). Luego de 60-90 segundos, el testigo de control se enciende constantemente. Consulte en un taller.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Indicador de presión de aceite del motor

 se enciende en rojo

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor. Si permanece encendido, consulte a un concesionario Chevrolet.

El indicador de control puede destellar cuando el motor se calienta a régimen de ralentí, pero debería apagarse cuando aumentan las revoluciones del motor. Si el indicador de control se ilumina durante la marcha, detenga el vehículo lo antes posible y apague el motor. El sistema de lubricación puede haberse interrumpido y puede causar daños al motor y el bloqueo de las ruedas.

Peligro

Si las ruedas se bloquean con el vehículo en movimiento, pise el pedal del embrague, coloque la palanca de cambios en punto muerto en el caso de las cajas de cambio manuales o en posición N en el caso de la transmisión automática y apague el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

encendido. Se requerirá más fuerza para el frenado del vehículo y el movimiento del volante. Consulte a un concesionario Chevrolet.

Indicador de advertencia de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo

Se enciende cuando el nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Destella cuando se acaba el combustible. Recargue inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Atención

No deje que su vehículo se quede sin combustible. Esto puede dañar el catalizador.

Luz de inmovilizador

 parpadea en amarillo.

Si el indicador continúa iluminado o parpadea con el encendido activado, hay un fallo en el sistema. No se puede arrancar el motor.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Indicador de luz alta encendida

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz alta o cuando se realiza un guiño con la luz alta.

Luces altas automáticas (si están equipadas)

 se enciende en verde.

El modo automático de las luces altas está activado.

Indicador de las luces antiniebla delanteras (Si está equipado)

 se enciende en verde

Se enciende cuando están conectados los faros antiniebla.

Consulte *Faros antiniebla (Si está equipado)* ⇨ 122.

Indicador de las luces antiniebla traseras

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando las luces antiniebla traseras están encendidas.

Consulte *Faros antiniebla traseros (si está equipado)* ⇨ 123.

Recordatorio de luces encendidas

 se enciende en verde

Se enciende cuando están conectadas las luces exteriores.

Consulte *Llave de las luces* ⇨ 118.

Indicador de control de crucero

 Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

 Se enciende en verde

El control de velocidad crucero está activado.

Consulte *Control de crucero* ⇨ 219.

Luz de puerta abierta

 se enciende.

Se enciende cuando se abre una puerta o el baúl.

106 Instrumentos y controles

Mensajes de información

Centro de información del conductor (DIC)

El Centro de información del conductor está situado en el grupo de instrumentos.

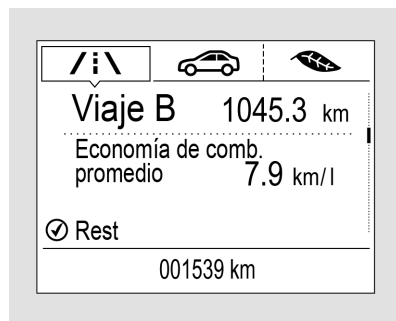
Dependiendo de la versión y del grupo de instrumentos, el Centro de información para el conductor está disponible en pantalla de nivel medio o de nivel superior.

Según el equipamiento, el Centro de información para el conductor indica:

- cuentakilómetros total y parcial
- información del vehículo
- información del viaje/combustible
- información de ahorro
- mensajes del vehículo y de advertencia
- información de audio y del infoentretenimiento

- información del teléfono
- información de navegación
- ajustes del vehículo

Modelo A



Las páginas del menú del modelo A se seleccionan usando los botones de la derecha del volante. Los símbolos del menú principal se muestran en la línea superior de la pantalla:

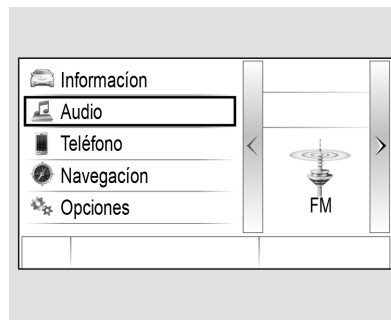
- **Trip pages** (Páginas de viaje)
- **Vehicle pages** (Páginas de vehículo)

- **ECO pages** (Páginas de ahorro)

Algunas de las funciones mostradas difieren según el vehículo se esté conduciendo o esté detenido y algunas funciones sólo se activan cuando el vehículo está en movimiento.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Modelo B



Las páginas del menú se indican pulsando ◀ en el volante. Pulse △ o ▽ para seleccionar un menú y

pulse ✓ para confirmar. Las páginas de menú seleccionables son:

- Info
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Opciones

Algunas de las funciones mostradas difieren según el vehículo se esté conduciendo o esté detenido y algunas funciones sólo se activan cuando el vehículo está en movimiento.

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar por medio de los botones de la derecha del volante.



Pulse ◀ para abrir la página del menú principal. Seleccione una página del menú principal con △ o ▽.

Confirme la página del menú principal con ✓.

Una vez que se selecciona una página del menú principal, pulse △ o ▽ para seleccionar las subpáginas.

Pulse ▶ para abrir la siguiente carpeta de la subpágina seleccionada.

Pulse △ o ▽ para seleccionar funciones o para establecer un valor numérico, de ser necesario.

Pulse ✓ para seleccionar y confirmar una función.

Una vez que se haya seleccionado una página del menú principal, dicha selección permanece almacenada hasta que se seleccione otra página del menú principal. Las subpáginas se cambian pulsando △ o ▽.

De ser necesario, los mensajes del vehículo y de servicio emergen en el Centro de información para el conductor. Confirme los mensajes pulsando ✓. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

Menú Info

La siguiente lista contiene todas las páginas posibles del menú de información. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se simbolizan.

108 Instrumentos y controles

Pulse $\triangle$ o ∇ para seleccionar una página:

- trip odometer 1 or A average fuel consumption average speed (cuentakilómetros parcial 1 o A, consumo medio de combustible, velocidad media)
- trip odometer 2 or B average fuel consumption average speed (cuentakilómetros parcial 2 o B, consumo medio de combustible, velocidad media del vehículo)
- digital speed (velocidad digital)
- fuel range (autonomía del combustible)
- instantaneous fuel consumption (consumo instantáneo de combustible)
- remaining oil life (vida útil restante del aceite)
- tire pressure (presión de neumáticos)
- timer (cronómetro)
- following distance (distancia de seguimiento)

- top consumers (máximos consumidores)
- economy trend (tendencia de ahorro)
- Eco index (Índice de ahorro)
- blank page (página en blanco)

Modelo A

Las páginas **Remaining Oil Life** (Vida útil restante del aceite) y **Tire Pressure** (Presión de los neumáticos) se muestran en el **Options Menu** (Menú de opciones) . Seleccione pulsando **MENU**.

Las páginas **Top Consumers** (Máximos consumidores), **Economy Trend** (Tendencia de ahorro) y **Eco index** (Índice de ahorro) se muestran en el **ECO Information Menu** (Menú de información de ahorro) . Seleccione pulsando **MENU**.

Cuentakilómetros parcial 1/A y 2/B

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia recorrida desde que el mismo se restableció a cero por última vez.

Para restablecer a cero en el modelo A, pulse  por unos segundos.

Para restablecer a cero en el modelo B, pulse  y confirme con .

La información de la página del cuentakilómetros parcial 1/A y 2/B se puede restablecer de forma separada cuando la pantalla respectiva está activa.

Consumo medio de combustible

Muestra el consumo promedio. La medición se puede restablecer en cualquier momento y comienza con un valor predeterminado.

Para restablecer en el modelo A, pulse  por unos segundos; en el modelo B, pulse  y confirme con .

Velocidad media

Muestra la velocidad promedio. La medición se puede restablecer a cero en cualquier momento.

Para restablecer en el modelo A, pulse ✓ por unos segundos; en el modelo B, pulse ▷ y confirme con ✓.

Velocidad digital

Muestra la velocidad actual en la pantalla digital.

Autonomía del combustible

La autonomía se calcula según el nivel actual de combustible y el consumo actual. La pantalla muestra valores promedio.

Luego de cargar combustible, la autonomía se actualiza automáticamente luego de unos segundos.

Cuando el nivel del tanque de combustible es bajo, se muestra un mensaje en la pantalla y se enciende el testigo de control  en el medidor de combustible.

Cuando sea necesaria una recarga de combustible inmediata, se muestra un mensaje de advertencia que permanece en la pantalla.

Además, el testigo de control  destella en el medidor de combustible.

Consulte *Indicador de combustible* ⇨ 98.

Consumo instantáneo de combustible

Muestra el consumo de combustible en tiempo real.

Vida útil restante del aceite

Indica una estimación de la vida útil del aceite. El número en porcentaje representa el resto de vida del aceite actual.

Consulte *Pantalla de servicio* ⇨ 99.

Presión de los neumáticos

Comprueba la presión de todos los neumáticos durante la conducción.

Consulte *Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos* ⇨ 104.

Cronómetro (si está equipado)

Para iniciar y parar, pulse ✓. Para restablecer a cero, pulse ▷ y confirme.

Distancia de seguimiento

Muestra la distancia en segundos que hay con el vehículo en movimiento precedente.

Consulte *Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) (Si está equipado)* ⇨ 103.

Máximos consumidores

Muestra una lista en orden descendente de los accesorios de confort en funcionamiento que más consumen. Se indica el posible ahorro de combustible.

En condiciones de conducción esporádica, el motor activa automáticamente el desempañador de la luneta trasera. De darse el caso, el desempañador de la luneta trasera se indica como uno de los mayores consumidores, sin que haya sido activado por el conductor.

110 Instrumentos y controles

Tendencia de ahorro

Muestra la tendencia de consumo medio sobre una distancia de 50 km. Los segmentos completados muestran el consumo en etapas de 5 km e indican el efecto que la topografía o el patrón de conducción tienen sobre el consumo de combustible.

Índice de ahorro

El consumo de combustible actual se indica en una escala de ahorro. Para una conducción económica, adapte el estilo de conducción para mantener el indicador dentro del área Eco. Si el indicador se encuentra fuera del área Eco, significa que el consumo de combustible es mayor.

Se indica, al mismo tiempo, el valor de consumo promedio.

Página en blanco

Muestra una página en blanco sin ninguna información.

Menú Audio

El menú de audio permite la búsqueda de música, la selección de favoritos o el cambio de la fuente de audio.

Consulte el manual del infoentretenimiento.

Menú Teléfono

El menú de teléfono permite la gestión y realización de llamadas telefónicas, la búsqueda de contactos o la operación de telefonía con manos libres.

Consulte el manual del infoentretenimiento.

Menú Navegación

El menú de navegación permite recibir indicaciones de camino.

Consulte el manual del infoentretenimiento.

Menú Opciones

La siguiente lista contiene todas las páginas posibles del menú de opciones. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en

particular. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se simbolizan.

Pulse $\triangle$ o ∇ para seleccionar una página y siga las instrucciones presentadas en los submenús:

- units (unidades)
- info pages (páginas de información)
- speed warning (advertencia de velocidad)

Unidades

Pulse $\checkmark$ o $\triangleright$ mientras se muestran las unidades. Seleccione la unidad imperial o métrica pulsando ∇ .

Confirme pulsando $\checkmark$.

Páginas de información

Pulse $\triangleright$ mientras se muestran las páginas de información. Se muestra una lista con todos los ítems del menú de información. Seleccione las funciones a mostrar en la página de información pulsando $\checkmark$. Las páginas seleccionadas muestran $\checkmark$ en una casilla de selección. La

casilla de selección de las funciones no visibles quedan destiladas. Consulte **Menú Info** más adelante.

Speed warning (Advertencia de velocidad)



La función de advertencia de velocidad advierte cuando se excede una velocidad establecida.

Para establecer la advertencia de velocidad, pulse **✓** o **▷** mientras se muestra la página. Pulse **△** o **▽** para seleccionar y para ajustar el valor. Pulse **✓** para establecer la velocidad. Una vez que se

establece la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando **✓** mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena una campanilla y emerge una advertencia.

Pantalla de información

La pantalla de información se encuentra en el tablero de instrumentos junto al grupo de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, el mismo tiene una

- pantalla táctil de información a color de 7"
o
- pantalla táctil de información a color de 8"

La pantalla de información puede indicar:

- Hora. Consulte *Reloj* ⇨ 93.
- Temperatura exterior. Consulte *Temperatura exterior* ⇨ 92.
- Fecha. Consulte *Fecha en Reloj* ⇨ 93.

- Sistema de infoentretenimiento, consulte la descripción en el manual del infoentretenimiento.
- Indicativo de la cámara retrovisora. Consulte *Cámara de visión trasera (RVC)* ⇨ 209.
- Indicativo de las instrucciones del estacionamiento asistido.
- Navegación, consulte la descripción en el manual del infoentretenimiento.
- Mensajes relacionados al sistema. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.
- Ajustes para la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Pantalla de información a color de 7"

Selección de menús y ajustes

Los menús y los ajustes se acceden por medio de la pantalla.

112 Instrumentos y controles



Pulse  para encender la pantalla.

Pulse  para mostrar la página inicial.

Toque con el dedo el ícono en pantalla del menú requerido.

Toque en el ícono respectivo para confirmar la selección.

Toque  para volver al nivel próximo superior de menú.

Pulse  para volver a la página inicial.

Para mayor información, consulte el manual del infoentretenimiento.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Pantalla de información a color de 8"

Selección de menús y ajustes

Hay tres opciones para operar la pantalla:

- por medio de los botones debajo de la misma
- directamente tocando la pantalla con el dedo
- por medio del reconocimiento de voz

Operación con botones



Pulse  para encender la pantalla.

Pulse  para mostrar la página inicial.

Gire **MENU** para seleccionar un ícono en la pantalla del menú o una función o para desplazar una lista de submenús.

Pulse **MENU** para confirmar la selección.

Pulse **BACK** (ATRÁS) para salir del menú sin cambiar ningún ajuste.

Pulse  para volver a la página inicial.

Para mayor información, consulte el manual del infoentretenimiento.

Operación con pantalla táctil

Se debe encender la pantalla pulsando . Pulse  para seleccionar la página inicial.

Toque con el dedo el ícono en pantalla del menú o una función.

Desplace una lista de submenús larga desplazando el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Confirme una función requerida o la selección tocando la pantalla.

Toque **BACK** (ATRÁS) para salir del menú sin cambiar ningún ajuste.

Pulse  para volver a la página inicial.

Para mayor información, consulte el manual del infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para la descripción, consulte el manual del infoentretenimiento.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Modo de bloqueo (si está equipado)

Algunas funciones del Centro de información para el conductor y de la pantalla de información pueden estar limitadas para algunos conductores (por ejemplo: desbloqueo del baúl e arranque remoto).

La activación o desactivación del modo de bloqueo se puede establecer en el menú Settings (Ajustes), del menú de personalización del vehículo.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Para mayor información, consulte el manual del infoentretenimiento.

Mensajes del vehículo

En las pantallas de nivel medio (Modelo B) y en las pantallas de nivel superior (Modelo A) pulse  en el volante para confirmar un mensaje.



Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones provistas en los mensajes.

El sistema muestra los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de servicio

114 Instrumentos y controles

- Niveles de líquidos
- Sistema de alarma antirrobo
- Frenos
- Sistemas de tracción
- Sistemas de control de la amortiguación
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad crucero
- Alerta de colisión frontal
- Sistemas de estacionamiento asistido
- Iluminación, reemplazo de lámpara
- Alerta de zona lateral ciega
- Asistencia para mantener el carril
- Compartimiento de carga, portón trasero
- Control remoto
- Sistema de llave electrónica
- Arranque sin llaves
- Cinturones de seguridad

- Sistemas de airbags
- Motor y transmisión
- Presión de inflado de los neumáticos
- Estado de la batería del vehículo
- Sistema de parada y arranque

Mensajes en la pantalla de información

Algunos mensajes importantes también pueden aparecer en la pantalla de información. Pulse la perilla polifuncional para confirmar un mensaje. Algunos mensajes sólo emergen por unos pocos segundos.

Atención

El vehículo o el motor pueden sufrir graves daños si continúa conduciendo mientras aparece el mensaje y/o el código del vehículo en el centro de información del conductor. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Solo sonará una campanilla de advertencia por vez.

La campanilla de advertencia referente a los cinturones de seguridad desabrochados tiene prioridad por sobre las demás campanillas de advertencia.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si una puerta o el portón trasero no está completamente cerrado al arrancar.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si se acerca demasiado a un vehículo precedente.
- Si se excede una velocidad programada o la velocidad máxima.

- Si aparece un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor.
- Si la llave electrónica no se encuentra en el compartimiento del pasajero.
- Si el sistema de estacionamiento asistido detecta un objeto.
- Si ocurre un cambio de carril involuntario.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Cuando la llave está en la cerradura del encendido.
- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática del motor

- Si la puerta del conductor se abre.
- Si no se cumple alguna de las condiciones para el arranque automático del motor.

Mensajes relacionados a la tensión y la carga de la batería

Cuando el voltaje de la batería del vehículo se reduce, aparece un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor.

1. Apague cualquier función eléctrica que no sea necesaria para una conducción segura, por ejemplo el desempañador de la luneta trasera u otras funciones principales que consuman electricidad.
2. Cargue la batería conduciendo constantemente durante un tiempo o utilizando un cargador.

El mensaje de advertencia desaparece luego de que se haya arrancado el motor dos veces sin una caída de tensión.

Si no se puede recargar la batería del vehículo, haga reparar la falla en un taller.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando la configuración en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y las reglamentaciones específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o se activan cuando el motor está en marcha.

Ajustes personales

Pantalla de información a color de 7"

Pulse , seleccione **Settings** (Ajustes) y luego **Vehicle** (Vehículo) en la pantalla táctil.

Pantalla de información a color de 8"

Pulse , y luego el ícono de **Settings** (Ajustes).

116 Instrumentos y controles

En los correspondientes submenús, se pueden cambiar los siguientes ajustes:

Vehículo

- **Climate and Air Quality (Clima y calidad del aire)**

Velocidad automática del ventilador: Cambia el nivel del flujo de aire del control de la climatización de la cabina de modo automático.

- **Sistemas de detección de colisiones**

Estacionamiento asistido: Activa o desactiva los sensores ultrasónicos del estacionamiento asistido. La activación se puede seleccionar con o sin un remolque acoplado.

Side Blind Zone Alert (Alerta de zona lateral ciega) (si está equipada): Activa o desactiva la alerta de zona lateral ciega.

- **Comodidad y conveniencia**

Volumen de la campanilla: Cambia el volumen de las campanillas de advertencia.

Rain sense Wipers (Limpiaparabrisas con sensor de lluvia) (si está equipado):

Activa o desactiva el barrido automático con el sensor de lluvia.

Limpialuneta trasero en marcha atrás (si está equipado): Activa o desactiva el encendido automático del limpialuneta trasero cuando se engrana la marcha atrás. Esta función funciona correctamente solo cuando el limpiaparabrisas delantero está activado.

- **Iluminación**

Luces de ubicación del vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

- **Cierre centralizado**

Bloqueo automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de las puertas luego de arrancar el motor.

- **Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos**

Respuesta del testigo de desbloqueo de puertas a distancia: Activa o desactiva la respuesta por medio del destello de las luces de emergencia cuando se desbloquea.

Desbloqueo remoto de puertas: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al momento del desbloqueo.

Rebloqueo de puertas desbloqueadas a distancia: Activa o desactiva la función de rebloqueo automático luego de desbloquear el vehículo y no abrir ninguna puerta.

Operación de ventanillas a distancia: Activa o desactiva la operación de las ventanillas eléctricas con el control remoto.

Desbloqueo pasivo de puertas (si está equipado): Cambia la configuración para desbloquear

sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al momento del desbloqueo.

Bloqueo pasivo de puertas (si está equipado): Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente luego de varios segundos si se cerraron todas las puertas y la llave electrónica no se encuentra en el vehículo.

Alerta por control remoto dejado en el vehículo (si está equipado): Activa o desactiva la campanilla de advertencia cuando la llave electrónica permanece en el vehículo.

118 Iluminación

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	118
Control automático de las luces (Si está equipado)	119
Cambiador de luz alta/baja de los faros	119
Guños	121
Ajuste del alcance de los faros (Si está equipado)	121
Luces de funcionamiento diurno (DRL)	121
Balizas	122
Indicadores de giro y cambios de carril	122
Faros antiniebla (Si está equipado)	122
Faros antiniebla traseros (si está equipado)	123
Luces de marcha atrás	123
Cubierta antiempañado de luces	123

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos	124
Luces del compartimiento de carga	124
Luces de cortesía	124

Lámparas de lectura (si está equipado)	125
Iluminación de la guantera ...	125
Luces de los parasoles	125

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	126
Iluminación de salida	126
Protección contra descarga de la batería	126

Iluminación exterior

Llave de las luces

Interruptor de las luces



Gire la llave de las luces:

AUTO (si está equipado) : Control automático de las luces: las luces bajas se encienden o apagan automáticamente según la luminosidad del ambiente.

☉ : Activación o desactivación del control automático de las luces. El interruptor regresa a la posición AUTO.

☞ : Luces de posición

☞ : Faros

Consulte *Faros antiniebla (Si está equipado)* ⇨ 122 y *Faros antiniebla traseros (si está equipado)* ⇨ 123.

El estado actual del control automático de las luces se muestra en el Centro de información para el conductor.

Al poner en contacto el encendido, se activa el control automático de las luces.

Cuando los faros están encendidos, se enciende ☞. Testigo de control ☞.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con las luces de posición y los faros.

Control automático de las luces (Si está equipado)



Cuando se activa la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia automáticamente entre las luces de conducción diurna y los faros según las condiciones de luminosidad y la información entregada por el sistema detector de lluvia.

Consulte *Luces de funcionamiento diurno (DRL)* ⇨ 121.

Activación automática de los faros

En condiciones de baja luminosidad, los faros se encienden.

Cambiador de luz alta/baja de los faros

Luz alta



Empuje la palanca para cambiar de luces bajas a luces altas.

Tire de la palanca para desactivar las luces altas.

120 Iluminación

Peligro

Cambie siempre la luz alta a luz baja cuando se acerque a los vehículos que se aproximan u otros vehículos delante suyo. Las luces altas pueden encandilar de forma momentánea a otros conductores, lo cual puede provocar una colisión.

Luces altas automáticas (si están equipadas)

Esta función permite que las luces altas operen como las luces de conducción principales durante la noche.

La cámara que se encuentra en el parabrisas detecta las luces de vehículos precedentes o que se aproximan de frente. Una vez que se hayan activado, las luces altas automáticas permanecen activas y se encienden o apagan según las condiciones del entorno. La última configuración de las luces altas

automáticas se mantendrá luego de que se vuelva a poner en contacto el encendido.

Palanca de las luces de giro con botón

Activación



Active las luces altas automáticas pulsando una vez . Las luces altas se activan automáticamente a velocidades superiores a los 50km/h y se desactivan a velocidades inferiores a 35 km/h, pero la función de luces altas automáticas permanece activa.

El testigo de control verde  se enciende constantemente cuando se activan las luces altas automáticas. El testigo de control azul  se enciende cuando las luces altas están encendidas.

Si se empuja la palanca de las luces de giro una vez, se encienden las luces altas manuales sin la función automática.

Las luces altas automáticas cambian automáticamente a luces bajas cuando:

- Se conduce en áreas urbanas.
- La función de asistencia para el estacionamiento en reversa está activa.
- Los faros antiniebla delanteros o traseros están encendidos.

Si no se detectan restricciones, el sistema vuelve a luces altas.

Desactivación

Si las luces altas automáticas están activadas y las luces altas están encendidas, empuje  una vez o

tire de la palanca de las luces de giro para desactivar la función automática de las luces altas.

Si las luces altas automáticas están activadas y las luces altas están apagadas, empuje  una vez para desactivar la función automática de las luces altas.

Si se empuja la palanca de las luces de giro para activar las luces altas manualmente, se desactiva la función automática de las luces altas.

Guiñada con luces altas en conjunto con la función de luces altas automáticas

Si se realiza una guiñada con las luces altas tirando de la palanca de las luces de giro una vez, no se desactiva la función automática de las luces altas si las luces altas están apagadas.

Si se realiza una guiñada con las luces altas tirando de la palanca de las luces de giro una vez, se desactiva la función automática de las luces altas si las luces altas están encendidas.

Guiños

Para realizar la guiñada con las luces altas, tire de la palanca.

Ajuste del alcance de los faros (Si está equipado)

Ajuste manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el encandilamiento: gire la perilla  hasta la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

1 : Todos los asientos ocupados

2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimiento de carga

3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimiento de carga.

Luces de funcionamiento diurno (DRL)

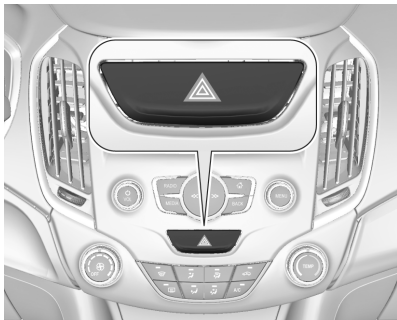
Las luces de conducción diurna aumentan la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente durante el día cuando el motor está en marcha.

El sistema cambia automáticamente entre luces de conducción diurna y faros, según las condiciones de iluminación. Consulte *Control automático de las luces (Si está equipado)*  119.

122 Iluminación

Balizas



Se accionan con el botón .

En el caso de un accidente en el que se accionen los airbags, las luces de emergencia se activan automáticamente.

Indicadores de giro y cambios de carril



Palanca hacia arriba : Luz de giro derecha

Palanca hacia abajo : Luz de giro izquierda

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, la luz de giro se enciende constantemente. Cuando el volante gira en el sentido contrario, se desactiva la luz de giro automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, presione la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte las luces de giro manualmente moviendo la palanca a su posición original.

Faros antiniebla (Si está equipado)



Se accionan con el botón .

Interruptor de las luces en la posición AUTO: al encender los faros antiniebla delanteros se encienden los faros automáticamente.

Nota

Para utilizar los faros antiniebla delanteros, el encendido debe estar en contacto y las luces de posición o los faros deben estar encendidos.

Faros antiniebla traseros (si está equipado)



Se accionan con el botón .

Interruptor de las luces en la posición AUTO: al encender el faro antiniebla trasero se encienden los faros automáticamente.

Interruptor de las luces en la posición : el faro antiniebla trasero sólo se puede encender con los faros antiniebla delanteros.

El faro antiniebla trasero del vehículo se desactiva cuando se remolca un acoplado o cuando se conecta un enchufe en el toma, por ej. cuando se utiliza un porta bicicletas.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Cubierta antiempañado de luces

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo.

El empañamiento desaparece solo enseguida; para favorecer la eliminación, encienda los faros.

124 Iluminación

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- Iluminación del tablero de instrumentos
- Pantalla de información
- Interruptores lumínicos y elementos de operación

Gire la perilla y sosténgala hasta obtener el brillo deseado.

En los vehículos que cuentan con sensor de luminosidad, el brillo sólo se puede ajustar cuando las luces exteriores están encendidas y el sensor de luminosidad detecta condiciones nocturnas.

Luces del compartimiento de carga

Se enciende cuando el baúl está abierto y se apaga automáticamente cuando está cerrado.

Luces de cortesía

Durante el ingreso y egreso del vehículo, las luces de cortesía delanteras y traseras se encienden automáticamente y se apagan luego de un tiempo.

Nota

En el caso de un accidente en el que se accionen los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



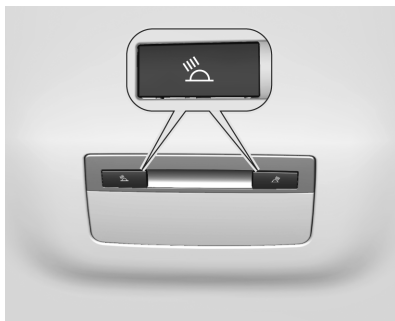
Accione el interruptor basculante:

pulse : encendido y apagado automático

pulse : encendida

pulse : apagada

Luz de cortesía trasera



Se enciende junto a la luz de cortesía delantera dependiendo de la posición del interruptor.

Pulse  o  (si está equipado) para encenderlas manualmente.

Lámparas de lectura (si está equipado)



Se activan con los botones  y  en las luces de cortesía delantera y trasera.

⚠ Peligro

Evite usar las luces interiores mientras conduce en la oscuridad. Un habitáculo encendido disminuye la visibilidad en la oscuridad y podría provocar una colisión.

Iluminación de la guantera

La luz se enciende al abrir la guantera y se apaga al cerrarla.

Luces de los parasoles

Se enciende cuando se abre la tapa.

126 Iluminación

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el control remoto.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se pone en contacto el encendido.

Las siguientes luces también se encienden cuando se abre la puerta del conductor:

- todos los interruptores
- luz del tablero de instrumentos
- Centro de información del conductor

Iluminación de salida

Las siguientes luces se encienden cuando se apaga el encendido.

- Luces interiores
- Luz del tablero de instrumentos (sólo cuando haya oscuridad)

Se apagan automáticamente luego de un tiempo y se vuelven a encender si se abre la puerta del conductor.

Protección contra descarga de la batería

Función del estado de carga de la batería del vehículo

Esta función garantiza la más larga vida útil de la batería usando un generador con salida de corriente controlable y una distribución de energía optimizada.

Para evitar una descarga de la batería del vehículo durante la conducción, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos etapas y finalmente se apagan:

- Desempañador de la luneta trasera (si está equipado)
- Calefacción auxiliar (si está equipado)
- Ventilador

En la segunda etapa se muestra un mensaje en el Centro de información para el conductor que

confirma la activación de la protección contra descarga de la batería del vehículo.

Apagado de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Sistema de audio

Introducción

Infoentretenimiento	127
Función antirrobo	128
Vista general	129
Controles del volante	131
Uso del sistema	131
Manejo	134

Radio

Radio AM-FM	141
-------------------	-----

Reproductores de audio

Dispositivos auxiliares	143
-------------------------------	-----

Teléfono

Apple CarPlay y Android Auto	151
Uso del reconocimiento de voz	153
Teléfono con manos libres	153
Teléfonos y equipo de radio CB	162

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia	163
--	-----

Introducción

Infoentretenimiento

Infoentretenimiento

Nota

Algunas de las funciones del sistema de infoentretenimiento pueden no ser compatibles con todos los teléfonos o teléfonos inteligentes disponibles en el mercado. Tales características dependen también de la conexión con Internet y el servicio ofrecido por las compañías telefónicas y la disponibilidad de aplicaciones.

Información general

El sistema de infoentretenimiento le brinda infoentrenimiento de última generación en el vehículo.

Utilizando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 25 emisoras en cinco páginas de favoritas.

Es posible conectar al sistema de infoentretenimiento dispositivos de almacenamiento de datos externos, como iPod, dispositivos USB u otros

dispositivos auxiliares, como fuentes de audio adicionales, ya sea por cable o por Bluetooth.

Además, el sistema de infoentrenimiento está equipado con un portal telefónico que permite el uso cómodo y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

Usando la función de proyección telefónica, puede operar aplicaciones específicas de su teléfono inteligente mediante el sistema de infoentretenimiento.

Opcionalmente, el sistema de infoentretenimiento se puede operar usando la pantalla táctil y los botones del panel de control, los controles del volante o, -si su teléfono móvil lo soporta- mediante reconocimiento de voz. El diseño bien pensado de los elementos de control, la pantalla táctil y las pantallas claras le permiten controlar el sistema fácil e intuitivamente.

128 Sistema de audio

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento.

Ciertas descripciones, incluidas las de las funciones de pantallas y menús, pueden no ser aplicables a su vehículo debido a la variante de modelo, las especificaciones del país, los equipos o accesorios especiales.

Información importante acerca de la operación y la seguridad del tránsito



Peligro

- El sistema de infoentretenimiento se tiene que usar de modo que el vehículo se pueda conducir en condiciones seguras en todo momento. En caso de duda, detenga su vehículo y
(Continuación)

Peligro (Continuación)

- opere el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está detenido.
- Todos los sistemas de posicionamiento global (GPS) se DEBEN considerar como un sistema de navegación y orientación auxiliar y, bajo ninguna circunstancia, deben reemplazar o eliminar el cuidado y la atención al conducir un vehículo. Para más información, consulte el manual del fabricante de la radio con MyLink que acompaña a este manual.

Recepción de radio

La recepción de radio puede ser perjudicada por la estática, el ruido, la distorsión o la pérdida de recepción debido a:

- cambios en la distancia al transmisor

- recepción por trayectos múltiples debido a la reflexión
- efecto de sombra

Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema electrónico de seguridad para disuadir del robo.

Por lo tanto, el sistema de infoentretenimiento solo funciona en su vehículo, y carece de valor para un ladrón.

Vista general



130 Sistema de audio

1. Pantalla de visualización / táctil

2. Menú de inicio

Botones de pantalla para acceder a:

AUDIO: funciones de audio

GALLERY: (Galería) funciones de imágenes y películas

PHONE: (Teléfono) funciones de teléfono móvil

PROJECTION: (Proyección) proyección telefónica

SETTINGS: (Ajustes) ajustes del sistema

3. Indicadores de hora, fecha y temperatura.

4.

Pulsación corta: abrir el menú telefónico.

o abrir la función de proyección telefónica (si está activada)

Pulsación larga: activar el reconocimiento de voz.

5.

Pulsación breve: buscar la emisora siguiente (con mejor señal) cuando la radio está activa.

o saltar a la pista siguiente cuando hay dispositivos externos activos.

Pulsación larga: buscar hacia arriba cuando la radio está activa

o avance rápido cuando hay dispositivos externos activos.

6.

Pulsación corta: encender el sistema de infoentrenimiento si está apagado

o suprimir el sonido del sistema si está encendido.

Pulsación larga: apagar el sistema de infoentrenimiento.

Girar: ajustar el volumen

7.

Pulsación breve: buscar la emisora anterior (con mejor señal) cuando la radio está activa.

o saltar a la pista anterior cuando hay dispositivos externos activos.

Pulsación larga: buscar hacia abajo cuando la radio está activa

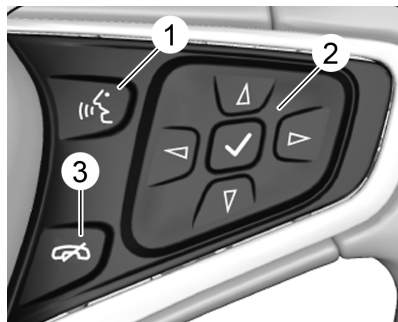
o rebobinado cuando hay dispositivos externos activos.

8.

Pulsación corta: abrir el menú de inicio.

Pulsación larga: abrir la función de proyección telefónica (si está activada)

Controles del volante



1. ☎

Pulsación corta: tomar una llamada telefónica.

Pulsación larga: activar el reconocimiento de voz.

2. Controlador de cinco vías

Pulsar botones: operar menús en el centro de información del conductor.

◀ - menú de pantalla para la selección de aplicaciones; volver al menú de nivel superior siguiente.

▶ - aplicación de pantalla — menú principal específico.

▽ / ▲ - seleccionar elemento de menú.

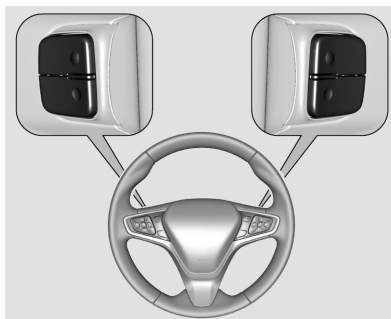
✓ - confirmar selección

3. 🔒

Pulsar: terminar/rechazar llamada

o desactivar el reconocimiento de voz.

o activar/desactivar la función de supresión del sonido.



Pulse los botones ubicados detrás del volante del lado izquierdo para elegir una de las emisoras de radio favoritas guardadas.

Pulse los botones ubicados detrás del volante del lado derecho para ajustar el volumen.

Uso del sistema

Elementos de control

El sistema de infoentretenimiento se opera mediante botones de función, una pantalla táctil y menús que se muestran en la pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- la unidad de control central del panel de control.
- la pantalla táctil.
- los controles de audio del volante.
- el reconocimiento de voz.

132 Sistema de audio

Encendido y apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse . Después del encendido, se activa la última fuente de infoentrenimiento seleccionada.

Apagado automático

Si el sistema de entretenimiento se enciende pulsando  mientras el encendido está apagado, se apagará automáticamente 10 minutos después de la última entrada del usuario.

Ajuste del volumen

Gire . Aparece en la pantalla el ajuste actual.

Cuando se enciende el sistema de infoentretenimiento, se establece el último volumen seleccionado, siempre que sea inferior al volumen máximo de inicio.

Nota

- La finalidad de la perilla de control de volumen de la radio es proporcionar protección

auditiva al usuario, como también la preservación de los altavoces del vehículo.

- Salud: Si bien los niveles de emisión del producto están reglamentados, en caso de que use protección auditiva o un marcapasos, antes de usar este dispositivo consulte a los fabricantes y a su médico. La exposición a altos niveles de sonido durante un período prolongado puede causar daños a la audición.

De acuerdo con la ley 11291/2006 finalmente pueden producirse daños en el sistema auditivo cuando se expone a potencias de sonido superiores a 85 (ochenta y cinco) decibeles.

Volumen compensado por velocidad

Cuando se activa el volumen compensado por velocidad, el volumen se adapta automáticamente a la carretera y al ruido del viento que hay al conducir.

Supresión del sonido (Mute)

Pulse  para suprimir el sonido del sistema de infoentretenimiento.

Para cancelar la función de supresión de sonido: pulse nuevamente . Se establece nuevamente el último volumen seleccionado.

Modos de operación

Pulse  para mostrar el menú de inicio.



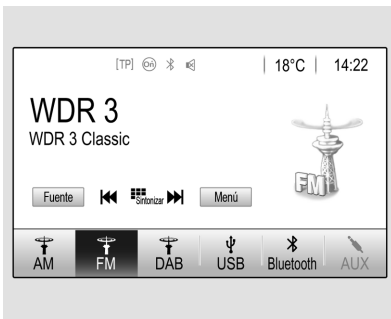
Nota

Para una descripción detallada de la operación del menú con la pantalla táctil.

SONIDO

Seleccione **AUDIO** para abrir el menú principal del último modo de audio seleccionado.

Seleccione **Source** (Fuente) en la pantalla para mostrar la barra del selector de interacción.



Para cambiar a otro modo de audio: toque uno de los elementos de la barra selectora de interacción.

Para una descripción detallada de:

- Funciones de la radio. Vea *Radio AM-FM* ⇨ 141.
- Dispositivos externos (USB, AUX, Bluetooth). Vea *Dispositivos auxiliares* ⇨ 143.

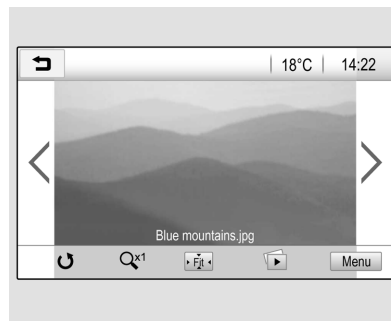
Nota

Para volver fácilmente a la pantalla de audio actualmente activa, toque  en la línea superior de cualquier pantalla.

GALERÍA

Seleccione **GALLERY** (Galería) para abrir el menú de imágenes y películas para archivos almacenados en un dispositivo externo, como una unidad USB o un teléfono inteligente.

Seleccione  o  para mostrar el menú de imágenes o películas. Seleccione el archivo de imágenes o película deseado para mostrar el elemento respectivo en la pantalla.



Para una descripción detallada de:

- Funciones de imágenes. Consulte Visualización de imágenes en *Dispositivos auxiliares* ⇨ 143.
- Funciones de película. Consulte Visualización de películas en *Dispositivos auxiliares* ⇨ 143.

TELÉFONO

Para que se pueda utilizar el portal telefónico, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

134 Sistema de audio

Para una descripción detallada de la preparación y establecimiento de una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil. Consulte Conexión Bluetooth en *Teléfono con manos libres* ⇨ 153.

Si el teléfono móvil está conectado, seleccione **PHONE** (Teléfono) para mostrar el menú principal del portal telefónico.



Para una descripción detallada de la operación del teléfono móvil mediante el sistema de infoentretenimiento. Consulte Operación.

PROYECCIÓN

Para mostrar aplicaciones específicas de la pantalla de su teléfono inteligente en el sistema de infoentretenimiento, conecte su teléfono inteligente.

Seleccione **PROJECTION** (Proyección) para iniciar la función de proyección.

Dependiendo del teléfono inteligente conectado, se muestra un menú principal con diferentes aplicaciones seleccionables.

Para una descripción detallada, consulte Uso de aplicaciones de teléfonos inteligentes.

AJUSTES

Seleccione **SETTINGS** (Ajustes) para abrir un menú de los ajustes relacionados con los diversos sistemas, por ejemplo desactivar Respuesta táctil audible.



Manejo

La pantalla del sistema de infoentretenimiento cuenta con una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los controles del menú mostrados.

Atención

No use elementos filosos o duros como puntas de bolígrafos, lápices o similares para la operación de la pantalla táctil.

Botón de pantalla ↩



Cuando opera los menús, pulse  en el submenú respectivo para volver al menú de nivel superior siguiente.

Cuando no se muestra ningún botón de pantalla , significa que está en el nivel superior del menú respectivo. Pulse  para mostrar el menú de inicio.

Selección o activación de un botón o elemento del menú de pantalla



Toque un botón o elemento del menú de pantalla.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con opciones ulteriores.

Nota

En los capítulos subsiguientes, los pasos de operación para seleccionar y activar un botón o elemento del menú de pantalla mediante la pantalla táctil se

describirá como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Desplazamiento de elementos en el menú de inicio



Toque y mantenga pulsado el elemento que desea desplazar hasta que aparezcan recuadros rojos alrededor de los iconos. Mueva su dedo a la ubicación deseada y suelte el elemento.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y se debe mover el dedo a velocidad constante.

136 Sistema de audio

Todos los demás elementos se reordenan.

Pulse uno de los botones del panel de control para salir del modo de edición.

Nota

El modo de edición se desactiva automáticamente luego de 30 segundos de inactividad.

Desplazamiento por listas



Si hay más elementos disponibles que los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista de elementos del menú, puede hacer opcionalmente lo siguiente:

- Coloque su dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévelo hacia arriba o abajo.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y se debe mover el dedo a velocidad constante.

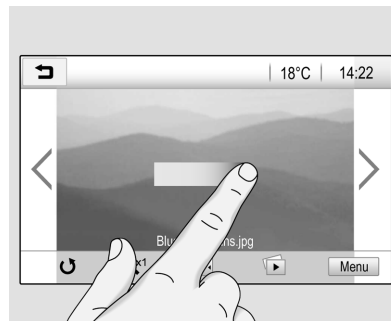
- Toque ▼ o ▲ en la parte superior o inferior de la barra de desplazamiento.
- Mueva el cursor de la barra de desplazamiento hacia arriba y abajo con su dedo.

Para volver a la parte superior de la lista, toque el título de la misma.

Nota

En los capítulos subsiguientes, los pasos para desplazarse a un elemento de la lista mediante la pantalla táctil se describirá como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Desplazamiento por páginas



Nota

Es posible desplazarse por las páginas si hay más de una página disponible.

Para desplazarse de una página a otra:

- Coloque su dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévelo a la izquierda para desplazarse a la página siguiente o a la derecha para desplazarse a la página anterior.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y se debe mover el dedo a velocidad constante.

- Toque > o < en la pantalla.

Nota

En los capítulos subsiguientes, los pasos de operación para desplazarse por las páginas mediante la pantalla táctil se describirán como "...desplácese a la...página...".

Ajustes del tono

En el menú de ajustes de tono, se pueden ajustar las características del tono. Puede accederse al menú desde cada menú principal de audio.

Para abrir el menú de ajustes de tono, seleccione **Menu** (Menú) en la línea inferior del menú principal de audio respectivo. Si fuera necesario, desplácese por la lista de elementos del menú y seleccione **Ajustes de tono**. Se muestra el menú respectivo.



Modo de ecualizador

Use este ajuste para optimizar el tono correspondiente al estilo de música, como por ejemplo Rock o Clásica.

Seleccione el estilo de sonido deseado en la barra selectora de interacción del pie de la pantalla. Si selecciona Custom (Personalizado), puede ajustar manualmente los siguientes ajustes.

Graves

Use este ajuste para resaltar o atenuar las frecuencias profundas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustarlo.

Medios

Use este ajuste para resaltar o atenuar las frecuencias de gama media de la fuente de audio.

Toque + o - para ajustarlo.

Agudos

Use este ajuste para resaltar o atenuar las frecuencias altas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustarlo.

Ajuste del balance y el fader

Utilice la ilustración del lado derecho del menú para ajustar el balance y el fader.

Para definir el punto de la cabina donde el sonido está a su nivel máximo, toque el punto correspondiente en la ilustración.

Como alternativa, puede mover el marcador rojo al punto deseado.

Nota

Los ajustes de balance y fader son válidos para todas las fuentes. No se pueden ajustar individualmente para cada fuente de audio.

138 Sistema de audio

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y seleccione luego **Volumen inicial máximo**.

Toque + o - para ajustarlo.

Ajuste del volumen compensado por velocidad

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y seleccione luego **Auto Volume** (Volumen automático).

Para ajustar el grado de adaptación del volumen, seleccione una de las opciones de la lista.

Off: (Apagado) no hay refuerzo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

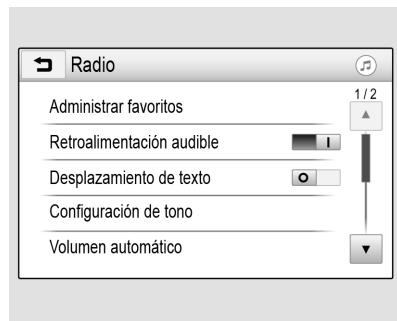
High: (Alto) máximo refuerzo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Activación o desactivación de la función de respuesta táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada toque de un botón o elemento del menú de pantalla es indicado por un sonido de bip.

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Radio** y desplácese luego por la lista a **Audible Touch Feedback** (Respuesta táctil audible).



Toque el botón de pantalla que está al lado de Respuesta táctil audible para activar o desactivar la función.

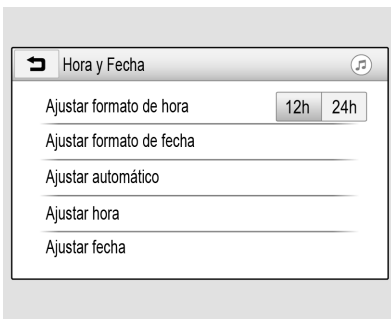
Configuración del sistema

Los siguientes ajustes abarcan a todo el sistema. Todos los demás ajustes se describen por tema en los capítulos respectivos de este manual.

Ajustes de hora y fecha

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Time and Date** (Hora y fecha) para mostrar el submenú respectivo.



Definir formato de hora

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla 12 h o 24 h.

Definir formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione Set Date Format (Definir formato de fecha) y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Definir hora y fecha

Para ajustar la hora y fecha, seleccione **Set Time** (Ajustar hora) o **Set Date** (Ajustar fecha).

Toque + o - para ajustarlas.

Ajustes de idioma

Pulse y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Language** (Idioma) para mostrar el menú respectivo.

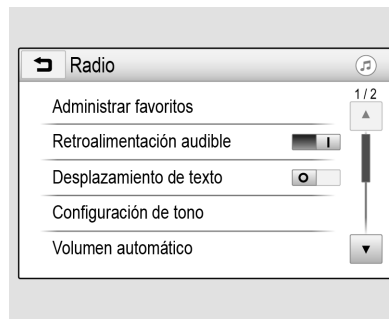
Para ajustar el idioma de los textos de menús: toque el idioma deseado.

Función de desplazamiento del texto

Si aparece un texto largo en la pantalla, como títulos de canciones o nombres de emisoras, es posible desplazar el texto ya sea continuamente o puede desplazarse una vez y mostrarse en forma truncada.

Pulse y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Seleccione **Radio**.



Si desea desplazar el texto continuamente, active **Text Scroll** (Desplazamiento del texto).

Si desea que el texto se desplace en bloques, desactive el ajuste.

Función de visualización del reloj

Si no desea ver la pantalla iluminada, por ejemplo de noche, puede apagarla.

Pulse y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

140 Sistema de audio

Desplácese por la lista y seleccione **Turn Display Off** (Apagar pantalla). La pantalla se apaga y las funciones de audio permanecen activas.

Ajustes predeterminados de fábrica

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Desplácese por la lista y seleccione **Return to Factory Settings** (Volver a los ajustes de fábrica).

Para restablecer todos los ajustes de personalización del sistema, seleccione **Restore Vehicle Settings** (Restablecer ajustes del vehículo).

Para eliminar los dispositivos Bluetooth vinculados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Clear All Private Data** (Borrar todos los datos privados).

Para reiniciar los ajustes de tono y volumen, eliminar todos los favoritos y borrar la selección del tono de llamada, seleccione **Restore Radio Settings** (Restablecer ajustes de radio).

En cada caso, aparece un mensaje de advertencia. Seleccione **Continue** (Continuar) para restablecer todos los ajustes.

Versión del sistema

Pulse  y seleccione luego **Settings** (Ajustes).

Desplácese por la lista y seleccione **Software Information** (Información de software).

Si se conecta un dispositivo USB, puede guardar la información del vehículo en este dispositivo USB.

Seleccione **System Update** (Actualización del sistema) y luego **Save Vehicle Info to USB** (Guardar información del vehículo en USB).

Para la actualización del sistema, contacte a su taller.

Ajustes del vehículo

Los ajustes del vehículo se describen en el Manual del propietario.

Vea *Personalización del vehículo*  115.

Radio

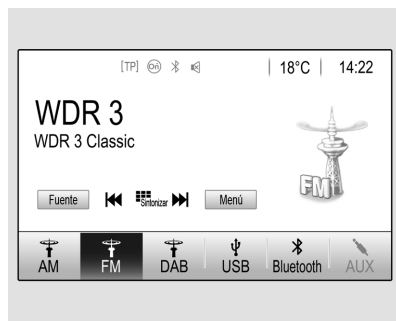
Radio AM-FM

Uso

Activación de la radio

Pulse  y seleccione luego **AUDIO**. Aparece el último menú principal de audio seleccionado.

Seleccione **Fuente** en la línea inferior del menú principal de radio activo para abrir la barra selectora de interacción.

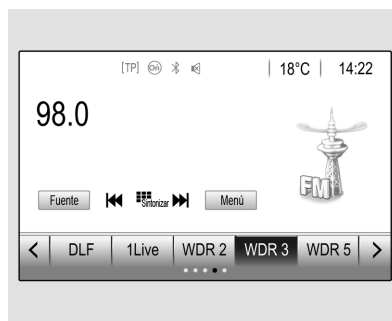


Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última estación reproducida en la banda seleccionada.

Búsqueda de emisora

Búsqueda automática de emisoras



Pulse brevemente o toque  o  en el panel de control o en la pantalla para reproducir la emisora siguiente o la emisora anterior.

Búsqueda manual de emisoras

Pulse y mantenga pulsado  o  en el panel de control. Suelte cuando casi se ha alcanzado la frecuencia requerida.

Se efectúa una búsqueda de la estación siguiente que se puede recibir y se reproduce automáticamente.

Sintonía de emisoras

Toque  Tune en la pantalla. Se muestra la pantalla Direct Tune (Sintonía directa).



Ingrese la frecuencia deseada. Use  para borrar los dígitos ingresados. Si fuera necesario, toque  o  para ajustar subsiguientemente la entrada.

Confirme la entrada para reproducir la emisora.

142 Sistema de audio

Listas de estaciones

Seleccione **Menu** en la línea inferior del menú principal de radio activo para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.



Seleccione la lista de emisoras específica de la banda de frecuencias. Se muestran todas las estaciones de la banda de frecuencias relevante que son posibles de recibir y están presentes en el área de recepción. Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica con el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Actualizar listas de emisoras

Si las estaciones guardadas en una lista de emisoras de la banda de frecuencia específica no se pueden recibir más, seleccione **Menu** en la línea inferior del menú principal de radio activo y luego seleccione el elemento del menú respectivo para actualizar la lista de emisoras, por ej. **Update Station List** (Actualizar lista de emisoras).

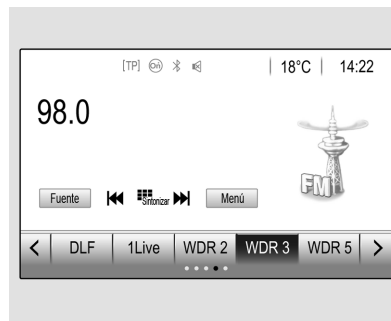
Se inicia una búsqueda de emisoras y se muestra un mensaje correspondiente. Una vez terminada la búsqueda, se muestra la lista de emisoras respectiva.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica con el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Lista de favoritas

Se pueden guardar manualmente en las listas de favoritas emisoras de todas las bandas de frecuencia.



Hay disponibles cinco listas de favoritas, en cada una de las cuales se puede guardar 5 emisoras.

Nota

Se resalta la emisora recibida actualmente.

Guardar una emisora

Si es necesario, toque < o > para desplazarse por las páginas de favoritas.

Para guardar la emisora de radio actualmente activa en un botón de pantalla preprogramado: toque y mantenga pulsado el botón de pantalla deseado durante algunos segundos. Aparece en el botón de pantalla la frecuencia correspondiente.

Recuperar estaciones

Toque < o > para desplazarse a la página de favoritas deseada.

Seleccione el botón de pantalla preprogramado en el cual se guarda la emisora de radio deseada.

Definición del número de páginas de favoritas disponibles

Para definir el número de páginas de favoritas mostradas para selección, pulse **HOME** (Inicio) y luego seleccione **SETTINGS** (Ajustes) en la pantalla.

Seleccione **Radio** y luego **Manage Favorites** (Administrar favoritas) para mostrar el submenú respectivo.

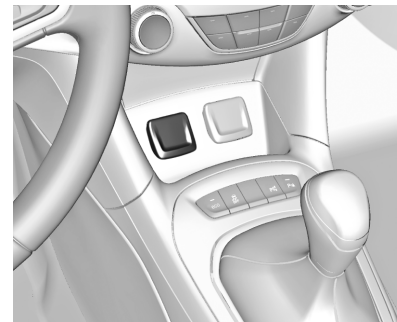
Dependiendo de las páginas de favoritas que desea mostrar, active o desactive las páginas.

Reproductores de audio

Dispositivos auxiliares

Información general

Se dispone en la consola central de un zócalo AUX y USB para la conexión de dispositivos externos.



Nota

Los zócalos deben mantenerse siempre limpios y secos.

144 Sistema de audio

Entrada AUX

Es posible conectar a la entrada AUX por ej. un iPod u otro dispositivo auxiliar con enchufe de 3,5 mm.

Cuando se conecta a la entrada AUX, la señal de audio del dispositivo auxiliar se transmite mediante los altavoces del sistema de infoentretenimiento.

Los ajustes de volumen o tono se pueden ajustar mediante el sistema de infoentretenimiento. Todas las demás funciones de control se deben operar mediante el dispositivo auxiliar.

Conectar un dispositivo

Para conectar el dispositivo auxiliar al zócalo de entrada AUX del sistema de infoentretenimiento, use un conector tripolar para audio y un conector tetrapolar para fuentes de películas.

Conecte el dispositivo AUX al puerto AUX.

Puerto USB

Es posible conectar al puerto USB un reproductor MP3, una unidad USB, una tarjeta SD (a través de un conector/adaptador USB), un iPod o un teléfono inteligente.

Sólo puede conectarse al sistema de infoentretenimiento un dispositivo USB por vez.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio, mostrar archivos de imágenes o de películas contenidos en dispositivos de almacenamiento USB.

Cuando se conecta al puerto USB, pueden operarse diversas funciones de los dispositivos arriba mencionados mediante los controles y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no soporta todos los reproductores MP3, unidades USB, modelos iPod o teléfonos inteligentes. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Conectar/desconectar un dispositivo

Conecte al puerto USB uno de los dispositivos arriba mencionados. Si se requiere, use el cable de conexión apropiado. La función de música se inicia automáticamente.

Nota

Si se conecta un dispositivo USB o iPod que no se puede leer, aparece el mensaje de error correspondiente y el sistema de infoentretenimiento conmuta automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB o iPod, seleccione otra función y luego retire el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Si lo hace, puede dañar al dispositivo o al sistema de infoentretenimiento.

Reproducción automática del USB

Como opción predeterminada, el menú de audio USB aparece automáticamente tan pronto se conecta un dispositivo USB.

Si se desea, esta función se puede desactivar.

Pulse  y luego seleccione **Settings** (Ajustes) para abrir el menú de ajustes.

Seleccione **Radio**, desplácese a **USB Auto Launch** (Reproducción automática del USB) y toque el botón de pantalla contiguo a la función.

Para reactivar la función, toque nuevamente el botón de pantalla.

Bluetooth

Las fuentes de audio habilitadas para Bluetooth (por ej. teléfonos móviles musicales, reproductores MP3 con función Bluetooth, etc.) compatibles con los perfiles de música A2DP y AVRCP se pueden conectar en forma inalámbrica al sistema de infoentretenimiento.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música almacenados en dispositivos Bluetooth, por ej. teléfonos inteligentes o productos iPod/iPhone.

Conectar un dispositivo

Para una descripción detallada acerca de cómo establecer una conexión Bluetooth. Consulte Conexión Bluetooth.

Formatos y carpetas de archivos

La capacidad máxima de un dispositivo compatible con el sistema de infoentretenimiento es de 2500 archivos de música, 2500 archivos de imágenes, 250 archivos de películas, 2500 carpetas y 10 escalones de estructura de carpetas. Se soportan solo los dispositivos formateados en el sistema de archivos FAT 16/FAT32.

Si hay imágenes incluidas en los metadatos de audio, estas imágenes se muestran en la pantalla.

Nota

Algunos archivos pueden no reproducirse correctamente. Esto puede deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

Los archivos de las tiendas en línea a los que se aplicó Digital Rights Management (DRM) no pueden reproducirse.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los siguientes archivos de audio, imágenes y películas almacenados en dispositivos externos.

Archivos de audio

Los formatos de archivos de audio reproducibles son MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (solo audio), Audio Books y LPCM. Los dispositivos iPod y iPhone reproducen ALAC, AIFF, Audio Books y LPCM.

Cuando se reproduce un archivo con información de etiqueta ID3, el sistema de infoentretenimiento

146 Sistema de audio

puede mostrar la información, por ej. acerca del título y el artista de la pista.

Archivos de imágenes

Los formatos de archivos de imágenes reproducibles son JPG, JPEG, BMP, PNG y GIF.

Los archivos JPG deben tener 64 a 5000 píxeles de ancho y 64 a 5000 píxeles de altura.

Los archivos BMP, PNG y GIF deben tener 64 a 1024 píxeles de ancho y 64 a 1024 píxeles de altura.

Las imágenes no deben exceder un tamaño de archivo de 1 MB.

Archivos de películas

Los formatos de archivo de películas reproducibles son AVI y MP4.

La resolución máxima es 1280 x 720 píxeles. La frecuencia de cuadros debe ser inferior a 30 fps.

El códec utilizable es H.264/MPEG-4 AVC.

Los archivos de audio reproducibles son MP3, AC3, AAC y WMA.

El formato de subtítulos reproducible es SMI.

Reproducir audio

Activar la función de música

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conéctelo.

Habitualmente, aparece en forma automática el menú principal de audio respectivo.

Si la reproducción no se inicia automáticamente, por ej. si **USB Auto Launch** (Reproducción automática del USB) está desactivada, realice los pasos siguientes:

Pulse  y luego seleccione **AUDIO** para abrir el último menú principal de audio seleccionado.

Seleccione **Source** (Fuente) en la barra selectora de interacción y luego seleccione la fuente de audio deseada para abrir el menú principal de audio respectivo.

La reproducción de las pistas de audio se inicia automáticamente.



Botones Function (Función)

Nota

Durante la reproducción de AUX, los botones de función no están disponibles.

Interrumpir y reanudar la reproducción

Toque **II** para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a **▶**. Toque **▶** para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque ►► para reproducir la pista siguiente.

Toque ◀◀ dentro de los 2 primeros segundos de la pista que se reproduce para volver a la pista anterior.

Volver al principio de la pista actual

Toque ◀◀ después de 2 segundos de reproducción de la pista.

Avance y retroceso rápidos

Toque y mantenga pulsado ◀◀ o ►►. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Como alternativa, puede mover el cursor que muestra la posición actual de la pista a la izquierda o derecha.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque ↻ para reproducir las emisoras en orden aleatorio. El botón de pantalla cambia a ↻.

Toque ↻ nuevamente para desactivar la función de reproducción aleatoria y volver al modo de reproducción normal.

Función de explorar música

Nota

La función de explorar no está disponible para fuentes AUX y, dependiendo del dispositivo, puede estar disponible solo parcialmente para fuentes Bluetooth.

Para mostrar la pantalla de exploración, toque la pantalla. Como alternativa, seleccione **Menu** (Menú) en la línea inferior de la pantalla principal de audio para mostrar el menú de audio respectivo y luego seleccione **Browse Music** (Explorar música).

Se muestran las distintas categorías, en las que están clasificadas las pistas, como **Playlists** (Listas de reproducción), **Artists** (Artistas) o **Albums** (Álbumes).



Seleccione la categoría deseada, la subcategoría (si está disponible) y luego elija una pista.

Seleccione la pista para iniciar la reproducción.

Visualización de imágenes

Puede ver imágenes desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota

Para su seguridad, algunas características se desactivan durante la conducción.

148 Sistema de audio

Activar la función de imágenes

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conéctelo.

Pulse  y luego seleccione **GALLERY** (Galería) para abrir el menú principal de medios.

Toque  para abrir el menú principal de imágenes a fin de mostrar una lista de los elementos guardados en el dispositivo USB. Seleccione la imagen deseada.



Toque la pantalla para ocultar la barra de menú. Toque la pantalla nuevamente para volver a mostrar la barra de menú.

Botones Function (Función)

Modo de pantalla completa

Seleccione  para mostrar la imagen en modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo de pantalla completa.

Ver la imagen siguiente o anterior

Toque  o desplace a la izquierda para ver la imagen siguiente.

Toque  o desplace a la derecha para ver la imagen anterior.

Girar una imagen

Seleccione  para rotar la imagen.

Ampliación de una imagen

Toque  una o varias veces para ampliar una imagen o retornarla a su tamaño original.

Ver una presentación de diapositivas

Seleccione  para ver las imágenes guardadas en el dispositivo USB como presentación de diapositivas.

Toque la pantalla para terminar la presentación de diapositivas.

Menú de imágenes

Seleccione **Menu** en la línea inferior de la pantalla para mostrar **Picture Menu** (Menú de imágenes).

Tiempo de la presentación de diapositivas

Seleccione Slide Show Time (Tiempo de la presentación de diapositivas) para mostrar una lista de las secuencias de tiempo posibles.

Active la secuencia de tiempo deseada en la que se desea mostrar una imagen en la presentación de diapositivas.

Pantalla de reloj y temperatura

Si desea que se muestre la hora y la temperatura en modo de pantalla completa, active Clock. Temp. Indicación.

Display (Pantalla de reloj y temperatura)

Seleccione Display Settings (Ajustes de pantalla) para abrir un submenú de ajuste de brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar los valores.

Reproducir películas

Puede ver películas desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota

Para su seguridad, la función de películas no está disponible durante la conducción.

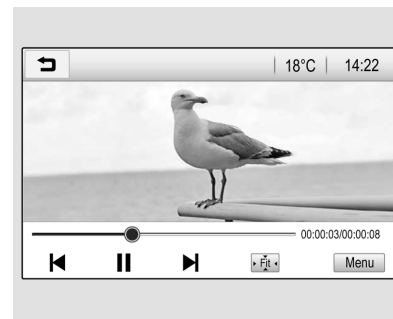
Activar la función de películas

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conéctelo.

Pulse  y luego seleccione **GALLERY** (Galería) para abrir el menú principal de medios.

Toque  para abrir el menú principal de películas y luego seleccione la carpeta y/o película deseada.

Se muestra la película.



Botones Function (Función)

Pantalla completa

Seleccione  para mostrar la película en modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo de pantalla completa.

Interrumpir y reanudar la reproducción

Toque  para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a .

Toque  para reanudar la reproducción.

150 Sistema de audio

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque  para reproducir el siguiente archivo de película.

Toque  dentro de los 5 primeros segundos de la película que se reproduce para volver al archivo de película anterior.

Volver al principio de la película actual

Toque  después de 5 segundos de reproducción de la película.

Avance y retroceso rápidos

Toque y mantenga pulsado  o . Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Menú de películas

Seleccione **Menu** (Menú) en la línea inferior de la pantalla para mostrar **Movie Menu** (Menú de películas).

Pantalla de reloj y temperatura

Si desea que se muestre la hora y la temperatura en modo de pantalla completa, active **Clock Temp.**

Display (Pantalla de reloj y temperatura).

Display (Pantalla de reloj y temperatura)

Seleccione **Display Settings** (Ajustes de pantalla) para abrir un submenú de ajuste de brillo y contraste.

Toque + o - para ajustarlas.

Usar aplicaciones de teléfonos inteligentes

Las aplicaciones de proyección telefónica Apple CarPlay y Android Auto muestran aplicaciones seleccionadas de su teléfono inteligente en la pantalla de infoentretenimiento y permiten su operación directamente mediante los controles de infoentretenimiento.

Consulte al fabricante del dispositivo si esta función es compatible con su teléfono inteligente y si está disponible en el país en que vive.

Preparar el teléfono inteligente

Teléfono Android: Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play.

iPhone: Asegúrese de que esté activada SIRI en su teléfono inteligente.

Activar la proyección telefónica en el menú de ajustes

Pulse  para mostrar la pantalla de inicio y luego seleccione **SETTINGS** (Ajustes).

Desplácese por la lista hasta **Apple Car Play o Android Auto**.

Asegúrese de que la aplicación respectiva esté activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el teléfono inteligente al puerto USB. Vea Dispositivos auxiliares.

Iniciar la proyección telefónica

Para iniciar la función de proyección telefónica, pulse  y luego seleccione **PROJECTION** (Proyección).

Nota

Si el sistema de infoentretenimiento reconoce la aplicación, el icono de la aplicación puede cambiar a Apple CarPlay o Android Auto.

Para iniciar la función, como alternativa puede pulsar y mantener pulsado  durante algunos segundos.

La pantalla de proyección telefónica mostrada depende de su teléfono inteligente y su versión de software.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento

Pulse .

Teléfono

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible, aparece un icono PROJECTION (PROYECCIÓN) en la Home Page (Página de inicio) de Infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación de Android Auto a su teléfono desde la tienda Google™ Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB compatible del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para un mejor desempeño, utilice el cable USB original del

152 Sistema de audio

dispositivo. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.

El icono PROJECTION (PROYECCIÓN) de la Home Page (Página de inicio) cambiará a Android Auto o a Apple CarPlay, según el teléfono. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, pulse el ícono de ANDROID AUTO y/o APPLE CARPLAY en la Home Page (Página de inicio) para iniciar.

Para más información acerca de Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, consulte www.chevrolet.com.br o *Oficinas de asistencia al cliente* ☎ 315.

Los requisitos mínimos para ejecutar Android Auto en su teléfono celular es tener instalado el sistema operativo Android 5.0 Lollipop. Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. El requisito mínimo para ejecutar Apple CarPlay

es Iphone 5. CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y la política de privacidad de Apple. Para soporte de Android Auto consulte <https://support.google.com/androidauto> o para soporte de Apple CarPlay <https://www.apple.com/br/ios/carplay/>. Apple o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Si el dispositivo Android Auto está conectado mientras estaba vinculado otro dispositivo, aparece el siguiente mensaje de conexión y desconexión de dispositivos:

"Connecting Android Auto, will disconnect Bluetooth Device (Friendly Name Bluetooth)" (Al conectar Android Auto se desconectará el dispositivo Bluetooth).

Nota

Para usar la función Android Auto, la fecha del sistema de infoentretenimiento debe ser la misma del dispositivo Android Auto.

Los recursos de Android Auto y Apple CarPlay pueden operar de manera similar o diferente, dependiendo de la implementación realizada por Google y Apple, respectivamente.

Nota

Si el vehículo está en movimiento, se inhabilitarán algunas aplicaciones para su seguridad.

Nota

Para terminar Android Auto, desconecte el teléfono del puerto USB o cambie el ajuste de USB en el teléfono.

Si Android Auto no se inicia después de enchufar un dispositivo compatible, certifique las opciones "Android Auto" y "USB autorun" del menú de ajustes están activas.

En algunos casos, puede ser necesario desvincular el teléfono de la radio antes de enchufar el cable USB para iniciar el Android Auto.

Uso del reconocimiento de voz

Información general

La aplicación de paso de voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a los comandos de reconocimiento de voz de su teléfono inteligente. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono inteligente para averiguar si su teléfono inteligente soporta esta característica.

Para usar la función aplicación de paso de voz, el teléfono inteligente debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento por medio de un cable USB o del Bluetooth.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Pulse y mantenga pulsado  en el panel de control o  en el volante para iniciar una sesión de reconocimiento de voz. Aparece en la pantalla un mensaje de comando de voz.

Tan pronto oiga un bip, puede decir un comando. Para información acerca de los comandos soportados, consulte las instrucciones de operación de su teléfono inteligente.

Ajustar el volumen de los mensajes indicativos de voz

Gire  en el panel de control o pulse + / - del lado derecho del volante para aumentar o disminuir el volumen de los mensajes indicativos de voz.

Desactivar el reconocimiento de voz

Pulse  en el volante.

El mensaje de comando de voz desaparece y la sesión de reconocimiento de voz termina.

Reconocimiento de voz para OnStar (si está equipado)

El reconocimiento de voz permite al usuario realizar comandos del sistema OnStar. La lista de comandos soportados por el reconocimiento de voz está enumerada en el menú "Help" (Ayuda) (menú emergente mostrado en la pantalla de radio).

Teléfono con manos libres

Información general

El portal telefónico le da la posibilidad de realizar conversaciones por teléfono móvil usando el micrófono y los parlantes del vehículo, así como de emplear las funciones más importantes de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento del vehículo. Para poder usar el portal

154 Sistema de audio

telefónico, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento por Bluetooth.

No todas las funciones telefónicas son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones del teléfono utilizables dependen del teléfono móvil y el proveedor de red en cuestión. Puede encontrar más información sobre este tema en las instrucciones de operación de su teléfono móvil o bien puede consultar a su proveedor de red.

Información importante para la operación y la seguridad del tránsito



Peligro

Los teléfonos móviles afectan a su medio ambiente. Por esta razón, se han preparado regulaciones y directivas de seguridad. Usted debe estar familiarizado con las directivas relacionadas antes de usar la función telefónica.



Peligro

El uso de la función manos libres mientras conduce puede ser peligrosa, puesto que su concentración se reduce mientras usa el teléfono. Estacione su vehículo antes de usar la función manos libres. Siga las estipulaciones del país en el que se encuentra en ese momento.

No olvide seguir las regulaciones especiales que se aplican en áreas específicas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de dichos teléfonos está prohibido, si el teléfono móvil causa interferencias o si pueden producirse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal telefónico está certificado por Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puede encontrar más información acerca de las especificaciones en el sitio de Internet <http://www.bluetooth.com>.

Conexión Bluetooth

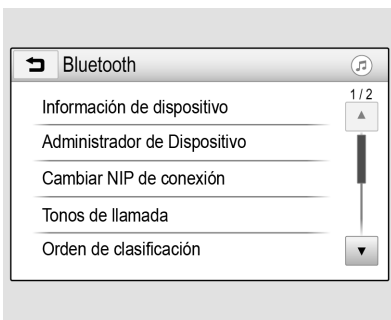
Bluetooth es una norma de radio para la conexión inalámbrica de, por ejemplo, teléfonos móviles, teléfonos inteligentes, modelos iPod/iPhone u otros dispositivos.

Mediante el menú **Bluetooth**, se llevan a cabo el vinculamiento (intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento) y la conexión de dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

Menú de Bluetooth

Pulse y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** para mostrar el menú de Bluetooth.



Vincular un dispositivo

Información importante

- Es posible vincular al sistema hasta cinco dispositivos.
- Sólo puede conectarse al sistema de infoentretenimiento un dispositivo vinculado por vez.
- Normalmente, solo es necesario realizar el vinculamiento una vez, a menos que el dispositivo se elimine de la lista de dispositivos vinculados. Si el dispositivo ha sido conectado anteriormente, el sistema de infoentretenimiento establece automáticamente la conexión.

- La operación de Bluetooth drena considerablemente la batería del dispositivo.

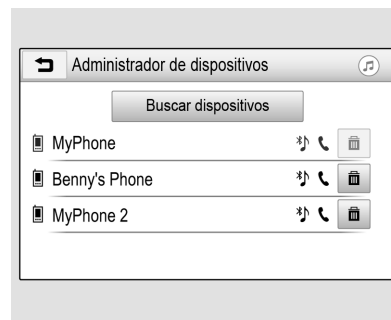
Por lo tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Vincular un nuevo dispositivo

1. Active la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte la guía del usuario del dispositivo Bluetooth.

2. Pulse  y luego seleccione **SETTINGS** (Ajustes) en la pantalla de infoentretenimiento.

Seleccione Bluetooth y luego Device Management (Administración de dispositivos) para mostrar el menú respectivo.



Nota

Si no hay ningún teléfono conectado, puede accederse también al menú de administración de dispositivos mediante el menú del teléfono: Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

3. Toque **Search Device** (Buscar dispositivo). Todos los dispositivos Bluetooth descubribles presentes en el entorno se muestran en una nueva lista de búsqueda.
4. Toque el dispositivo Bluetooth que quiere vincular.

156 Sistema de audio

5. Confirme el procedimiento de vinculamiento:

- Si se soporta SSP (vinculamiento seguro simple):

Confirme los mensajes en el sistema de infoentretenimiento y el dispositivo Bluetooth.

- Si no se soporta SSP (vinculamiento seguro simple):

En el sistema de infoentretenimiento: se muestra un mensaje de información que le solicita que ingrese un código PIN en su dispositivo Bluetooth.

En el dispositivo Bluetooth: ingrese el código PIN y confirme su entrada.

6. El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo se vinculan.

Nota

Si el dispositivo Bluetooth se vinculó satisfactoriamente,  junto al dispositivo Bluetooth indica que la función de teléfono está habilitada y  indica que la función de música por Bluetooth está activada.

7. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentretenimiento. Dependiendo del teléfono, tiene que otorgarse acceso del sistema de infoentretenimiento a la agenda. Si se requiere, confirme los mensajes mostrados en el dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo Bluetooth no soporta esta función, se muestra un mensaje correspondiente.

Cambio del código PIN de Bluetooth

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Change Pairing PIN** (Cambio de PIN de vinculamiento) para mostrar el submenú respectivo. Se muestra un teclado.

Ingrese el código PIN de cuatro dígitos deseado.

Para eliminar un número ingresado, seleccione .

Confirme su entrada seleccionando **Enter**.

Conectar un dispositivo vinculado

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Device Management** (Administración de dispositivos) para mostrar el menú respectivo.

Seleccione el dispositivo Bluetooth que quiere conectar. Se conecta el dispositivo.

Nota

Se resaltan el dispositivo conectado y las opciones disponibles.

Desconectar un dispositivo

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Device Management** (Administración de dispositivos) para mostrar el submenú respectivo.

Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado actualmente. El sistema le envía un mensaje indicativo.

Seleccione **Yes** (Sí) para desconectar el dispositivo.

Eliminación de un dispositivo

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Device Management** (Administración de dispositivos) para mostrar el submenú respectivo.

Seleccione **DEL** (Eliminar) junto al dispositivo Bluetooth. El sistema le envía un mensaje indicativo.

Seleccione **Yes** (Sí) para eliminar el dispositivo.

Información del dispositivo

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Device Information** (Información de dispositivos) para mostrar el menú respectivo.

La información mostrada incluye **Device Name** (Nombre del dispositivo), **Address** (Dirección) y **PIN Code** (Código PIN).

Llamada de emergencia

Peligro

No se puede garantizar lograr la conexión en todas las situaciones. Por este motivo, no debe confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de vital importancia (por ej. una emergencia médica).

En algunas redes, puede ser necesario tener correctamente instalada una tarjeta SIM válida en el teléfono móvil.

Peligro

Tenga en cuenta que puede hacer y recibir llamadas con teléfono móvil si se encuentra en un área de servicio con señal suficientemente potente. En algunas circunstancias no se pueden realizar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos móviles; es posible que no se puedan realizar cuando ciertos servicios de red y/o funciones del teléfono están activas. Puede consultar al respecto con los operadores de redes locales.

El número de llamada de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte con antelación cuál es el número de llamada de emergencia correcto en la región.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número de llamada de emergencia (por ej. 112).

158 Sistema de audio

Se establece la conexión del teléfono con el centro de llamadas de emergencias.

Responda cuando el personal de servicio le pregunte sobre su emergencia.

Peligro

No finalice la llamada sino hasta que el representante del centro de llamadas de emergencia se lo solicite.

Manejo

Tan pronto como se haya establecido una conexión de Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, podrá manejar también muchas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

Nota

En el modo manos libres, la operación del teléfono libres sigue siendo posible, por ej. tomar una llamada o ajustar el volumen.

Después de configurar una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, la información del teléfono móvil se transmite al sistema de infoentretenimiento. Esto puede demorar cierto tiempo dependiendo del teléfono móvil y la cantidad de datos a transferir. Durante este período, la operación del teléfono móvil mediante el sistema de infoentretenimiento es posible solo en un grado limitado.

Nota

No todos los teléfonos móviles soportan todas las funciones del porta telefónico.

Por lo tanto, es posible que haya desviaciones con respecto a la gama de funciones descritas con estos teléfonos móviles.

Menú principal del teléfono

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono) para mostrar el menú respectivo.



Nota

El menú principal PHONE está disponible solo si se conecta un teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento por Bluetooth. Para una descripción detallada, vea Conexión Bluetooth.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús asociados) y mediante los controles específicos del teléfono del volante.

Iniciar una llamada telefónica

Ingresar un número de teléfono

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Ingrese un número telefónico usando el teclado en el menú principal del teléfono.

Para eliminar uno o más caracteres ingresados, toque o toque y mantenga pulsado .

Toque  en la pantalla o pulse  en el volante para comenzar a marcar.

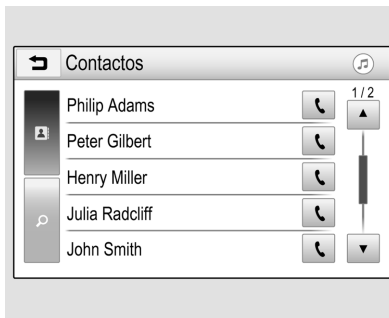
Uso de la agenda

Nota

Cuando vincula un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento por Bluetooth, la agenda del teléfono móvil se descarga automáticamente.

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Seleccione **Contacts** (Contactos) en el menú principal del teléfono.



Búsqueda rápida

1. Seleccione  para mostrar una lista de todos los contactos.
2. Desplácese por la lista de entradas de contactos.
3. Toque el contacto al que desea llamar.

Se muestra un menú con todos los números de teléfono guardados para el contacto seleccionado.

4. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.

Menú de búsqueda

Si la agenda contiene un número grande de entradas, puede buscar el contacto deseado mediante el menú de búsqueda.

Seleccione  en el menú **Contacts** (Contactos) para mostrar la pestaña de búsqueda.



Las letras están organizadas en grupos alfabéticos en los botones de pantalla: abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, y wxyz.

Use  para eliminar un grupo de letras ingresado.

160 Sistema de audio

1. Seleccione el botón que contiene la primera letra del contacto que desea buscar.

Por ejemplo: Si el contacto que desea buscar comienza con 'g', seleccione el botón de pantalla ghi.

Se muestran todos los contactos que contienen una de las letras de este botón, en el ejemplo 'g', 'h', e 'i'.
2. Seleccione el botón que contiene la segunda letra del contacto que desea buscar.
3. Continúe ingresando más letras del contacto que desea buscar hasta que se muestre el contacto deseado.
4. Toque el contacto al que desea llamar. Se muestra un menú con todos los números de teléfono guardados para el contacto seleccionado.
5. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada. Aparece la siguiente pantalla.



Configuración de contactos

La lista de contactos se puede clasificar por apellido o nombre.

Pulse y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes) para mostrar el menú respectivo.

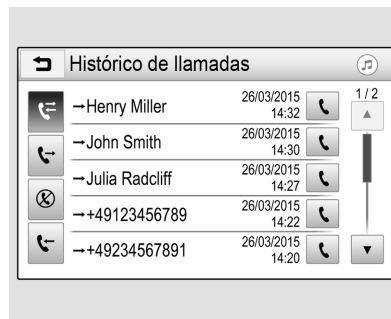
Seleccione **Bluetooth** y luego **Sort Order** (Orden de clasificación). Active la opción deseada.

Usar el historial de llamadas

Se registran todas las llamadas entrantes, salientes o perdidas.

Pulse y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Seleccione **Call History** (Historial de llamadas) en el menú principal del teléfono.



Seleccione para llamadas entrantes, para llamadas perdidas, para llamadas entrantes y para todas las llamadas. Se muestra la lista de llamadas respectiva.

Seleccione la entrada deseada para iniciar la llamada.

Volver a marcar un número

Se puede volver a marcar el último número de teléfono marcado.

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Seleccione  en la pantalla o pulse  en el volante.

Usar los números de marcación rápida

Los números de marcación rápida que están guardados en el teléfono móvil se pueden marcar también usando el teclado del menú principal del teléfono.

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Toque y mantenga pulsado el dígito respectivo del teclado para iniciar la llamada.

Llamada telefónica entrante

Tomar una llamada

Si un modo de audio, como la radio o el modo USB, está activo en el momento en que ingresa una llamada, la fuente de audio se silencia y permanece silenciada hasta que termina la llamada.

Se muestra un mensaje con el número de teléfono o el nombre de la persona que llama (si está disponible).



Para contestar la llamada, seleccione  en el mensaje o pulse  en el volante.

Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada, seleccione  en el mensaje o pulse  en el volante.

Cambiar el tono de llamada

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth** y luego **Ringtones** (Tonos de llamada) para mostrar el menú respectivo. Se muestra una lista de todos los dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo deseado. Se muestra una lista de los tonos de llamada disponibles para este dispositivo.

Seleccione uno de los tonos de llamada.

Funciones durante una llamada

Durante una llamada saliente, se muestra el menú principal del teléfono.



162 Sistema de audio

Desactivar temporariamente el modo manos libres

Para continuar la conversación mediante el teléfono móvil, active .

Para volver al modo manos libres, desactive .

Desactivar temporariamente el micrófono

Para silenciar el micrófono, active .

Para reactivar el micrófono, desactive .

Terminar una llamada telefónica

Seleccione  para terminar la llamada.

Buzón del correo de voz

Puede operar su buzón de correo de voz mediante el sistema de infoentretenimiento.

Número de correo de voz

Pulse  y seleccione luego **SETTINGS** (Ajustes).

Seleccione **Bluetooth**. Desplácese por la lista y seleccione **Voice Mail Numbers** (Números de correo de voz).

Se muestra una lista de todos los dispositivos vinculados.

Seleccione el teléfono respectivo. Se muestra un teclado.

Ingrese el número de correo de voz del teléfono respectivo.

Llamar al buzón de correo de voz

Pulse  y seleccione luego **PHONE** (Teléfono).

Seleccione Voice Mail (Correo de voz) en la pantalla. Se llama al buzón.

Como alternativa, ingrese el número de correo de voz mediante el teclado del teléfono.

Teléfonos y equipo de radio CB

Instrucciones de instalación y pautas de operación

Cuando instale y opere un teléfono móvil, debe observar las instrucciones de instalación específicas del vehículo y las pautas de operación del teléfono móvil y el fabricante del dispositivo manos libres. Si no lo hace, puede invalidar la aprobación del tipo de vehículo.

Recomendaciones para la operación libre de fallas:

- Antena exterior instalada profesionalmente para obtener el máximo alcance posible,
- Máxima potencia de transmisión 10 vatios,
- Instalación del teléfono en un lugar apropiado, considere la Nota pertinente en el Manual del propietario, sección Sistema de airbags.

Solicite asesoramiento acerca de los puntos de instalación predeterminados para la antena exterior y el soporte del equipo, así como las maneras de usar dispositivos con potencia de transmisión superior a los 10 vatios.

El uso de un accesorio de manos libres sin antena exterior con normas de teléfono móvil GSM 900/1800/1900 y UMTS solo se permite si la máxima potencia de transmisión del teléfono móvil es 2 vatios para GSM 900 o 1 vatio para los demás tipos.

Por razones de seguridad, no use el teléfono mientras conduce. Incluso el uso del equipo de manos libres puede ser una distracción mientras conduce.

 Peligro

La operación de equipos de radio y teléfonos móviles que no cumplen las características de teléfonos móviles mencionadas
(Continuación)

Peligro (Continuación)

precedentemente solo se permite usando una antena exterior ubicada fuera del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y los equipos de radio pueden causar fallas en los sistemas electrónicos del vehículo cuando se operan dentro del mismo sin antena exterior, salvo que se observen las regulaciones mencionadas precedentemente.

Nota

Este equipo funciona en carácter secundario, es decir, no cuenta con protección contra interferencias perjudiciales, incluso de emisoras del mismo tipo, y no puede causar ninguna interferencia a sistemas que funcionan en carácter primario.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia



La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

164 Sistema de audio



DivX Certified® para reproducir vídeos DivX® video, incluido contenido premium.

Bajo una o más de las patentes estadounidenses siguientes: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.



"Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Climatización

Sistemas de climatización

Sistema de climatización
electrónico 165

Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables 171
Salidas de aire fijas 171

Mantenimiento

Entrada de aire 172
Funcionamiento regular del
aire acondicionado 172
Servicio 172

Sistemas de climatización

Sistema de climatización electrónico

Peligro

No duerma en un vehículo con el aire acondicionado o sistema de calefacción encendidos. Podría resultar herido de gravedad o morir debido a una falta de oxígeno y/o bajada de la temperatura corporal.



En el modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente.

Controlador y botones para las siguientes funciones:

- Modo automático AUTO
- Temperatura
- Desempañado y descongelamiento 
- Velocidad del ventilador 
- Modos de distribución del aire 
- Aire acondicionado

166 Climatización

- Recirculación de aire 
- Encendido/apagado del sistema 

Para la luneta térmica trasera. Vea *Luneta térmica trasera* ⇨ 41.

Indicación



La temperatura preseleccionada se indica en la perilla derecha.

Cada cambio de ajuste se muestra en la pantalla de información por unos segundos.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO



Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse el botón AUTO. La distribución del aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente. La activación se indica por medio del LED en el botón.

- Pulse A/C (Aire acondicionado) para encender el aire acondicionado y el desempañador. La activación se indica por medio del LED en la perilla derecha.
- Ajuste la temperatura girando la perilla derecha. El ajuste de confort sugerido es de 22°C.
- Abra todas las rejillas de ventilación para permitir una distribución de aire optimizada en el modo automático.

La regulación de la velocidad del ventilador en el modo automático se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes).

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Preselección de la temperatura

Establece la temperatura al valor deseado.



Si se selecciona la temperatura mínima (Lo), el sistema de climatización funciona con la refrigeración máxima, si se enciende el A/C (Aire acondicionado).

Si se selecciona la temperatura máxima (Hi), el sistema de climatización funciona con la calefacción máxima.

Nota

Si se enciende el A/C (Aire acondicionado), al reducir la temperatura establecida para la cabina puede provocar que se arranque el motor si está en parada automática o que se deshabilite la parada automática.

Ajustes manuales

Los ajustes del sistema de climatización se pueden cambiar activando los botones y las perillas del siguiente modo.

Al cambiar un ajuste se desactiva el modo automático.

Velocidad del ventilador



Ajuste la velocidad del ventilador deseada usando la perilla izquierda. La velocidad del ventilador se indica con la cantidad de segmentos encendidos en la perilla izquierda.

Para volver al modo automático: Pulse el botón AUTO.

168 Climatización

Modos de distribución del aire



Pulse el botón adecuado para el ajuste deseado. La activación se indica por medio del LED en el botón.

: Hacia el parabrisas, las ventanillas delanteras y los pies.

: Hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

: Hacia la zona apoyapiés

: A los pies y la cabeza

Para volver a la distribución de aire automática: pulse el botón AUTO.

Desempeñado y descongelamiento de los cristales

El aire se dirige hacia el parabrisas y las salidas de aire laterales. Para lograr mejores resultados, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes del descongelamiento.



- Pulse el botón . La activación se indica por medio del LED en el botón.

- Pulse A/C para encender la deshumidificación (secado) del aire. La activación se indica por medio del LED en la perilla derecha.
- La temperatura y la distribución del aire se ajustan automáticamente y el ventilador se activa.
- Ajuste el control del ventilador en un nivel alto.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para regresar al modo anterior: pulse el botón . Para regresar al modo automático: pulse el botón AUTO.

El ajuste de la calefacción automática de la luneta trasera se puede cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte Personalización del vehículo.

Nota

Si se pulsa el botón  con el motor en marcha, se deshabilitará la parada automática hasta que se pulse el botón  nuevamente.

Si se pulsa el botón  con el motor en una parada automática, el motor vuelve a arrancar automáticamente.

Vea *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Aire acondicionado



Pulse A/C (Aire acondicionado) para encender el aire acondicionado. La activación se indica por medio del LED en la perilla derecha. El aire acondicionado solo funciona cuando el motor está en marcha y el ventilador de la climatización está encendido.

Pulse A/C (Aire acondicionado) nuevamente para apagar el aire acondicionado.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el aire acondicionado para ahorrar combustible. Cuando se apaga el aire acondicionado, no se va a solicitar un arranque del motor por el sistema de la climatización durante una parada automática. Excepción: el sistema de descongelamiento está activado y la temperatura exterior superior a 0°C solicita un arranque.

La pantalla de información indica A/C ON (Aire acondicionado encendido) cuando la refrigeración está activada o A/C OFF (Aire acondicionado apagado) cuando la refrigeración está desactivada.

Atención

Use sólo refrigerante adecuado.

⚠ Peligro

Se recomienda que realice el servicio de los sistemas de climatización en un concesionario de la red o taller autorizado Chevrolet. Si se usan métodos de revisión inadecuados, se pueden causar lesiones personales.

170 Climatización

Encendido/apagado del sistema

El aire acondicionado, el ventilador y el modo automático se pueden desactivar pulsando . Cuando se desactiva el sistema, se apaga el LED de la perilla izquierda.

Activación pulsando , A/C,  o AUTO. La activación se indica con el LED en la perilla izquierda.

Modo de recirculación del aire

Pulse el botón  para activar el modo de recirculación del aire. La activación se indica por medio del LED en el botón.

Pulse el botón  nuevamente para desactivar el modo de recirculación del aire.



Peligro

Si conduce en modo de recirculación de aire durante un periodo prolongado, podría
(Continuación)

Peligro (Continuación)

adormecerse. Cambie al modo de aire exterior de forma regular para que entre aire fresco.

En modo de recirculación de aire el intercambio de aire fresco disminuye. En funcionamiento sin aire acondicionado, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas podrían empañarse. La calidad del aire en el habitáculo se deteriora, por lo que los ocupantes del vehículo podrían sentirse somnolientos.

En condiciones cálidas y muy húmedas, el parabrisas puede empañarse del lado exterior cuando se dirige aire frío hacia el mismo. Si el parabrisas se empaña del lado exterior, active el limpiaparabrisas y desactive .

Ajustes básicos

Algunos ajustes se pueden cambiar en el menú Settings (Ajustes) en la pantalla de información. Consulte *Personalización del vehículo*  115.

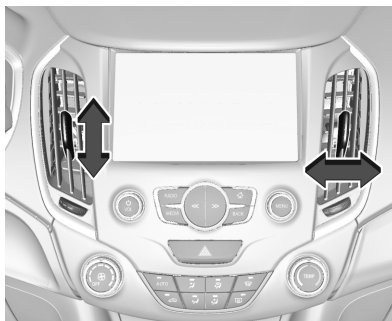
Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables

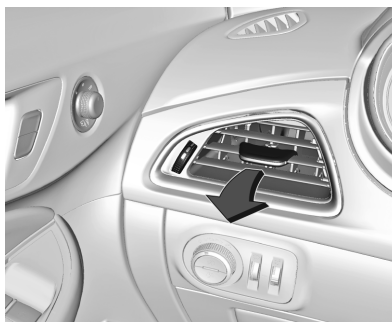
Al menos una salida de aire debe estar abierta cuando el aire acondicionado está encendido.



Para abrir las salidas de aire centrales, gire la rueda de ajuste hacia la derecha. Para abrir las salidas de aire laterales, gire la rueda de ajuste hacia arriba. Ajuste el flujo de aire en la salida de aire girando la rueda de ajuste.



Dirija el flujo de aire inclinando y haciendo girar las celosías y la rueda de ajuste.



Para cerrar las salidas de aire centrales, gire la rueda de ajuste hacia la izquierda. Para cerrar las salidas de aire laterales, gire la rueda de ajuste hacia abajo.

Peligro

No coloque ningún objeto en las lengüetas de las salidas de ventilación. Existe el riesgo de que se produzcan daños y lesiones en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

172 Climatización

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisa, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro de polen elimina polvo, hollín, polen, y esporas del aire que entran en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero, el aire acondicionado debe activarse al menos durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. El aire acondicionado no funciona a temperaturas exteriores bajas.

Servicio

Para garantizar el rendimiento del aire acondicionado, le recomendamos revisar anualmente el sistema de climatización; la primera revisión debe realizarse a los tres años del registro inicial del vehículo, incluyendo:

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionamiento de la calefacción
- Revise las correas de la transmisión
- Prueba de estanqueidad

- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- Prueba de rendimiento

Vea *Mantenimiento programado*

⇒ 295.

Atención

Use sólo refrigerante adecuado.

Peligro

Los sistemas de climatización deben ser revisados exclusivamente por personal calificado. Si se usan métodos de revisión inadecuados, se pueden causar lesiones personales.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente	174
Conducción con mejor economía de combustible ...	175
Conducción defensiva	175
Control del vehículo	175
Frenos	176
Dirección	178
Recuperación de una salida de la carretera	179
Conducción todoterreno	179
Conducción sobre mojado	181
Pendientes y carreteras de montaña	184
Si el vehículo está atascado	184

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	185
Posiciones del encendido	186
Arranque del motor	188
Corte de retención	190

Función de arranque/detenimiento automático del motor	190
Estacionamiento	192
Estacionamiento sobre superficies inflamables	193

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	194
Catalizador	194

Transmisión automática

Transmisión automática	195
Pantalla de la transmisión	197
Palanca selectora	197
Modo manual	199
Programas electrónicos de conducción	199
Avería	200
Interrupción de corriente	200

Cambio manual

Transmisión manual	201
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	203
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	204
Freno de mano	205
Asistente de frenada	205

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	205
---	-----

Sistemas de control de marcha

Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)	206
Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado)	207

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	208
Cámara de visión trasera (RVC)	209
Asistente de estacionamiento	211
Control de cruceo	219
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) (si está equipado)	220
Sistema de indicación de distancia de seguimiento (si está equipado)	224
Alerta de zona lateral ciega (SBSA) (si está equipado)	224
Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)	226

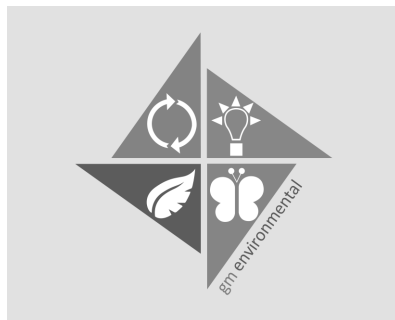
174 Conducción y funcionamiento

Combustible

Combustible recomendado ... 229

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente



General Motors se interesa permanentemente por la protección ambiental y ha utilizado en todo lo posible materiales aptos para proteger el medio ambiente y materiales reciclados en el diseño y ensamblaje de sus productos.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se

utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de hidroclorofluorocarbonos.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su comportamiento ambiental, con el objeto de reducir los residuos, cumplir con leyes y normas, prevenir la contaminación y establecer una buena comunicación con la comunidad".

Nota

- El uso de aceites lubricantes provoca un daño parcial que se refleja en la formación de compuestos carcinogénicos, resinas, y otros productos.

- La legislación prohíbe desechar el aceite lubricante en terrenos o cursos de agua y causar daños graves al medio ambiente.
- La combustión descontrolada del aceite lubricante genera gases residuales dañinos para el medio ambiente.
- El reciclado es el método de disposición final apropiado para este residuo.

Requisitos de reciclaje

Cuando se debe cambiar el lubricante, recurra preferentemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción con mejor economía de combustible

Información importante sobre el consumo de combustible:

- Evite acelerar excesivamente el vehículo. Los cambios bruscos de velocidad aumentarán el consumo.
- Una presión de inflado baja en los neumáticos reducirá las prestaciones, aumentará el

consumo de combustible y causará un desgaste prematuro de los neumáticos.

- Un combustible de baja calidad puede ocasionar daños en el motor y aumentar el consumo.

Conducción defensiva

Se recomienda conducir con una actitud defensiva.

Empiece por abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

Una actitud defensiva a la hora de conducir significa estar preparado para situaciones imprevistas de cualquier tipo. Debe asumir que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores.

Intente predecir cuál será el comportamiento de los demás conductores y considerar cualquier posible error.

Los accidentes más comunes se producen en la parte trasera del vehículo. Mantener la distancia de seguridad es una medida adicional para evitar choques.

En zonas urbanas y rurales, el mejor método es la conducción defensiva. Una reacción imprevista del vehículo que va delante puede provocar un giro o un frenado brusco.

Control del vehículo

Nunca circule por inercia con el motor sin funcionar y la palanca de cambios en posición N en vehículos con transmisión automática, y en posición de punto muerto para vehículos con transmisión manual (excepto durante Autostop (parada automática))

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de esta manera es peligroso. Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Vea *Función de arranque/detenimiento automático del motor*
⇒ 190.

176 Conducción y funcionamiento

Refuerzo de ralentí

Si se requiere la carga de la batería debido a su estado, se debe aumentar la potencia de salida del generador. Esto se logra mediante un refuerzo de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Se recomienda usar solo alfombrillas originales diseñadas por Chevrolet para este vehículo, que se ajusten correctamente y queden fijadas por los retenedores del lado del conductor. No deben colocarse otras alfombrillas, puesto que pueden causar un accidente.

Frenos

Peligro

- Aplique el pedal del freno suave y progresivamente. Evite las aplicaciones repentinas, que pueden causar un resbalamiento peligroso, además de un excesivo desgaste de los neumáticos. Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 102.
- Preste atención a los indicadores de avería de los sistemas de frenos.
- No conduzca con el motor apagado, el servofreno no funcionará y será necesario ejercer más presión con el pie para que los frenos actúen.
- Si el motor deja de funcionar con el vehículo en movimiento, frene

(Continuación)

Peligro (Continuación)

normalmente, presionando y reteniendo el pedal del freno sin bombearlo, puesto que de lo contrario el vacío del servo del freno se va a agotar, perdiéndose la asistencia de frenado en la aplicación del freno. Como consecuencia, se debe pisar el pedal del freno a fondo con una mayor presión y la distancia requerida para frenar será mayor.

- Si el pedal del freno no volviera a la altura inicial o se hubiera aumentado el recorrido del pedal del freno, eso indicaría que hay una falla en el sistema de frenos. Consulte inmediatamente a un concesionario Chevrolet.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Debe verificarse regularmente el nivel de líquido de freno en el depósito.
- Compruebe las luces de freno de forma regular.

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Ese es el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo, pero solo se trata de un valor medio. Podría ser menos en un conductor y hasta dos segundos o más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen, al igual que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una

distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie de la calzada (si es asfalto o grava); el estado de la calzada (mojada, seca); el dibujo del neumático y los frenos. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tirones: una fuerte aceleración seguida de un frenado, en vez de mantener el ritmo del tráfico). Esto es un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia. Además, existe el riesgo de peligrosos derrapes.
- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y

deje distancias de seguridad seguras. Si tiene que usar los frenos para desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.

- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no funcionará y será necesario un mayor esfuerzo para accionar los frenos.
- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente pero sin bombear los frenos; en caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.
- Algunas condiciones climáticas o de la conducción pueden generar chirridos ocasionales de los frenos, bien cuando se accionan ligeramente o la primera vez que se accionan. No se trata de una falla.

178 Conducción y funcionamiento

Recorrido del pedal del freno

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet si nota que el pedal del freno no vuelve a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Frenada de emergencia

Las siguientes instrucciones se refieren a vehículos no equipados con ABS. Para los vehículos con ABS consulte *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 204.

Todo el mundo ha afrontado alguna vez una situación de frenada de emergencia. Cuando sucede, el vehículo puede no seguir la dirección del volante y puede seguir la dirección de las ruedas antes de que se bloqueen. Su vehículo puede salirse de la calzada. Frene gradualmente. Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probablemente conveniente que accione los frenos con fuerza pero sin bloquear las

ruedas. Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas patinan. Esto le ayudará a mantener el control de la dirección.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene servodirección eléctrica, no tiene líquido de la servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo. Consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet si se produce una falla.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene en esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

Si la asistencia de la servodirección se utiliza por un período de tiempo prolongado, la asistencia puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de carril se encuentra un camión estacionado en su carril o si de repente se le cruza otro vehículo, o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante.

Primero pise el freno. Si hay riesgo de colisión, siempre es aconsejable desacelerar primero. Luego,

esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia, como las descritas anteriormente, requiere mucha atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve y las tres, podría hacer un rápido giro de 180° sin liberar las manos del volante. Pero tiene que actuar con destreza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo.

El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar la conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Recuperación de una salida de la carretera

Puede haber situaciones en las que las ruedas del lado derecho se salgan de la carretera y se monten

sobre la banquina. Si la banquina es un poco más baja que la carretera, es muy fácil volver a la carretera. Suelte el pedal del acelerador, si no hay ningún obstáculo por delante, gire el volante para devolver el vehículo a la carretera. Puede girar el volante hasta $\frac{1}{4}$ de vuelta de modo que las ruedas delanteras toquen el borde de la carretera. Luego gire el volante para enderezar el vehículo.

1. Borde de la calzada.
2. Desacelere.
3. Gire $\frac{1}{4}$ de vuelta aproximadamente.
4. Recupere la línea recta.

Conducción todoterreno

Antes de conducir fuera de carretera

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo:

- Asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento.

- Compruebe el nivel de combustible.
- Compruebe la presión de la rueda de repuesto, según lo especificado en el capítulo Datos técnicos.
- Compruebe los niveles de líquidos según lo especificado en el capítulo Cuidado del vehículo.

Después de la conducción todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo del capó del motor. Puede incendiarse.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el cristalizado de las pastillas. Compruebe el bastidor, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración.

Durante el uso todoterreno, su vehículo requiere mantenimiento más frecuente.

180 Conducción y funcionamiento

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de iniciar un viaje, es recomendable practicar en un área que sea segura y cercana. La conducción todo terreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como estar al tanto de los diferentes tipos de signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

Sus brazos, pies y cuerpo deberían responder a las vibraciones y movimientos procedentes del vehículo. El control del vehículo es el factor principal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno.

- Tiene menos tiempo para reaccionar.
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos.
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por carreteras sin asfaltar.

Peligro

En conducción todoterreno, el movimiento y maniobras repentinas pueden hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión. Por ello, en conducción en carretera y todoterreno, usted y sus acompañantes deben llevar abrochado los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla

El alto nivel de humedad en el aire y la escarcha aumentan la posibilidad de niebla, que puede reducir la visibilidad.

Si circula con niebla, el conductor debería reducir la velocidad y mantener una distancia segura respecto al vehículo que va delante. No subestime los cambios en la densidad de la niebla; de este modo, reducirá el riesgo de tener un accidente. La densidad de la niebla se estima mejor observando el haz de los faros de los vehículos.

Consejos para conducir con niebla

- Encienda los faros antiniebla o la luz baja, incluso durante el día.
- No encienda la luz alta.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera. Accione los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas durante unos momentos. La humedad en el exterior de los cristales podría parecer niebla.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la carretera, encienda los faros, active las

balizas y haga sonar la bocina periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.

- Cuando conduzca con niebla, no adelante a otros vehículos si no tiene una buena visibilidad frontal y la maniobra es segura. Si intenta un adelantamiento, debe estar preparado para volver a su carril si se aproxima un vehículo de frente.

Conducir sobre barro o arena

Si conduce sobre barro o arena, mantenga el vehículo en movimiento usando una marcha corta.

Debido a la pérdida de tracción, resulta más difícil manejar el volante, acelerar y frenar. Para una mejor tracción durante la conducción sobre arena suelta, baje un poco la presión de los neumáticos.

Nota

Después de conducir sobre barro o arena, compruebe el sistema de frenos. Compruebe la estructura de

la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema de escape.

Conducción sobre mojado

Conducción por zonas inundadas

Debe evitarse circular por zonas inundadas en cualquier situación. Una calzada cubierta por agua impide que el conductor pueda evaluar correctamente sus condiciones. La garantía no cubre los daños causados por la entrada de agua al motor y otras piezas del vehículo.



Atraviese la zona inundada a baja velocidad y asegúrese de que el nivel del agua no supere la altura de media rueda.

Si fuera necesario atravesar una zona inundada, hágalo a baja velocidad, a unos 10 km/h en primera.

Observe todos los vehículos grandes que circulen cerca y manténgase alejado de las olas de agua, que aumentan las probabilidades de daños. Cuando se circula por zonas inundadas, el problema más grave que puede

182 Conducción y funcionamiento

ocurrir es la posibilidad de que entre agua en el interior del motor por el sistema de admisión de aire.

Esto se conoce como "golpe hidráulico". el agua no permite que el desplazamiento de los pistones y, por consiguiente, se dañan los componentes del motor. En este caso, el motor sufre daños graves y el vehículo se parará inmediatamente o poco después, dependiendo del nivel de daños.

No intente volver a poner en marcha el motor. Esto podría aumentar los daños del vehículo.

Atención

La conducción en corrientes de agua puede resultar peligrosa. El agua podría arrastrar el vehículo y provocar ahogamientos. Incluso una corriente de escasos centímetros podría impedir que el neumático entre en contacto con el suelo, provocando una pérdida de

(Continuación)

Atención (Continuación)

tracción y el vuelco del vehículo. No conduzca en corrientes de agua.

Conducir con lluvia

La lluvia y las calzadas mojadas pueden significar problemas para conducir. Sobre una calzada mojada no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre calzadas secas. Además, si a sus neumáticos no les queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.

La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos aún están acostumbrados a conducir sobre una carretera seca. Cuanto más fuerte sea la lluvia, más disminuye la visibilidad. Aunque las escobillas de sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede

dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, el arcén e incluso de los peatones. Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre una calzada sucia.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar las zonas inundadas pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlas. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenado brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar zonas inundadas o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen con normalidad.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda la luz baja, incluso durante el día.
- Active los limpiaparabrisas.
- Reduzca la velocidad y sea prudente.
- Aumente la distancia al vehículo que le precede.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera si es necesario.

Nota

Cuando llueve, los neumáticos y escobillas deben trabajar más. Por ello, mantenga los neumáticos y escobillas en buen estado.

Aquaplaning

Puede llegar a acumularse tanta agua bajo los neumáticos que estos pueden realmente navegar sobre el agua. Esta es una situación muy

peligrosa. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce rápido. Cuando se produce el fenómeno de aquaplaning, su vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

Puede que usted no perciba este fenómeno e incluso conduzca durante algún tiempo sin notar que los neumáticos no están en contacto permanente con la carretera. Es posible que perciba el aquaplaning cuando intente reducir la velocidad, tomar una curva, cambiar de carril para adelantar un vehículo o cuando le golpee una racha de viento.

Puede ocurrir si sus neumáticos no tienen mucho dibujo o si la presión de uno o más de los neumáticos es baja. Puede ocurrir cuando hay mucha agua acumulada en la calzada. Si puede ver reflejos de árboles, postes de teléfono o de otros vehículos, y las gotas de lluvia se marcan en la superficie del agua, podría haber aquaplaning.

El aquaplaning suele ocurrir a velocidades altas.

No existe una regla fija sobre el aquaplaning. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Conducir de noche

Si conduce de noche, el conductor debe:

- Conduzca defensivamente.
- Reduzca la velocidad y deje una mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- En zonas remotas, tenga cuidado con los animales.
- Si nota cansancio, salga de la carretera, pare en un lugar seguro y descanse.
- Mantenga el parabrisas y todos los cristales limpios, por dentro y por fuera. El encandilamiento nocturno empeora si el cristal está sucio. Incluso por dentro del cristal se puede acumular una película de polvo. El humo de los cigarrillos dificulta la visión desde el interior.

184 Conducción y funcionamiento

- Recuerde que los faros iluminan bastante menos tramo de carretera cuando toma una curva.

Pendientes y carreteras de montaña

Si el vehículo se conduce en zonas montañosas o de colinas, debe estar en buen estado. Los líquidos, neumáticos y pastillas de freno deben verificarse a intervalos específicos.

En una pendiente descendente, evite el uso innecesario de los frenos. La velocidad del vehículo puede disminuirse mediante un cambio a una marcha inferior.

Peligro

Si no reduce la marcha, los frenos podrían calentarse mucho y no funcionar bien. Reduzca la marcha para que el motor ayude a los frenos a bajar una pendiente pronunciada. Es muy
(Continuación)

Peligro (Continuación)

peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán efectivos. Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta.

Puede encontrar señales de tráfico especiales en las carreteras de montaña. Por ejemplo, pendientes prolongadas, zonas de prohibido adelantar, zona de desprendimientos o carreteras con curvas peligrosas. Esté alerta y conduzca apropiadamente.

Si el vehículo está atascado

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción que puede ser frecuentemente útil para liberar

un vehículo atascado. Si el atascamiento es demasiado grave para que el control de tracción libere el vehículo, apague el control de tracción y use el método de "mecer".

No haga patinar las ruedas a alta velocidad si el vehículo está atascado. El método conocido como "mecer" puede ayudar a desatascar el vehículo, pero se debe tener cuidado.

Peligro

Si giran a gran velocidad, los neumáticos podrían reventarse y provocar lesiones personales a usted u otras personas. La transmisión u otros componentes podrían sobrecalentarse. Si el vehículo se atasca, gire las ruedas lo menos posible. No gire las ruedas a velocidades superiores a 55 km/h indicadas en el velocímetro.

Nota

Si las ruedas patinan, se podrían dañar componentes de su vehículo, así como los neumáticos. Si las ruedas patinan a gran velocidad cuando se realizan cambios a marchas hacia adelante o atrás, se podría dañar la transmisión.

Mecer el vehículo para liberarlo

El método de "mecer" el vehículo puede ayudar si éste está atascado. Para ello, el conductor debe realizar los siguientes pasos.

1. Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras.
2. Desactive los sistemas de tracción y estabilidad. Consulte *Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado) ⇨ 206* y *Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado) ⇨ 207*.
3. Cambie repetidamente entre R (marcha atrás) y una marcha hacia adelante, haciendo

patinar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere que las ruedas dejen de girar antes de realizar el cambio de marcha.

4. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y presione ligeramente el pedal del acelerador cuando la transmisión está acoplada en una marcha. Al hacer girar las ruedas en sentido de avance y retroceso se origina un movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo.
5. Si el vehículo sigue atascado después de varios intentos, será necesario remolcarlo.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

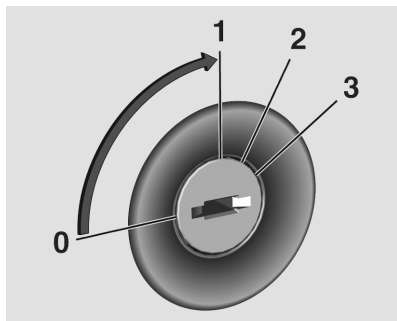
Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

Durante el período de asentamiento, el consumo de combustible y aceite puede ser mayor. Puede inhibirse la parada automática para permitir cargar la batería.

186 Conducción y funcionamiento

Posiciones del encendido

Interruptor de encendido



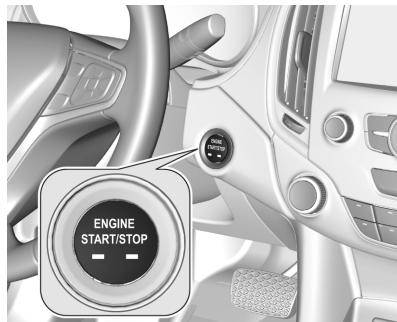
0 : Encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que se retire la llave o se abra la puerta del conductor, siempre que el encendido estuviera conectado previamente

1 : Modo de alimentación eléctrica de accesorios: Pueden operarse algunas funciones eléctricas, el encendido está desconectado

2 : Encendido en modo de alimentación eléctrica: El encendido está conectado. Los testigos de control se encienden y puede operarse la mayoría de las funciones eléctricas

3 : Arranque del motor: Suelte la llave después de que se inicia el procedimiento de arranque

Botón de alimentación eléctrica (si está equipado)



La llave electrónica debe estar dentro del vehículo.

Modo de alimentación eléctrica de accesorios

Pulse Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) sin accionar el pedal de freno. Se enciende el LED amarillo del botón. Pueden operarse algunas funciones eléctricas, el encendido está desconectado.

Encendido en modo de alimentación eléctrica

Pulse y mantenga pulsado Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) sin accionar el pedal de freno. Se enciende el LED verde del botón. Los testigos de control se encienden y puede operarse la mayoría de las funciones eléctricas.

Arranque del motor

Pise el pedal del embrague (transmisión manual) o el pedal del freno (transmisión automática) y pulse Engine Start/Stop una vez más. Suelte el botón después de que se inicia el procedimiento de arranque.

Encendido desconectado

Pulse brevemente Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) cuando el motor está en marcha y el vehículo está detenido. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abra la puerta del conductor, siempre que el encendido estuviera conectado previamente.

Apagado de emergencia durante la conducción Pulse Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) durante más de dos segundos o púselo brevemente dos veces dentro de cinco segundos.

Operación en vehículos con sistema de llave electrónica en caso de falla

Si falla la llave electrónica o la pila de la llave electrónica tiene poca carga, el centro de información del conductor puede indicar **No Remote Detected** (No se detectó control remoto) o **Replace Battery in Remote Key** (Cambie la pila de la llave remota) cuando intente arrancar el vehículo.



Coloque la llave electrónica centrada en el área del transmisor en dirección longitudinal, plana con botones hacia arriba como se muestra en la ilustración. Deben retirarse de la consola central los demás objetos, como otras llaves, transpondedor, etiquetas, monedas, etc.

Pise el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de freno (transmisión automática) y pulse el botón **Engine Start/Stop** (Arranque/parada del motor).

Para apagar el motor, pulse nuevamente **Engine Start/Stop** (Arranque/parada del motor). Retire la llave electrónica de la consola central.

Esta opción está prevista solo para emergencias. Reemplace la pila de la llave electrónica lo antes posible. Vea *Control remoto de radio* ⇨ 21.

Para desbloquear o bloquear las puertas, consulte el apartado de falla en la unidad de control remoto o sistema de llave electrónica. Vea *Control remoto de radio* ⇨ 21.

Modo de espera de funcionamiento

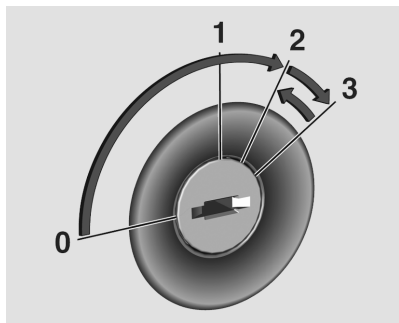
Los siguientes sistemas electrónicos pueden funcionar hasta que se abra la puerta del conductor durante 10 minutos después de desconectar el encendido.

- ventanilla eléctrica
- tomas de corriente

188 Conducción y funcionamiento

Arranque del motor

Vehículos con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición 1.

Transmisión manual: Pise el pedal del embrague y del freno.

Transmisión automática: Pise el pedal del freno y pase la palanca selectora a P o N.

No accione el pedal del acelerador.

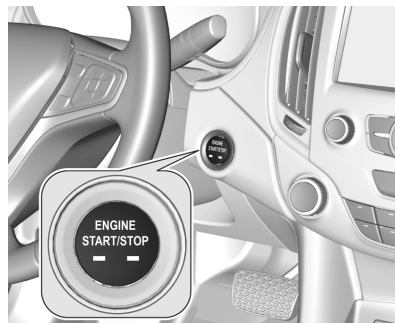
Gire brevemente la llave a la posición 3 y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve

retardo hasta que se ponga en marcha el motor. Consulte Control automático del motor de arranque.

Transmisión manual: Durante una parada automática, el motor puede arrancarse pisando el pedal del embrague, consulte *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Transmisión automática: Durante una parada automática, el motor puede arrancarse liberando el pedal del freno, consulte *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Vehículos con botón de alimentación eléctrica



Peligro

No pulse el botón Start/Stop (Arranque/parada) durante la marcha.

El conductor podría perder el control del vehículo, los sistemas de freno y asistencia a la dirección no funcionarían y se desactivarían los airbags, pudiendo causarse daños al vehículo, lesiones personales y posiblemente la muerte.

 Peligro

Asimismo, nunca deje bebés, niños o jóvenes sin atención dentro del vehículo.

 Peligro

Al pulsar el botón Start/Stop (Arranque/parada), se puede arrancar el motor cuando la llave electrónica está en el vehículo. Nunca deje solos a bebés, niños y jóvenes, ni a ninguna persona que no esté familiarizada con el vehículo. Podrían verse involucrados en accidentes inesperados.

Desconecte el encendido cuando salga del vehículo y lleve siempre consigo la llave electrónica.

Transmisión manual: Pise el pedal del embrague y del freno.

Transmisión automática: Pise el pedal del freno y pase la palanca selectora a P o N.

No accione el pedal del acelerador.

Pulse y suelte el botón Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor): un procedimiento automático acciona el motor de arranque hasta que se ponga en marcha el motor. Consulte Control automático del motor de arranque.

Antes de rearmar o apagar el motor con el vehículo detenido, pulse brevemente Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) una vez más.

Transmisión manual: Durante una parada automática, el motor puede arrancarse pisando el pedal del embrague, consulte *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Transmisión automática: Durante una parada automática, el motor puede arrancarse liberando el pedal del freno, consulte *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Apagado de emergencia durante la conducción

Si es necesario apagar el motor durante la conducción en caso de emergencia, pulse Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor) durante más de dos segundos o púlselo brevemente dos veces dentro de cinco segundos.

 Peligro

Apagar el motor durante la conducción puede causar la pérdida de la asistencia de potencia de los sistemas de frenos y dirección. Se desactivan los sistemas de asistencia y el sistema de airbags. Se apaga la iluminación y las luces de freno. Por lo tanto, solo apague el motor y el encendido durante la conducción en caso de emergencia del vehículo.

190 Conducción y funcionamiento

Control automático del motor de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que mantener la llave en la posición 3 o mantener pulsado el botón Engine Start/Stop (Arranque/parada del motor). Una vez aplicado, el sistema pasará automáticamente a la fase de arranque, hasta que se ponga en marcha el motor. Debido al procedimiento de verificación, el motor comienza a funcionar después de un breve retardo.

Razones posibles para que el motor no arranque:

- Pedal del embrague sin pisar (transmisión manual).
- Pedal del freno sin pisar o palanca selectora en posición distinta a P o N (transmisión automática).
- Se produjo la expiración del tiempo

Calentamiento del motor turbo

Durante el arranque, el par disponible del motor puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando el motor está frío. La limitación es para permitir que el sistema de lubricación proteja totalmente el motor.

Corte de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

Función de arranque/detenimiento automático del motor

El sistema de arranque/detenimiento lo ayuda a ahorrar combustible y a reducir las emisiones de gases.

Cuando la situación lo permita, apaga el motor tan pronto se detiene el vehículo, como en un semáforo o en un atasco de tráfico.

Activación

El sistema de arranque-parada está disponible tan pronto arranca el motor, el vehículo se apagará y se cumplen las condiciones indicadas más abajo en esta sección.

Nota

El sistema no se puede desactivar manualmente.

Parada automática

En los vehículos con transmisión manual la parada automática puede activarse con el vehículo detenido o a baja velocidad hasta 12 km/h.

Active una parada automática de la siguiente manera:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

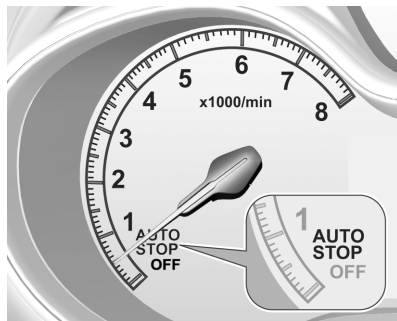
El motor se apagará mientras el encendido permanece en contacto.

En los vehículos con transmisión automática, si el vehículo está detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se apagará mientras el encendido permanece en contacto.

El sistema de arranque-parada se desactiva en pendientes de 15% o más. Puede demorar algunos segundos en la identificación de pendientes.

Indicación



La parada automática es indicada por el testigo en posición AUTOSTOP (Parada automática) del cuentarrevoluciones.

Después del rearranque, se indica la velocidad de ralentí.

Durante una parada automática, se mantiene la operación del sistema de ventilación, y el funcionamiento de la servodirección y los frenos.

Condiciones para una parada automática

El sistema de arranque-parada verifica si se cumple cada una de las siguientes condiciones:

- El capó está completamente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- La batería del vehículo tiene carga suficiente y está en buenas condiciones.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.

- La temperatura del escape del motor no es demasiado alta.
- La temperatura ambiente es superior a -5° C.
- El sistema climatizador permite la parada automática.
- El vacío del freno es suficiente.
- El sistema se activará cada vez que el vehículo alcance aproximadamente los 12 km/h.

De lo contrario, la parada automática se inhibirá.

Ciertos ajustes del sistema climatizador pueden inhibir una parada automática. Para más detalles, consulte el capítulo Climatizador.

Inmediatamente después de conducir por una autopista, la parada automática puede inhibirse.

Protección contra la descarga de la batería del vehículo

Para asegurar re arranques confiables del motor, se implementan características de

192 Conducción y funcionamiento

protección contra la descarga de la batería como parte del sistema de arranque-parada.

Medidas de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias características eléctricas, como la calefacción de la luneta trasera, se desactivan o conmutan a un modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema climatizador se reduce para ahorrar energía.

Volver a arrancar el motor manualmente

Vehículos con transmisión manual:

Primera condición

Para rearrancar el motor, pise el pedal del embrague sin pisar el pedal del freno.

Segunda condición

- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague.
- Seleccione primera velocidad.

- Libere el pedal del freno para volver a arrancar el motor.

Vehículos con transmisión automática

Libere el pedal del freno o saque la palanca selectora de D y póngala en N o P para rearrancar el motor.

Volver a arrancar el motor con el sistema de arranque/detenimiento

En vehículos con transmisión automática, la palanca selectora debe estar en D para habilitar el re arranque automático. Si se produce una de las siguientes situaciones durante una parada automática, el sistema de arranque-parada re arranará automáticamente el motor:

- El capó está abierto.
- Se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja
- El nivel de carga de la batería del vehículo está por debajo de un nivel definido.

- El vacío del freno no es suficiente.
- No se mantuvo la comodidad del sistema climatizador y se requiere un arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está completamente cerrado, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si se conecta a la toma de corriente un accesorio eléctrico, como un reproductor portátil de CD, puede notarse una breve caída de la alimentación eléctrica durante el re arranque.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie (o material) fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie o el material.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En

pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

- Desconecte el motor y el encendido.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, en el caso de transmisión manual engrane la primera marcha o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca de cambios a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al cordón de la vereda.

Si el vehículo está en una cuesta abajo, con transmisión manual engrane la marcha atrás o con transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el cordón de la vereda.

- Cierre las ventanas.

- Retire la llave de encendido del interruptor de encendido o desconecte el encendido en vehículos con botón de alimentación eléctrica.

Para vehículos con transmisión automática, la llave solo puede retirarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden funcionar después de apagarse el motor.

Atención

Después de funcionar a regímenes altos o con cargas elevadas del motor, opere el motor brevemente con baja carga o hágalo funcionar durante aproximadamente 30 segundos antes de apagarlo, a fin de proteger el turbocargador.

Nota

En caso de accidente con despliegue de airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un cierto tiempo.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

Antes de estacionar el vehículo, asegúrese de que no haya ningún material inflamable en el suelo, como hierba, arbustos, restos de combustible, etc. El escape del motor se calienta y puede provocar un incendio.

Peligro

Los objetos inflamables pueden entrar en contacto con las piezas calientes del escape de debajo del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

194 Conducción y funcionamiento

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría ser nociva para las personas. Si los gases de escape entran en el vehículo, abra las ventanas. Lleve el vehículo al concesionario o reparador autorizado Chevrolet para su reparación. Evite conducir con el compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Peligro

No deje el motor encendido en áreas cerradas más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo, ya que el monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro, es letal si se inhala.

En caso de averías o de funcionamiento irregular del motor tras un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, pueden indicar una avería del sistema de encendido. Es necesario remolcar el vehículo. Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Precauciones con el catalizador:

Si entra combustible sin quemar al catalizador, puede producirse un sobrecalentamiento y daños irreparables en el catalizador. Por lo tanto, debe evitarse lo siguiente:

- Insistir en el procedimiento de arranque cuando el motor presenta dificultades para empezar a funcionar.
- Prolongar el proceso de arranque innecesariamente.

La entrada de agua por el tubo de escape puede dañar el catalizador porque funciona a altas temperaturas.

Evite la aplicación de cualquier producto en los bajos del vehículo. Algunos productos químicos aumentan el riesgo de incendio.

En determinadas condiciones de circulación, el conductor debería percibir un olor desagradable pero inocuo, procedente de los gases de escape, causado por el combustible con un alto contenido de sulfuros.

Para garantizar un bajo nivel de emisiones contaminantes y una larga vida útil del sistema catalizador, todos los servicios de mantenimiento deben realizarse en un concesionario Chevrolet.

Transmisión automática

La marcha seleccionada también se muestra en el cuadro de instrumentos.



P : Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Es la mejor posición a emplear cuando usted arranque el motor porque el vehículo no se puede mover fácilmente.

Peligro

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está completamente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el motor está funcionando. Si dejó el motor en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando usted esté sobre un nivel de suelo parejo, siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento).

Asegúrese de que la palanca de cambios esté totalmente en P (Estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control automático de bloqueo de cambios de la

transmisión. Primero se debe apretar completamente el freno regular y luego se debe apretar el botón de la palanca antes de quitar la misma de P (Estacionamiento) cuando la llave de encendido está en ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA). Si no puede quitar la palanca de P (Estacionamiento), disminuya la presión en la palanca de cambios y luego empújela todo el recorrido hacia P (Estacionamiento) mientras mantiene el freno aplicado. Luego pulse el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca a otra marcha.

R : Use esta marcha para retroceder.

Atención

Hacer un cambio a R (Marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie
(Continuación)

196 Conducción y funcionamiento

Atención (Continuación)

a R (Marcha atrás) solo después de que el vehículo se haya detenido.

Paraecer el vehículo hacia adelante y atrás a fin de liberarlo de la nieve, hielo o arena, consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 184.

N : En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, use N (Punto muerto) solamente. También use N (Punto muerto) al remolcar el vehículo.



Peligro

Cambiar a una marcha de conducción mientras el motor está funcionando a altas revoluciones es peligroso. A menos que su pie esté firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede moverse muy

(Continuación)

Peligro (Continuación)

rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear personas u objetos. No cambie a una marcha de conducción cuando el motor esté funcionando a altas revoluciones.

Atención

Cambiar a una velocidad diferente a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) con el motor funcionando a altas revoluciones puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté funcionando a altas revoluciones cuando cambia la velocidad del vehículo.

D : Esta posición es para la conducción normal. Brinda el mejor ahorro de combustible. Si se necesita más potencia para pasar y el vehículo está:

- Desplazándose a menos de 56 km/h, pise el pedal del acelerador hasta la mitad.
- Desplazándose a unos 56 km/h o más, pise el pedal del acelerador hasta el fondo.

Atención

Si el vehículo no realiza los cambios de marcha, la transmisión podría estar dañada. Haga que realicen el servicio de inmediato.

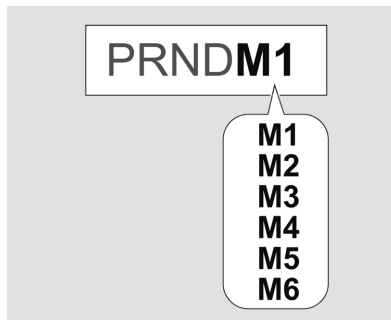
Con la palanca selectora en $\pm$ D, mueva la palanca a la izquierda y use el modo manual tocando hacia arriba o abajo. Consulte *Modo manual* ⇨ 199

Modos de funcionamiento

La transmisión puede funcionar en una marcha inferior a la normal para mejorar el desempeño del vehículo. Estando en una marcha inferior, el régimen del motor será mayor y puede haber un aumento del ruido.

- Al trepar una pendiente, conduciendo con altas temperaturas o a altitudes elevadas, la transmisión puede retener una marcha inferior para evitar el exceso de cambios.
- Al marchar por inercia cuesta abajo, la transmisión puede retener una marcha inferior para proporcionar frenado del motor. La transmisión puede también efectuar un cambio descendente a una marcha inferior al pisar el pedal del freno para proporcionar frenado del motor.

Pantalla de la transmisión



El programa de conducción en modo automático o la marcha seleccionada en modo manual se indica en el centro de información del conductor.

Palanca selectora



P : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas, solo se debe engranar con el vehículo detenido y el freno de estacionamiento aplicado

R : marcha atrás; sólo se debe engranar con el vehículo detenido

N : punto muerto

D : modo automático.

+ : cambio ascendente en modo manual: pase la palanca selectora a la posición D a la izquierda y tóquela hacia adelante

198 Conducción y funcionamiento

- : cambio descendente en modo manual: pase la palanca selectora a la posición D a la izquierda y tóquela hacia atrás

La palanca selectora se bloquea en P y solo puede moverse cuando el encendido está conectado y se aplica el pedal del freno.



Sin aplicar el pedal del freno, se enciende el testigo de control (🚫).

Para engranar P o R, pulse el botón de liberación.

El motor se puede arrancar únicamente con la palanca en la posición P o N. Cuando está

seleccionada la posición N, pise el pedal del freno o aplique el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras cambia de marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Cuando hay una marcha engranada, el vehículo comienza a avanzar lentamente cuando se libera el freno.

⚠ Peligro

No haga el cambio a P (Estacionamiento), N (Punto muerto) o R (Marcha atrás) mientras el vehículo está en movimiento. El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones personales. Haga el cambio a P (Estacionamiento), N (Punto muerto) o R (Marcha atrás) solo después de detenerse el vehículo.

Freno del motor

Para utilizar el efecto del freno del motor, seleccione una marcha más baja oportunamente al conducir cuesta abajo. Consulte Modo manual.

Desatascar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre D y R. No embale el motor y evite las aceleraciones bruscas.

Estacionamiento

Aplique el freno de estacionamiento y engrane P.

La llave del encendido sólo se puede sacar cuando la palanca de cambios está en la posición P.

Modo manual

El modo manual permite seleccionar las posiciones del cambio. Use este modo cuando conduzca cuesta abajo o para limitar la marcha y la velocidad del vehículo más altas. El indicador de posición del cambio del centro de información del motor (DIC) mostrará un número junto a la M.

Forma de uso:



Saque la palanca selectora de la posición D hacia la izquierda para seleccionar el modo manual.

Toque la palanca selectora:

Hacia adelante (+) : para cambiar a una marcha superior.

Hacia atrás (-) : para cambiar a una marcha inferior.

La marcha seleccionada también se indica en el cuadro de instrumentos.

Se puede usar el control de velocidad crucero en el modo manual.

La transmisión no permitirá cambiar a la siguiente marcha descendente si la velocidad del vehículo o las rpm del motor son demasiado altas.

Atención

Realice los cambios correctamente de acuerdo al estado de la carretera.

Generalidades

Si se selecciona una marcha más alta circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más baja a una velocidad demasiado alta, no se produce el

cambio de marcha. Esto puede generar un mensaje en el centro de información del conductor.

En modo manual, no se produce el cambio automático a una marcha más alta a altas revoluciones del motor.

En modo manual, la Autostop (Parada automática) se desactiva.

Vea *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ⇨ 190.

Programas electrónicos de conducción

- A continuación de un arranque en frío, el programa de temperatura de funcionamiento aumenta el régimen del motor para llevar el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.

200 Conducción y funcionamiento

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador en modo automático, la transmisión realiza el cambio a una marcha más baja dependiendo del régimen del motor.

Protección contra recalentamiento

En caso de recalentamiento de la transmisión debido a temperaturas exteriores elevadas o al estilo de conducción deportiva, el par y el régimen máximo del motor se pueden reducir temporariamente. Aparece un mensaje en la pantalla de información del conductor.

Avería

En caso de falla, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

La transmisión deja de realizar cambios automáticos. Es posible continuar la marcha con cambios manuales.

Solo está disponible la marcha más alta. Dependiendo de la falla, puede estar disponible también la 2da velocidad en modo manual. Realice el cambio solo con el vehículo detenido.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

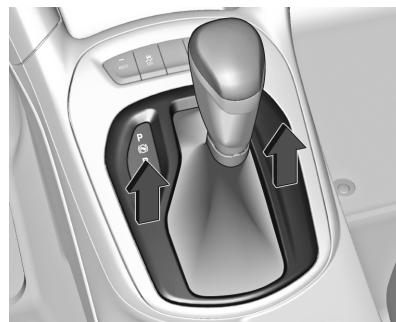
Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición P.

Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables de puente de arranque *Arranque con cables* ⇨ 285.

Si la batería no es la causa de la falla, libere la palanca selectora.

1. Aplique el freno de estacionamiento.



2. Presione la guarnición de la palanca selectora de la consola central en la parte trasera para liberarla, pliéguela hacia arriba y gírela a la izquierda.



3. Inserte un destornillador en la abertura tanto como pueda introducirlo y saque la palanca selectora de la posición P. Si se engrana nuevamente P, la palanca selectora se bloqueará otra vez en su posición. Diríjase a un concesionario o taller autorizado Chevrolet tan pronto sea posible para verificar la falla y repararla.
4. Monte la guarnición de la palanca selectora en la consola central y reinstálela.

Cambio manual

Transmisión manual

Patrón de cambios



Atención

No descance su mano sobre la palanca de cambios al conducir. La presión podría provocar desgaste prematuro en la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

Atención

No descance su pie sobre el pedal del embrague al conducir. La presión puede provocar desgaste prematuro en el embrague. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

1: Presione el pedal del embrague a fondo hasta donde se detenga el pedal y cambie a 1 (Primera). Luego, libere lentamente el pedal del embrague a medida que pisa el pedal del acelerador.

Si el vehículo se detiene totalmente y es difícil hacer el cambio a 1 (Primera), ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el embrague. Presione nuevamente el pedal del embrague. Luego cambie a 1 (Primera).

2: Presione el pedal del embrague hasta el fondo mientras suelta el pedal del acelerador y cambia a 2 (Segunda). Luego, libere

202 Conducción y funcionamiento

lentamente el pedal del embrague a medida que pisa el pedal del acelerador.

3, 4, 5 y 6: Cambie a 3 (Tercera), 4 (Cuarta), 5 (Quinta) y 6 (Sexta) de la misma manera que lo hace para 2 (Segunda). Libere lentamente el pedal del embrague a medida que pisa el pedal del acelerador.

Para una mayor economía de combustible, use 6 (Sexta marcha) siempre que la velocidad del vehículo y las condiciones de conducción lo permitan.



La luz de cambio ascendente del cuadro de instrumentos indica cuándo cambiar a la marcha ascendente siguiente para una mejor economía de combustible.

Para detenerse, levante el pie del acelerador y presione el pedal del freno. Inmediatamente antes de que el vehículo se detenga, presione los pedales del embrague y del freno, y cambie a punto muerto.

Punto muerto: Use esta posición cuando arranque o con el motor en marcha en ralentí. La palanca de cambios está en punto muerto cuando está centrada en el esquema de cambios, es decir no está en ninguna marcha.

R: Para retroceder, con el vehículo detenido por completo, presione el pedal del embrague. Luego tire hacia arriba el botón de marcha atrás de la palanca de cambios y efectúe el cambio a R (Marcha atrás). Suelte lentamente el pedal del embrague a medida que presiona el pedal del acelerador.

Si la marcha no se engrana, efectúe el cambio de la transmisión a Punto Muerto, suelte el pedal del embrague y presiónelo nuevamente. Repita la selección de la marcha.

Peligro

Si se saltea una marcha al hacer cambios descendentes, puede perder el control del vehículo. Podría lastimarse o lastimar a terceros. No rebaje más de una marcha a la vez cuando haga cambios descendentes.

Peligro

No se saltee marchas cuando hace cambios ascendentes. Esto puede causar un desgaste prematuro de la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, el efecto de freno se consigue solo cuando el pedal de freno se pisa firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que se reduzca el efecto de frenado, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Atención

Si uno de los circuitos fallara, se debe pisar el pedal del freno con más presión; la distancia de frenada podría aumentar. Solicite que un concesionario Chevrolet revise y repare el sistema de frenos.

Si pudiera pisarse el pedal de freno más de lo normal, quizá deban repararse los frenos.

Consulte a un concesionario Chevrolet.

Atención

No conduzca con el pie en el pedal del freno. Si lo hace, acelerará el desgaste de los componentes del freno. Los frenos podrían también sobrecalentarse, lo que resultaría en una distancia de frenada más larga y un estado poco seguro.

Peligro

Después de haber conducido por aguas profundas, haber lavado el vehículo o usado los frenos de forma excesiva al descender por una pendiente pronunciada, los frenos podrían perder de forma temporal su potencia para detener el vehículo. Esto puede deberse a componentes del freno húmedos o a sobrecalentamiento.

Si los frenos perdieran de forma temporal su potencia para detener el vehículo por sobrecalentamiento: Seleccione una marcha más corta cuando descienda por pendientes. No pise los frenos de forma continua.

(Continuación)

204 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

Si los frenos perdieran su potencia de forma temporal debido a componentes húmedos, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.
2. Mantenga una velocidad hacia delante segura con suficiente espacio en la parte posterior y laterales.
3. Pise suavemente el freno hasta que recupere su funcionamiento normal.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 102.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

La regulación del ABS se puede identificar por la vibración y ruido normales del proceso.

Después del arranque, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 102.

Luz de freno adaptiva

Durante el frenado completo, las tres luces de freno parpadean mientras dura el control del ABS.

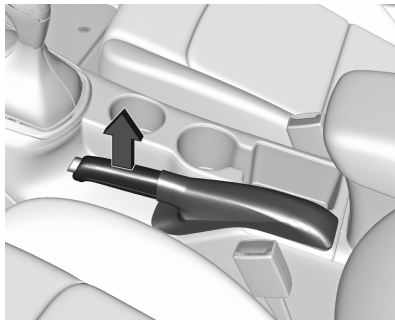
Avería

Peligro

Si se ha producido una avería en el ABS, las ruedas pueden bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo normal. Durante una frenada brusca, el vehículo no puede controlarse y puede virar.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Freno de mano



Accione siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para liberar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 102.

Peligro

No engrane nunca el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Esto podría provocar el derrape del vehículo y lesiones personales.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se aplica automáticamente la máxima potencia del freno.

La operación de la asistencia de freno puede resultar perceptible por una pulsación en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal del freno.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al liberar el pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

El sistema ayuda a impedir el movimiento accidental al conducir en pendientes.

Al liberar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, los frenos permanecen aplicados durante dos segundos más. Los frenos se liberan automáticamente tan pronto el vehículo comienza a acelerar.

206 Conducción y funcionamiento

Sistemas de control de marcha

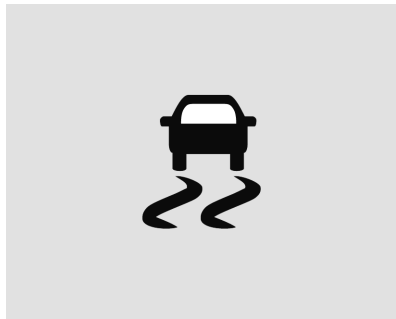
Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del *Control electrónico de estabilidad (ESC)* (Si está equipado) ⇨ 207.

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El TC está operativo en cuanto se apaga el indicador de control .



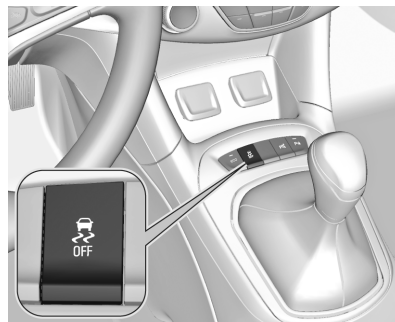
Cuando opera el TC; parpadea .

Peligro

El Control de estabilidad electrónico es un sistema complementario y de ninguna manera significa que el conductor pueda dejar de prestar la debida atención y adaptarse a las condiciones del camino. Adapte la velocidad al estado de la carretera.

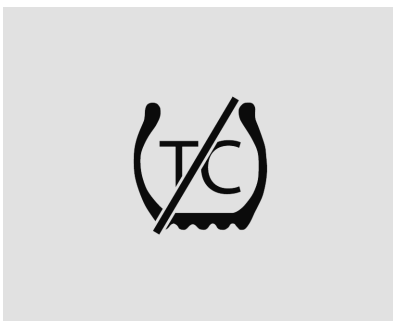
Vea *Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS)* (Si está equipado) ⇨ 103.

Desactivación



El TC se puede apagar cuando se requiere que las ruedas motrices patinen:

pulse brevemente el botón  para desactivar el TC, se enciende . La desactivación se muestra como mensaje de estado en el centro de información del conductor.



El TC se reactiva pulsando de nuevo el botón .

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

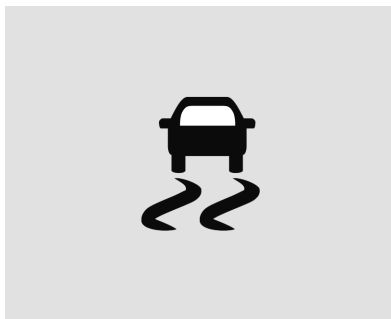
Control electrónico de estabilidad (ESC) (Si está equipado)

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos. También evita que patinen las ruedas motrices. El ESC funciona

en combinación con el *Sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)* ⇨ 206.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El ESC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

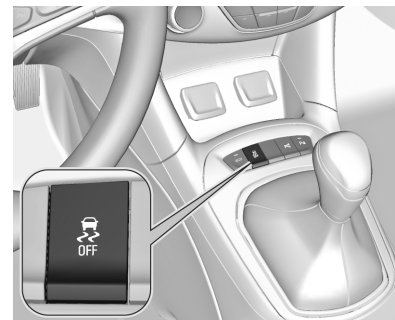


Peligro

No deje que esta característica de seguridad especial le tiente a asumir riesgos cuando conduce. Adapte la velocidad al estado de la carretera.

Vea *Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) (Si está equipado)* ⇨ 103.

Desactivación



208 Conducción y funcionamiento

Para lograr un comportamiento más deportivo, el ESC y el TC se pueden desactivar por separado:

- pulse brevemente el botón : solo se desactiva el sistema de control de tracción, el ESC permanece activo, se enciende 
- mantenga pulsado el botón  durante cinco segundos como mínimo: se desactivan el TC y el ESC, se encienden  y .



Adicionalmente, el modo seleccionado se muestra como mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Si el vehículo entra al umbral con el sistema ESP desactivado, el sistema reactiva ESP mientras dura el umbral, cuando el pedal de freno se pisa una vez.

El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como el ESC se reactivarán.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Sistemas de asistencia al conductor

Peligro

Los sistemas de asistencia al conductor se han desarrollado para dar apoyo al conductor y no para reemplazar la atención del mismo.

El conductor acepta plena responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando se utilizan los sistemas de asistencia al conductor, tenga cuidado siempre en relación con la situación del tráfico en ese momento.

Cámara de visión trasera (RVC)

La cámara de visión trasera asiste al conductor cuando se desplaza marcha atrás, al mostrarle una vista del área detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información gráfica (GID).

Peligro

La cámara de visión trasera no reemplaza a la vista del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que están fuera del campo de visión de la cámara y los sensores de asistencia de estacionamiento avanzada, por ejemplo debajo del paragolpes o en los bajos del vehículo, no se muestran.

No mueva el vehículo en marcha atrás observando solo la pantalla de información y compruebe las
(Continuación)

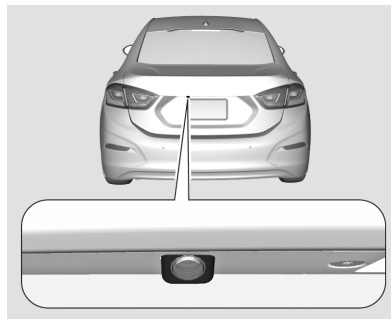
Peligro (Continuación)

proximidades de atrás y alrededor del vehículo antes de moverlo en marcha atrás.

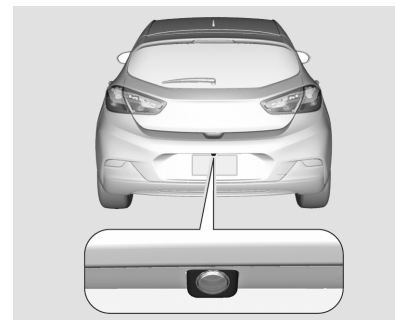
Activación

La cámara de visión trasera es activa automáticamente cuando se acopla la marcha atrás.

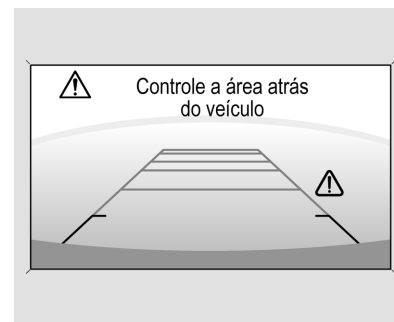
Funcionalidad



En los modelos Sedán, la cámara está montada en la manija de la tapa del baúl y tiene un ángulo de visión de 130°.



En los modelos Hatch, la cámara está montada sobre la placa de patente y tiene un ángulo de visión de 130°.

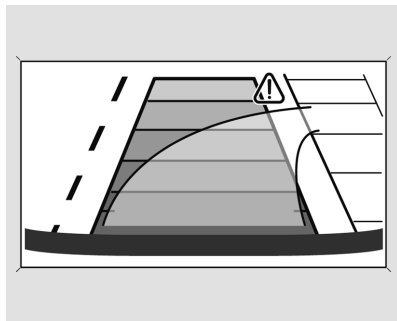


210 Conducción y funcionamiento

El área mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.

Líneas de guía

Las líneas de guía dinámicas son líneas horizontales a intervalos de un metro proyectadas en la imagen para definir la distancia a los objetos que se muestran.



El carril de trayectoria del vehículo se muestra de acuerdo con el ángulo de la dirección.

Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia se indican como triángulos  en la imagen, que muestra los obstáculos detectados por los sensores traseros del sistema de asistencia de estacionamiento avanzada.

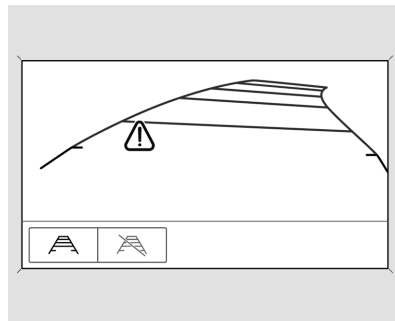
Adicionalmente, aparece  en la línea superior de la pantalla de información con la advertencia de verificar los alrededores del vehículo.

Desactivación

La cámara se apaga cuando se excede una cierta velocidad hacia adelante o si no se engrana la marcha atrás durante aproximadamente 5 segundos. La cámara de visión trasera se puede desactivar manualmente en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información común. Seleccione el ajuste pertinente en **Settings**, ➡ **Vehicle** (Ajustes > Vehículo).

Settings, ➡ **Vehicle** (Ajustes > Vehículo).

Desactivación de las líneas de guía y los símbolos de advertencia



Pantalla de información color de 7": La activación o desactivación de las líneas de guía visual y los símbolos de advertencia se pueden cambiar con los botones táctiles de la zona inferior de la pantalla.

Pantalla de información color de 8": La activación o desactivación de las líneas de guía visual y los símbolos de advertencia se pueden cambiar en el menú Settings (Ajustes) de la

pantalla de información. Seleccione el ajuste pertinente en **Settings**, ⇨ **Vehicle** (Ajustes > Vehículo).

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

Avería

Los mensajes de falla se muestran con un  en la línea superior de la pantalla de información gráfica.

La cámara de visión trasera puede no funcionar correctamente cuando:

- Los alrededores están oscuros,
- El sol o la luz de otros faros inciden directamente en la lente de la cámara,
- La lente de la cámara está cubierta de hielo, nieve, barro, etc. Limpie la lente, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave,
- El vehículo sufrió un accidente en la parte trasera,
- Existen cambios extremos de temperatura.

Lleve el vehículo al Concesionario Oficial Chevrolet para que repare la causa de la avería.

Asistente de estacionamiento

Asistente de estacionamiento trasero

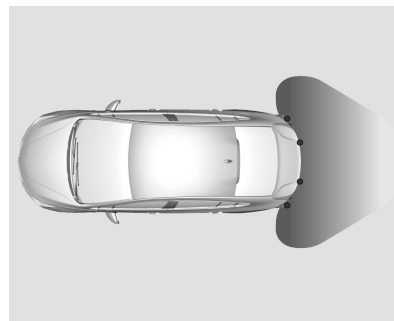


Peligro

El conductor asume plena responsabilidad por la maniobra de estacionamiento.

Verifique siempre el área circundante cuando conduzca marcha atrás o adelante mientras utiliza el sistema del asistente de estacionamiento.

El asistente de estacionamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos traseros. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas.



El sistema cuenta con cuatro sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el parachoques trasero.

Nota

Las piezas pegadas en el área de detección causan el mal funcionamiento del sistema.

Activación

Después de conectar el encendido, se activa el asistente de estacionamiento trasero.

Un LED iluminado del botón del asistente de estacionamiento  indica que el sistema está listo para operar.

212 Conducción y funcionamiento

Indicación

El sistema advierte al conductor con señales acústicas contra obstáculos potencialmente peligrosos ubicados detrás del vehículo en un rango de distancia de hasta 50 cm cuando está engranada una marcha hacia adelante y respectivamente hasta 1,5 metros cuando está engranada la marcha atrás.

Dependiendo del lado del vehículo que está más cerca del obstáculo, oirá señales acústicas de advertencia en el lado respectivo del vehículo. El intervalo entre los sonidos se acorta conforme el vehículo se acerca a ese obstáculo. Cuando la distancia es más corta, el sonido es continuo.

Adicionalmente, la distancia a los obstáculos traseros se muestra mediante líneas de distancia cambiantes en *Centro de información del conductor (DIC)*

⇒ 106.

Los mensajes del vehículo con mayor prioridad pueden inhibir la indicación de distancia. Después de aprobar el mensaje, la indicación de distancia aparece nuevamente.

Desactivación



Pulse el botón del asistente de estacionamiento **P** para desactivar, se apaga el LED del botón.

Avería

En caso de falla o si el sistema no funciona temporariamente, por ej. debido al alto nivel de ruido exterior u otros factores de interferencia, el

LED del botón parpadea durante tres segundos y luego se apaga. Se indica un mensaje en el centro de información del conductor.

Asistente de estacionamiento delantero-trasero (si está equipado)

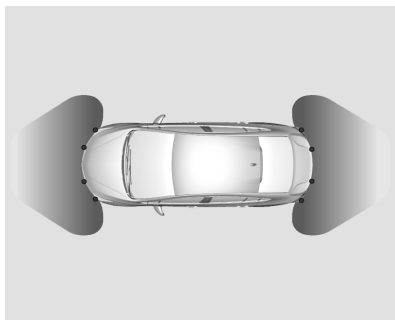
Peligro

El conductor asume plena responsabilidad por la maniobra de estacionamiento.

Verifique siempre el área circundante cuando conduzca marcha atrás o adelante mientras utiliza el sistema del asistente de estacionamiento.

El asistente de estacionamiento delantero-trasero mide la distancia entre el vehículo y los obstáculos existentes adelante y atrás del vehículo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas y la indicación en pantalla.

Utiliza dos señales acústicas diferentes para las áreas de monitoreo delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.



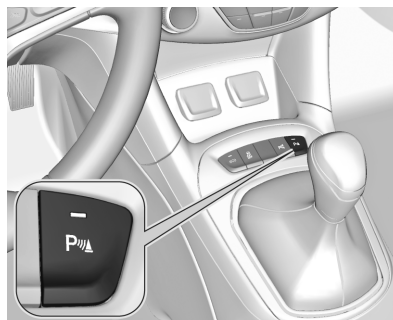
El sistema cuenta con cuatro sensores de estacionamiento ultrasónicos montados en el paragolpes trasero y delantero.

Nota

Las piezas pegadas en el área de detección causan el mal funcionamiento del sistema.

Activación

El sistema se activa automáticamente a una velocidad de hasta 11 km/h.



Un LED iluminado del botón del asistente de estacionamiento **P** indica que el sistema está listo para operar.

Si **P** se apaga durante un ciclo de encendido, se desactiva el asistente de estacionamiento delantero.

Cuando se desactiva el sistema, el LED del botón se apaga y aparece Park Assist Off (Asistente de estacionamiento apagado) en el centro de información del conductor.

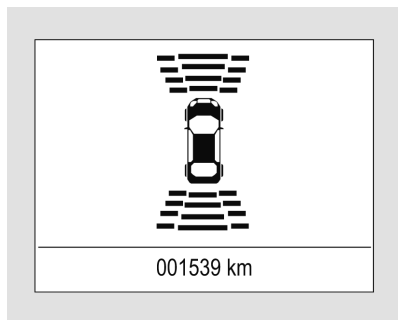
Indicación

El sistema advierte al conductor con señales acústicas contra obstáculos potencialmente peligrosos presentes adelante del vehículo en un rango de distancia de hasta 80 cm y contra obstáculos potencialmente peligrosos presentes atrás del vehículo hasta un rango de distancia de 50 cm mientras está engranada una marcha hacia adelante y respectivamente hasta 1,5 m cuando está engranada la marcha atrás.

Dependiendo del lado del vehículo que está más cerca del obstáculo, oírás señales acústicas de advertencia en el lado respectivo del vehículo. El intervalo entre los sonidos se acorta conforme el vehículo se acerca a ese obstáculo. Cuando la distancia es más corta, el sonido es continuo.

214 Conducción y funcionamiento

Adicionalmente, la distancia a los obstáculos delantero y trasero se muestra mediante líneas de distancia cambiantes en *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106 o, dependiendo de la versión, en la pantalla de información.



Los mensajes del vehículo con mayor prioridad pueden inhibir la indicación de distancia. Después de aprobar el mensaje, la indicación de distancia aparece nuevamente.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede los 11 km/h.

También es posible la desactivación manual pulsando el botón del asistente de estacionamiento **P**

Cuando se desactiva manualmente el sistema, el LED del botón se apaga y aparece Park Assist Off (Asistente de estacionamiento apagado) en el centro de información del conductor.

Después de una desactivación manual, el asistente de estacionamiento delantero-trasero se activa nuevamente si se pulsa **P** o si se engrana la marcha atrás.

Avería

En caso de falla o si el sistema no funciona temporariamente, por ej. debido al alto nivel de ruido exterior u otros factores de interferencia, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Vea *Mensajes del vehículo* ⇨ 113.

Asistencia de estacionamiento avanzada (si está equipado)

Peligro

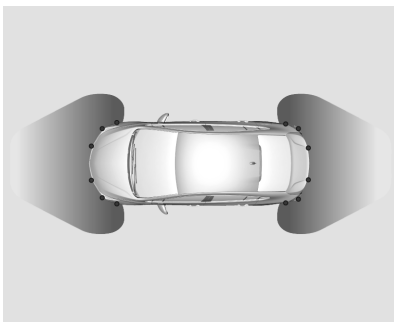
Es el conductor quien asume la plena responsabilidad de aceptar el espacio de estacionamiento sugerido por el sistema y la maniobra de estacionamiento.

Verifique siempre el área circundante en todas direcciones cuando utiliza la asistencia de estacionamiento avanzada.

La asistencia de estacionamiento avanzada mide un espacio de estacionamiento adecuado al pasar, calcula la trayectoria y asiste al conductor del vehículo hacia un espacio de estacionamiento paralelo o perpendicular.

Se dan instrucciones en el *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106 o, dependiendo de la versión, en la pantalla de información, con el apoyo de señales acústicas.

El conductor debe controlar la aceleración, el frenado y los cambios de marcha, mientras la dirección se mueve automáticamente.

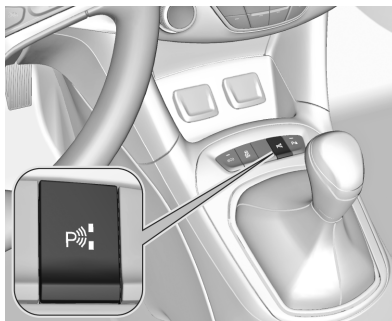


La asistencia de estacionamiento avanzada está combinada siempre con el asistente de estacionamiento delantero-trasero. Ambos sistemas usan los mismos sensores de los paragolpes delantero y trasero.

El sistema cuenta con seis sensores de estacionamiento ultrasónicos montados en el paragolpes trasero y delantero.

Activación

La asistencia de estacionamiento avanzada solo se puede activar cuando se conduce hacia adelante.



Cuando se busca un espacio de estacionamiento, el sistema está listo para funcionar con una pulsación breve de P con un símbolo de ondas.

El sistema reconoce y memoriza 10 metros para espacios de estacionamiento paralelos o seis metros para espacios de estacionamiento perpendiculares en el modo de asistente de estacionamiento.

El sistema puede activarse solo a una velocidad de hasta 30 km/h.

El sistema asistirá al conductor solo si está próximo a un espacio de estacionamiento.

Funcionalidad

Modo de búsqueda de espacio de estacionamiento, indicación en el centro de información del conductor

Seleccione espacio de estacionamiento paralelo o perpendicular en el tablero de instrumentos manteniendo pulsado el botón P con un símbolo de ondas.

El sistema está configurado para detectar espacios de estacionamiento en forma predeterminada del lado del pasajero. Para detectar espacios de estacionamiento del lado del conductor, encienda el intermitente del lado del conductor.

Cuando se detecta un espacio, se da una realimentación visual en el centro de información del conductor y una señal acústica.

216 Conducción y funcionamiento

Indicación en la pantalla de información (pantalla de radio)

Seleccione un espacio de estacionamiento paralelo o perpendicular tocando el icono respectivo en la pantalla.

Seleccione el lado de estacionamiento tocando el icono respectivo en la pantalla.

Cuando se detecta un espacio, se da una realimentación visual la pantalla de información y una señal acústica.

Si el conductor no detiene el vehículo después de la propuesta de un espacio de estacionamiento, el sistema comienza a buscar otro espacio de estacionamiento apropiado.

Modo de guía de estacionamiento

La sugerencia de espacio de estacionamiento del sistema es aceptada cuando el conductor detiene el vehículo dentro de aproximadamente 10 metros para espacios de estacionamiento paralelo o aproximadamente 6 metros para espacios de

estacionamiento perpendiculares después de haberse dado el mensaje Stop (Parar). El sistema calcula la trayectoria óptima hacia el espacio de estacionamiento.

Una breve vibración en el volante después de engranar la marcha atrás indica que la dirección está controlada por el sistema. Luego se guía el vehículo hacia el espacio dando al conductor instrucciones detalladas para el frenado, aceleración y cambios de marcha. El conductor debe mantener las manos fuera del volante.

Preste siempre atención al sonido del asistente de estacionamiento delantero-trasero. El sonido continuo indica que la distancia a un obstáculo es corta.

Si, por cualquier razón, el conductor debe tomar el control de la dirección, sostenga el volante solo por el borde exterior. La asistencia guiada se cancela en estas circunstancias.

Indicación de pantalla

Las instrucciones de la pantalla indican:

- Recomendaciones generales y mensajes de advertencia.
- Una recomendación cuando se conduce a más de 30 km/h durante el modo de búsqueda de espacio de estacionamiento.
- La demanda de detener el vehículo, cuando se detecta un espacio de estacionamiento.
- La dirección de la conducción durante la maniobra de estacionamiento.
- La demanda de efectuar el cambio a marcha atrás o primera velocidad.
- La demanda de acelerar o frenar.
- Para alguna de las instrucciones, se muestra una barra de progreso en el centro de información del conductor.

- La finalización exitosa de la maniobra de estacionamiento se indica con un símbolo emergente y un timbre.
- Cancelación de una maniobra de estacionamiento.

Prioridades de pantalla

Los mensajes del vehículo con mayor prioridad pueden inhibir la indicación de la asistencia de estacionamiento avanzada en el centro de información del conductor. Luego de aprobar el mensaje pulsando  en el volante de dirección, las instrucciones del estacionamiento asistido avanzado vuelven a aparecer y se puede continuar con las maniobras de estacionado.

Desactivación

El sistema se desactiva de la siguiente manera:

- una pulsación breve del botón 
- maniobra de estacionamiento finalizada exitosamente,

- conducción a más de 30 km/h durante la búsqueda de espacio de estacionamiento,
- conducción a más de 8 km/h durante la guía de estacionamiento,
- detección de interferencia del conductor con el volante,
- excedido el número máximo de cambios de velocidad: ocho ciclos para estacionamiento paralelo o cinco ciclos para estacionamiento perpendicular
- desconexión del encendido.

La desactivación por el conductor o el sistema durante la maniobra se indica con Parking Deactivated (Estacionamiento desactivado) en el centro de información del conductor.

Adicionalmente, suena una señal acústica.

Avería

Aparece un mensaje cuando:

- Hay una falla en el sistema.

- El conductor no terminó exitosamente la maniobra de estacionamiento.
- El sistema no funciona.
- Se aplica cualquiera de las razones de desactivación arriba descritas.

Si se detecta un objeto durante las instrucciones de estacionamiento, se indica Stop (Parar) en la pantalla. Al retirarse el objeto, se reanuda la maniobra de estacionamiento. Si no se retira el objeto, el sistema se desactiva. Una pulsación prolongada de  activa el sistema, que busca un nuevo espacio de estacionamiento.

Información importante sobre el uso del sistema de asistencia de estacionamiento



Peligro

Bajo determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes de objetos
(Continuación)

218 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)	Peligro (Continuación)	Peligro (Continuación)
y ropa así como fuentes de sonido externas pueden provocar que el sistema no detecte obstáculos.	Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían ser menores debido a los cambios en la posición del sensor por cambios externos del vehículo, p.ej. descenso del amortiguador durante su vida útil debido a cambios de temperatura, cambio de neumáticos, carga del vehículo, bajada/puesta a punto del vehículo, etc.	Puede que no se detecten los objetos con una sección transversal reflectante muy pequeña.
 Peligro La sensibilidad del sensor podría reducirse debido a influencias externas, como capas en la superficie del sensor (hielo, nieve, barro, suciedad, barnizado/pintura múltiple, etc.). El sensor podría detectar un objeto inexistente (perturbación de eco) causado por perturbaciones acústicas, tales como otro sistema piloto de estacionamiento, o perturbaciones mecánicas externas, tales como el lavado de un auto, la lluvia, vientos fuertes, granizo, etc. (Continuación)	Existen condiciones especiales para vehículos altos (como vehículos todoterreno, furgonetas y camiones). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior del vehículo. Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían verse reducidas por el acoplamiento acústico en el vehículo provocado por el hielo. (Continuación)	Nota Es posible que el sensor detecte un objeto inexistente a causa de perturbaciones del eco provenientes del ruido acústico externo o de desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsas advertencias esporádicas). Asegúrese de que la placa de patente delantera esté montada correctamente (no esté doblada y sin separaciones en el paragolpes del lado izquierdo o derecho) y que los sensores estén correctamente en su sitio. El sistema de asistencia de estacionamiento avanzada puede no responder a los cambios del espacio de estacionamiento disponible después de iniciar una maniobra de estacionamiento.

El sistema puede reconocer una entrada, un patio exterior o incluso un cruce como espacio de estacionamiento. Después de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de estacionamiento. Tenga cuidado con la disponibilidad del espacio de estacionamiento sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de la superficie, como en zonas en construcción. El conductor acepta la responsabilidad.

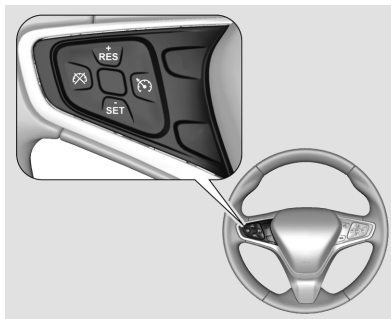
Después de la producción, el sistema requiere una calibración. Para lograr una guía de estacionamiento óptima, se requiere una distancia de conducción mínima de 10 km, que incluya varias curvas.

Control de cruce

El control de velocidad cruce puede almacenar y mantener velocidades comprendidas aproximadamente entre los 39 y los 140 km/h. Pueden ocurrir

variaciones en la velocidad almacenada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el control de velocidad cruce solo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. La activación en primera marcha no es posible.



No active el control de velocidad cruce si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Si cuenta con transmisión automática, sólo active el control de velocidad cruce en el modo automático.

Vea *Indicador de control de cruce* ➔ 105.

Conexión

Pulse el botón , el testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.

Activación

Acelere a la velocidad deseada y pulse el botón **SET/-** (Fijar/-): se almacena y mantiene la velocidad actual. Se enciende con luz verde el testigo de control  del cuadro de instrumentos. Se indica en la pantalla la velocidad fijada. Se puede liberar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El control de velocidad cruce permanece activado durante el cambio de marcha.

220 Conducción y funcionamiento

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad crucero activo, pulse y mantenga pulsado el botón **RES/+** (Reanudar/+) o pulse brevemente varias veces **RES/+**: la velocidad aumenta continuamente o en incrementos pequeños.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor pulsando el botón **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad crucero activo, pulse y mantenga pulsado el botón **RES/-** (Reanudar/-) o pulse varias veces **RES/-**: la velocidad disminuye continuamente o en incrementos pequeños.

Desactivación

Pulse el botón , el indicador  se enciende con luz blanca.

El control de velocidad crucero está desactivado. La última velocidad fijada usada se memoriza para reanudación posterior de la velocidad.

Desactivación automática:

- Desactivación por alerta proveniente de la alerta de choque delantero.
- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 39 km/h.
- Velocidad del vehículo superior a aproximadamente 140 km/h.
- Pedal del freno accionado.
- Se pisa el pedal del embrague durante algunos segundos.
- Con la palanca selectora en N.
- Régimen del motor en un rango muy bajo.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad está funcionando.
- Después de una alerta de choque delantero.

Restablecer la velocidad memorizada

Pulse el botón **RES/+** (Reanudar/+) a una velocidad de más de 39 km/h. Se obtiene la velocidad memorizada.

Desconexión

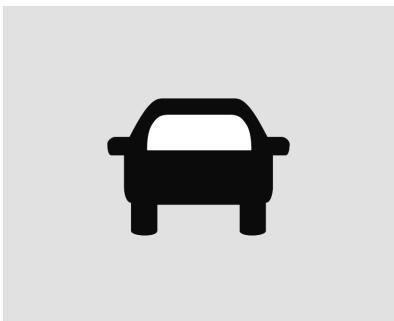
Pulse el botón , el testigo de control  se del cuadro de instrumentos se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Al desconectarse el encendido, se apaga también el control de velocidad crucero y se anula la velocidad memorizada.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) (si está equipado)

La alerta de colisión delantera puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por los choques con la trompa del vehículo.

La alerta de colisión delantera utiliza el sistema de la cámara delantera del parabrisas para detectar los vehículos que están directamente adelante, en su trayectoria, dentro de una distancia de aproximadamente 60 metros y a una velocidad superior a 40 km/h.



El vehículo que se encuentra adelante es indicado por el testigo de control .

Si se aproxima demasiado rápido a un vehículo que se encuentra adelante, se proporciona un timbre de advertencia y una alerta en el centro de información del conductor.

Adicionalmente, el conductor es notificado por una tira de LED rojos parpadeantes que se proyecta en el parabrisas, en el campo visual del conductor.

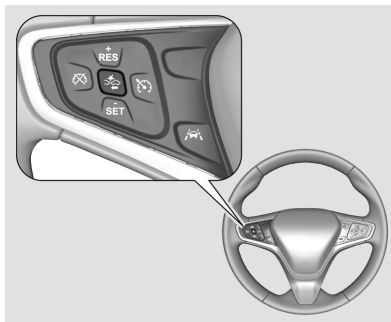
Una precondition es que la alerta de colisión delantera no se desactive pulsando .

Activación

La alerta de colisión delantera funciona automáticamente a más de 40 km/h, si no se desactiva pulsando , consulte más abajo.

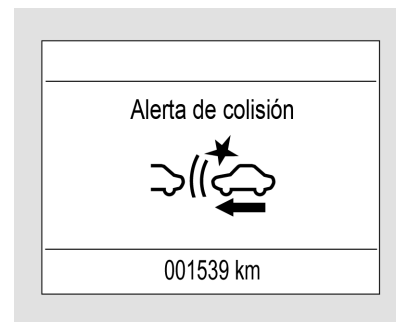
Selección de la sensibilidad de alerta

La sensibilidad de la alerta se puede ajustar como cercana, mediana o lejana.



Pulse . El ajuste actual se muestra en el centro de información del conductor. Pulse varias veces  para cambiar la

sensibilidad de la alerta. El ajuste seleccionado se muestra también en el centro de información del conductor.



Alertar al conductor

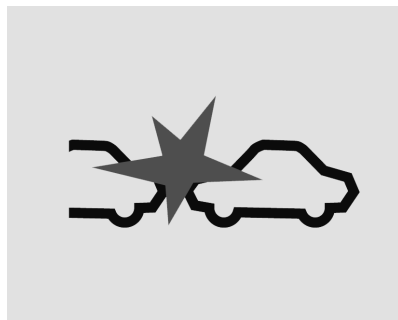
El testigo de control de vehículo adelante  se enciende con luz verde en el cuadro de instrumentos cuando el sistema ha detectado un vehículo en la trayectoria de marcha.

El testigo de control  cambia a luz amarilla cuando la distancia a un vehículo móvil precedente se achica demasiado o cuando se aproxima a otro vehículo demasiado rápido.

222 Conducción y funcionamiento

Atención

EL color de la luz de este testigo de control no corresponde a las leyes de tránsito locales sobre la distancia de seguimiento. El conductor asume plena responsabilidad de mantener una distancia de seguimiento segura en todo momento de acuerdo con las leyes de tránsito aplicables, las condiciones meteorológicas y el estado del camino, etc.



Cuando el tiempo a una colisión potencial con un vehículo que se encuentra adelante se acorta demasiado y la colisión es inminente, emerge el símbolo de alerta de colisión en el centro de información del conductor y se notifica a este último mediante una tira de LED rojos parpadeantes que se proyecta en el parabrisas, en el campo visual del conductor.



Simultáneamente suena un timbre de advertencia. Pise el pedal del freno y accione la dirección del vehículo, si la situación lo requiere.

Desactivación

El sistema se puede desactivar. Pulse varias veces  hasta que aparezca **Forward Collision Alert Off** (Alerta de colisión delantera desactivada) en el centro de información del conductor.

Si se desactivó la alerta de colisión delantera, la sensibilidad de la alerta se ajusta a "mediana" la vez siguiente que se conecte el encendido.

Los ajustes "cercana", "mediana" o "lejana" se memorizan cuando se desconecta el encendido.

Información general

Peligro

La alerta de colisión delantera es solo un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Cuando se aproxima demasiado rápido a un vehículo que se encuentra adelante, puede no darle

(Continuación)

Peligro (Continuación)

suficiente tiempo para evitar una colisión. Es posible que no genere advertencia alguna.

La alerta de colisión delantera no advierte acerca de peatones, animales, señales, barandillas, puentes, barreras de construcción u otros objetos. El conductor acepta plena responsabilidad por la distancia de seguimiento apropiada en función del tráfico, las condiciones meteorológicas y la visibilidad.

Durante la conducción, se requiere siempre la atención completa del conductor. El conductor debe estar preparado siempre para tomar acción y aplicar los frenos.

Limitaciones del sistema

El sistema está diseñado para generar solamente advertencias acerca de vehículos, pero puede reaccionar también ante otros objetos.

En los casos siguientes, la alerta de colisión delantera puede no detectar un vehículo que se encuentra adelante o el funcionamiento del sensor está limitado:

Puede no detectarse vehículos en curvas, rampas de salida de autopistas o colinas, debido a la escasa visibilidad, o si el vehículo que se encuentra adelante está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. La alerta de colisión delantera no detecta a otro vehículo que se encuentra adelante hasta que esté totalmente en el carril de marcha.

- en caminos sinuosos
- cuando las condiciones meteorológicas limitan la velocidad, como la neblina, la lluvia o la nieve

- cuando el sensor está bloqueado por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, daños del parabrisas o es afectado por elementos extraños, como autoadhesivos

Atención

Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores del FCA limpios y en buen estado.

Peligro

Una mala iluminación afectará negativamente la capacidad de la cámara de identificar vehículos delante suyo.

Es posible que las motocicletas no sean detectadas por la cámara cuando afuera está suficientemente oscuro.

224 Conducción y funcionamiento

Alertas innecesarios

FCA puede generar alertas innecesarios por vehículos que giran, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos o sombras. Estas alertas son parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio.

Sistema de indicación de distancia de seguimiento (si está equipado)

La indicación de distancia de seguimiento muestra la distancia a un vehículo móvil precedente. Se usa la cámara delantera del parabrisas para detectar la distancia a un vehículo que está directamente adelante en la trayectoria del vehículo. Está activo a velocidades superiores a 40 km/h.

Cuando se detecta un vehículo precedente adelante, la distancia se indica en segundos y se muestra en una página del centro de información del conductor.

En la pantalla de nivel superior (modelo B), seleccione el menú Info mediante los botones del volante y pulse ✓ para seleccionar la indicación de distancia de seguimiento. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106.

La distancia mínima indicada es 0,5 segundos.

Si no hay ningún vehículo adelante o el vehículo precedente está fuera de alcance, se muestran dos guiones: -- sec (seg.)

Alerta de zona lateral ciega (SBSA) (si está equipado)

El sistema de alerta de punto lateral ciego detecta e informa acerca de objetos que se encuentran a ambos lados del vehículo, dentro de una zona de "puntos ciegos" especificada. El sistema alerta visualmente en cada espejo exterior, cuando detecta objetos que

pueden no estar visibles en los espejos retrovisores interior y exteriores.

Los sensores del sistema se encuentran en el paragolpes del lado izquierdo y derecho del vehículo.

Peligro

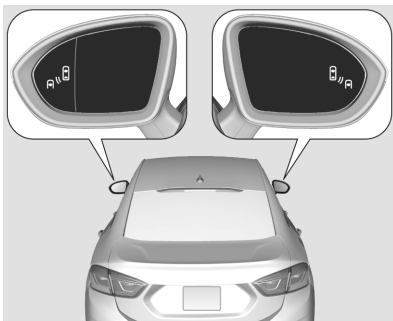
La alerta de punto lateral ciego no reemplaza a la visión del conductor.

El sistema no detecta:

- Vehículos que están fuera de las zonas laterales ciegas que pueden estar aproximándose rápidamente.
- Peatones, ciclistas o animales.

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los espejos retrovisores, mire sobre el hombro y utilice los intermitentes.

Cuando el sistema detecta un vehículo en la zona lateral ciega mientras se conduce hacia adelante, ya sea al pasar o ser pasado por un vehículo, se enciende un símbolo de advertencia ámbar  en el espejo retrovisor exterior correspondiente. Si el conductor activa entonces la señal de dirección (intermitente), el símbolo de advertencia  comienza a parpadear como aviso de no cambiar de carril.



La alerta de punto lateral ciego está activa a velocidades desde 10 km/h hasta 140 km/h. Si se conduce a

más de 140 km/h se desactiva el sistema, indicado por la baja iluminación de los símbolos de advertencia  en ambos espejos retrovisores exteriores. Si se reduce nuevamente la velocidad, se apagan los símbolos de advertencia. Si se detecta entonces un vehículo en la zona ciega, los símbolos de advertencia  se iluminan en forma normal del lado correspondiente.

Cuando arranca el vehículo, las indicaciones de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando.

El sistema se puede activar o desactivar en el menú Settings (Ajustes) de la pantalla de información, *Personalización del vehículo* ⇨ 115.

La desactivación se indica con un mensaje en el centro de información del conductor.

Zonas de detección

Esta zona comienza y se extiende hacia atrás aproximadamente 3 metros a ambos lados y detrás del vehículo.

La altura de la zona varía entre aproximadamente 0,5 metro y 2 metros con respecto al suelo.

La alerta de punto lateral ciego está diseñada para ignorar objetos inmóviles como barandillas, postes, cordones de vereda, paredes y vigas. No se detectan vehículos estacionados o que se aproximan.

Avería

Pueden producirse ocasionalmente alertas perdidas bajo circunstancias normales.

La alerta de punto ciego lateral no funciona cuando las esquinas izquierda o derecha del paragolpes trasero están cubiertas por barro, suciedad, nieve, hielo o aguanieve, así como durante lluvias fuertes. Vea *Cuidado exterior* ⇨ 290.

226 Conducción y funcionamiento

En caso de falla del sistema o si el sistema no funciona debido a condiciones temporarias, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Asistencia para mantener el carril (LKA) (si está equipado)

La asistencia para mantener el carril ayuda a evitar choques debido a cambios de carril involuntarios. La cámara delantera observa las marcas del carril entre las cuales marcha el vehículo. Si el vehículo se aproxima a una marca del carril, se gira suavemente el volante para posicionar el vehículo nuevamente en el carril. Gire el volante en el mismo sentido, si el sistema no guía lo suficiente. Gire el volante suavemente en el sentido opuesto, si tiene intención de cambiar de carril.

Cuando se cruza significativamente una marca de carril, la asistencia para mantener el carril inicia una advertencia visual y acústica.

Se supone un cambio de carril involuntario

- sin utilizar los intermitentes
- utilizando los intermitentes en el sentido opuesto al cambio de carril
- sin frenado
- sin aceleración
- sin dirección activa.

Nota

El sistema se apaga durante la detección de marcas de carril ambiguas, como en las áreas en construcción.

Nota

El sistema puede apagarse si detecta carriles que son demasiado angostos, demasiado anchos o muy curvados.



El sistema de asistencia para mantener el carril no conduce el vehículo. El sistema de asistencia para mantener el carril puede no hacer lo siguiente:

- Dar tiempo suficiente para evitar un choque.
- Detectar marcas de carril con mal tiempo o escasa visibilidad. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están obstruidos por suciedad, nieve o hielo; si no están en buen estado; o si el sol brilla directamente sobre la cámara.
- Detectar bordes de carretera.
- Detectar carriles en caminos sinuosos o en pendiente.

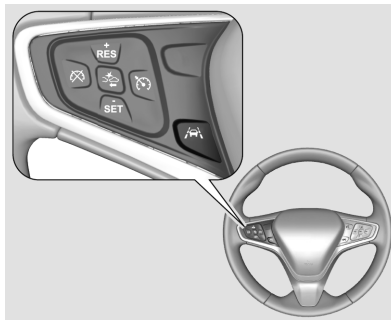
Si el sistema de asistencia para mantener el carril solo detecta marcas de carril de un lado de la

(Continuación)

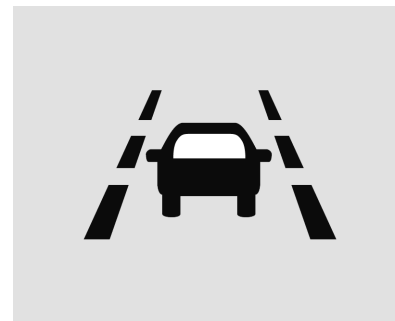
Peligro (Continuación)

carretera, solo le advertirá cuando abandone el carril del lado del cual ha detectado la marca de carril. Mantenga siempre la atención centrada en la carretera y el vehículo en la posición correcta dentro del carril, ya que de lo contrario podrían producirse daños al vehículo, lesiones o la muerte. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores de cámara siempre limpios y en buen estado. No utilice la asistencia para mantener el carril en condiciones meteorológicas adversas.

Activación



La asistencia para mantener el carril se activa pulsando . El LED del botón se enciende para indicar que el sistema está encendido.



Cuando se enciende con luz verde el testigo de control del cuadro de instrumentos, el sistema está listo para proporcionar asistencia.

El sistema puede funcionar a velocidades del vehículo entre 70 km/h y 180 km/h y si hay marcas de carril disponibles.

El sistema gira suavemente el volante y el testigo de control cambia a amarillo, si el vehículo se aproxima a una marca de carril detectada sin utilizar los intermitentes de ese lado.

228 Conducción y funcionamiento

El sistema alerta haciendo parpadear  junto con tres alertas sonoras (pitidos) del sentido respectivo, si la desviación con respecto al carril es significativa.

El sistema solo funciona cuando se detecta al menos una marca de carril.

Si el sistema detecta marcas de carril solo de un lado del camino, proporcionará asistencia solo para ese lado.

La asistencia para mantener el carril detecta la conducción sin manos. En este caso, emerge un mensaje en el centro de información del conductor y suena un timbre mientras la asistencia para mantener el carril detecta la conducción sin manos.

Desactivación

El sistema se desactiva pulsando . Se apaga el LED del botón.

Avería

El funcionamiento del sistema puede ser afectado por:

- Parabrisas sucio o afectado por elementos extraños como autoadhesivos.
- Vehículos cercanos adelante
- Carreteras peraltadas
- Caminos sinuosos o de montaña
- Bordes del camino
- Caminos con marcas de carril deficientes
- Cambios repentinos de iluminación
- Condiciones ambientales adversas, como lluvia fuerte o nieve
- Modificaciones del vehículo, por ej. los neumáticos.

Apague el sistema si está perturbado por marcas de alquitrán, sombras, grietas del camino, marcas de carril temporarias o de construcción, u otras imperfecciones del camino.



Peligro

Mantenga siempre la atención centrada en la carretera y el vehículo en la posición correcta dentro del carril, ya que de lo contrario podrían producirse daños al vehículo, lesiones o la muerte.

La asistencia para mantener el carril no conduce continuamente el vehículo.

El sistema puede no mantener el vehículo en el carril o dar un alerta, incluso si detecta una marca de carril.

La conducción del sistema de asistencia para mantener el carril puede no ser suficiente para evitar la desviación con respecto al carril.

El sistema puede no detectar la conducción sin manos debido a influencias externas (estado y superficie del camino,

(Continuación)

Peligro (Continuación)

condiciones meteorológicas, etc.). El conductor tiene plena responsabilidad del control del vehículo y se requiere que mantenga siempre las manos en el volante durante la marcha.

Combustible

Combustible recomendado

El uso de combustible de mala calidad puede reducir la potencia y el par del motor, y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

El uso continuo de combustibles de mala calidad podría causar una combustión descontrolada y daños al motor.

Recarga

Peligro

Antes de la recarga, apague el motor y los calefactores externos con cámaras de combustión. Apague los teléfonos móviles.

Siga las instrucciones de funcionamiento y seguridad de la estación de servicio al recargar.

Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. No fumar. No permitir llamas o chispas abiertas.

Si huele combustible en su vehículo, haga solucionar inmediatamente la causa de este efecto en un taller.

Atención

Si usa combustible de grado inadecuado o introduce aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador podrían sufrir graves daños.

Asegúrese de usar el combustible (nafta o etanol) adecuado para su vehículo a la hora de recargar. El vehículo flex o de nafta podría sufrir graves daños si lo llena con diesel.

230 Conducción y funcionamiento

Atención

En caso de recarga incorrecta, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

En los vehículos con sistema de cierre centralizado, libere la tapa de llenado del depósito de combustible pulsando el botón  del sistema de cierre centralizado o del control remoto de radio, y tire de la tapa para abrirla.

Atención

Limpe inmediatamente el combustible que se derrame.

Tapón del depósito

Solo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Motores Flex

Pueden utilizarse combustible con cualquier porcentaje de etanol o gasolina.

El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible que se utiliza. Asegúrese del origen del combustible. El uso de un combustible inadecuado puede causar daños irreversibles en el motor.



La etiqueta adhesiva mostrada arriba indica el tipo de combustible y está situada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Motores de gasolina





Su vehículo representa una combinación de tecnología de diseño de avanzada, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Para mantenerlo en condiciones de funcionamiento óptimas y asegurar su durabilidad, recomendamos usar solo combustible de alta calidad sin aditivos metálicos (con base de manganeso).

Recomendamos usar como mínimo un combustible grado 3 de 91 octanos (RON) o un combustible de alta calidad con grado de 95 octanos (RON). (El uso de combustible de octanaje inferior al indicado reduce la potencia y el par,

y además aumenta significativamente el consumo de combustible).

Atención

El uso de un combustible de octanaje demasiado bajo puede causar una combustión descontrolada y daños al motor. No utilice aditivos metálicos del combustible, porque los estudios realizados indican que causan el deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones que viene equipado con su vehículo.

Evite posibles daños

No utilice combustibles de calidad inferior a la recomendada, ni que contengan aditivos metálicos (como manganeso). No añada al depósito de combustible de su vehículo aditivos recomendados para otros combustibles. Si lo hace, el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden

verse expuestos a graves daños que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible son de autolimpieza y no necesitan limpieza periódica.

Filtro de combustible

Sustituya el filtro de combustible conforme a los intervalos recomendados en el Plan de mantenimiento.

Nota

El sistema de inyección de combustible funciona con una presión más alta que los sistemas convencionales por lo que habrá que revisarlo. Sustituya el filtro y las tuberías de combustible solo con piezas originales de GM.

232 Cuidado del vehículo

Cuidado del vehículo

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo	233
Elevación del vehículo	234
Inmovilización del vehículo ...	234
Información sobre emisiones	235

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	236
Capó	236
Vista del compartimento del motor	239
Aceite del motor	240
Líquido de la transmisión automática	241
Líquido de la transmisión manual	242
Filtro/depurador de aire del motor	242
Refrigerante del motor	242
Recalentamiento del motor ...	243
Ventilador del motor	245

Líquido limpiaparabrisas	245
Frenos	246
Líquido de frenos	246
Batería	247
Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática	250
Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión	250
Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)	250
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	251

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	252
Lámparas halógenas	253
Luces de funcionamiento diurno (DRL)	256
Faros antiniebla	256
Luces traseras	256
Tercera luz de freno	260
Luz de la patente	260
Luces interiores	261
Iluminación del tablero de instrumentos	261

Sistema eléctrico

Los fusibles	261
Caja de fusibles del compartimento del motor	262
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	266

Herramientas del vehículo

Herramientas	269
--------------------	-----

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	269
Presión de los neumáticos ...	269
Sistema monitor de presión de los neumáticos	271
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos	272
Revisión de los neumáticos	277
Profundidad del dibujo	278
Rotación de neumáticos	278
Tipos de neumáticos y llantas	279
Taza de rueda	280
Sustitución de ruedas	281
Neumático de auxilio compacto	283

Arranque con cables

Arranque con cables	285
---------------------------	-----

Dimensiones

Remolcado del vehículo 287

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior 290

Cuidado interior 291

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Atención

Nunca modifique su vehículo. Puede afectar al funcionamiento, la durabilidad y la seguridad del vehículo, y la garantía puede no cubrir los problemas causados por la modificación.

Concesionarios Chevrolet

Si su vehículo presenta alguna anomalía, llévalo a un concesionario de la red o taller de

reparaciones autorizado de Chevrolet para que lo repare, dentro o fuera del período de garantía. Será atendido por profesionales altamente calificados. Si necesita alguna explicación adicional, póngase en contacto con el gerente de servicio.

Atención

Este vehículo fue diseñado para lograr la seguridad total de sus ocupantes. Por lo tanto, se utilizan pernos no adhesivo de bloqueo de roscas en algunos conjuntos. Si se desmontan los pernos por cualquier razón, se deben reemplazar por piezas genuinas. Además, es esencial limpiar adecuadamente la pieza sujeta al tornillo con adhesivo para bloqueo de roscas, con objeto de garantizar un par de apriete perfecto y una reacción físico-química eficaz de los componentes químicos de bloqueo. Por ello, recomendamos

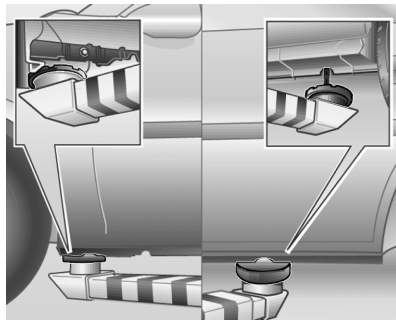
(Continuación)

234 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

encarecidamente que la revisión de los sistemas de seguridad del vehículo (freno, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), así como el mantenimiento que afecte indirectamente a dichos sistemas, sea siempre a cargo de la red de concesionarios o talleres de reparación autorizados de Chevrolet. Para obtener más información, póngase en contacto con el concesionario o reparador autorizado Chevrolet de su elección.

Elevación del vehículo



La ilustración muestra dónde se deben colocar los soportes de un elevador o gato.

Nota

Si los soportes de los elevadores o el gato son metálicos, debe usarse una protección de goma para evitar dañar el vehículo.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses, debe:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Vaciar el depósito del líquido del lavaparabrisas.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Colocar la palanca de cambios en la primera marcha, la marcha atrás o la posición P, para evitar que se desplace el vehículo.

- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo debe:

- Conectar la pinza al polo negativo de la batería del vehículo. Activar los componentes electrónicos de los levantavidrios.
- Compruebe la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.

Información sobre emisiones

- La emisión máxima permitida de CO (monóxido de carbono) al ralentí y con la distribución del encendido (avance inicial) especificados es del 0,5%. Esto es aplicable al combustible estándar especificado para las pruebas de emisiones.
- La descarga de emisiones del cárter de aceite a la atmósfera debería ser cero en cualquier estado del vehículo.
- Los vehículos equipados con sistema Flex tienen un sistema anticontaminación de gases de evaporación (cánister) del tanque de combustible.
- El vehículo cumple con los límites de emisiones establecidos por la legislación en vigor a la fecha de su fabricación para controlar la contaminación del aire del motor del vehículo.

- El régimen de ralentí no es regulable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes del régimen de ralentí.
- En los vehículos con sistema Flex -etanol y nafta- se puede usar cualquier combinación en cualquier proporción de etanol y nafta. El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible ya que el uso de un combustible inadecuado podría causar daños irreversibles al motor.
- Use preferentemente un combustible con aditivos.

236 Cuidado del vehículo

Nota

El uso de un combustible distinto al especificado podría afectar a las prestaciones del vehículo, causar daños al sistema de inyección de combustible, o posibles daños al motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario



! Peligro

Examine el compartimento del motor exclusivamente cuando el encendido esté desconectado.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

El ventilador de aire acondicionado puede empezar a funcionar aunque el encendido esté desconectado.

! Peligro

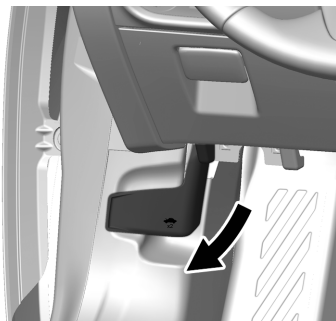
El sistema de encendido usa una tensión extremadamente elevada. Procure no tocar.

Capó

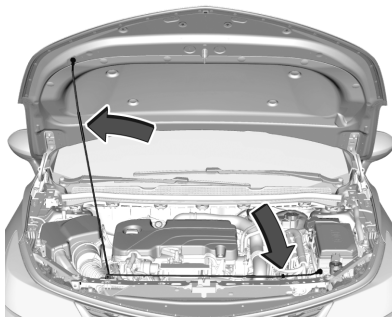
Apertura

Nota

Por razones de seguridad, es necesario abrir la puerta del conductor para tirar de la manija de liberación del capó.



1. Tire de la palanca de liberación del capó. Está ubicada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.
2. Suelte la palanca y vuelva a tirar de ella para abrir completamente el capó.



3. Vaya al frente del vehículo, levante el capó y retire la varilla de soporte del capó de su retenedor. La misma está ubicada sobre el radiador. Inserte a fondo la varilla de sostén del capó en la ranura del bajo del capó.

⚠ Peligro

Cuando el motor está caliente, asegúrese de tocar sólo el acolchado de gomaespuma de la varilla de soporte del capó para evitar quemaduras.

Cierre

1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén correctamente instalados.
2. Levante el capó para liberar la presión sobre la varilla de soporte. Retire el sostén del capó de la ranura de la parte inferior del capó y regréselo a su retenedor. La varilla del sostén debe hacer clic en su sitio cuando se la vuelve a colocar en el retenedor para evitar daños al capó.
3. Baje el capó 30 cm por arriba del vehículo y suéltelo para que se enganche completamente en los cierres.
4. Asegúrese de que el capó quede cerrado. De no ser así, libere el capó desde adentro y repita los pasos 1–3.

Nota

Nunca presione el capó para cerrarlo, ya que podría dañarlo.

238 Cuidado del vehículo

Peligro

Tome siempre las siguientes precauciones: Tire hacia arriba del borde delantero del capó para asegurarse de que esté cerrado de forma segura antes de conducir el vehículo.

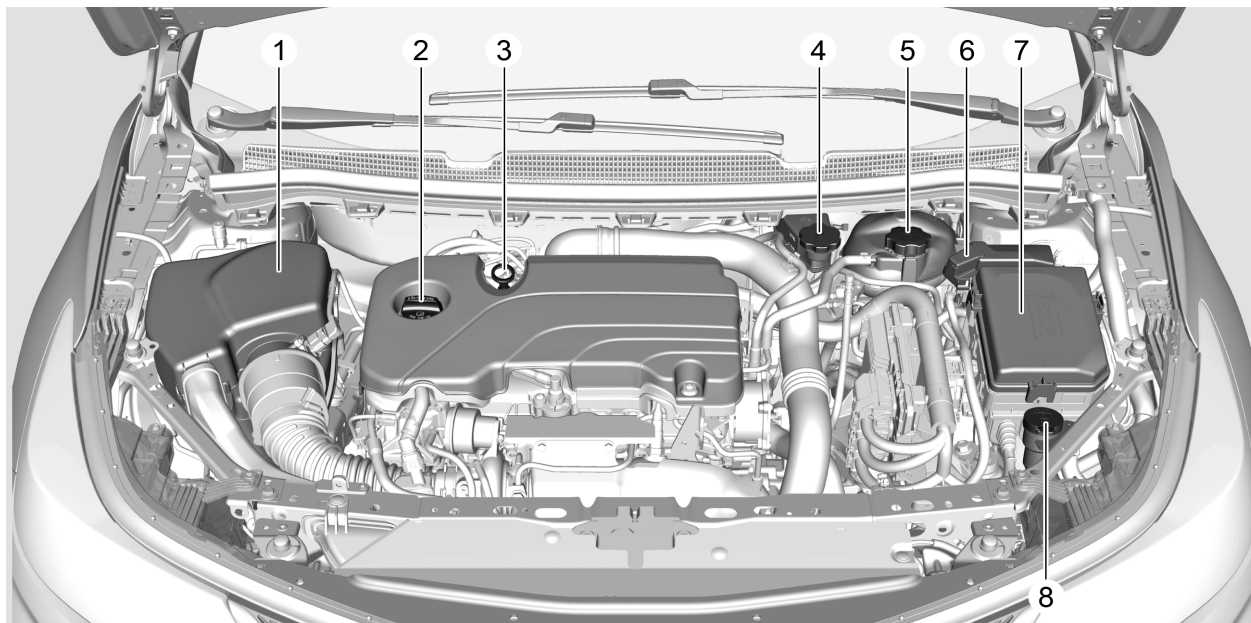
No tire de la manija de apertura del capó mientras el vehículo se desplaza.

No desplace el vehículo con el capó abierto. Un capó abierto obstruye la visión del conductor.

Si usa el vehículo con el capó abierto, puede provocar una colisión que podría causar daños al vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

Nunca accione la palanca de liberación del capó con la puerta cerrada.

Vista del compartimento del motor



240 Cuidado del vehículo

1. Filtro de aire del motor. Consulte *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 242.
2. Aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 240.
3. Varilla de medición del nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 240.
4. Depósito del líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 246.
5. Depósito del refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 242.
6. Puntos de conexión de la batería. Consulte *Batería* ⇨ 247.
7. Caja de fusibles. Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 262.
8. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 245.

Aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Revise regularmente el nivel del aceite del motor de forma manual para evitar daños en el motor. Asegúrese de que se use la especificación correcta de aceite.

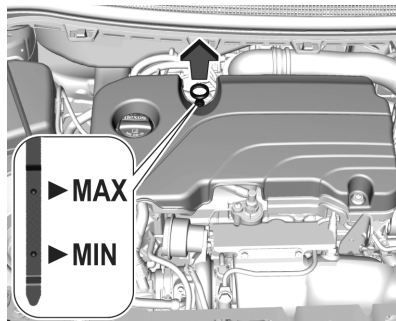
Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 299.

El consumo máximo de aceite del motor es de 0.6 l cada 1.000 km.

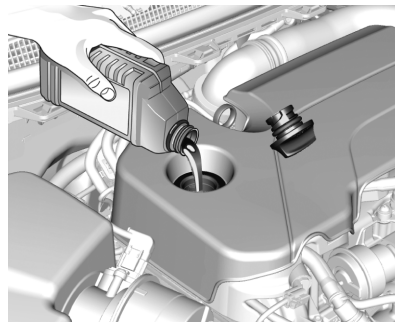
La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar apagado al menos cinco minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y gírela media vuelta.



Cuando el nivel de aceite del motor llega a la marca MIN, recargue con aceite.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca MAX de la varilla de medición.

Atención

El exceso de aceite del motor debe drenarse o extraerse.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 311.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.



Peligro

El aceite del motor provoca irritaciones y, en caso de ingerirlo, podría caer enfermo o morir.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Evite un contacto repetido o prolongado con la piel.

Lave las zonas expuestas con agua y jabón o jabón para manos.

¡Tenga cuidado al extraer el aceite del motor ya que puede estar lo bastante caliente como para causarle quemaduras!

Cambio del filtro de aceite

Cambie el filtro aceite de acuerdo a los intervalos de tiempo o los kilómetros recorridos (consulte *Mantenimiento programado* ⇨ 295).

Haga que el reemplazo de aceite lo realice preferiblemente un concesionario Chevrolet.

Líquido de la transmisión automática.

Cómo verificar el líquido de la transmisión automática

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión.

Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si hay una fuga, lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet o a un taller de reparación autorizado tan pronto como sea posible.

El vehículo no está equipado con una varilla medidora de nivel de líquido de la caja de cambios.

No existe un procedimiento especial para verificar y cambiar el líquido de la caja de cambios en caso de fuga. Debido a que este es un procedimiento difícil, el mismo se debe realizar en un concesionario Chevrolet o en un taller de reparación autorizado.

242 Cuidado del vehículo

Nota

Chevrolet usa y recomienda lubricantes, líquidos y productos químicos ACDelco y recomienda repuestos genuinos GM.

Para conocer la especificación del aceite, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 299.

Líquido de la transmisión manual

Cómo verificar el líquido de la transmisión manual

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión manual.

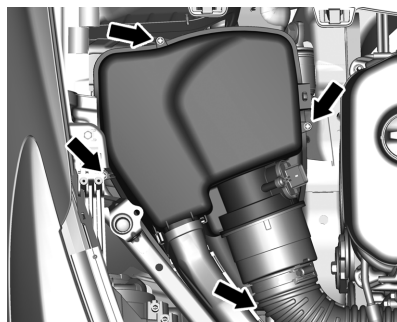
Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si hay una fuga, lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet o a un taller de reparación autorizado tan pronto como sea posible.

Nota

Chevrolet usa y recomienda lubricantes, líquidos y productos químicos ACDelco y recomienda repuestos genuinos GM.

Para conocer la especificación del aceite, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 299.

Filtro/depurador de aire del motor



Para reemplazar el filtro del aire del motor, quite los 4 tornillos y retire la carcasa del filtro.

Nota

Chevrolet recomienda repuestos genuinos GM.

Refrigerante del motor

El anticongelante proporciona una protección hasta los -28°C aproximadamente. En regiones frías con temperaturas muy bajas, el anticongelante provisto de fábrica proporciona una protección hasta los -37°C aproximadamente.

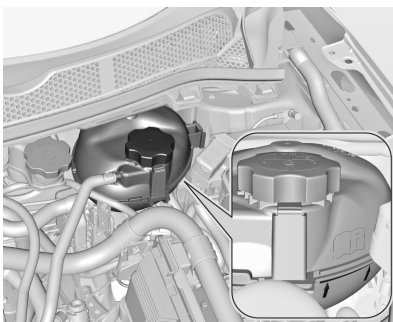
Atención

Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Nivel del refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

Atención

Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón. Abra cuidadosamente el tapón, liberando lentamente la presión.

Para rellenar, use una mezcla de 1:1 del anticongelante concentrado con agua corriente limpia. Si no tiene disponible un concentrado de

anticongelante, use agua corriente limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y reparar la causa de la pérdida de refrigerante por un taller de reparación.

Recalentamiento del motor

El indicador de temperatura del refrigerante de su vehículo está situado en el tablero de instrumentos. Este testigo indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo podría sufrir graves daños. En ese caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento del motor sin vapor

Si observa el aviso de sobrecalentamiento y no hay señales de vapor, el problema podría ser menos grave. El motor se puede recalentar si:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo ha estado en régimen de ralentí durante un recorrido largo.

Si no hay cambios o señales de vapor, observe el siguiente procedimiento durante 1 minuto aproximadamente:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (Si está equipado).
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, debe continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante 10 minutos aproximadamente.

Si la escala del indicador de temperatura cae a la posición normal, continúe la marcha.

244 Cuidado del vehículo

Si la temperatura del refrigerante no baja, estacione el vehículo inmediatamente y apague el motor.

Si no hay vapor visible, ponga el motor a régimen de ralentí durante unos 2 o 3 minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de recalentamiento se apaga.

Si la advertencia de recalentamiento sigue apareciendo, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Puede decidir si abre el compartimiento del motor pero busque asistencia técnica inmediatamente. Si abre el compartimiento del motor, compruebe el depósito de expansión del refrigerante.

Peligro

Si el refrigerante del interior de la cámara de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe.

El refrigerante debe estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

Peligro

- Puede que los tubos flexibles del calefactor y el radiador estén calientes, así como otras partes del motor. No los toque o podría quemarse.
- Si hubiera alguna fuga, no encienda el motor o podría perder todo el refrigerante y sufrir quemaduras. Antes de conducir el vehículo, repare las fugas.

Sobrecalentamiento con vapor

Peligro

- El vapor generado por el sobrecalentamiento del motor puede causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimento del motor solo un poco. Manténgase alejado del motor mientras observe emisiones de vapor. Apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimento del motor, espere hasta que se apaguen las señales de vapor del refrigerante.
- Si el vehículo continúa desplazándose con el motor recalentado, los líquidos podrían salir debido a la alta presión. Usted y otros podría sufrir quemaduras graves. Apague el motor

(Continuación)

Peligro (Continuación)

recalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador del motor

Si no hay fugas visibles, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Si hay un sobrecalentamiento del motor, el ventilador debe accionarse automáticamente. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación.

⚠ Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor podrían causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejados de las partes móviles mientras el motor esté funcionando.

⚠ Peligro

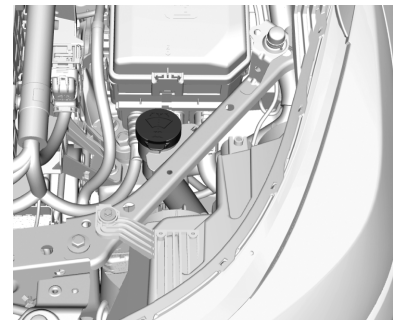
- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración cuando hierve, pueden explotar y causar quemaduras serias. Están bajo presión, y si la cubierta del depósito de compensación se abre aunque sea parcialmente, los vapores podrían salir expulsados a gran velocidad. No retire nunca la cubierta del depósito de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si fuera necesario retirar la cubierta del depósito de compensación, espere hasta que el motor se enfríe.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es venenoso y debe manipularse con cuidado.

Líquido limpiaparabrisas



Llene con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido para el lavaparabrisas aprobado que contenga anticongelante.

246 Cuidado del vehículo

Para rellenar el depósito del líquido lavaparabrisas:

- Utilice solo líquido de lavado listo para usar, disponible en comercios.
- No utilice agua del grifo. Los minerales presentes en el agua del grifo pueden taponar las conducciones del lavaparabrisas.
- Si la temperatura del aire puede descender del punto de congelación, utilice líquido para el lavaparabrisas con suficiente contenido de anticongelante.

Frenos

En caso de que el espesor de los forros de freno sea mínimo, se produce un chillido durante el frenado.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

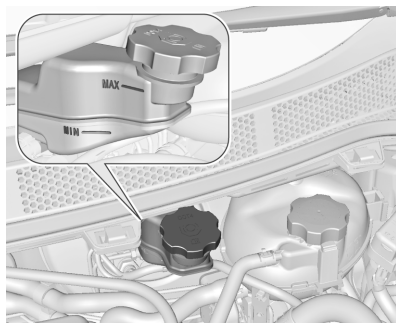
Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos



Peligro

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel del líquido está por debajo de **MIN**, vaya a un taller para que lo asistan.

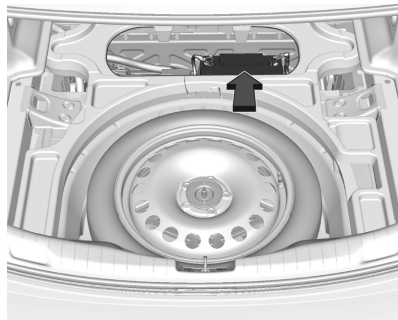
No se recomienda reponer el líquido de frenos, ya que existe una relación entre el nivel de líquido, el sistema del embrague y el desgaste de la pastilla de freno. Consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet para comprobar el nivel si está por debajo de la marca de mínimo especificada en el depósito, que se corrija la fuga y se reemplace el líquido.

Nota

Chevrolet usa y recomienda lubricantes, líquidos y productos químicos ACDelco y recomienda repuestos genuinos GM.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 299.

Batería



La batería del vehículo está ubicada en el compartimento de carga debajo de una cubierta, delante de la rueda de auxilio. Hay puntos de conexión en el compartimento de carga para hacer un arranque por puente. Consulte *Arranque con cables* ⇨ 285.

La batería de este vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue en forma suficiente. La conducción a cortas distancias y los arranques frecuentes del motor pueden

descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de 4 semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Peligro

Mantenga los materiales encendidos lejos de la batería para evitar explosiones. La explosión de la batería puede producir daños al vehículo y lesiones graves o la muerte.

Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo. En caso de contacto con la piel, lave la zona con agua y acuda inmediatamente al médico.

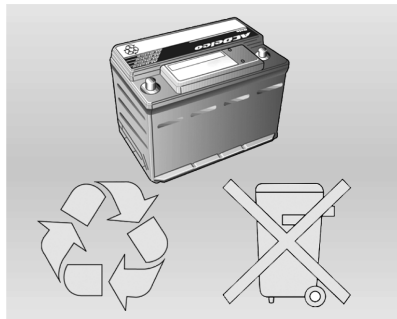
Manténgalo alejado del alcance de los niños.

No incline una batería abierta.

Protección contra descarga de la batería, consulte *Protección contra descarga de la batería* ⇨ 126.

248 Cuidado del vehículo

Reciclaje obligatorio de la batería



Peligro

Peligros al entrar en contacto con la solución de ácido y el plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico.
- Si desechara la solución de ácido y plomo contenidos en la batería en el medio ambiente de forma inadecuada, podría

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- contaminar el suelo, el subsuelo y el agua, y poner en peligro la salud de las personas.
- Si hubiera un contacto accidental de los ojos o la piel con estos productos, las partes afectadas deberían lavarse inmediatamente con agua del grifo y la persona debería acudir a un médico.
 - Cuando transporte la batería, manténgala en posición horizontal para evitar fugas desde el respiradero.

Reemplazo de la batería del vehículo

Nota

Cualquier variación con respecto a las instrucciones de esta sección puede ocasionar la desactivación temporal del sistema de arranque-parada.

Cuando reemplace la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos próximos al terminal positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en el área, se debe cerrar con un tapón y se debe abrir la ventilación próxima al terminal negativo.

En vehículos que cuenten con una batería AGM (fibra de vidrio absorbente), asegúrese de reemplazarla por otra que también sea AGM.

Recomendamos el uso de baterías originales de vehículos GM.

El uso de una batería AGM distinta a la batería original de vehículos Chevrolet puede ocasionar un menor rendimiento en el sistema de arranque-parada.

Recomendamos que haga reemplazar la batería del vehículo en un taller.

Consulte *Función de arranque/detenimiento automático del motor* ➔ 190.

Carga de la batería del vehículo



Peligro

En los vehículos que cuentan con el sistema de arranque-parada, asegúrese de que la potencia de carga no exceda los 14,6 voltios cuando use un cargador de batería. De lo contrario, se puede dañar la batería del vehículo.

Consulte *Arranque con cables*
⇒ 285.

Etiqueta de advertencia

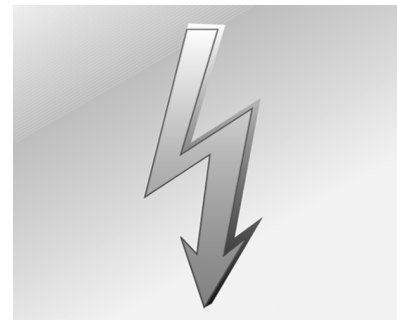


Significado de los símbolos:

- No provocar chispas, llamas ni fumar.
- Proteja siempre los ojos. Los gases explosivos pueden provocar lesiones o la ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede provocar ceguera o graves quemaduras.

- Consulte el Manual del Propietario para mayor información.
- Es posible la presencia de gases explosivos en las proximidades de la batería del vehículo.

Prevención de daños en los componentes electrónicos



Para evitar averías de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en marcha.

250 Cuidado del vehículo

Siempre que desconecte la batería, desconecte primero el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectarlos, conecte primero el cable positivo y luego el cable negativo.

Verificación de la función de control de bloqueo del cambio de la transmisión automática

Peligro

Cuando está realizando esta inspección, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de comenzar esta verificación, asegúrese de que haya suficiente espacio

alrededor del vehículo. Debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Está listo para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.
3. Con el motor apagado, gire la llave a encendido pero no arranque el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de sacar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de P (Estacionamiento), comuníquese con su concesionario para solicitar el servicio.

Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión

Si está equipado con encendido con llave, mientras está estacionado y con el freno de estacionamiento aplicado, intente girar el interruptor

de encendido a LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO) en cada posición de la palanca de cambios.

- La llave de encendido debe girar a LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO) solo cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento).
- La llave de encendido debe poder extraerse solo en LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO).

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)

Peligro

Cuando está realizando esta verificación, el vehículo podría comenzar a moverse. Usted y otras personas podrían resultar lesionados, y pueden producirse
(Continuación)

Peligro (Continuación)

daños a la propiedad. Asegúrese de que haya espacio libre adelante del vehículo para el caso en que comience a rodar. Esté listo para aplicar el freno normal enseguida si el vehículo comienza a moverse.

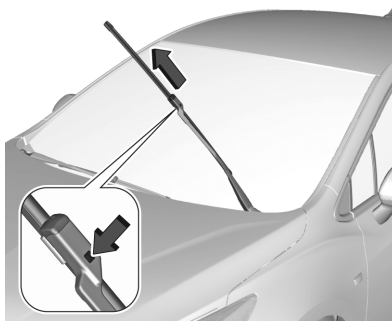
Estacione en una pendiente bastante pronunciada con el vehículo mirando cuesta abajo. Mantenga su pie en el freno normal y aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de retención del freno de estacionamiento: Con el motor en marcha y la transmisión en N (Punto muerto), retire lentamente la presión del pie sobre el pedal del freno normal. Hágalo hasta que el vehículo quede retenido por el freno de estacionamiento únicamente.

- Para verificar la capacidad de retención del mecanismo de P (Estacionamiento): Con el motor en marcha, haga el cambio a P (Estacionamiento). Luego, suelte el freno de estacionamiento y a continuación el freno normal.

Comuníquese con su concesionario si necesita servicio.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas



Levante el brazo del limpiaparabrisas, presione el botón para desbloquearla y extraiga la escobilla.

Coloque la escobilla con un pequeño ángulo con respecto al brazo y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla en la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla como se muestra en la ilustración y retírela.

252 Cuidado del vehículo

Coloque la escobilla con un pequeño ángulo con respecto al brazo y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de las lámparas

La sustitución de las lámparas debe realizarse preferentemente en un concesionario Chevrolet. Cuando sustituya una lámpara, desconecte el circuito del interruptor respectivo. Evite tocar el vidrio de la lámpara con las manos desnudas. Las lámparas manchadas accidentalmente se pueden limpiar con un paño limpio, que no suelte pelusas, y alcohol. Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades que las defectuosas.

Aplicación	Potencia (W)
Lectura (delantera)	5
Lectura (trasera)	5
Guantera	8
Luz alta	Versión LT – 55 Versión LTZ – 60
Luz baja	Versión LT – 55 Versión LTZ – 60
Luz de circulación diurna (DRL)	Versión LT – 15 Versión LTZ – LED
Intermitente delantero	21
Intermitente trasero	21
Luz de posición	5
Luz de freno/trasera - freno	21
Faros antiniebla delanteros	55
Faros antiniebla traseros	21
Luz de marcha atrás	21
Patente	LED
Compartimiento de carga	8

Lámparas halógenas



Peligro

Las mangueras y otras piezas del motor pueden estar calientes. No los toque o podría quemarse.

Este procedimiento debe realizarse con el motor frío.

Nota

Cuando reemplace las lámparas del lado izquierdo, retire primero el cuello de llenado del depósito del lavaparabrisas desenganchándolo de la barra de acoplamiento y tirando firmemente en forma recta hacia arriba. Consulte el número 8 en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 239.

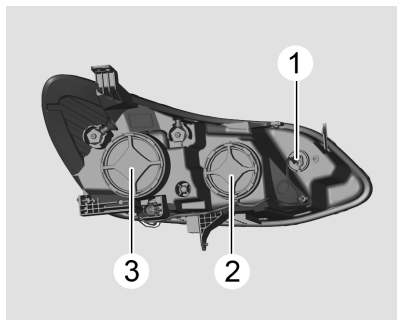
Después del reemplazo de las lámparas, instale el cuello de llenado del frasco del limpiaparabrisas.

254 Cuidado del vehículo

Cuando reemplace las lámparas del lado derecho, retire primero el conducto del filtro de aire. Consulte el número 1 en *Vista del compartimento del motor* ⇨ 239.

La sustitución de algunas lámparas es un procedimiento que requiere las habilidades técnicas necesarias para retirar algunos componentes del vehículo. Por ello, recomendamos que sean sustituidas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Versión sin LED



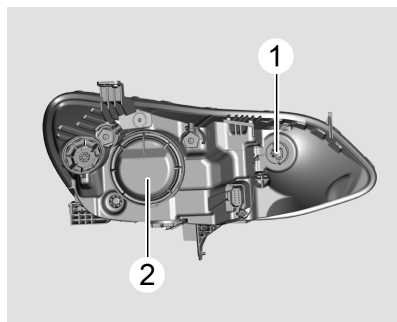
Faros halógenos con lámparas separadas de luz baja y luz alta.

Intermitente (1)

Luz alta (2)

Luces bajas y luces de conducción diurna (3)

Versión con LED



Faros halógenos con lámparas integradas de luz baja y luz alta.

Intermitente (1)

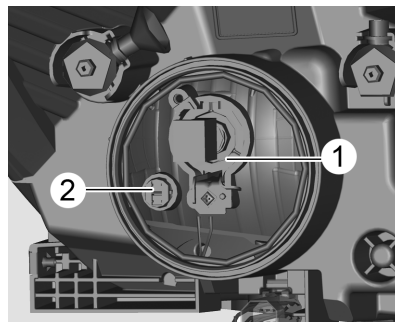
Luces altas y bajas integradas (2)

Nota

Solicite la asistencia de un taller en caso de falla de LED.

Luces bajas (1) y luces de conducción diurna (2) (versión sin LED)

1. Gire la tapa hacia la izquierda y retírela.



2. Desenchufe el portalámparas (1).
3. Presione el clip flexible, desenchávelo y retírelo de la carcasa.
4. Reemplace la lámpara y enclave el clip flexible.
5. Enclave el portalámparas en la lámpara (1).

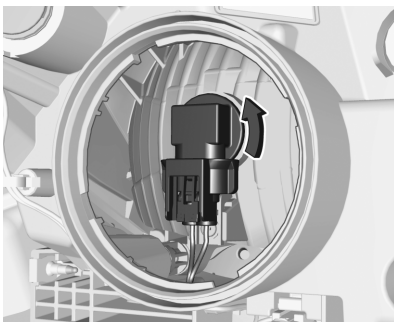
6. Coloque la tapa y gírela hacia la derecha.

Nota

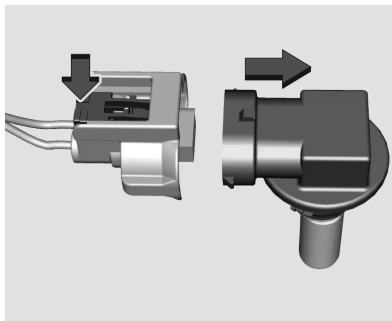
Para reemplazar las luces de conducción diurna (2), recomendamos que lo haga en un concesionario Chevrolet o un taller de reparación autorizado.

Luces altas y luces bajas integradas (versión con LED) y luces altas (versión sin LED)

1. Gire la tapa hacia la izquierda y retírela.

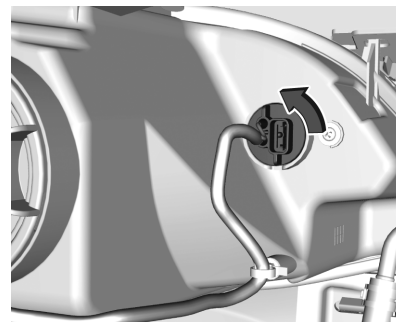


2. Gire el portalámparas hacia la izquierda para desenclavarlo. Retire el portalámparas del faro.



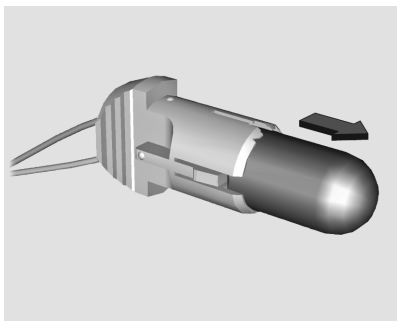
3. Desenchufe el portalámparas.
4. Retire y reemplace la lámpara y enchufe el portalámparas.
5. Inserte el portalámparas, enclavando las dos orejas en el faro y gírela hacia la derecha para afirmarlo.
6. Coloque la tapa y gírela hacia la derecha.

Luz indicadora de giro en vehículos con o sin LED



1. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.

256 Cuidado del vehículo



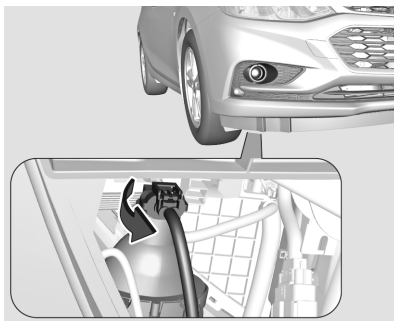
2. Desmonte la lámpara del portalámparas y sustitúyala.
3. Inserte el portalámparas en el faro y gírelo hacia la derecha.

Luces de funcionamiento diurno (DRL)

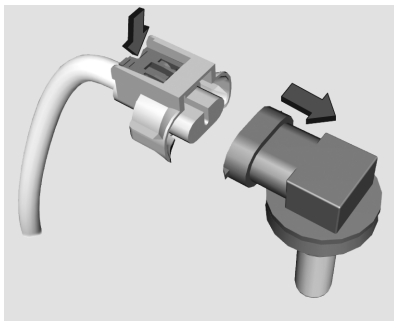
Cuando se produce una falla en las luces LED del faro (DRL), solicite la asistencia de un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Faros antiniebla

Las lámparas se pueden acceder desde la parte inferior del vehículo.



1. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo del faro.



2. Desenchufe el portalámparas presionando la oreja retenedora.

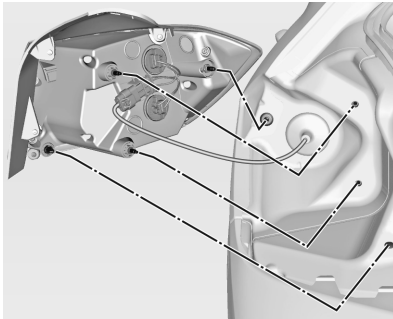
3. Retire y reemplace la lámpara y enchufe el portalámparas.
4. Inserte el portalámparas en el faro girándolo hacia la derecha hasta que enclave.

Luces traseras

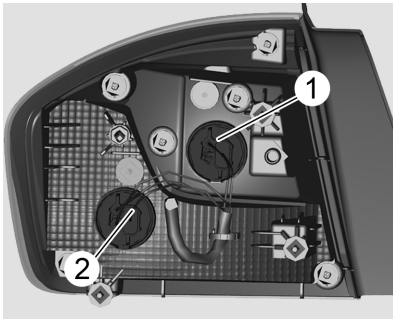
Modelo Sedán



1. Retire las tres tuercas de plástico desde el interior.



2. Retire cuidadosamente el conjunto de la luz trasera del hueco.



3. Retire el portalámparas girándolo y reemplace la lámpara tirando o empujando la lámpara levemente hacia adentro del portalámparas y girándola hacia la izquierda.
Intermitente (1)
Luz trasera/luz de freno (2)
4. Inserte el portalámparas y gírelo hacia la derecha. Inserte el conjunto de la luz con los pernos de retención en el hueco de la carrocería y ajuste las tuercas desde el interior del compartimiento de carga. Coloque la cubierta.

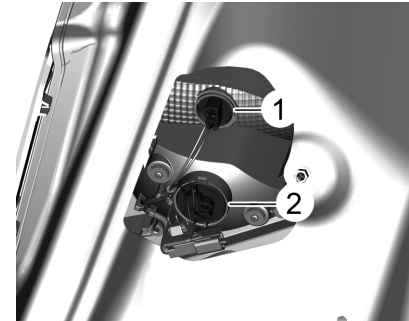
Nota

Al reemplazar las lámparas traseras, primero retire el revestimiento trasero central y luego retire el revestimiento trasero del lado derecho o izquierdo del compartimiento.

Luego de reemplazar las lámparas, instale el revestimiento del compartimiento trasero y el panel de revestimiento trasero.

La sustitución de algunas lámparas es un procedimiento que requiere las habilidades técnicas necesarias para retirar algunos componentes del vehículo. Por ello, recomendamos que sean sustituidas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Conjunto de la luz en la puerta del baúl



1. Retire el portalámparas girándolo y reemplace la lámpara tirando o empujando la lámpara levemente hacia adentro del portalámparas y girándola hacia la izquierda.

258 Cuidado del vehículo

Luz trasera (1)

Luz antiniebla trasera (lado izquierdo) / luz de marcha atrás (lado derecho) (2)

2. Inserte el portalámparas y gírelo hacia la derecha.
3. Coloque el panel de revestimiento interior de la puerta del compartimiento trasero.

Nota

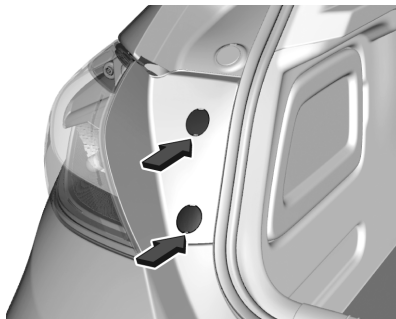
Cuando cambie las lámparas traseras en la puerta del baúl, primero retire el panel de revestimiento interior de dicha puerta.

Luego de reemplazar las lámparas, instale el panel de revestimiento interior de la puerta del compartimiento trasero.

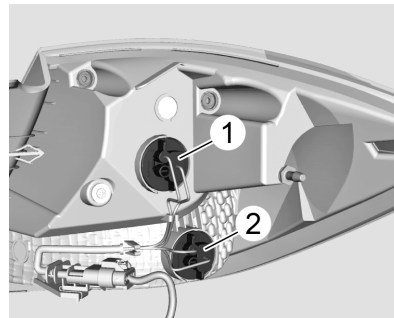
La sustitución de algunas lámparas es un procedimiento que requiere las habilidades técnicas necesarias para retirar algunos componentes del vehículo. Por ello, recomendamos que sean sustituidas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Modelo Hatch

1. Abra el portón trasero.



2. Abra las dos tapas de los tornillos.
3. Retire los dos tornillos que sujetan el conjunto de la luz trasera.
4. Retire el conjunto de la luz tirando en forma recta hacia atrás.



5. Retire el casquillo de la lámpara del conjunto de la luz girándolo en sentido antihorario.

Desmonte la bombilla del casquillo tirando derecho hacia afuera.

Luz indicadora de giro (1).

Luz trasera/luz de freno (2).

6. Coloque una lámpara nueva en el portalámparas.
7. Instale el casquillo de la lámpara en el conjunto de la luz girándolo en sentido horario.

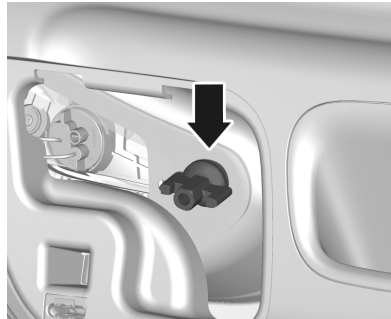
8. Coloque el conjunto de la luz y ajuste los dos tornillos.
9. Coloque las dos tapas de los tornillos.

Conjunto de la luz en la puerta del baúl

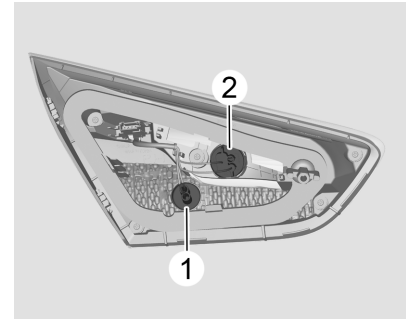
1. Abra el portón trasero.



2. Suelte la tapa del portón trasero y retírela.



3. Retire la tuerca de plástico desde el interior.
4. Retire cuidadosamente el conjunto de la luz trasera del hueco.



5. Retire el casquillo de la lámpara girándola en sentido antihorario y tirando de ella en forma recta.

Luz trasera/Luz de freno (1)

Luz de marcha atrás/luz antiniebla trasera (dependiente del lado) (2)

6. Desmonte la bombilla del casquillo tirando derecho hacia afuera.
7. Coloque la lámpara nueva en el portalámpara.
8. Coloque el casquillo de la lámpara girándolo en sentido horario.

260 Cuidado del vehículo

9. Inserte el conjunto de la luz trasera con los pernos de retención en el hueco de la carrocería y ajuste las tuercas desde el interior del compartimiento de carga.
10. Fije la tapa en el portón trasero.

Nota

La sustitución de algunas lámparas es un procedimiento que requiere las habilidades técnicas necesarias para retirar algunos componentes del vehículo. Por ello, recomendamos que sean sustituidas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Tercera luz de freno

Modelo Sedán



Modelo Hatch



Haga que un concesionario Chevrolet sustituya la luz.

Luz de la patente

Las luces de la chapa patente son del tipo LED y no se pueden cambiar.

En caso de que haya un LED defectuoso, diríjase a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Luces interiores

Luz de cortesía, luces de lectura

Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Luz del compartimiento de carga

Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Sistema eléctrico

Los fusibles

Las especificaciones del nuevo fusible deben ser iguales a las del fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- en la parte delantera izquierda del compartimento del motor,
- en el interior, detrás de una cubierta, debajo del sistema de control de la climatización.

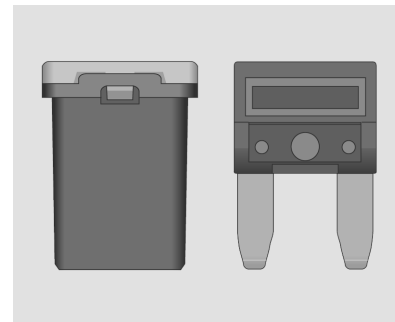
Hay algunos fusibles principales en una caja al lado de la del compartimento del motor y en una caja arriba del terminal positivo de la batería. Si es necesario diríjase a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que los sustituya.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el circuito correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

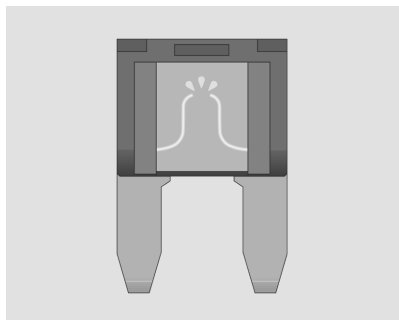
También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.



El vehículo cuenta con dispositivos de protección térmica que evitan la sobrecarga de los circuitos eléctricos. En caso de sobrecarga, estos dispositivos abren y cierran los circuitos, protegiéndolos hasta

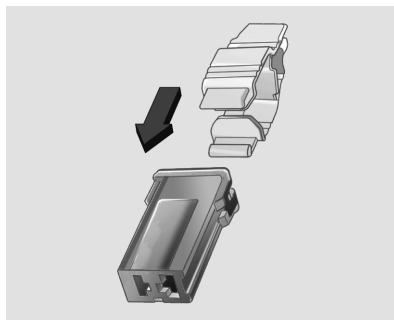
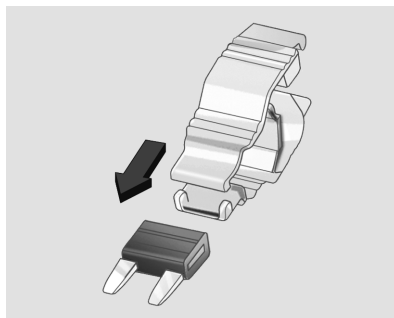
262 Cuidado del vehículo

que se restablece la corriente eléctrica normal o se resuelve el problema.



Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimiento del motor.



Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, como se indica en la figura, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

Caja de fusibles del compartimiento del motor



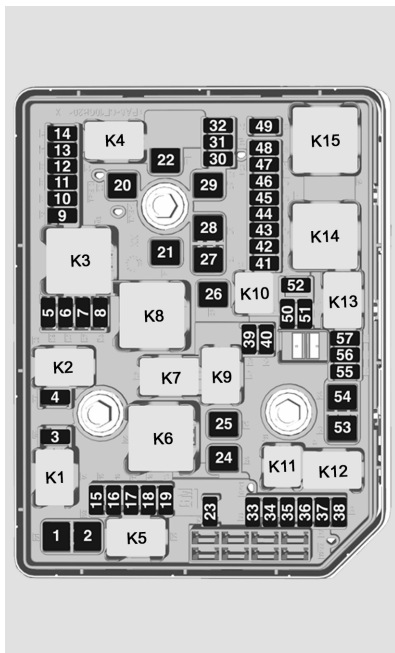
La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimiento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión. Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.

Cuidado del vehículo 263

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.



Relés	Utilización
K1	Motor de arranque
K2	Control del aire acondicionado
K3	Funciones del motor
K4	No se usa
K5	Motor de arranque
K6	No se usa
K7	Faro de luz baja derecho/Luz de funcionamiento diurno derecha
K8	No se usa
K9	No se usa
K10	No se usa
K11	No se usa
K12	Faros de luz alta

Relés	Utilización
K13	Luz de funcionamiento diurno izquierda/ Faro de luz baja izquierdo
K14	Marcha/arranque
K15	Desempañador del espejo/ desempañador de la luneta trasera

Fusíveis "JCase"		
Posición	Amp.	Utilización
1	30 A	Relé del arrancador 1
2	40 A	Relé del arrancador 2
20	—	No se usa
21	—	No se usa
22	50 A	ABS
24	—	No se usa
25	—	No se usa
26	—	No se usa

264 Cuidado del vehículo

Fusíveis "JCase"		
Posición	Amp.	Utilización
27	–	No se usa
28	–	No se usa
29	40 A	Desempañador trasero
53	–	No se usa
54	30 A	Limpiapara-brisas

Minifusibles		
Posición	Amp.	Utilización
3	15 A	ECM
4	25 A	Módulo de control del motor
5	10 A	Sensor de combustible
6	20 A	Módulo de control de la transmisión
7	–	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Utilización
8	10 A	Módulo de control del motor
9	10 A	Aire acondicionado
10	–	No se usa
11	–	No se usa
12	–	No se usa
13	–	No se usa
14	–	No se usa
15	10 A	Sensor de oxígeno
16	15 A	Sistema de encendido/ECM
17	15 A	Módulo de control del motor
18	–	No se usa
19	–	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Utilización
23	15 A	Bomba de lavado
30	7,5 A	Desempañador del espejo retrovisor exterior
31	–	No se usa
32	7,5 A	Cambiador de la transmisión automática/ Módulo de HVAC/ Módulo FCW
33	10 A	Bocina antirrobo
34	15 A	Bocina
35	–	No se usa
36	10 A	Luz alta (Lado derecho)

Cuidado del vehículo 265

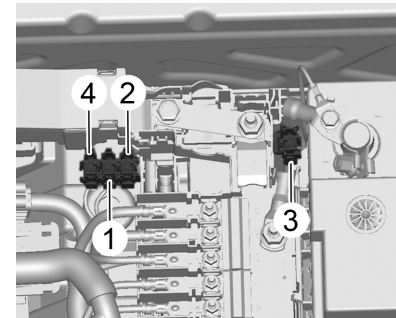
Minifusibles		
Posición	Amp.	Utilización
37	10 A	Luz alta (Lado izquierdo)
38	—	No se usa
39	15 A	Antiniebla delanteras
40	—	No se usa
41	—	No se usa
42	10 A	Nivelador de los faros delanteros
43	—	No se usa
44	5 A	Espejo retrovisor interior / Cámara retrovisora
45	—	No se usa
46	5 A	Tablero de instrumentos

Minifusibles		
Posición	Amp.	Utilización
47	15 A	Bloqueo de la columna de dirección
48	20 A	Limpialuneta
49	—	No se usa
50	—	No se usa
51	—	No se usa
52	7,5 A	Módulo de control del motor
55	—	No se usa
56	—	No se usa
57	—	No se usa

Luego de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la caja de los fusibles y presione la cubierta hasta que se enclave.

Si la cubierta de la caja de fusibles no se cierra correctamente, puede ocurrir una falla.

Hay fusibles adicionales ubicados al lado de la batería del vehículo.



Minifusível		
Posición	Amp.	Circuito
1	20 A	Módulo de control de la bomba de combustible
2	10 A	Módulo de control del motor
3	5 A	Regulador de tensão

266 Cuidado del vehículo

Minifusível		
Posición	Amp.	Circuito
4	–	No se usa

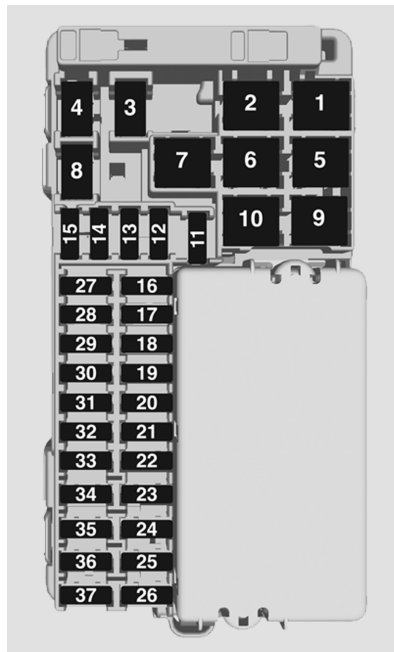
Caja de fusibles del tablero de instrumentos

La caja de fusibles se encuentra detrás de una cubierta.



Tire de la cubierta para sacarla.

Fusibles



Fusíveis “JCASE”		
Posición	Amp.	Circuito
1	–	No se usa
2	40 A	Sistema de climatización, ventilador
5	–	No se usa
6	30 A	Ventanilla eléctrica delantera
7	25 A	ABS
9	30 A	Módulo de control de la carrocería
10	30 A	Levantavidrios eléctrico trasero

Cuidado del vehículo 267

Protector térmico		
Posición	Amp.	Circuito
3	25 A	Asiento eléctrico del lado del conductor

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
4	20 A	Toma de corriente 12V
8	20 A	Toma de corriente (12V)
11	20 A	Techo solar (si está equipado)
12	20 A	Módulo de control de la carrocería
13	–	No se usa

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
14	7,5 A	Espejo exterior / Sensor de lluvia / Asistencia para mantener el carril / Luces altas automáticas
15	15 A	Módulo de control de la carrocería
16	20 A	Módulo de control de la carrocería
17	20 A	Módulo de control de la carrocería

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
18	20 A	Módulo de control de la carrocería
19	7,5 A	Conector de diagnóstico
20	10 A	Sistema de airbags
21	10 A	Sistema de climatización
22	10 A	Sistema de cierre centralizado, baúl
23	7,5 A	Sistema de llave electrónica
24	–	No se usa

268 Cuidado del vehículo

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
25	2 A	Interruptor de iluminación en el volante
26	2 A	Interruptor de encendido – Vehículos no equipados con botón Start/Stop
27	20 A	Módulo de control de la carrocería
28	–	No se usa
29	20 A	Desempañador trasero
30	5 A	Palanca de cambios

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
31	5 A	Cargador inalámbrico (si está equipado)
32	20 A	Módulo de control de la transmisión
33	10 A	Sistema de alarma antirrobo / Bocina de la alarma
34	7,5 A	Estacionamiento asistido / Alerta de zona lateral ciega / Sistema de infoentretenimiento / Puerto USB
35	5 A	OnStar

Minifusíveis		
Posición	Amp.	Circuito
36	10 A	Pantalla de información / Cuadro de instrumentos
37	20 A	Sistema de infoentretenimiento, radio

Luego de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la caja de los fusibles y presione la cubierta hasta que se enclave.

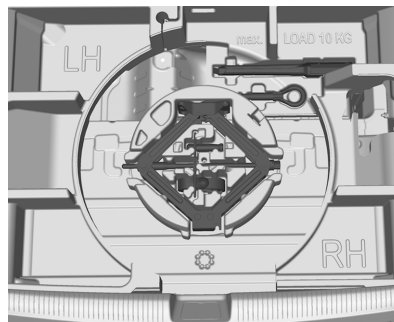
Herramientas del vehículo

Herramientas

Modelo Sedán



Modelo Hatch



El gato, el anillo de remolque y las herramientas se encuentran en la caja de herramientas debajo de la rueda de auxilio en el compartimiento de carga.

Ruedas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las ruedas

Conduzca lentamente sobre los cordones de la vereda y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las cubiertas. Al estacionar, no aprisione los neumáticos contra el cordón de la vereda.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. Consulte en un concesionario Chevrolet o un taller de reparación autorizado si se produjeran daños o desgaste inusual.

Presión de los neumáticos

Nota

La presión de inflado Standard / ECO (Estándar / Ahorro) es de 35 psi (240 kPa).

Para proveer un confort adicional a los pasajeros del vehículo (solo en caso de 3 pasajeros), se puede

270 Cuidado del vehículo

usar una presión en los neumáticos de 32 psi (220 kPa) (Light / Comfort) (Liviano / Confort), tal como se muestra en la etiqueta de información de la presión de inflado de los neumáticos en el cuadro de la puerta izquierda.

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.

Esto también tiene validez para los vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.

Desenrosque la tapa de la válvula.



Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 313.

La etiqueta de información de la presión de los neumáticos que se encuentra en el cuadro de la puerta izquierda indica cuáles son los neumáticos originales y las presiones de los neumáticos correspondientes.

El neumático de auxilio se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos varían según varias opciones. Siga el procedimiento a continuación para identificar el valor correcto de presión de neumáticos:

1. Identifique el respectivo neumático.

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las posibles combinaciones de neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 313.

Para saber cuáles neumáticos están aprobados para su vehículo, consulte el Certificado de conformidad EEC provisto con su vehículo u otros documentos de registro nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

Peligro

Si la presión es demasiado baja, los neumáticos pueden resultar dañados internamente y calentarse considerablemente, haciendo que la banda de rodadura se separe e incluso que los neumáticos estallen a velocidades elevadas.

Si se debe reducir o aumentar la presión de los neumáticos en un vehículo con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura de los mismos. Al conducir, la temperatura y la presión de los neumáticos aumentan. Los valores de presión de los neumáticos provistos en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, lo que significa a 20°C.

La presión aumenta casi 10 kPa con un aumento de 10°C de temperatura. Se debe tener en cuenta esto cuando se revisan neumáticos que no estén fríos.

El valor de presión de los neumáticos que se muestra en el tablero de instrumentos muestra la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no indica que haya una fuga de aire.

Sistema monitor de presión de los neumáticos

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos utiliza una transmisión de frecuencia de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores de presión de los neumáticos monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si se provee), deben verificarse mensualmente en frío e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del mismo o en la etiqueta de presión de inflado.

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos que enciende un indicador de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente desinflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos no es un sustituto del mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los mismos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del sistema de monitoreo de la presión

272 Cuidado del vehículo

de los neumáticos que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o de informar la baja presión de un neumático como corresponde. Una falla del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos se puede deber a varias razones, incluyendo la instalación de un neumático de auxilio o alternativo o de ruedas en el vehículo que no permiten que el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del sistema de monitoreo de la presión de los

neumáticos después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos continúe funcionando correctamente. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ 272.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos está diseñado para advertir al conductor cuando un neumático lleva una presión baja. Los sensores de presión de los neumáticos están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluyendo el conjunto de neumático y rueda de auxilio. Los sensores de presión de los neumáticos monitorean la presión

del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos (⚠) ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de presión del neumático. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 269.

Aparece un mensaje en la pantalla del Centro de información para el conductor indicando que se debe controlar la presión en un determinado neumático. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de

inflado correcta. Se puede ver la presión de los neumáticos usando el Centro de información para el conductor. Para mayor información y detalles adicionales acerca del funcionamiento y las pantallas del Centro de información para el conductor, consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire está bajando y se deben inflar los neumáticos a la presión correcta. Una etiqueta muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 269. Consulte también la presión de los neumáticos en *Presión de los neumáticos* ⇨ 313.

El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos, pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos.

Luz y mensaje de falla del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos

El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos no funciona correctamente si falta o falla uno o más sensores de presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de neumático bajo (!) destella durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También se muestra un mensaje de advertencia en el Centro de información para el conductor. La luz de falla y el mensaje de advertencia del Centro de información del conductor aparecen en cada ciclo del encendido hasta que se corrija el

problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor de presión del neumático. La luz de falla y el mensaje del Centro de información para el conductor se deben apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores de presión de los neumáticos" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores de presión de los neumáticos no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del Centro de información para el conductor se deben apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de

274 Cuidado del vehículo

sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores de presión de los neumáticos" más adelante en esta sección.

- Uno o más sensores de presión de los neumáticos falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del Centro de información para el conductor se deben apagar cuando se instalan los sensores de presión de los neumáticos y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos funcione correctamente.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las

del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos no funciona correctamente, no puede detectar o informar en el caso de tener un neumático desinflado. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de falla y el mensaje del Centro de información para el conductor se encienden y permanecen encendidos.

Proceso de adaptación de sensores de presión de los neumáticos

Cada sensor de presión del neumático tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación se debe adaptar a la nueva posición de la rueda luego de rotar las ruedas o de cambiar el juego completo de ruedas y si uno o más sensores de presión de los neumáticos se reemplazó. El proceso de adaptación de sensores de presión de los

neumáticos debe también realizarse después de reemplazar la rueda de auxilio por una de carretera que contenga el sensor de presión del neumático.

La luz de falla (L) y el código o el mensaje de advertencia deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido. Los sensores se adaptan a las posiciones de las ruedas, utilizando una herramienta de reaprendizaje, en el siguiente orden: rueda delantera izquierda, rueda delantera derecha, rueda trasera derecha y rueda trasera izquierda. La luz de giro de la posición actualmente activa se enciende hasta que el sensor se haya adaptado.

Consulte con un taller para realizar el servicio o para comprar una herramienta de reaprendizaje. Se dispone de dos minutos para adaptar la posición de la primera rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

Cuidado del vehículo 275

El proceso de adaptación de los sensores de presión de los neumáticos es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga en contacto el encendido.
3. En vehículos con transmisión automática: coloque la palanca selectora en P.

En vehículos con transmisión manual: seleccione punto muerto.

4. Pantalla de nivel medio:
Use los controles del volante para seleccionar **Vehicle Information Menu** (Menú de información del vehículo)  en el centro de información del conductor.

Pantalla de nivel superior:

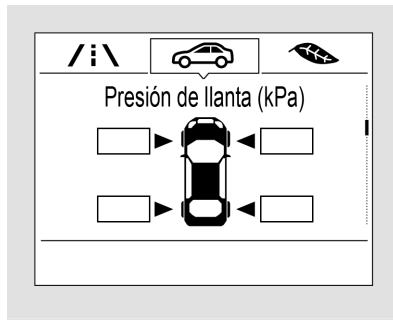
Pulse  en el volante para abrir la página del menú principal.

Seleccione la página de información con  o .

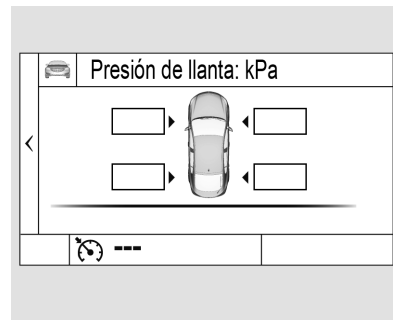
Confirme con .

5. Seleccione el menú de presión de los neumáticos.

Pantalla de nivel medio (Modelo A):



Pantalla de nivel superior (Modelo B):



6. Pantalla de nivel medio (Modelo A):

Pulse el botón  para comenzar el proceso de adaptación de los sensores. Se debe mostrar un mensaje que requiera la aceptación del proceso.

Pulse el botón  nuevamente para confirmar la selección. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en el modo de reaprendizaje.

276 Cuidado del vehículo

Pantalla de nivel superior (Modelo B):

Pulse el botón  para comenzar el proceso de adaptación de los sensores. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en el modo de reaprendizaje.

7. Comience por la rueda delantera izquierda.
8. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor de presión del neumático. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición de la rueda.
9. Continúe con la rueda delantera derecha y repita el procedimiento del paso 8.
10. Continúe con la rueda trasera derecha y repita el procedimiento del paso 8.

11. Continúe con la rueda trasera izquierda y repita el procedimiento del paso 8. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha adaptado al neumático trasero izquierdo y que se desactivó el proceso de adaptación de sensores de los neumáticos.
12. Desconecte el encendido.
13. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de presión de los neumáticos.

Estado de carga del vehículo

Ajuste la presión de los neumáticos según la condición de carga teniendo en cuenta la información detallada en la etiqueta o en el cuadro sobre la presión de los neumáticos. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 313 y seleccione el ajuste adecuado en el menú Tire load (Carga de los neumáticos) en el Centro de información para el

conductor. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 106. Este ajuste se toma como referencia para las advertencias por presión de los neumáticos.

El menú Tire load (Carga de los neumáticos) sólo aparece si el vehículo está detenido y con el freno de estacionamiento aplicado. En los vehículos con transmisión automática, la palanca de cambios debe estar en P.

Pantalla de nivel medio (Modelo A):

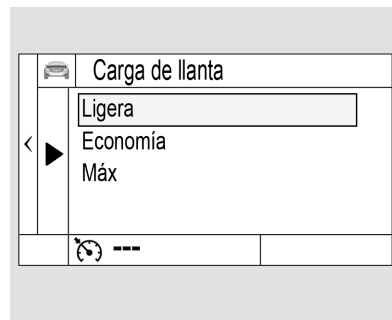


Seleccione la página Tire Load (Carga de los neumáticos) en el **Vehicle Information Menu** (Menú de información del vehículo)  en el Centro de información para el conductor.

Seleccione

- **Leve** para presión de confort con hasta tres personas.
- **Eco** para una presión de ahorro de combustible / estándar con hasta tres personas.
- **Max** para plena carga.

Pantalla de nivel superior (Modelo B):



Seleccione la página Tire Load (Carga de los neumáticos) en el **Options Menu** (Menú de opciones) en el Centro de información para el conductor.

Seleccione

- **Leve** para presión de confort con hasta tres personas.
- **Eco** para una presión de ahorro de combustible / estándar con hasta tres personas.
- **Max** para plena carga.

Revisión de los neumáticos

Los impactos contra el cordón de la vereda puede causar daños al interior de las ruedas y neumáticos. Puede existir riesgo de accidente a alta velocidad debido a daños de los neumáticos ocultos externamente. Por lo tanto, si es necesario subir el cordón de la vereda, hágalo despacio y en ángulo recto si fuera posible.

Cuando estacione, asegúrese de que los neumáticos no queden aprisionados contra el cordón de la vereda. Compruebe regularmente el desgaste (profundidad del dibujo) de los neumáticos o si hay daños visibles. Compruebe también si las llantas presentan daños.

El neumático debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otra deformación.

En caso de daños o desgaste anormal, acuda a un concesionario Chevrolet para su reparación,

278 Cuidado del vehículo

calibración de la suspensión delantera y alineación de la dirección.

Cuando los sustituya, use siempre neumáticos de la misma marca y dimensiones. Es preferible sustituir todos los neumáticos del mismo eje al mismo tiempo.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Los neumáticos se deben reemplazar cuando la profundidad del dibujo es de 1,6 mm o menor.

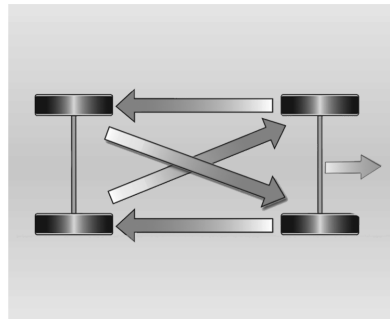


La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo se desgastó hasta uno de los indicadores de desgaste (TWI). Su posición se indica mediante marcas en el costado del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de rotación de las ruedas sea la misma.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de neumáticos



Los neumáticos delantero y trasero funcionan de manera diferente y pueden mostrar distinto desgaste de la banda de rodamiento debido a diversos factores, tales como la superficie del camino, comportamiento de conducción, alineación de la geometría de la suspensión, desequilibrio de ASM de neumáticos y ruedas, presión de inflado de los neumáticos, etc.

El propietario del vehículo debe evaluar el estado del vehículo y los neumáticos y realizar también una rotación de neumáticos cada

10.000 km, a fin de obtener un desgaste regular de la banda de rodamiento y en consecuencia una vida útil más larga de los neumáticos. La rotación de neumáticos se debe efectuar como se muestra en la imagen.

La evaluación del estado de los neumáticos es uno de los puntos de las revisiones regulares del vehículo en un concesionario autorizado Chevrolet. De esta forma se facilitará la identificación del desgaste prematuro o desparejo o defectos potenciales que podrían afectar al funcionamiento del producto.

Nunca agregue el neumático de auxilio temporal al esquema de rotación de neumáticos, debido a la diferencia de tamaño.

Nota

- Después de efectuar la rotación de neumáticos, compruebe la presión de inflado como se muestra en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

- Asegúrese de que todas las tuercas de rueda estén apretadas.

Atención

- Debido a su envejecimiento, la goma del neumático **se deteriora**. Esto también es aplicable al **neumático de auxilio** aunque no se use.
- El **envejecimiento** de las cubiertas depende de muchas condiciones de uso, incluidas la temperatura, las condiciones de carga y también la presión de inflado de las cubiertas.
- Para evaluar las condiciones de uso, los neumáticos deberían llevarse regularmente al servicio de asistencia técnica del fabricante.
- Una **cubierta de refacción** que no se haya utilizado durante un periodo de **6 años** sólo deberá usarse en
(Continuación)

Atención (Continuación)

caso de emergencia. Cuando utilice dicha cubierta, conduzca a velocidades bajas.

Nota

Luego de una rotación de los neumáticos, si el vehículo cuenta con TPMS (Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos), es necesario llevarlo a un concesionario Chevrolet para realizar el aprendizaje del TPMS.

Tipos de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la etiqueta con la presión de los neumáticos.

280 Cuidado del vehículo

Adicionalmente, el sistema de estacionamiento asistido también se debe calibrar. Consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 211.

Peligro

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación de su vehículo.

Peligro

No utilice tipos y tamaños de ruedas y neumáticos distintos a los instalados en fábrica. De ser necesario reemplazar uno o más neumáticos, asegúrese de que tengan las mismas especificaciones que los originales instalados en fábrica. De lo contrario, se puede ver afectada la conducción, incluso provocando graves accidentes.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Además, puede afectar los términos de la garantía del vehículo. Las condiciones arriba mencionadas no se aplican al uso de neumáticos de auxilio temporarios y accesorios Chevrolet diseñados particularmente para su vehículo. Para mayor información, consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

En el caso de que reemplace las ruedas y los neumáticos por accesorios Chevrolet que estén disponibles para su vehículo, puede ser necesario reprogramar el velocímetro debido al radio dinámico de desplazamiento. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

Taza de rueda

Se deben utilizar tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si se utilizan tazas de rueda y neumáticos no homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Las tazas de rueda no deben menoscabar el aire acondicionado de los frenos.

Peligro

El uso de tazas de rueda o neumáticos inapropiados puede provocar una pérdida repentina de presión y causar accidentes.

Sustitución de ruedas

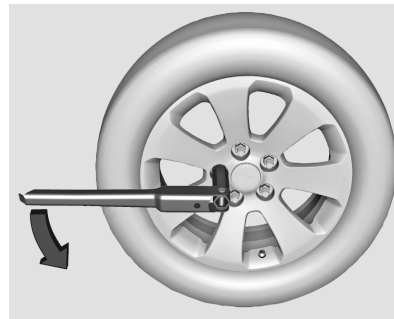
Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera marcha, la marcha atrás o **P**.
- Retire la rueda de auxilio. Consulte *Neumático de auxilio compacto* ⇨ 283.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo.
- No use el gato en superficies resbaladizas o desniveladas.

- Si el terreno donde está el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Retire los objetos pesados que tenga en el vehículo antes de elevarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las rosas con un paño limpio antes de montar la rueda.

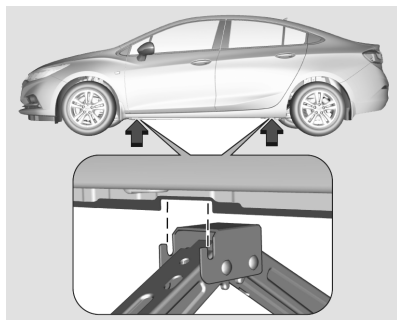
Peligro

No engrase el perno, la tuerca ni el cono de la tuerca de rueda.

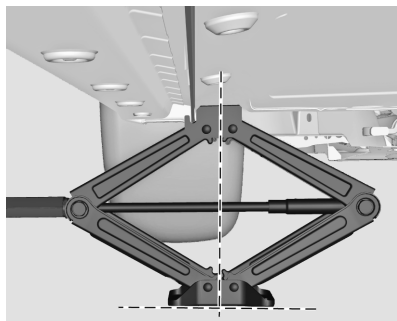


1. Despliegue la llave para tornillos de rueda e instálela asegurándose de que se coloca bien, y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

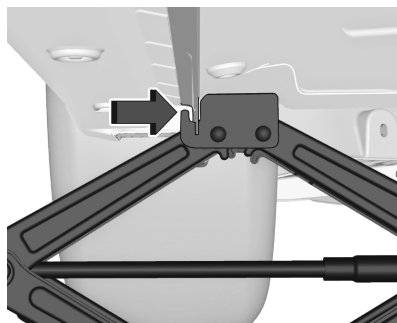
282 Cuidado del vehículo



2. Asegúrese de que el gato esté correctamente colocado debajo del punto de elevación relevante del vehículo.



3. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Asegúrese de que el borde de la carrocería encaje en la muesca del gato.



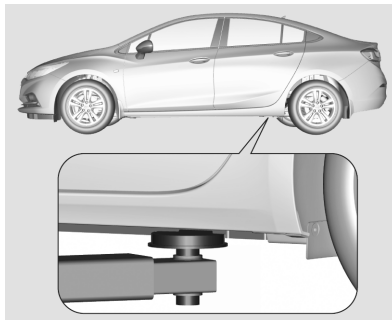
Acople la llave para ruedas y, con el gato alineado correctamente, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se despegue del suelo. No levante más que eso.

4. Desenrosque las tuercas de rueda.
5. Cambie la rueda. Consulte *Neumático de auxilio compacto* ⇨ 283.
6. Enrosque las tuercas de rueda.
7. Baje el vehículo y retire el gato.

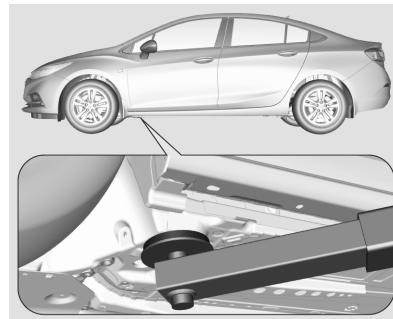
8. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
9. Alinee el orificio para la válvula de la taza de rueda con la válvula del neumático antes de la colocación.
Coloque la taza en las llantas de aleación.
10. Guarde la rueda sustituida (consulte *Neumático de auxilio compacto* ⇨ 283) y las herramientas del vehículo. Consulte *Herramientas* ⇨ 269.
11. Compruebe la presión del neumático colocado y el par de ajuste de las tuercas de la rueda lo antes posible.

Sustituya o repare el neumático defectuoso lo antes posible.

Posición de acople para una plataforma de elevación



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación debajo de la muela trasera del panel inferior.



Posición del brazo delantero de la plataforma de elevación en el panel inferior.

Neumático de auxilio compacto

Este vehículo está equipado con una rueda de auxilio temporal, la cual cuenta con dimensiones, presión y vida útil diferentes a las ruedas de uso regular de su vehículo.

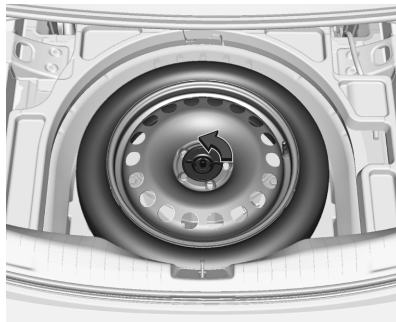
Por lo tanto, solo utilícela en casos de emergencia y reemplácela cuanto antes, ni bien haga reparar o reemplazar la rueda de uso regular. No se recomienda usar la rueda de

284 Cuidado del vehículo

auxilio por más de 100 km de distancia hasta su reemplazo por una rueda de uso regular. La utilización de la rueda de auxilio temporal puede alterar el comportamiento de la dinámica del vehículo, especialmente al girar o al frenar. De todas formas, no afecta la seguridad si se utiliza a velocidades menores a los 80 Km/h.

Si coloca una rueda de auxilio, que es diferente a las demás ruedas, esta rueda se puede clasificar como rueda de auxilio temporal y se aplica el límite de velocidad correspondiente, incluso si no hay etiquetas que lo indiquen. Consulte en la red de concesionarios Chevrolet o en un taller de reparación autorizado para conocer el límite de velocidad aplicable.

El neumático de auxilio temporal siempre tiene llanta de acero.

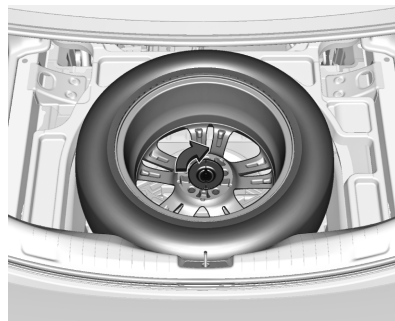


La rueda de auxilio está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

Para desmontar:

1. Abra la cubierta del piso.
2. La rueda de auxilio está sujeta con una tuerca mariposa. Quite la tuerca para retirar la rueda de auxilio.
3. Debajo de la rueda de auxilio se encuentra una caja con herramientas para el vehículo.

Colocación de una rueda de tamaño normal dañada en la cavidad para la rueda de auxilio



Afirme la rueda de tamaño normal dañada colocándola con el lado interior hacia arriba y ajustándola con la tuerca mariposa en la cavidad de la rueda de auxilio, sobre la caja de herramientas.

Se puede colocar la cubierta del piso sobre la rueda sobresaliente.

 Peligro

Cuando conduzca usando la rueda auxiliar temporaria, mantenga la velocidad siempre por debajo de 80 km/h.

La distancia recomendada hasta su reemplazo por una rueda regular es de hasta 100 km.

Rueda de emergencia

Solo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un periodo de tiempo prolongado.

Si se desinfla un neumático trasero en su vehículo mientras remolca a otro vehículo, coloque la rueda de auxilio temporal adelante y la rueda de tamaño normal atrás.

Rueda de auxilio con neumático direccional

De ser posible, los neumáticos con banda de rodadura direccional deben montarse para que rueden en el sentido de marcha. La

dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (por ejemplo, una flecha) en el flanco.

Si los neumáticos se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Haga reemplazar o reparar el neumático defectuoso lo antes posible y colóquelo en reemplazo de la rueda de auxilio.
- No conduzca a más de 80 km/h.
- Se debe conducir con especial precaución en caso de superficies mojadas o nevadas.
- Nunca incluya el neumático de auxilio temporal en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.

Arranque con cables

La batería del vehículo está ubicada en el compartimiento de carga debajo de una cubierta, delante de la rueda de auxilio. Hay puntos de conexión en el compartimiento de carga para hacer un arranque por puente.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables de arranque por puente y la batería de otro vehículo.

No arranque con el cargador rápido.

 Peligro

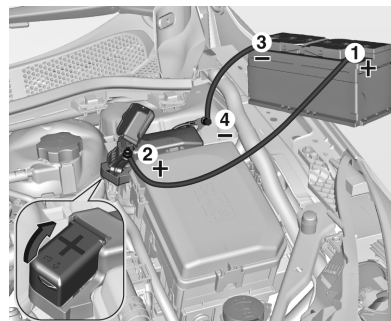
Tenga mucho cuidado al arrancar con los cables de arranque. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede causar lesiones o daños debidos a la explosión de la batería o daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

286 Cuidado del vehículo

Peligro

Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede congelarse a temperaturas de 0° C. Descongele la batería antes de conectar los cables de puente.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería de refuerzo de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Use cables auxiliares de arranque con terminales aislados y una sección transversal de al menos 16 mm².
- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en punto muerto (transmisión manual) o en P (transmisión automática).
- Abra la tapa de protección del terminal positivo de su vehículo en el compartimiento del motor y de la batería de refuerzo.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de su vehículo que se encuentra junto a la caja de fusibles en el compartimiento del motor.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.

4. Conecte el otro extremo del cable negro del vehículo a un punto de conexión a tierra de su vehículo en el compartimiento del motor.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimiento del motor.

Para arrancar el motor:

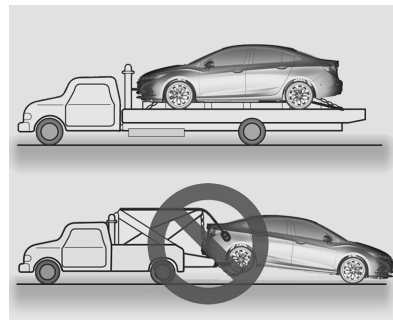
1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.

3. Deje ambos motores al ralenti durante unos 3 minutos con los cables todavía conectados.
4. Encienda los consumidores eléctricos (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) del vehículo que recibe corriente por los cables auxiliares.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

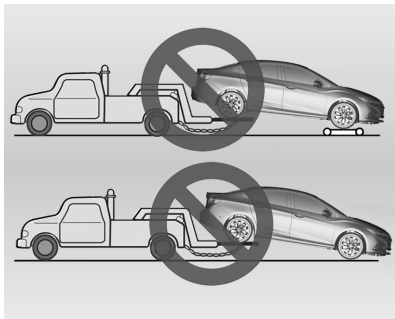
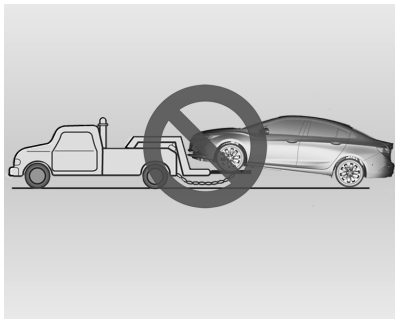
Dimensiones

Remolcado del vehículo

En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan vehículos de remolque con plataforma.



288 Cuidado del vehículo



El remolque con dos de las ruedas levantadas del piso no es apropiado para este vehículo.

Nota

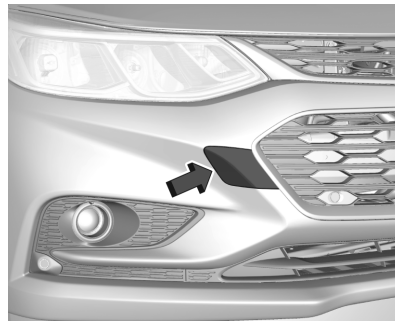
Tenga cuidado cuando el vehículo esté fijo en la plataforma; tenga cuidado de no dañar el tubo o los cables.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque un vehículo:

- No debe permanecer ningún pasajero en el vehículo remolcado.
- Conecte el encendido para permitir el funcionamiento de las luces de frenos, la bocina y los limpiaparabrisas.
- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga la transmisión en punto muerto.
- Encienda las balizas.
- Mantenga los límites de velocidad.

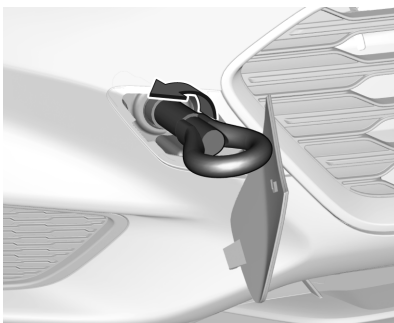
Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Gancho de remolque



Inserte un destornillador en la ranura en la parte exterior de la tapa. Libere la tapa moviendo el destornillador cuidadosamente hacia los lados.

El gancho de remolque se guarda con las herramientas del vehículo. Consulte *Herramientas* ⇨ 269.



Enrosque el gancho de remolque todo lo posible hasta que haga tope en una posición horizontal.

Fije una soga de remolque —o mejor aún una cuarta de remolque— a la argolla de remolque.

El gancho de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para liberar el bloqueo del volante y permitir el funcionamiento de las luces de freno, la bocina y el limpiaparabrisas.

Transmisión en punto muerto.

Atención

Conduzca lentamente. Evite los tirones. La fuerza de tracción excesiva puede dañar al vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar la entrada de gases del escape provenientes del vehículo remolcador, encienda la recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con transmisión automática: El vehículo se debe remolcar mirando hacia adelante, a no más de 80 km/h y a no más de 100 km de distancia. En todos los demás casos y cuando la transmisión está averiada, debe levantarse del suelo el eje delantero.

Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Después del remolque, desenrosque el gancho de remolque.

Inserte la tapa y enclávela.

Remolcado de otro vehículo

Peligro

En este vehículo no puede instalarse el enganche de remolque trasero, por lo que no se puede llevar remolques.

290 Cuidado del vehículo

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Aquí encontrará información sobre la conservación periódica del aspecto de su vehículo. Su observación es un requisito indispensable para las reclamaciones en garantía en caso de daños en los revestimientos internos y externos y en la pintura. Las recomendaciones de esta sección le ayudarán a prevenir los daños causados por los efectos del medio ambiente a los que está expuesto el vehículo.

Limpieza exterior

La mejor forma de conservar el acabado de su vehículo es mantenerlo limpio lavándolo con frecuencia.

Lavado

- No lave el vehículo expuesto a la radiación directa del sol.
- Primero desmonte la antena y despegue los limpiaparabrisas.

- Luego, para eliminar el polvo, vierta agua por toda la carrocería.
- No pulverice el agua directamente sobre el radiador para no deformar el núcleo del mismo y, por consiguiente, reducir la eficiencia del sistema. Utilice solo aire comprimido.
- Si lo desea, aplique un detergente suave o champú y, con una esponja o una bayeta, frote mientras enjuaga la zona. Elimine todo el detergente o champú antes de que se seque.
- Utilice un cepillo o una bayeta aparte para limpiar los cristales, para evitar que se ensucien con grasa.
- Limpie el borde de goma de las escobillas con agua abundante y un detergente suave.
- Las manchas de aceite, asfalto o de suciedad de la carretera se pueden eliminar con disolvente. Se recomienda no limpiar toda la carrocería con disolvente.

- Después del lavado, seque bien el vehículo.

Encerado

Utilice cera a base de silicona en el vehículo si observa que se forman perlas en la pintura después de aclarar. No utilice cera en los componentes de plástico y cristales porque produce manchas difíciles de quitar.

Abrillantado

Dado que la mayoría de productos abrillantadores contienen abrasivos, haga que un servicio especializado abrillante su vehículo.

Arañazos en la pintura y material extraño

Los desperfectos en la pintura de acabado, como los producidos por piedras, grietas o arañazos profundos, deberían repararse inmediatamente en un concesionario Chevrolet, ya que el metal al descubierto se oxidará rápidamente y puede convertirse en un problema de corrosión importante. Si observa manchas de

aceite y alquitrán, residuos de pintura de señalización, savia de los árboles, excrementos de pájaros, productos químicos procedentes de chimeneas industriales, sal marina y otros materiales, debe eliminarlos lo antes posible. Utilice disolvente para eliminar las manchas de aceite, alquitrán y residuos de pintura.

Bajos del vehículo

El agua salada y otros agentes corrosivos pueden acelerar la oxidación incipiente y deteriorar las partes de los bajos del vehículo, como la tubería del freno, el panel del suelo, los paneles de metal, los sistemas de escape, las abrazaderas, los cables de freno de estacionamiento, etc. Además, los residuos, barro y suciedad acumulados en las rejillas del guardabarros están expuestos a la humedad. Para minimizar los daños, enjuague periódicamente los bajos para eliminar estos materiales.

Uso de sprays

No utilice aceite en spray para los bajos. Además de atraer el polvo, el spray puede dañar los soportes, las juntas, los tubos flexibles, etc.

Puertas

1. Lubrique los cilindros de las cerraduras con grafito en polvo.
2. Lubrique las bisagras de las puertas, el compartimento de carga y el capó, así como los topes de las puertas.
3. Las aberturas situadas en la parte inferior de la puerta permiten la evacuación de agua en caso de lluvia o lavado.

Deberían mantenerse desatoradas para prevenir la acumulación de agua y que se produzca óxido.

Llantas de aleación

Las llantas de aleación reciben una protección similar a la pintura del vehículo. Nunca utilice productos químicos, abrillantadores, productos

abrasivos o cepillos, ya que estos pueden dañar la capa protectora de la llanta.

Compartimento del motor

No se recomienda lavar el compartimento del motor, puesto que pueden dañarse algunos componentes, tales como los conectores eléctricos, el alternador, el radiador, etc.

Si es necesario, limpie el motor con un trapo húmedo.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Cuidado interior

Interior y tapizado

El interior del vehículo, incluida la superficie del tablero de instrumentos y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

292 Cuidado del vehículo

Limpie el tapizado de cuero con agua corriente y un paño suave. En caso de haber suciedad profunda, use una solución jabonosa suave.

El tablero de instrumentos y las pantallas sólo deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si fuera necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

El tapizado de tela se puede decolorar o manchar.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Esto también tiene validez para prendas con objetos filosos, tales como cierres o cinturones o jeans con tachas.

Cinturones de seguridad

Manténgalos siempre alejados de objetos cortantes o agudos. Inspeccione periódicamente las correas, los cierres y los puntos de anclaje. Si están sucios, límpielos con un jabón suave y agua templada. Manténgalos limpios y secos.

Acabados interiores

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y nafta. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información de servicio 293

Mantenimiento programado

Mantenimiento
programado 295

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes
recomendados 299

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los planes de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Peligro

No lleve nunca a cabo usted mismo reparaciones o ajustes en el motor, chasis o componentes de seguridad del vehículo. Podría infringir las leyes de protección o seguridad del medio ambiente. Si la revisión no se realiza de forma adecuada, usted y otras personas podrían estar en peligro.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible se limpian solos y no requieren una limpieza periódica.

Realizadas por el propietario

Inspecciones semanales recomendadas:

- Comprobar el nivel de refrigerante. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 242.
- Comprobar el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 240.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, incluido el de auxilio.
- Comprobar el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Compruebe el nivel del depósito del lavaparabrisas y rellene, de ser necesario. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 245.

294 Servicio y mantenimiento

Condiciones de uso difíciles:

Se consideran condiciones de uso difíciles:

- Cuando la mayoría de viajes requieren un uso prolongado del régimen de ralentí o un funcionamiento continuado a bajas revoluciones (como en embotellamientos o retenciones en tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los viajes no exceden los 6 km (viaje corto), el motor no se calienta a la temperatura de funcionamiento.
- La conducción frecuente en carreteras polvorientas y arena.
- Utilización frecuente con remolque o caravana.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

Mantenimiento programado

Operaciones de servicio	cada año o 10.000 km (1)		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motor y transmisión (3)												
Motor y transmisión: inspeccionar por si hubiera fugas.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bujías: sustituir.							●					
Aceite del motor: sustituir.	Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 299.											
Filtro de aceite: sustituya el elemento.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Aceite de la transmisión manual: revise posibles fugas y llene hasta el nivel correcto, si fuera necesario.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Aceite de la transmisión automática: revise posibles fugas y llene hasta el nivel correcto, si fuera necesario.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Revise la caja de la junta del semieje.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Correa de accesorios de motor: reemplazo											●	
Filtro de aire: sustituya el elemento.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de combustible (Si está equipado) (en el exterior del tanque) - motores alimentados con flex: reemplácelo.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

296 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio	cada año o 10.000 km (1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sistema de refrigeración											
Cambie el refrigerante y repare posibles fugas.	Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 299.										
Comprobar eventuales fugas.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de aire acondicionado											
Sistema de aire acondicionado: compruebe su funcionamiento.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de limpieza del aire acondicionado: sustituir*.	●		●		●		●		●		
Frenos (3)											
Pastillas y discos de freno: comprobar el desgaste.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tubos y mangueras del freno: revise y repare posibles fugas.		●		●		●		●		●	
Freno de estacionamiento: revise y ajuste. Lubricar articulaciones y cables.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Líquido de frenos / líquido del embrague: comprobar el nivel y, si está por debajo del mínimo del depósito, debe repararse la fuga y reemplazarse el líquido.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Líquido de frenos / líquido del embrague: cambio.	Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 299.										

Operaciones de servicio	cada año o 10.000 km (1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dirección (3), suspensión (delantera y trasera) y neumáticos											
Sistema de dirección: revise el par de ajuste de los tornillos. Revise los protectores de polvillo del mecanismo de dirección.		●		●		●		●		●	
Amortiguadores: comprobar su fijación y si hay fugas ocasionales.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Juntas y guardapolvos: inspeccionar su estado, posición y posibles fugas.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Neumáticos: revise la presión de inflado, el desgaste y algún posible daño; proceda con la rotación de las ruedas y el balanceo, de ser necesario.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Revise el par de las tuercas sujetadoras de las ruedas.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Carrocería											
Carrocería y bajos: inspeccionar si hay daños en la pintura o corrosión (6).	●			●			●			●	
Cinturones de seguridad: revise el estado, el par de ajuste y el funcionamiento de correas, cierres y tornillos de fijación.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema eléctrico											
Sistema eléctrico: comprobar la existencia de códigos de falla con la herramienta de exploración.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dispositivos de iluminación y señalización: comprobar.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

298 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio	cada año o 10.000 km (1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Limpia y lavaparabrisas delantero y limpia y lavaluneta trasero: revise el estado de las escobillas y límpielas, de ser necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Limpia y lavaparabrisas delantero y trasero: revise el nivel del depósito y el funcionamiento.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Reglaje de los faros: inspeccionar el ajuste.			●				●				●
(1) Lo que ocurra primero. (3) Comprobar el nivel de líquido y rellenarlo, si fuera necesario, al final de todos los servicios. (6) Para la primera revisión: 10.000 km o 6 meses (lo que ocurra primero).											

*: El filtro de aire se reemplaza más seguido en situaciones de tráfico pesado, baja calidad del aire o altos niveles de polvillo.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Aceite del motor	Aceite especificado Dexos 1 API-SN-ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 (1) (3).	Semanal	Cada 10.000 km o 1 año (lo que ocurra primero).
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática DEXRON® VI (3).	Cada servicio de mantenimiento	Cada 50.000 km
Transmisión manual	BOTmod303	Cada servicio de mantenimiento	No requiere cambio
Sistema de frenos	Líquido de frenos DOT 4 (3).	Mensualmente	Cada 30.000 km o 2 años (lo que ocurra primero).
Sistema de embrague	Líquido de frenos DOT 4 (3) (4).	Mensualmente	Cada 30.000 km o 2 años (lo que ocurra primero).
Sistema de refrigeración	35% (aditivo para el radiador) (larga duración - color naranja) - ACDelco (2): 65% (agua potable) (4).	Semanal	Cada 150.000 km o 5 años (lo que ocurra primero).

300 Servicio y mantenimiento

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Sistema de aire acondicionado	Gas R134a	Eficacia del aire acondicionado revisada durante el mantenimiento preventivo. Si fuera necesario, realizar una recarga de gas	No requiere cambio
(1) El vehículo se llena en fábrica con aceite DEXOS 1. Consulte "Aceite del motor". (2) El sistema de vida del aceite se debe restablecer cuando se reemplaza el aceite del motor. (3) General Motors usa y recomienda líquidos y productos químicos ACDelco o piezas originales de GM. (4) Disponible en vehículos equipados con transmisión manual (5) Si el vehículo se usa en una región muy fría (alrededor de -20°C), se recomienda usar el líquido refrigerante en una proporción de 50% de aditivo y 50% de agua potable.			



Peligro

La manipulación de materiales es peligrosa y puede resultar tóxica. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en el embalaje.

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN) 301

Datos del vehículo

Datos del motor 302
Pesos del vehículo 305
Dimensiones del vehículo 309
Capacidades y especificaciones 311
Presión de los neumáticos ... 313

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

Sello

El número de identificación del vehículo está estampado en el panel del piso, del lado derecho del asiento del acompañante debajo del recubrimiento del piso, visible debajo de una cubierta.

Etiquetas autoadhesivas

El número de identificación del vehículo está grabado en etiquetas autoadhesivas:

- Etiqueta VIN en el panel delantero derecho del compartimento del motor.
- Etiqueta VIN en el pilar de la puerta delantera derecha.
- Etiqueta VIN en el piso, en el lado derecho del asiento del acompañante, debajo de la cubierta.

- Etiqueta de certificación en el pilar de la puerta delantera izquierda.

Ventanas

El número de identificación del vehículo está grabado en el parabrisas, la luneta trasera y las ventanillas laterales.

302 Datos técnicos

Datos del vehículo

Datos del motor

MOTOR	1.4 Turbo	
Combustible	Nafta	Etanol / gasolina
Tipo	Delantero transversal	
Número de cilindros	4 en línea	
Número de cojinetes de bancada	5	
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	
Diámetro	74 mm	
Carrera	81,3 mm	
Cilindrada	1.399 cm ³	
Régimen de ralentí	680 ± 50 rpm	
Relación de compresión	10,0:1	
Potencia máxima neta	153 CV (112 kW) a 5000 rpm	150 cv (110,3 kW) a 5.600 rpm (nafta) 153 cv (112,5 kW) a 5.200 rpm (etanol)
Par máximo neto	245 N.m (25 mkgf) a 2000 rpm	235 N.m (24 mkgf) a 2.100 rpm (nafta) 240 N.m (24,5 mkgf) a 2.000 rpm (etanol)
Límite de revoluciones del motor	6.500 rpm	6.500 rpm

Datos técnicos 303

SISTEMA ELÉCTRICO	1.4 Turbo
Batería	12V 80 Ah AGM
Alternador	130 A
Bujías	NGK
Separación entre electrodos	0,6 a 0,7 mm

CAJA DE CAMBIOS	Transmisión manual Relación (6 marchas)	Transmisión automática Relación (6 marchas)
1ª marcha	4,273:1	4,449:1
2ª marcha	2,353:1	2,908:1
3ª marcha	1,571:1	1,893:1
4ª marcha	1,151:1	1,446:1
5ª marcha	0,943:1	1,00:1
6ta. marcha	0,805:1	0,742:1
Marcha atrás	3,818:1	2,871:1
Diferencial	3,35:1	3,14:1

FRENOS	
Tipo	Sistema de frenos de doble circuito dividido en diagonal

304 Datos técnicos

FRENOS	
Delante	Freno de disco de pinza flotante
Detrás	Disco sólido
Líquido	Líquido de alto rendimiento (DOT 4)
Freno de estacionamiento	Mecánico

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN	Delante (2)	Detrás (2)	Diámetro de giro (m)
Caída	-0° 6' ± 45'	-1° 18' ± 30'	-
Diferencia de caída (izquierda - derecha)	0° ± 48'	-	-
Avance	+ 4° 27' ± 45'	-	-
Diferencia de avance (izquierda - derecha)	0° ± 45'	-	-
Convergencia/divergencia (izquierda + derecha)	0° 18' ± 12'	0° 6' ± 24'	-
Ángulo de empuje (izquierda - derecha) / 2	-	0° ± 0° 18'	-
Diámetro de giro	-	-	10,92
De pared a pared	-	-	11,8
(2) Masa de despacho (sin carga en asientos).			

Pesos del vehículo

Modelo Sedán

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LS (MT)	Versión LT (MT)	
		Versión base	Versión completa
Masa en orden de marcha (eje delantero) (1)	773	781	782
Masa en orden de marcha (eje trasero) (1)	506	516	516
Masa en orden de marcha (total) (1)	1279	1297	1298
Peso máximo autorizado	1729	1747	1748
Carga máxima sobre el eje (delantero)	882	892	892
Carga máxima sobre el eje (trasero)	857	866	866
Carga útil	450	450	450
(1) Considerando el tanque de combustible llenado al 90%. MT — Caja de cambios manual AT — Caja de cambios automática			

306 Datos técnicos

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LTZ			
	Versión base (MT)	Versión base (AT)	Versión Full (MT)	Versión Full (AT)
Masa en orden de marcha (eje delantero) (1)	787	796	790	800
Masa en orden de marcha (eje trasero) (1)	520	520	523	523
Masa en orden de marcha (total) (1)	1307	1316	1313	1323
Peso máximo autorizado	1757	1766	1763	1773
Carga máxima sobre el eje (delantero)	900	910	900	910
Carga máxima sobre el eje (trasero)	872	872	872	872
Carga útil	450	450	450	450
(1) Considerando el tanque de combustible llenado al 90%. MT — Caja de cambios manual AT — Caja de cambios automática				

Modelo Hatch

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LT (MT)	
	Versión base	Versión completa
Masa en orden de marcha (eje delantero) (1)	784	786
Masa en orden de marcha (eje trasero) (1)	515	515

Datos técnicos 307

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LT (MT)	
	Versión base	Versión completa
Masa en orden de marcha (total) (1)	1299	1301
Peso máximo autorizado	1749	1751
Carga máxima sobre el eje (delantero)	895	896
Carga máxima sobre el eje (trasero)	865	865
Carga útil	450	450
(1) Considerando el tanque de combustible llenado al 90%. MT — Caja de cambios manual AT — Caja de cambios automática		

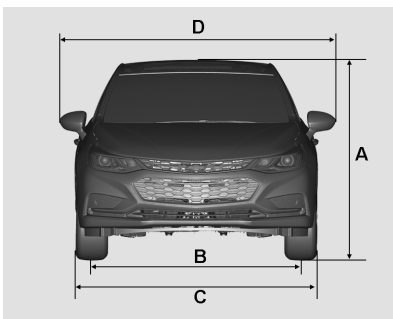
PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LTZ			
	Versión base (MT)	Versión base (AT)	Versión Full (MT)	Versión Full (AT)
Masa en orden de marcha (eje delantero) (1)	794	805	796	808
Masa en orden de marcha (eje trasero) (1)	515	525	515	528
Masa en orden de marcha (total) (1)	1309	1330	1311	1337
Peso máximo autorizado	1759	1780	1761	1787
Carga máxima sobre el eje (delantero)	905	919	905	919

308 Datos técnicos

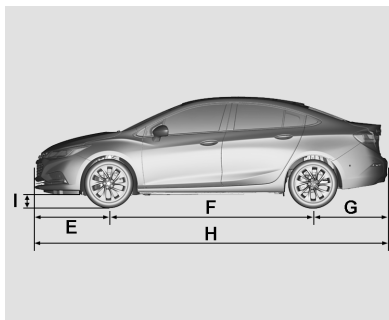
PESO DEL VEHÍCULO (kg)	Versión LTZ			
	Versión base (MT)	Versión base (AT)	Versión Full (MT)	Versión Full (AT)
Carga máxima sobre el eje (trasero)	865	878	865	878
Carga útil	450	450	450	450
(1) Considerando el tanque de combustible llenado al 90%. MT — Caja de cambios manual AT — Caja de cambios automática				

Dimensiones del vehículo

Modelo Sedán

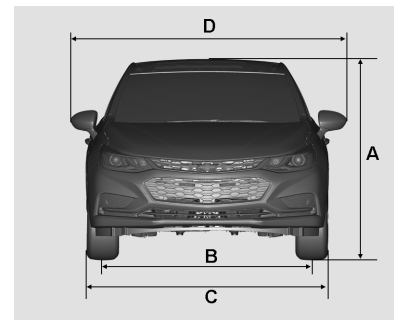


- A. Altura total hasta el techo – 1.484 mm
- B. Dibujo:
 - Delantera – 1.528 mm
 - Trasera – 1.552 mm
- C. Ancho total – 1.807 mm
- D. Ancho total (de retrovisor a retrovisor) – 2.042 mm



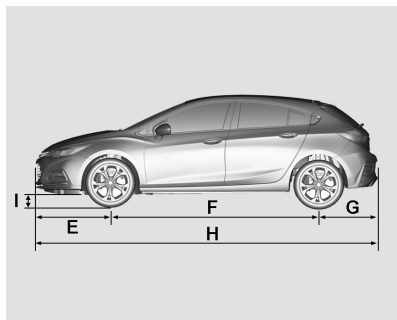
- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero – 977 mm
- F. Batalla – 2.700 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero – 988 mm
- H. Longitud total – 4.665 mm
- I. Separación del suelo – 104 mm

Modelo Hatch



- A. Altura total hasta el techo – 1.484 mm
- B. Dibujo:
 - Delantera – 1.528 mm
 - Trasera – 1.552 mm
- C. Ancho total – 1.807 mm
- D. Ancho total (de retrovisor a retrovisor) – 2.042 mm

310 Datos técnicos



- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero – 974 mm
- F. Batalla – 2.700 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero – 774 mm
- H. Longitud total – 4.448 mm
- I. Separación del suelo – 105 mm

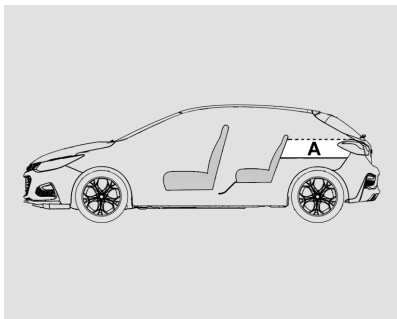
Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y LÍQUIDOS	
Aceite del motor (sin filtro de aceite)	3,7 L
Filtro de aceite	0,3 L
Transmisión manual	1,9 L
Transmisión automática	8,3 L
Sistema de refrigeración	5,1 L
Sistema de frenos	0,83 L
Depósito del líquido del lavaparabrisas delantero	2,65 L
Depósito de combustible	52 L
Gas refrigerante para el aire acondicionado	520g

312 Datos técnicos

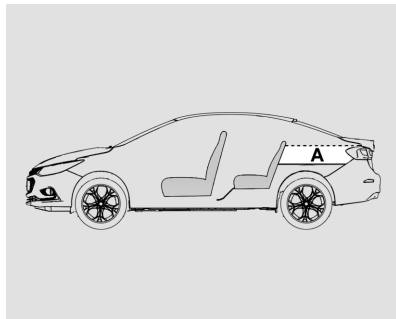
Compartimiento de carga

Modelo Hatch



Área	Capacidad de carga (en litros)
A Baúl (equipaje cerrado)	290 (1)
(1) VDA/ISO 3832	

Modelo Sedán



Área	Capacidad de carga (en litros)
A Baúl (equipaje cerrado)	440 (1)
(1) VDA/ISO 3832	

Presión de los neumáticos

	ESTÁNDAR / AHORRO con hasta 3 personas		CONFORT / LIVIANO con hasta 3 personas		Con carga máxima	
Tamaño de los neumáticos	Delante	Detrás	Delante	Detrás	Delante	Detrás
215/50R17 91V	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)	32 psi (220 kPa)	32 psi (220 kPa)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)

Nota

Las presiones de inflado de los neumáticos que se muestran en la tabla son para neumáticos fríos. La presión de los neumáticos aumenta cuando el vehículo se conduce y no se debe reducir.

psi = Lbf/pulg².

Para proporcionar un confort adicional a los pasajeros del vehículo (solo en caso de hasta 3 pasajeros), se puede usar una presión de inflado de los neumáticos de 32 psi (220 kPa), como se muestra en la etiqueta de información de inflado de los neumáticos ubicada en el cuadro de la puerta izquierda.

314 Datos técnicos

RUEDA DE AUXILIO TEMPORAL	
T115/70R16 92M	60 psi (420 kPa)

LLANTAS	
Llantas	Aleación 7J x 17
Neumáticos	215/50R17 91V
Rueda de auxilio	Llanta de acero 4B x 16, con neumático T115/70R16 92M

Nota

En vehículos equipados con ruedas de auxilio temporales (distintas a las ruedas de carretera), se recomienda usarlas por distancias menores a los 100 km y a velocidades inferiores a los 80 km/h y reemplazarlas por una rueda de carretera (reparada o nueva) lo antes posible. No se debe utilizar la rueda de auxilio temporal cuando se realiza una rotación de los neumáticos.

Información del cliente

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente 315

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente

CAC: Centro de atención al cliente de Chevrolet



Puede contactar directamente con General Motors de forma gratuita desde cualquier lugar del país llamando al teléfono:

- **Brasil 0800-702-4200**
- **Argentina 0800-888-2438**

- **Uruguay 0800-2438**
- **Paraguay 009-800-542-0087**

Para agilizar la asistencia del **CAC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera Chevrolet

El manual de las condiciones generales del programa Road Service viene incluido en el kit de información general que se entrega al propietario de un Chevrolet.

316 OnStar

OnStar

Descripción general de OnStar

Descripción general de
OnStar 316

Servicios OnStar

Emergencia 317
Seguridad 318
Navegación 318
Aplicación móvil OnStar 319

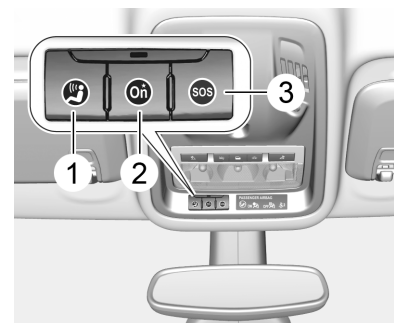
Información adicional de OnStar

Información adicional de
OnStar 320

Descripción general de OnStar

Los servicios OnStar están disponibles para el período definido en el contrato en el momento de la compra del vehículo. Después de este período, para continuar disfrutando los servicios de OnStar, es necesario renovar la suscripción. Para ello, llame al Centro de Atención OnStar. Los servicios OnStar pueden requerir una suscripción paga.

Para más detalles, incluidas las características del sistema y los servicios disponibles para su vehículo, consulte el sitio de Chevrolet.



- 1 — Botón de comandos de voz
- 2 — Botón de Asistencia OnStar
- 3 — Botón de Emergencia

Pulse el botón de comandos de voz (botón número 1) para:

- Contestar una llamada entrante desde el Centro de Atención de OnStar.
- Contestar una llamada entrante y realizar una llamada telefónica (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con la radio original instalada).

Pulse el botón OnStar (botón número 2) para conectarse a un asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para:

- Inscripción, verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Monitoreo de ruta.
- Asistencia para ubicación de puntos de interés.
- Servicios de Conserjería
- Información general.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Asistencia en caso de accidentes relacionados con colisiones del vehículo.

- Terminar una llamada con el Centro de Atención OnStar.
- Terminar una llamada telefónica o cancelar una operación de llamada (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con la radio original instalada).

Nota: Tenga en cuenta que OnStar funciona como un enlace a los Servicios Públicos de Emergencia. OnStar no se responsabiliza por la disponibilidad y la calidad de los servicios públicos.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta Automática de Accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) permitiendo que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

318 OnStar

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región donde se encuentre.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con Asistencia para vehículos robados, los asesores de OnStar pueden usar el GPS para monitorear el vehículo y dar apoyo a las autoridades públicas para recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema

de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- En caso de emergencia, OnStar puede trabar o destrabar a distancia las puertas del vehículo.
- Con el Monitoreo de Ruta OnStar puede monitorear la ruta del vehículo hasta que arribe al destino definido.
- OnStar puede tomar contacto con la Asistencia en Ruta dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Si el vehículo fue robado, póngase en contacto con el Centro de Atención OnStar para hablar con un asesor y cumplir el procedimiento de seguridad.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para más información acerca de los servicios de seguridad, acceda al sitio de Chevrolet.

Navegación

- Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.
- Navegación paso a paso para radios sin navegación integrada (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil OnStar para dispositivos móviles iOS® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Trabar/Destrabar puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar luces y bocina.
- Envíe un punto de destino o punto de interés al sistema de navegación del vehículo cuando la radio del vehículo está encendida, si está equipado con una pantalla de navegación compatible.
- Sígame.

- Alertas de velocidad y movimiento.
- Alerta de Valet.
- Posición del vehículo.
- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de Atención OnStar.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Compartir posición (de teléfono celular).
- Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación móvil. Para información y compatibilidad de la aplicación para móviles OnStar, consulte el sitio de Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

Otros servicios

Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Otro servicio de OnStar es Arribo a Destino. Contacte a un asesor y fije un destino. A su arribo, se tomará contacto con el propietario del vehículo para informarle que la unidad ha llegado al destino.

320 OnStar

Conserjería

Los Asesores de OnStar pueden prestar servicios de reserva de restaurantes, hoteles, hallar la posición de establecimientos de interés tales como supermercados, estaciones de servicio, hospitales, etc que estén cerca del vehículo.

Para más información acerca de los servicios Conserjería y sus características, acceda al sitio de Chevrolet.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para solicitar que se transfiera la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo es vendido o transferido.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un

asesor. El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte el sitio de Chevrolet.
- Llame al Centro de Atención OnStar.
- Pulse el botón OnStar (botón número 2) para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y

compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar - como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica - pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya al sitio de

Chevrolet, póngase en contacto con un asesor de OnStar pulsando el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar

debe igualmente seguir funcionando y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporaria de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de Atención OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón OnStar (botón número 2) para volver a intentar la llamada,

322 OnStar

o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese

de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con

los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo de que OnStar pueda entregarlos al vehículo en forma remota.

Índice

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	233
Aceite	
Indicador de presión	104
Motor	240
Acuerdos	
Marcas comerciales y licencia	163
Acuerdos de marcas comerciales y licencias	163
Acústicos, Avisos	114
Advertencia	
Atención y Peligro	2
Advertencias	
Balizas	122
Airbags	
Activado-desactivado, luz	101
Comprobación del sistema	54
Cortina	58
Delante	55
Interruptor de encendido/apagado	59
Lateral	57
Luz activado-desactivado	101
Luz de alistamiento	100
Aire acondicionado	165

Ajuste del alcance de los faros	121
Ajustes	
Asiento, Conducción inicial	46
Alerta	
Zona lateral ciega (SBSA)	224
Alerta de zona lateral ciega (SBSA)	224
Alimentación eléctrica	
Espejos retrovisores	36
Protección, batería	126
Tomas	94
Ventanillas	39
Antirrobo	
Sistema de alarma	34
Aplicación móvil	
OnStar®	319
Aplicación móvil OnStar®	319
Apoyabrazos	
Asiento delantero	50
Asiento trasero	50
Apoyabrazos de los asientos delanteros	50
Apoyabrazos del asiento trasero	50
Apoyacabezas	44
Apple CarPlay y Android Auto	151

324 Índice

Áreas portaobjetos		Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	205	Batería (cont.)	
Apoyabrazos	74	Asistencia para el arranque, pendiente	205	Mensajes relacionados a la tensión y la carga	115
Consola central	74	Asistencia para mantener el carril (LKA)	226	Protección contra descarga	126
Delante	74	Asistente de estacionamiento	211	Bocina	88
Guantera	72	Atención, Peligro y Advertencia	2	Brújula	92
Información sobre la carga del vehículo	80	Audio		C	
Tapa del portaobjetos del piso trasero	78	Función antirrobo	128	Calefacción	165
Arranque con cables	285	Automático		Calefaccionado	
Arranque del motor	188	Cerraduras de puertas	31	Ventanilla trasera	41
Arranque del vehículo, remoto	19	Control de las luces	119	Calibración	92
Arranque remoto del vehículo	19	Función de arranque/ deteniimiento del motor	190	Cámara	
Asientos		Líquido de la transmisión	241	Visión trasera (RVC)	209
Ajuste, Delantero	46	Transmisión	195	Cámara de visión trasera (RVC)	209
Apoyacabezas	44	Auxiliares		Capacidades y especificaciones	311
Detrás	50	Dispositivos	143	Capó	236
Posición, Delantera	46	Avería, transmisión automática	200	Carga	
Asientos delanteros		Avisos acústicos	114	Inductiva	95
Ajuste	46	B		Carga del vehículo	80
Asientos infantiles		Balizas	122	Carga inductiva	95
ISOFIX	68	Batería	247	Carreteras	
Sistemas	60	Arranque con cables	285	Conducción, mojado	181
Ubicaciones de instalación	66			Catalizador	194
Asientos traseros	50			Centro de información del conductor (DIC)	106
Asistencia al cliente					
Oficinas	315				

Cerraduras	Comprobar	Controles del volante	131
Cierre centralizado	Bloqueo del encendido por	Corte de retención	190
Puerta automática	la transmisión	Cubierta	
Seguridad	Indicador de averías del	Portaobjetos del piso trasero	78
Cerraduras de seguridad	motor	Cubierta antiempañado de	
Cierre centralizado	Conducción	luces	123
Cinturón de seguridad de tres	Carreteras mojadas	Cubiertas	123
puntos	Defensiva	Compartimento de carga	77
Cinturones de seguridad	Medio ambiente	Luces empañadas	123
Asientos infantiles	Pendientes y carreteras de	Taza de rueda	280
Recordatorios	montaña	Cuidado del aspecto	
Tres puntos	Programas electrónicos	Exterior	290
Combustible	Recuperación de una	Interior	291
Conducción económica	salida de la carretera	Cuidado del vehículo	
Indicador de advertencia de	Reducción del consumo	Presión de los neumáticos	269
combustible bajo	Salida de la carretera		
Medidor	Si el vehículo está	D	
Recomendado	atascado	Datos del motor	302
Compartimento	Conducción defensiva	Datos técnicos	
Carga	Control de cruce	Presión de los neumáticos	313
Compartimento de carga	Indicador	Descripción general	
Cubierta	Control del vehículo	Tablero de instrumentos	83
Compartimentodecarga	Control electrónico de	Descripción general de	
Compartimentos	estabilidad	OnStar®	316
Portaobjetos	Control remoto	Dimensiones	
Compartimentos portaobjetos	Radio	Vehículo	309
	Controles	Dimensiones del vehículo	309
	Volante	Dirección	178
		Ajuste del volante	87

326 Índice

Dirección (cont.)		Espejos retrovisores (cont.)		Faros antiniebla	
Controles del volante	87	Retrovisor manual	38	Delante	122
Dispositivos		Espejos retrovisores abatibles ...	37	Detrás	123
Auxiliares	143	Estacionamiento	192	Sustitución de las lámparas ..	256
E		Freno	205	Faros antiniebla traseros	123
Elevación del vehículo,		Sobre superficies		Filtro,	
neumáticos	234	inflamables	193	Depurador de aire del	
Emergencia		Verificación del mecanismo		motor	242
OnStar®	317	del freno y P		Filtro/depurador de aire,	
Emergencia de OnStar®	317	(Estacionamiento)	250	Motor	242
Entrada de aire	172	F		Frenos	176, 203, 246
Equipo		Faro antiniebla delantero		Antibloqueo	204
Radio de banda ciudadana		Indicador	105	Asistente	205
y teléfonos	162	Faros		Estacionamiento	205
Equipo de radio de banda		Ajuste del alcance	121	Indicador de advertencia	
ciudadana y teléfonos	162	Control automático de las		del sistema de frenos y	
Especificaciones y		luces	119	embrague	102
capacidades	311	Guiños	121	Líquido	246
Espejos calefaccionados	38	Indicador de luz alta		Funcionamiento regular del	
Espejos convexos	36	encendida	105	aire acondicionado	172
Espejos retrovisores	38	Luces de		G	
Alimentación eléctrica	36	funcionamiento		Guantera	72
Atenuación automática	39	diurno (DRL)	121, 256	Luces	125
Calefaccionado	38	Luz alta	119	Guiños	121
Convexos	36	Recordatorio de luces			
Plegado	37	encendidas	105		
Retrovisor con atenuación		Sustitución de las lámparas ..	252		
automática	39				

H

Herramientas	269
Hora	93
HVAC	165

I

Iluminación	
Control de la iluminación	124
Entrada	126
Salida	126
Iluminación de entrada	126
Iluminación de salida	126
Iluminación del tablero de instrumentos	261
Indicador	
Control de Estabilidad Electrónico (ESC), desactivado	103
Indicador de advertencia del control electrónico de la estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS)	103
Sistema de control de tracción (TCS)	103
Indicador de advertencia	
Alerta de colisión frontal (FCA)	103

Indicador de advertencia de combustible bajo	104
Indicador de las luces antiniebla traseras	105
Indicador de luz alta encendida	105
Indicador del sistema de carga	101
Indicadores	
Control	98
Indicadores de control	98
Indicadores de giro y cambios de carril	122
Infoentrenamiento	127
Información	
Servicio	293
Información adicional	
OnStar®	320
Información adicional de OnStar®	320
Información de servicio	293
Información sobre emisiones	235
Información sobre la carga del vehículo	80
Inmovilización del vehículo	234
Inmovilizador	35
Indicador	105
Interrupción de corriente	200

Interruptores

Encendido/apagado de los airbags	59
Introducción	2

L

Lámparas de lectura	125
Lámparas halógenas	253
Limpia/lavaluneta	91
Limpialuneta	
Lavaluneta	91
Limpieza	
Cuidado exterior	290
Cuidado interior	291
Líquido	
Frenos	246
Lavaluneta	245
Transmisión automática	241
Líquido limpiaparabrisas	245
Líquidos y lubricantes recomendados	299
Llave de las luces	118
Llaves	18
Los fusibles	261
Caja de fusibles del compartimento del motor	262
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	266
Luces	102

328 Índice

Luces (cont.)	Luces (cont.)	Luz de advertencia del alerta de colisión delantera (FCA) ...
Advertencia de combustible bajo 104	Luz alta 119	103
Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 102	Luz alta encendida 105	Luz de apagado del Sistema de control de tracción (TCS) 103
Alistamiento del Airbag 100	Luz antiniebla trasera 105	Luz de cambio ascendente 102
Antiniebla delanteras 122	Marcha atrás 123	Luz de giro 99
Antiniebla trasero 123	Parasol 125	Luz de la asistencia para mantener el carril 102
Cambio ascendente 102	Patente 260	Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos 104
Circulación diurna (DRL) 121, 256	Presión de aceite del motor... 104	Luz indicadora de falla 101
Compartimento de carga 124	Puerta entreabierta 105	Luz indicadora y de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC)/sistema de control de tracción (TCS) 103
Control automático 119	Recordatorio de encendido ... 105	Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) 103
Control de cruce 105	Recordatorios de cinturones de seguridad 100	
Cortesía 124	Sistema de carga 101	M
Cubierta antiempañado 123	Sistema de control de la presión de los neumáticos .. 104	Manejo
Encendido/apagado de los airbags 101	Sistema de frenos y embrague 102	Sistema de audio 134
Faro antiniebla delantero 105	Luces de cortesía 124	Mantenimiento
Guantera 125	Luces de funcionamiento diurno (DRL) 121, 256	Funcionamiento regular del aire acondicionado 172
Guiños 121	Luces de los parasoles 125	
Indicador de averías 101	Luces de marcha atrás 123	
Inmovilizador 105	Luces del compartimento de carga 124	
Interior 261	Luces traseras 256	
Lectura 125	Luz antiniebla trasera 105	
Llave de las luces 118		
Luces traseras 256		

Mantenimiento programado	295	Motor (cont.)		Neumáticos (cont.)	
Matafuegos	79	Indicador de control y		Sustitución de ruedas	281
Medidores		servicio del motor	101	Neumáticos y llantas	
Combustible	98	Indicador de presión de		Tipos	279
Luz intermitente	99	aceite	104	Neumáticos y ruedas	269
Odómetro	97	Recalentamiento	243		
Pantalla de servicio	99	Refrigerante	242	O	
Tacómetro	97	Sensor de temperatura del		Odómetro	97
Temperatura del refrigerante		refrigerante	98	P	
del motor	98	Ventilador	245	Palanca selectora	197
Velocímetro	96			Pantalla de la transmisión	197
Mensajes		N		Pantalla de servicio	99
Tensión y carga de la		Navegación		Pantallas	
batería	115	OnStar®	318	Servicio	99
Vehículo	113	Navegación de OnStar®	318	Transmisión automática	197
Modo manual	199	Neumático de auxilio		Parabrisas	
Monóxido de carbono		Compacto	283	Limpia/lavaparabrisas	88
Sistema de escape del		Neumático de auxilio		Parasoles	41
motor	194	compacto	283	Peligro, Advertencia y Atención	2
Motor		Neumáticos		Pendientes y carreteras de	
Arranque	188	Elevación del vehículo	234	montaña	184
Escape	194	Funcionamiento del monitor		Personalización	
Esquema del		de presión	272	Vehículo	115
compartimento	239	Inspección	277	Pesos	
Filtro/depurador de aire	242	Neumático de auxilio		Vehículo	305
Función de arranque/		compacto	283	Pesos del vehículo	305
detenimiento automático	190	Presión	269	Portaobjetos	
		Rotación	278	Compartimento de carga	32, 75
		Sistema monitor de presión	271		

330 Índice

Portaobjetos (cont.)	R	Salida de la carretera (cont.)
Cubierta del compartimento	Radio AM-FM 141	Recuperación 179
de carga 77	Radios	Salidas de aire fijas 171
Matafuegos 79	Radio AM-FM 141	Salidas de aire regulables 171
Vehículo 234	Recalentamiento, Motor 243	Seguridad
Portaobjetos de la consola	Recomendado	OnStar® 318
central 74	Combustible 229	Seguridad de OnStar® 318
Portaobjetos delantero 74	Reemplazo de las escobillas	Señalización, giros y cambio
Portaobjetos en el	del limpiaparabrisas 251	de carril 122
apoyabrazos 74	Refrigerante	Servicio 172
Portavasos 73	Motor 242	Accesorios y
Posiciones del encendido 186	Sensor de temperatura del	modificaciones del
Presión	motor 98	vehículo 233
Neumático 313	Reloj 93	Indicador de servicio del
Presión de los neumáticos 313	Remolque	motor 101
Profundidad del dibujo 278	Vehículo 287	Operaciones realizadas por
Programa de mantenimiento	Rodaje de un vehículo	el propio usuario 236
Líquidos y lubricantes	nuevo 185	Servicio y mantenimiento
recomendados 299	Rodaje, vehículo nuevo 185	Información de servicio 293
Mantenimiento programado ... 295	Rotación, neumáticos 278	Sistema
Programas electrónicos de	Ruedas	Alerta de colisión
conducción 199	Sustitución 281	frontal (FCA) 220
Puerta	Ruedas y neumáticos 269	Indicación de distancia de
Abierta - Luz 105	S	seguimiento 224
Cierre centralizado 25	Salida de la carretera 179	Infoentrenimiento 127
Puesta en marcha y funcionamiento	Conducción 179	Sistema antibloqueo de
Corte de retención 190		frenos (ABS) 204
		Indicador de advertencia 102

Sistema de airbags de cortina ... 58	Sistemas de control de la amortiguación 207	Techo
Sistema de airbags frontales 55	Control electrónico de estabilidad (ESC) 207	Techo solar 41
Sistema de airbags laterales 57	Sistemas de retención infantil	Techo solar 41
Sistema de alarma	Sujeción superior 71	Teléfono
Antirrobo 34	Sistemas de retención infantil de sujeción superior 71	Apple CarPlay y
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 220	Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 68	Android Auto 151
Sistema de climatización electrónico 165	Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas 251	Manos libres 153
Sistema de indicación de distancia de seguimiento 224	Sustitución de las lámparas	Teléfono con manos libres 153
Sistema eléctrico	Faros 252	Temperatura
Caja de fusibles del compartimento del motor 262	Faros antiniebla 256	Exterior 92
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 266	Iluminación del tablero de instrumentos 261	Temperatura exterior 92
Los fusibles 261	Lámparas halógenas 253	Tercera luz de freno 260
Sistema monitor, presión de los neumáticos 271	Luces de la patente 260	Termómetro
Sistemas	Luces interiores 261	Temperatura exterior 92
Asistencia al conductor 208	Luces traseras 256	Tomas
Sistemas antirrobo	Tercera luz de freno 260	Alimentación eléctrica 94
Inmovilizador 35	T	Tracción
Sistemas de asistencia al conductor 208	Tacómetro 97	Control de tracción (TCS) 206
Sistemas de climatización	Tapa del portaobjetos del piso trasero 78	Transmisión
Electrónico 165	Taza de rueda 280	Automático 195
		Líquido, automática 241
		Líquido, manual 242
		Transmisión automática
		Avería 200
		Interrupción de corriente 200
		Modo manual 199
		Palanca selectora 197
		Pantalla de la transmisión 197

332 Índice

Transmisión automática (cont.)	Vehículo (cont.)
Programas electrónicos de conducción 199	Remolque 287
Verificación de la función de control del bloqueo del cambio 250	Vehículo atascado 184
Transmisión manual 201	Velocímetro 96
Líquido 242	Ventanillas 39
Triángulo de advertencia 78	Alimentación eléctrica 39
Triángulo, Advertencia 78	Calefactadas, traseras 41
U	Ventanillas traseras
Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños 66	Calefaccionado 41
Uso del presente manual 2	Ventilación
Uso del reconocimiento de voz 153	Aire ajustable 171
Uso del sistema 131	Salidas de aire fijas 171
V	Ventilador
Vehículo	Motor 245
Arranque remoto 19	Verificación de la función de control del bloqueo del cambio, transmisión automática 250
Control 175	Verificación del bloqueo del encendido por la transmisión 250
Mensajes 113	Vista general 129
Número de identificación (VIN) 301	Vista general del tablero de instrumentos 6, 83
Personalización 115	

Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el n° de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.	Inspección de Entrega Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	1ª Inspección Especial a los 10.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:
2ª Inspección a los 20.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	3ª Inspección a los 30.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	4ª Inspección a los 40.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:
5ª Inspección a los 50.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	6ª Inspección a los 60.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	7ª Inspección a los 70.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	9ª Inspección a los 90.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	10ª Inspección a los 100.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:
11ª Inspección a los 110.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	12ª Inspección a los 120.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	13ª Inspección a los 130.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:
14ª Inspección a los 140.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	15ª Inspección a los 150.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:	16ª Inspección a los 160.000 km Fecha: / / Sello Concesionario Orden de Servicio: km:

MY17_MP_Cruze_52142594_ESP_20170101_V0

MY17_MP_Cruze_52142594_ESP_20170101_V0